



Universidade Federal de São Carlos  
Centro de Educação e Ciências Humanas  
Programa de Pós-Graduação em Linguística

# Descrição e classificação de predicados nominais com o verbo-suporte *fazer* no Português do Brasil

Cláudia Dias de Barros

SÃO CARLOS  
2014





Universidade Federal de São Carlos  
Centro de Educação e Ciências Humanas  
Programa de Pós-Graduação em Linguística

# Descrição e classificação de predicados nominais com o verbo-suporte *fazer* no Português do Brasil

CLÁUDIA DIAS DE BARROS

Tese apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Linguística da Universidade Federal de São Carlos, como parte dos requisitos para a obtenção do título de Doutor em Linguística

Orientador: Prof. Dr. Oto Araújo Vale

Co-orientador: Prof. Dr. Jorge Manuel Baptista

São Carlos - São Paulo - Brasil

Fevereiro de 2014



*A Deus, companhia sempre presente na caminhada da vida e à minha família, meu porto  
seguro*



*“O prazer no trabalho aperfeiçoa a obra” - Aristóteles*





# Agradecimentos

Em primeiro lugar, a Deus, que me deu todo o sustento necessário para que eu pudesse realizar este trabalho. Toda Honra e toda Glória ao nome do Senhor.

À minha família por sempre estar ao meu lado, em qualquer circunstância. Obrigada por tudo, pai, mãe, Lu, Paulo, Dani e Lali. Amo vocês.

Ao meu orientador e amigo, Prof. Dr. Oto Araújo Vale, por toda a sua ajuda, pelo direcionamento e discussões proveitosas e por me apresentar o mundo do Léxico-Gramática.

Ao meu co-orientador, Prof. Dr. Jorge Baptista, que me deu orientações importantíssimas, sem as quais acredito que este trabalho não teria sido finalizado e também me fez conhecer o mundo do Latex, de onde não quero sair mais. Foi um tempo de muito aprendizado ao lado desse grande professor, durante o estágio sanduíche na Universidade do Algarve, em Faro, Portugal.

À Profa. Dra. Gladis Maria de Barcellos Almeida e à Dra. Magali Sanches Duran pelas contribuições tão importantes concedidas no Exame de Qualificação.

Às minhas “irmãs” de Doutorado, Amanda Pontes Rassi e Maria Cristina Andrade dos Santos-Turati pelas conversas e discussões tão válidas para o andamento do meu trabalho.

A todos os integrantes do grupo LeGOS, cujas reuniões foram muito proveitosas para compartilhar nossas dúvidas e ouvir diferentes pontos de vista sobre nossos temas de trabalho.

Aos meus amigos e professores do NILC por sempre estarem dispostos a me ajudar em meus problemas linguístico-computacionais e pelas agradáveis confraternizações.

Ao NILC - Núcleo Interinstitucional de Linguística Computacional, pelo apoio e uso de suas instalações.

À Universidade Federal de São Carlos - UFSCar, por todo o apoio institucional.

À Capes, pelo apoio financeiro tanto da bolsa no país, quanto da bolsa durante o estágio sanduíche realizado na Universidade do Algarve.



# Resumo

A construção de bases de dados com informações lexicais pode ser considerada uma tarefa essencial para o Processamento de Línguas Naturais (PLN), pois os dados ali contidos podem ser utilizados em muitas ferramentas, como *Parsers*, Anotadores de Papéis Semânticos, tradutores automáticos, Simplificadores Textuais, Sistemas que lidam com paráfrases, Sistemas de Perguntas e Respostas, Sistemas de Extração de Informação, entre outros. Um tipo de informação lexical que pode ser utilizado por esses sistemas e, portanto, carece de ser descrito e formalizado, é o predicado nominal, que pode ser definido pela união de um nome predicativo (*Npred*) e um verbo-suporte (*Vsup*). Os *Npred* são aqueles que possuem argumentos e os *Vsup* são verbos considerados esvaziados do ponto de vista semântico e que fornecem ao nome as marcas de tempo-aspecto-pessoa-número que este não possui, devido à sua morfologia. Nesse contexto, a presente pesquisa apresenta a descrição de 1815 predicados nominais, formados pelo *Vsup fazer* e um nome predicativo do português do Brasil (PB), tendo como arcabouço teórico-metodológico a Léxico-Gramática, que propõe que a unidade de análise linguística seja a frase simples (o predicado e seus argumentos) e não um item lexical isolado. A representação dos predicados nominais é feita em uma matriz binária que apresenta as entradas lexicais nas linhas e as propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais) nas colunas. Neste trabalho, foram identificadas 29 propriedades, utilizadas na análise dos predicados nominais, como: (i) o tipo de preposições que introduzem os complementos; (ii) a possibilidade de haver formação de passiva, entre outras. Os predicados nominais descritos nesta pesquisa foram divididos em 17 classes, que apresentavam regularidades sintáticas. Foi realizado também o levantamento de possíveis variantes para o *Vsup fazer*, para expandir as possibilidades de realizações de predicados nominais com os *Npred* analisados nesta pesquisa. Espera-se, com este trabalho, contribuir para a Descrição Linguística do Português, por meio da análise léxico-gramática dos predicados nominais com o verbo-suporte *fazer*, e também contribuir para o PLN por meio da disponibilização dos dados para a futura utilização por sistemas que lidem com o léxico.



# Abstract

*Lexical data base building can be considered an essential task for Natural Language Processing (NLP), since the data included can be used in numerous tools, such as Parsers, Semantic Role Labelers, automatic translators, Text Simplifiers, Paraphrases Systems, Question-Answer Systems, Information Extraction Systems, among others. One kind of lexical information that can be used by these systems and, therefore, must be described and formalized is the nominal predicates, which can be defined by the union of a predicative noun and a support verb. Predicative nouns are those with arguments, and support verbs are the ones semantically empty. The latter provides to nouns the tense-aspect-person-number marks that they don't have, given their morphology. In this context, this research presents the linguistic description of 1,815 Brazilian Portuguese nominal predicates (support verb 'fazer' and a predicative noun) according to the Lexicon-Grammar Theory. Such theory proposes that the linguistic unity of analysis is the simple clause (the predicator and its arguments). The data is inserted in a binary table, which presents the lexical entries in rows and the formal properties (structural, distributional and transformational) in columns. Twenty-nine properties were identified, such as (i) the type of prepositions; (ii) the possibility of passive voice, and others. The nominal predicates analysed were divided into 17 classes, which have syntactic regularities. This research has identified the variants of support verb fazer (make/do), in order to expand the possibilities of the occurrence of these kinds of predicates. This research aims to contribute to the linguistic description of the Brazilian Portuguese language and NLP, providing data to be used in the future by systems that process lexicon.*



## Lista de Figuras

2.1	Exemplo da anotação de papéis semânticos feita pelo NomBank . . . . .	40
3.1	Árvore das classificações do verbo <i>fazer</i> . . . . .	49
1	Relação das classes, estruturas e número de membros . . . . .	194
2	Árvore das classificações do verbo <i>fazer</i> . . . . .	195





# Lista de Tabelas

2.1	Exemplo de matriz do Léxico-Gramática . . . . .	28
3.1	Relação das classes, estruturas e número de membros . . . . .	46
4.1	Variantes Estilísticas do <i>Vsup fazer</i> . . . . .	95
6.1	Ocorrência das propriedades transformacionais . . . . .	134



# Lista de Símbolos

Neste trabalho são utilizados os seguintes símbolos e convenções:

*Det* - determinante

*F* - frase

*GN* - grupo nominal

*Modif* - modificador

*N* - nome

$N_i$  - nome ou grupo nominal que ocupa uma dada posição sintática numa construção:  $N_0$  representa o sujeito,  $N_1$ ,  $N_2$  os vários complementos

*Nhum* - nome humano

*Nnhum* - nome não-humano

*Npl* - nome plural

*Npc* - nome parte do corpo

*Npred* - nome predicativo

*Prep* - preposição

*QueF* - completiva

*Vinf<sup>f</sup>* - verbo no infinitivo, cujo sujeito é correferente a  $N_i$

*Vsup* - verbo-suporte

*C* - nome autônomo (que não apresenta relação morfológica, sintática e semântica com algum verbo e/ou adjetivo)

*E* - elemento lexicalmente não realizado

*w* - qualquer sequência não especificada de complementos

= - sinal de equivalência sintática e semântica entre duas estruturas

=: - sinal que especifica a realização lexical de uma categoria ou de uma estrutura

≠ - sinal de não equivalência entre duas estruturas

≡ - sinal de equivalência semântica

\* - marca de inaceitabilidade. De forma geral, a inaceitabilidade é utilizada no sentido semântico, ou seja, as frases consideradas inaceitáveis são aquelas que apresentam um significado muito incomum, sendo, por vezes, aceitáveis apenas inseridas em um contexto específico

? - marca de aceitabilidade duvidosa

< > - contém elementos que não são essenciais para a expressão analisada

( ) - contém séries de elementos separados por '+' que podem comutar entre si numa dada posição sintática

+ - separa elementos que podem comutar e que estão entre parênteses

[ ] - especifica a operação sintática aplicada

# - marca de fronteira de frase ou de independência

[*Conv*] - Conversão

[*GN*] - Formação de Grupo Nominal

[*GN passivo*] - Formação de Grupo Nominal passivo

[*Pass*] - Passiva

[*Red que Vsup*] - Redução do pronome relativo *que* e do verbo-suporte

[*Rel*] - Relativização

*ExCp* - Exemplo extraído de corpus

*ExCt* - Exemplo construído

*itálico* - palavras em destaque, abreviaturas, exemplos de uso dos predicados nominais e estrangeirismos

**negrito** - palavras que representam os papéis semânticos

# Sumário

Lista de símbolos e convenções	xvii
<b>1 Introdução</b>	<b>1</b>
1.1 Organização do trabalho . . . . .	3
<b>2 Objeto de estudo</b>	<b>5</b>
2.1 O verbo <i>fazer</i> . . . . .	5
2.1.1 Verbo pleno . . . . .	5
2.1.2 Verbo operador causativo . . . . .	6
2.1.3 Hiperverbo ou pró-verbo . . . . .	8
2.1.4 Verbo vicário ou substituto anafórico . . . . .	9
2.1.5 Verbo impessoal . . . . .	10
2.1.6 Expressão Cristalizada . . . . .	11
2.2 Predicado Nominal . . . . .	13
2.2.1 Verbo-suporte . . . . .	13
2.2.2 Nome predicativo . . . . .	14
2.3 Embasamento teórico . . . . .	17
2.3.1 Teoria Transformacional . . . . .	18
2.3.2 Léxico-Gramática . . . . .	26
2.3.3 Gramática de Valências . . . . .	29
2.4 Estado da arte . . . . .	30
2.5 Aplicações do estudo . . . . .	35
2.5.1 Identificação automática de predicados nominais . . . . .	36
2.5.2 Simplificação Textual . . . . .	37
2.5.3 Reconhecimento e Geração Automáticos de Paráfrases . . . . .	39
2.5.4 NomBank.Br . . . . .	39
<b>3 Classificação</b>	<b>43</b>
3.1 Metodologia . . . . .	43
3.1.1 Estabelecimento da lista . . . . .	43
3.2 Apresentação das classes . . . . .	45

---

<b>4</b>	<b>Análise dos dados</b>	<b>51</b>
4.1	Critérios gerais de classificação . . . . .	51
4.1.1	Complementos comitativos (ou de companhia) . . . . .	52
4.1.2	Complementos instrumentais . . . . .	53
4.1.3	Complementos locativos cênicos . . . . .	54
4.1.4	Desdobramentos semânticos . . . . .	55
4.2	Propriedades formais . . . . .	56
4.2.1	Propriedades estruturais . . . . .	56
4.2.1.1	Número de argumentos . . . . .	56
4.2.1.2	Preposições . . . . .	57
4.2.1.3	Determinantes . . . . .	59
4.2.2	Propriedades distribucionais . . . . .	64
4.2.3	Propriedades transformacionais . . . . .	67
4.2.3.1	Passiva . . . . .	67
4.2.3.2	Simetria . . . . .	70
4.2.3.3	Conversão . . . . .	71
4.2.3.4	Formação de Grupo Nominal a partir de redução de relativa	74
4.2.3.5	Nominalização . . . . .	78
4.3	Casos particulares de classificação . . . . .	80
4.3.1	Nomes de exames e tratamentos médicos . . . . .	81
4.3.2	Alternância de papéis semânticos . . . . .	82
4.3.3	Nomes de esporte . . . . .	83
4.3.4	Nomes de gêneros textuais . . . . .	85
4.3.5	Nomes do campo semântico da culinária . . . . .	86
4.3.6	Apagamento do <i>Npred</i> . . . . .	87
4.3.7	Variações morfossintáticas . . . . .	88
4.4	Variantes do Vsup . . . . .	89
4.4.1	Variantes aspectuais . . . . .	90
4.4.2	Variantes estilísticas . . . . .	91
<b>5</b>	<b>Descrição das classes</b>	<b>97</b>
<b>6</b>	<b>Discussão</b>	<b>133</b>
<b>7</b>	<b>Conclusão</b>	<b>137</b>
	<b>Referências Bibliográficas</b>	<b>143</b>
	<b>Anexo A</b>	
	<b>Lista dos nomes predicativos</b>	<b>151</b>

Anexo B	
Lista das expressões cristalizadas (EC)	175
Anexo C	
Lista das nominalizações	177
Anexo D	
Classificação dos predicados nominais com o <i>Vsup fazer</i>	193
Anexo E	
Apresentação das tábuas léxico-sintáticas de cada classe	197





# Capítulo 1

## Introdução

Uma das tarefas de base para a construção de sistemas de Processamento de Línguas Naturais (PLN) é a elaboração de bases de dados lexicais, que apresentem uma descrição lexical formalizável, tornando possível sua utilização pelos sistemas. Os predicados nominais também podem fazer parte dessas bases de dados.

Verbos plenos, adjetivos predicativos e substantivos predicativos podem apresentar o papel de predicadores, ou seja, ser o núcleo da predicação, determinar a estrutura sintática das frases (número de argumentos, preposições que introduzem os complementos, tipo de argumentos: completivas ou grupos nominais) e impor restrições distribucionais ao preenchimento dos argumentos (nomes humanos, não-humanos, parte do corpo, etc) (Baptista, 2005b, p. 21).

Quando os substantivos estão na posição de predicadores, são acompanhados por um tipo especial de verbos, nomeados por Gross (1981) de verbos-suporte (*Vsup*). Esses verbos fornecem à construção com substantivos predicativos as marcas de tempo-modo-pessoa-número que os nomes não apresentam, devido à sua morfologia. Alguns exemplos de *Vsup* são *dar*, *estar* *Prep*<sup>1</sup>, *fazer*, *haver*, *ser de* e *ter*.

Na presente pesquisa, a análise centra-se nas construções com nomes predicativos e o *Vsup fazer*. A escolha desses predicados nominais dá-se pelo fato de que a forma predominante do verbo *fazer*, tanto no Português Europeu (PE), quanto no Português do Brasil (PB), é como *Vsup*. Com relação ao PB, faz-se essa afirmação baseando-se no fato de que, na pesquisa de Rassi (2008), em que se analisou o estatuto sintático-semântico do verbo *fazer* no PB, 63% das ocorrências encontradas apresentavam esse verbo como *Vsup*. O corpus utilizado naquela pesquisa foi o corpus *Lácio-Ref*, do projeto *Lácio-Web* (Aluísio et al., 2004), que apresenta 35.197.539 *tokens*<sup>2</sup> e 340.016 *types*<sup>3</sup>, sendo 3.805 ocorrências do verbo *fazer*.

Outra justificativa para a escolha das construções com o *Vsup fazer* é que esse verbo,

---

<sup>1</sup>*Prep* é a abreviatura de *preposição*

<sup>2</sup>*Tokens* são as ocorrências de uma palavra em um texto

<sup>3</sup>*Types* são os diferentes tipos de palavras de um texto

juntamente com os verbos *ser de*, *estar*, *ter* e *dar*, é um dos verbos mais produtivos das línguas latinas, segundo La Fauci e Mirto (2003, apud. Rassi, 2008, p. 11). Sendo assim, acredita-se que a quantidade de dados que são analisados por esta pesquisa é abrangente para se realizar uma descrição linguística satisfatória sobre o fenômeno das construções com verbos-suporte e nomes predicativos no PB.

Portanto, o objetivo geral deste trabalho é realizar um estudo da estrutura dos predicados nominais com o verbo-suporte *fazer* do PB, sob a perspectiva do quadro teórico-metodológico do Léxico-Gramática (Gross, 1975), visando contribuir: para: (i) a descrição léxico-sintática das construções desses predicados nominais e de suas propriedades formais, classificando-os em grupos homogêneos (classes), e (ii) a construção do léxico-gramática do PB, juntamente com pesquisas que estão sendo realizadas sobre a descrição dos predicados nominais com os *Vsup dar* e *ter* (Rassi et al., 2013).

Para tanto, foram seguidos os seguintes passos metodológicos:

1. Identificar no corpus PLN.Br FULL (Bruckschen et al., 2008) ocorrências de predicados nominais com o *Vsup fazer*;
2. Identificar as propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais) dos predicados nominais com o *Vsup fazer*;
3. Classificar os predicados nominais acompanhados do *Vsup fazer* em uma matriz, de acordo com critérios estabelecidos pelo Léxico-Gramática;
4. Disponibilizar os resultados para o posterior tratamento computacional, visando sua utilização por sistemas de PLN, como parsers, tradutores automáticos, identificadores automáticos de predicados nominais com o *Vsup fazer*, simplificadores textuais e também a futura construção de uma base de dados que conterà a estrutura argumental de substantivos predicativos do PB, que poderá ser chamada de *NomBank.Br*.

A hipótese de base da presente pesquisa é a de que a análise léxico-gramática das construções com o *Vsup fazer* possibilite a identificação de padrões sintáticos (propriedades formais) dessas construções, que possam ser utilizados como ferramentas para, por exemplo, o reconhecimento automático dessas estruturas em corpus e a anotação dos papéis semânticos dos elementos formadores das construções.

Laporte (2010) apresenta uma discussão sobre a exploração do Léxico-Gramática em sistemas de tratamento de língua natural, observando quatro critérios: a legibilidade visual do formato (tábuas), o grau de formalização, o grau de validade e a riqueza de conteúdo informativo. O autor conclui que essa teoria se mostra muito válida para essa tarefa, devido ao vasto recenseamento do léxico e das construções, à prioridade dada aos dados reais e à exigência da possibilidade de reprodução das observações.

Busca-se, então, nesta pesquisa, demonstrar a validade desse quadro teórico-metodológico na análise das construções com o *Vsup fazer* e um nome predicado *Npred*, no PB, assim como foi feito no português europeu por Chacoto (2005) e no francês por Giry-Schneider (1978).

Salienta-se que, nesta pesquisa, procurou-se adotar o método introspectivo de análise, como expresso no Léxico-Gramática, em que muitas construções são analisadas e exemplos são construídos de acordo com o conhecimento linguístico prévio, mas também fez-se uso de corpus para, em primeiro lugar, extrair alguns *Npred* e também para se verificar a estrutura das construções analisadas. Ressalta-se também que alguns exemplos de uso das construções analisadas foram extraídos de corpus ou da web.

## 1.1 Organização do trabalho

No capítulo dois são apresentados os objetos de estudo desta pesquisa: o verbo *fazer*, com as classificações que pode apresentar (verbo pleno, operador causativo, hiperverbo ou pró-verbo, verbo vicário ou substituto anafórico, verbo impessoal, e formador de expressão cristalizada). Também são explicitados os conceitos de construções com verbo-suporte e nome predicativo e apresentado o embasamento teórico da pesquisa (a Teoria Transformacional, o Léxico-Gramática, a Gramática de Valências) e o Estado da Arte dos estudos sobre predicados nominais.

Outro ponto abordado no capítulo dois é a aplicação do estudo (identificação automática de predicados nominais, anotação automática de papéis semânticos, simplificação textual, reconhecimento automático de paráfrases, construção do NomBank.Br).

O capítulo três introduz a classificação que foi realizada com os nomes predicativos analisados por esta pesquisa, ou seja, apresenta a metodologia utilizada para compor a lista de nomes a serem analisados, e também apresenta, de forma resumida, as 17 classes em que esses nomes foram agrupados, sua estrutura sintática e a quantidade de nomes presentes em cada classe.

O capítulo quatro apresenta a análise dos dados desta pesquisa, explicitando-se os critérios gerais de classificação, como considerar como adjuntos os complementos comitativos, os instrumentais e os locativos cênicos. Também foi considerado um critério de classificação a decisão de realizar desdobramentos semânticos quando ocorresse metáfora (*fazer eco*) ou diferenças de preposições (*fazer a conferência*).

Nesse capítulo também são apresentadas as 29 propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais) utilizadas na análise e classificação das construções. Como propriedades estruturais, destacam-se o número de argumentos que o nome predicativo seleciona, o tipo de preposição que introduz os complementos e os determinantes que acompanham os nomes predicativos. As propriedades distribucionais analisadas foram: o tipo de sujeito e de complemento do nome predicativo (nome

humano, não-humano, plural, completiva e nome parte-do-corpo). As propriedades transformacionais observadas foram: a formação de passiva, de construções simétricas, conversas, de grupos nominais a partir da redução da relativa e a existência de construções verbais relacionadas.

Também no capítulo quatro foram analisados os casos particulares de classificação, sendo estes: (i) os nomes de exames e tratamentos médicos, como *mamografia*; (ii) os nomes que apresentam alternância de papéis semânticos, como *empréstimo*; (iii) os nomes de esporte, como *futebol*; (iv) os nomes de gêneros literários, como *resenha*; (v) os nomes de culinária, como *assado*; (vi) os casos de apagamento do nome predicativo, como *amistoso*; (vii) e os nomes que apresentam variação morfossintática, como *bico*. São apresentados também os verbos que são considerados como variantes do verbo-suporte *fazer*.

No capítulo cinco é feita a descrição das 17 classes em que os predicados nominais foram agrupados, apresentando-se sua estrutura sintática, as propriedades formais que cada uma apresenta e a quantidade de membros. Essas classes foram divididas em um primeiro momento pelo critério do número de argumentos (de 1 a 4 - PB-F1, PB-F2, PB-F3, PB-F4), havendo, posteriormente, uma subdivisão de acordo com o tipo de sujeito ou complementos (nome humano, não-humano ou completiva), pelo tipo de preposição que introduz os complementos (*a, de, em, por, sobre*) e também pela presença de simetria entre os argumentos.

No capítulo seis são apresentadas as discussões e reflexões sobre a análise e classificação dos nomes predicativos que se constroem com o verbo-suporte *fazer* selecionados por esta pesquisa

Por fim, no capítulo sete são apresentadas as conclusões obtidas neste trabalho, dentre as quais destaca-se que a maior parte dos predicados nominais analisados possui 2 argumentos, sendo o *N0* um nome humano e o *N1* um nome não-humano e o complemento introduzido pela preposição *de*, ou seja, N(hum)0 fazer (Det + E) Npred de N(nhum)1, como é o caso de *administração*:

*O escritório faz a administração de várias firmas*

Passa-se, então, no próximo capítulo, a tratar dos objetos de estudo desta pesquisa.

## Capítulo 2

# Objeto de estudo

Neste capítulo serão apresentados os objetos de estudo desta pesquisa: o verbo *fazer*, com algumas das possíveis classificações que pode receber (verbo pleno, operador causativo, hiperverbo ou pró-verbo, verbo vicário ou substituto anafórico), as construções com verbo-suporte e nome predicativo, o embasamento teórico da pesquisa (Teoria Transformacional, Teoria do Léxico-Gramática e a Gramática de Valências), o Estado da Arte dos estudos sobre predicados nominais, as áreas de aplicação deste estudo e a metodologia utilizada no estabelecimento da lista de predicados nominais construídos com o *Vsup fazer* e um *Npred* analisados neste trabalho.

### 2.1 O verbo *fazer*

O verbo *fazer* pode se enquadrar em diferentes classificações, podendo ser: verbo pleno, verbo operador causativo, hiperverbo (ou pró-verbo), verbo vicário (ou substituto anafórico), formador de expressão cristalizada e verbo-suporte, segundo apresentam Chacoto (2005) e Rassi (2008). Sendo assim, não é considerado um verbo auxiliar como outros verbos também classificados como verbos-suporte (*ser, ter, estar*). Acrescente-se a essas a classificação de *fazer* como verbo impessoal, que não é mencionada nos trabalhos de Chacoto (2005) e Rassi (2008).

Passa-se, então, nesta seção, a explicar as principais características de cada classificação desse verbo.

#### 2.1.1 Verbo pleno

Um verbo pleno é aquele que representa o predicado de uma construção, tendo um significado e uma distribuição características, e selecionando um número e um tipo específico de argumentos, como em:

*Os pedreiros fizeram a casa - ExCt*

Neste caso, o verbo *fazer* tem um complemento direto e seu sentido é equivalente a *construir*, *edificar*, *fabricar* (algo não existia e passou a existir por causa da ação de um agente). Ele possui um sujeito **agente** e um complemento nome concreto.

Porém, se for inserido um complemento locativo à sentença, o sentido do verbo *fazer* é alterado, como se nota em:

*Zé fez muitas janelas na planta da casa - ExCt*

Nessa frase é possível perceber que o sentido de *fazer* não é mais o de *construir*, mas o de *desenhar*, ou seja, mesmo havendo um sujeito **agente** e um complemento direto nome concreto, não é possível se fixar o sentido desse verbo, que é alterável de acordo com o contexto.

Dessa forma, também compartilha-se a ideia levantada por Ranchhod (1990) e Chacoto (2005) de que o verbo *fazer* parece não ocorrer como um verbo pleno, já que seu valor semântico é facilmente alterado, de acordo com o contexto em que está.

Dessa forma, acredita-se que, mesmo em um contexto em que o verbo *fazer* apresente um sujeito **agente** e um complemento nome concreto, apresentando o sentido de *construir*, tratar-se-ia de um caso de hiperverbo, como também ocorre nas construções *fazer as unhas* e *fazer as malas*. O caso de *fazer* como hiperverbo é explicitado com mais detalhes na subseção 2.1.3.

### 2.1.2 Verbo operador causativo

Outra classificação que o verbo *fazer* pode apresentar é a de operador causativo (*Vop*). Baptista (1999) realizou um estudo para o português europeu sobre os verbos *fazer* e *fazer com* como um verbo operador do português. Segundo Gross (1981, p. 23-32), os verbos operadores causativos são aqueles que, aplicados a uma frase *standard*, acrescentam-lhe um argumento, estabelecendo entre esse argumento e a frase à qual se aplicam uma relação de causa.

O exemplo abaixo apresenta o *Npred alegria*, que é associado a um verbo psicológico, *alegrar*, e nota-se que houve a redução do *Vsup ter* (cuja frase é intransitiva) e o sujeito de *alegria* aparece como complemento indireto de *fazer*:

*Zé fez a alegria de Ana - ExCt*

*O Zé fez # a Ana tem alegria*  
 $\equiv$  *O Zé fez a Ana ter alegria*  
 $\equiv$  *O Zé fez com que a Ana tivesse alegria*  
 $\equiv$  *O Zé fez a alegria da Ana*

Conforme salienta Chacoto (2005, p. 10), quando o Vop causativo *fazer* opera sobre uma frase que contém o Vsup *fazer*, este não pode ser reduzido, como em:

*Zé fez Ana fazer uma cambalhota - ExCt*  
 $\equiv$  *O Zé fez # a Ana fez uma cambalhota*

Nas construções com verbos operadores causativos, não há restrições distribucionais da posição de sujeito, ou seja, ela pode ser preenchida por um sujeito não-restrito (*Nnr*), um nome humano (*Nhum*), um nome não-humano (*Nnhum*), um grupo nominal de natureza proposicional, uma infinitiva, ou também uma completiva, que pode ser completiva factiva, representada pela expressão *O fato de*:

*(O Zé + o fato de o Zé ter chegado + a viagem + isso) fez a alegria da Ana*

O teste que se realiza visando perceber se o verbo é operador causativo (*Vop*) é a substituição do verbo *fazer* pelos verbos *causar* ou *provocar*, que são semanticamente equivalentes. Se a substituição for possível, então constata-se que se trata de um *Vop*.

*O Zé (fez + causou + provocou) a alegria da Ana*

Uma diferença existente entre os *Vop* e os *Vsup* é que os primeiros não permitem a formação de *GN*, como se nota em :

*Zé fez a alegria de Ana- ExCt*  
*[GN] = \*A alegria de Zé de Ana*

Acredita-se, portanto, que quando o verbo *fazer* se constrói com nomes do campo semântico dos sentimentos pode ser classificado como um verbo operador causativo, como se nota com os nomes *alegria*, *tristeza* e *medo* em:

*Zé (fez + causou + provocou) (alegria + medo + tristeza) em Ana*

### 2.1.3 Hiperverbo ou pró-verbo

Uma terceira classificação possível para o verbo *fazer* é a de *hiperverbo* ou *pró-verbo*. A primeira denominação é utilizada por Rassi (2008) e a segunda por Chacoto (2005). Rassi (2008) apresenta a nomenclatura de *hiperverbo* para esse uso do verbo *fazer*, pois o associa aos hiperônimos (nomes mais gerais). Decidiu-se adotar nesta pesquisa a nomenclatura de Rassi (2008), pois acredita-se que ela expressa melhor essa função do verbo *fazer*, ou seja, a de ser um “hiperônimo” de outros verbos mais específicos, que também podem ser construídos com os mesmos *Npred*. Exemplos de construção com o hiperverbo *fazer* são *fazer as unhas* e *fazer o cabelo*, como em:

*Ana fez (as unhas + o cabelo)*

Nesse caso, o verbo *fazer* pode ser substituído por outros verbos, de acordo com o contexto em que a frase está inserida, como *pentear*, se Ana for uma cabeleireira:

*Ana fez o cabelo de Maria - ExCt*  
≡ *Ana (penteou + arrumou) o cabelo de Maria*

O verbo *fazer* também pode ter o sentido de *esculpir* em um contexto em que se sabe que o **agente** é um escultor, ou o sentido de *pintar*, se o **agente** for um pintor:

*Ana fez o cabelo de Maria- ExCt*  
≡ *Ana esculpiu o cabelo de Maria*

*Ana fez o cabelo de Maria*  
≡ *Ana pintou o cabelo de Maria*

Outros exemplos de construções com esse uso do verbo *fazer* são:



*Ana fez a cama- ExCt*  
 ≡ *Ana arrumou a cama*

*Ana fez a mala- ExCt*  
 ≡ *Ana preparou a mala*

Na língua francesa, Giry-Schneider (1987, p. 82-87) destaca que o verbo *faire* (*fazer*) como hiperverbo apresenta um uso mais especializado, substituindo um termo mais técnico, sendo um jargão profissional, como na área de agricultura, *fazer* seguido de um nome de um produto significa *cultivar* esse produto, como em:

*Marie fait les légumes*

Em português, tanto europeu quanto brasileiro, especificamente na linguagem médica, o verbo *fazer* pode ser utilizado acompanhado de uma palavra que designe um sintoma ou doença, apresentando o sentido de ocorrência desse sintoma ou doença, como em:

*Maria voltou a fazer febre- ExCt*  
 ≡ *Maria voltou a ter febre*

#### 2.1.4 Verbo vicário ou substituto anafórico

A quarta classificação para o verbo *fazer* apresentada aqui é a de *verbo vicário*. Essa nomenclatura remete à etimologia da palavra que, em latim, significa *que faz as vezes de, que substitui*, como salienta Rassi (2008, p. 91). Já Chacoto (2005) utiliza a nomenclatura *substituto anafórico* para denominar o mesmo caso. Nesta pesquisa decidiu-se adotar a nomenclatura de Chacoto (2005), pois acredita-se que seja mais clara para expressar essa função do verbo *fazer*, porém, salienta-se que a substituição realizada por esse verbo não é somente anafórica, mas também catafórica.

O verbo *fazer* desempenha o papel de substituto anafórico quando tem como característica evitar a repetição de outro verbo que já foi enunciado.

*Zé não fez mais do que discutir - ExCt*

*Zé corre todos os dias e Pedro faz o mesmo - ExCt*  
 ≡ *Zé corre todos os dias e Pedro também corre*

Essas frases correspondem a duas frases que apresentam sujeitos diferentes, mas com os mesmos complementos:

*Zé corre todos os dias # Pedro corre todos os dias*

Conforme expresso por Chacoto (2005, p. 15), para que ocorra o verbo *fazer* como substituto anafórico é necessário que as frases coordenadas apresentem os mesmos complementos.

Essa autora também ressalta que essa classificação do verbo *fazer* parece ocorrer principalmente em frases coordenadas ou construções comparativas:

*Zé jogava futebol como seu pai também tinha feito no passado*

Um caso de inaceitabilidade do verbo *fazer* como substituto anafórico se dá quando existe algum verbo auxiliar modal. Nesses casos, o verbo *fazer* apenas pode substituir o verbo principal da frase, nunca o verbo auxiliar modal, como se nota em:

*\*Zé (pode + deve + tem de + tem que + quer) comprar uma casa e Pedro também o faz*

*Zé (pode + deve + tem de + tem que + quer) comprar uma casa e Pedro também (pode + deve + tem de + tem que + quer) fazê-lo*

### 2.1.5 Verbo impessoal

Outra classificação que o verbo *fazer* pode receber é como verbo impessoal (não apresenta sujeito), quando indica tempo decorrido ou fenômeno da natureza, como se nota, respectivamente, nos exemplos:

*Faz 10 anos que a história do país mudou - ExCp*

*Afinal, no espaço faz frio ou calor? - ExCp*

Quando *fazer* indica um fenômeno da natureza tem como complemento um local, como se nota no exemplo já citado.

## 2.1.6 Expressão Cristalizada

Segundo Vale (2001, p. 18), a expressão cristalizada (ou expressão idiomática) (*EC*) pode ser definida como uma expressão formada por mais de um segmento, cujo significado total não é possível inferir por meio da combinação do significado das partes. Esse autor salienta que essa definição, apesar de operacional, é insuficiente, pois as expressões cristalizadas apresentam um *continuum* que vai da expressão relativamente transparente e flexível até a expressão completamente opaca e cristalizada.

Vale (2001, p. 18) ressalta que o fenômeno das *ECs* atinge todas as classes de palavras, ou seja, existem *ECs* nominais (*meio ambiente*), adjetivais (*ser mamão com açúcar*), verbais (*dar com os burros n'água*) e adverbiais (*ser forte como um touro*).

Segundo apresenta Vale (2001), baseado em Gross (1982), as construções com verbos-suporte (*Vsup*) também podem dar origem a *ECs*, ou seja, o *continuum* que vai desde as construções livres até as cristalizadas passa também pelas construções com *Vsup*, como se nota nestes exemplos:

*Zé fez uma sopa* (verbo pleno) - ExCt

*Zé fez uma promessa a Ana* (verbo-suporte) - ExCt

*Zé fez gato e sapato de Ana* (expressão cristalizada) - ExCt

No levantamento feito por Vale (2001), que fez uma tipologia de expressões cristalizadas do português do Brasil, cerca de um terço das *ECs* encontradas eram constituídas por verbos-suporte. Especificamente com o *Vsup fazer*, foram encontradas cerca de 300 *ECs*, como *fazer gato e sapato*, *fazer das tripas coração*, etc.

Outros exemplos de *ECs* com o *Vsup fazer* encontrados no corpus PLN.Br (Bruckschen et al., 2008) são *fazer fita* e *fazer frente*:

*Samba Cândido fala sobre um malandro que faz fita na hora de acordar para o batente (...)* - ExCp

*O time fará frente aos grandes da região* - ExCp

Uma característica das *ECs* formadas por *Vsup* é o fato de algumas apresentarem uma construção conversa relacionada e outras não. Um exemplo disso é a *EC dar a palavra*, que possui duas interpretações possíveis, sendo que apenas uma delas apresenta a construção conversa *receber a palavra*, segundo apresenta Vale (2001, p. 31):

*O presidente disse que “quebraria o protocolo” para dar a palavra ao candidato tucano*

*Quando Platão dá a palavra a Sócrates, não podemos afirmar com toda a certeza que foi Sócrates quem realmente disse tais palavras (...)*

É possível notar que somente o primeiro exemplo permite a formação da construção conversa correspondente *receber a palavra*. Já na segunda, devido à diferença em seu sentido, não é possível realizar essa transformação.

No trabalho de Rassi (2008) também foi feita uma análise das *ECs* que apresentam o *Vsup fazer*, sendo encontradas 42 delas no corpus utilizado pela autora. Dentre elas estão: *fazer questão de, fazer tempestade em copo d’água, fazer o diabo a quatro, fazer cortesia com chapéu alheio, fazer corpo mole, fazer mau juízo*.

Apesar de ser possível haver *ECs* que apresentem o *Vsup fazer*, elas não foram tomadas como objetos de análise neste trabalho, pois optou-se por focar nas construções livres que apresentam esse *Vsup* e das quais a seção 2.2 trata. Porém, durante a etapa de identificação dos predicados nominais, as *ECs* formadas pelo verbo *fazer* encontradas foram listadas e são apresentadas em sua totalidade como um apêndice neste trabalho.

Alguns exemplos das *ECs* encontradas durante o processo de identificação dos predicados nominais desta pesquisa são: *fazer caso, fazer coro, fazer fineza, fazer gosto, fazer ideia, fazer fita, fazer frente*.

Percebe-se que essas construções não apresentam a formação da relativa e não formam um grupo nominal (*GN*). Isso pode se dar por causa do fato de possuírem um determinante fixo zero, como salienta Ranchhod (1990, p. 163): “se um *N* aceita o determinante indefinido, *Det* é, em geral, livre e permite, por formação de relativa e redução de *Vsup*, obter um *GN* independente”.

*O secretário Geraldo Magela fez coro ao discurso do governador*

*\*O coro que o secretário Geraldo Magela fez ao discurso do governador...*

Como foi citado nesta seção, o verbo *fazer* no português do Brasil pode ser classificado como verbo pleno, operador causativo, hiperverbo ou pró-verbo, verbo vicário ou substituto anafórico, verbo impessoal e verbo formador de expressão cristalizada. Há também outra classificação que pode ser usada para o verbo *fazer*: verbo-suporte. Salienta-se, mais uma vez, que o foco deste trabalho são as construções em que o verbo *fazer* é um verbo-suporte, sendo construído com um nome predicativo (*Npred*).

## 2.2 Predicado Nominal

Nesta seção serão apresentadas as características dos dois componentes que formam o predicado nominal: o verbo-suporte e o nome predicativo.

### 2.2.1 Verbo-suporte

Segundo Ranchhod (1990, p. 52), os verbos-suporte (*Vsup*) são aqueles que apoiam flexionalmente o elemento núcleo da predicação, o substantivo predicativo, fornecendo-lhe as marcas de tempo-aspecto-pessoa-número, pois o substantivo, pela sua morfologia, não as apresenta, e formando com ele o predicado da frase.

Essa autora cita que o termo e a noção teórica de verbo-suporte foram introduzidos por Daladier (1978) para designar os operadores *U* harissianos e que Maurice Gross em 1981 elaborou uma proposta técnica e terminológica que tornou possível distinguir verbos-suportes de verbos operadores e demais verbos.

Ranchhod (1990, p. 53) complementa a definição de *Vsup* dizendo que, diferentemente dos verbos plenos, eles não representam um predicado e não têm uma distribuição característica, ou seja, não se pode prever a que classe semântica pertencem os nomes que se constroem com um *Vsup*. Essa autora ressalta também que um verbo não é um *Vsup* por definição prévia, porém o que pode fazer com que apresente essa classificação é a sua combinação com um nome predicativo.

Outra observação que se pode fazer com relação ao tempo do *Vsup* é que, quando este está no presente, o predicado apresenta o sentido de um hábito, ou seja, tem o aspecto habitual, como ocorre com grande parte dos verbos no português. Isso mostra que os *Vsup*, mesmo não sendo o núcleo do predicado, continuam a carregar características verbais. Já quando o *Vsup* está no pretérito, ele denota um evento ocorrido em determinado momento do tempo, com o aspecto terminativo, como se nota em:

*Zé faz academia <todos os dias> - ExCt*  
*Zé fez academia ontem*

Alguns autores utilizam o termo *verbos leves* (*light verbs*) para se referirem aos verbos-suporte. Já para Duran et al. (2011), o termo *verbo leve*, que tem sua origem em Jespersen (1965), pode ser definido como o uso de um verbo polissêmico em um sentido não prototípico, sendo um conceito semântico, ao passo que *verbo-suporte* seria um conceito sintático, sendo um verbo cuja função é acompanhar um nome ou adjetivo predicativo.

Duran et al. (2011) consideram que, na maior parte dos casos, um *verbo leve* ocupa a função sintática de *verbo-suporte*, havendo, entretanto, casos em que haja construção com

*verbo-suporte* sem que o verbo seja um *verbo leve*, como *trazer prejuízo* e construções com *verbos leves* em que esses não são considerados *verbos-suporte*, como *dar certo*.

Segundo Butt (2004), os *verbos leves*, como *give*, *take* (*dar*, *tomar*) não predicam totalmente, ou seja, alguém na realidade não *dá um grito* concretamente, mas *grita*. Esses verbos, porém, não estão totalmente desprovidos de seu poder semântico predicativo, pois percebe-se claramente a diferença entre *take a bath* (*tomar um banho*) e *give a bath* (*dar um banho*). Esses verbos, então, não possuem seu poder semântico total, porém, não estão completamente esvaziados. Eles parecem ser semanticamente leves no sentido de que contribuem para o predicado como um todo.

Por meio dessa definição, percebe-se que não existiriam diferenças entre os dois conceitos, ou seja, *verbo leve* e *verbo-suporte* seriam nomes diferentes usados para classificar o mesmo objeto, sendo guiadas por olhares teóricos diferentes. Contudo, nesta pesquisa, adota-se a nomenclatura *verbo-suporte*, como é expresso no *Léxico-Gramática* Gross (1975).

### 2.2.2 Nome predicativo

Os substantivos predicativos são aqueles que apresentam argumentos, ou seja, é em relação a eles que os outros elementos da frase são estabelecidos. Eles selecionam o número e o tipo de seus argumentos e impõem restrições de preenchimento lexical das posições argumentais.

Como citado por Gross (1981), Giry-Schneider (1987, p. 26-32) e Ranchhod (1990, p. 54-64), as construções com *Vsup* e *Npred* apresentam algumas características que permitem a sua identificação. São elas:

1. Relação particular entre o *Npred* e o sujeito da sentença (*NO*), como em:

*Zé fez um comentário maldoso sobre a Ana - ExCt*

*\*Zé fez o comentário maldoso de Pedro sobre Ana*

Ela é considerada a propriedade mais geral e a que melhor caracteriza uma frase com verbo-suporte. Como salienta Ranchhod (1990, p. 55), é possível perceber essa relação particular entre o *NO* e o *Npred* quando se contrapõe uma frase com um *Npred* e um *Vsup* e uma frase em que o *Npred* é um complemento de um verbo pleno, como em:

*Zé ouviu um comentário maldoso sobre Ana - ExCt*

A diferença entre a frase com o *Vsup* e a frase com o verbo pleno é que na última é possível realizar a inserção de um complemento *de Nhum* não correferente ao *N0*, como em:

*Zé ouviu um comentário maldoso de Pedro sobre Ana - ExCt*

Na frase com *Vsup* e *Npred* isso não é possível, devido a essa relação particular entre o *Npred* e o *N0*.

2. Restrições sobre os determinantes - devido à relação existente entre o sujeito do *Vsup* e o *Npred*, este não pode ser acompanhado de determinantes que o situem fora da esfera de referência do sujeito. Nota-se isso em:

*Zé fez (um + \*o meu + \*o teu) comentário maldoso sobre Ana - ExCt*

*Zé ouviu (um + o meu + o teu) comentário maldoso sobre Ana - ExCt*

3. Descida do advérbio - esse termo é utilizado por Giry-Schneider (1987, p. 31) (*Descente de l'adverbe*) para se referir à transformação caracterizada pela substituição do advérbio em *-mente* que modifica a construção verbal associada pelo adjetivo correspondente na posição de modificador do *Npred*, como se nota em:

*Zé apresentou seu trabalho publicamente - ExCt*

*Zé fez a apresentação pública de seu trabalho*

Essa característica é um indicativo para se identificar as construções com *Vsup* e *Npred*, pois não se aplica a construções com o verbo pleno, como é possível notar em:

*Zé faz frequentemente ameaças de morte a Ana - ExCt*

*Zé faz frequentes ameaças de morte a Ana*

*Zé faz frequentemente bolos - ExCt*

*\*Zé faz bolos frequentes*

4. Dupla análise dos complementos preposicionais - nas frases com *Vsup*, os complementos preposicionais podem ser analisados como um complemento do *Vsup* ou como um complemento do *Npred*. Já as frases com verbos plenos não permitem essa dupla análise:

*O Brasil fez um combate à pobreza - ExCt*  
*Foi à pobreza que o Brasil fez um combate*  
*Foi um combate à pobreza que o Brasil fez*

*O Brasil presenciou um combate à pobreza - ExCt*  
*\*Foi à pobreza que o Brasil presenciou um combate*  
*Foi um combate à pobreza que o Brasil presenciou*

5. Possibilidade de substituir o verbo-suporte por variantes aspectuais ou estilísticas, como em:

*Zé faz natação*  
*Zé pratica natação*

Neste caso há a presença de uma variante estilística *praticar*, que ocorre com os nomes de esporte. Uma discussão pode ser levantada sobre as variantes aspectuais (*iniciar, prosseguir, terminar*), que não ocorrem como variantes do *Vsup fazer* em todos os casos, ou seja, existem nomes que não apresentam certos aspectos e isso impede a presença da variante. Essa discussão será levantada com mais detalhes na seção 4.4.

6. Possibilidade de formação de grupo nominal (*GN*) a partir da redução da oração relativa. O *GN* formado apresenta a estrutura “*Npred de NO*”, como se nota em:

*Zé fez um acordo com Ana*  
*O acordo que Zé fez com Ana <foi quebrado por ela>*  
*O acordo de Zé com Ana <foi quebrado por ela>*

Essa é uma das características mais importantes para se comprovar a existência de uma construção com *Vsup* e *Npred* pois, por meio da formação do grupo nominal,



é possível perceber que é o *Npred* que seleciona os argumentos e não o verbo, e também sua relação estrita com o sujeito.

Uma característica das construções com um *Vsup* e um *Npred* em comparação com as construções verbais é o fato de poder haver a omissão de complementos que são obrigatórios nas construções verbais, como em:

*Ana fez (uma oferta + a oferta de um carro) ao Zé - ExCt*

*\*Ana ofertou ao Zé*

Para Borba (1996), os substantivos predicativos são, na maior parte dos casos, os deverbais ou deadjetivais e, por isso, compartilham a mesma matriz de traços sintático-semânticos dos verbos ou adjetivos. Por exemplo: *comprar* e *compra* (+ação, +humano). Esses *Npred* são frutos de uma transformação e apresentam uma construção verbal ou adjetival associada:

*Zé fez a compra de um carro - ExCt*

≡ *Zé comprou um carro*

*Zé fez uma caridade a Maria - ExCt*

≡ *Zé foi caridoso com Maria*

Além dos nomes deverbais ou deadjetivais (nominalizações), Gross (1989), Ranchhod (1990) e Borba (1996) citam também a existência dos nomes predicativos **autônomos**. Esses nomes possuem a sintaxe-semântica independente de um possível verbo ou adjetivo relacionado morfológicamente, como é o caso de *esporte* ou *greve*, por exemplo.

*Zé faz esporte - ExCt*

*Os motoristas fizeram uma greve - ExCt*

## 2.3 Embasamento teórico

Nas subseções que seguem serão apresentadas as teorias que embasaram a descrição linguística apresentada neste trabalho. Entre essas teorias, encontram-se a Teoria

Transformacional (Harris, 1964, 1965), o quadro teórico-metodológico do Léxico-Gramática (Gross, 1975) e a Gramática de Valências (Borba, 1996). Essa última foi considerada a título de comparação com as teorias anteriores, porém, utilizou-se basicamente o Léxico-Gramática nas análises.

### 2.3.1 Teoria Transformacional

A descrição linguística realizada neste trabalho tem como arcabouço teórico o Léxico-Gramática (Gross, 1975) que, por sua vez, é baseado na Teoria Transformacional de Harris (1964, 1965), que passa a ser explicitada com mais detalhes nesta subseção.

Segundo Harris (1964), cada transformação é composta não de mudanças separadas em várias partes de uma sentença, mas de apenas uma mudança transformacional sobre toda a sentença. Esse autor apresenta a nomenclatura de sentenças  $K$  (*kernel*) para as frases elementares, ou seja, aquelas sobre as quais as transformações são aplicadas. Já as transformações são nomeadas pela letra grega  $\phi$  (fi).

Como apresentado por Harris (1965), as sentenças *kernel* não são somente formas curtas ou simples, mas são também compostas por um vocabulário simples e restrito, formado principalmente por substantivos concretos, verbos, adjetivos e palavras unimorfêmicas. As frases elementares não apresentam a maioria das palavras derivadas morfologicamente, já que a inserção de afixos acontece quando ocorre a transformação. Por exemplo, as palavras *teoria* e *teorizar* aparecem em sentenças relacionadas transformacionalmente, como:

*He made a theory about this, He theorized about this (Ele fez uma teoria sobre isso, Ele teorizou sobre isso)*

De acordo com Harris (1964), as transformações elementares constituem, para as sentenças de uma língua, mais um sistema de conectivos do que de derivação. Esse autor apresenta que, para o inglês, existe uma pequena quantidade de frases elementares e de transformações básicas, como:

1. sentenças  $K = \Sigma V \Omega$  ( $\Sigma = N$ ;  $\Omega = zero, N, PN$ , ou outra forma de ocorrência do objeto) <sup>1</sup>;
2. três tipos de aumentos em  $K$ : inserções em  $K$  ou em partes de  $K$ , normalmente pequenas, e de classes pequenas, exceto pelos advérbios; operadores nos verbos ( $V$ ) e em  $K$  que se tornam eles mesmos o  $V$  da estrutura semelhante a  $K$ ; conectivos que unem uma segunda  $K$  à primeira;

<sup>1</sup>Nas análises de Harris (1964),  $\Sigma$  é utilizada para representar o sujeito e  $\Omega$ , para representar o objeto.  $N$  representa o substantivo e  $P$  a preposição.

3. a remoção de material que se torna redundante quando duas entidades ( $K$ , inserção ou operador) estão justapostas em concordância com (2). O apagamento ocorre de forma que a resultante mantenha uma estrutura parecida com  $K$ ;
4. extensões analógicas dessas operações e de suas inversões para subcategorias nas quais as operações não tinham sido definidas, mas de forma a produzir novas sentenças com estruturas similares às sentenças existentes. Apenas raramente isso envolve a criação de novas relações transformacionais;
5. poucas operações que permutam as partes de uma  $K$  de forma que a estrutura resultante não seja parecida com  $K$ .

Acima de tudo: toda informação real está contida em  $K$  e nas operações de aumento. Remoção de redundância, extensões analógicas e as permutações não sintáticas variam o estilo ou o carácter subjetivo de uma sentença mas não sua informação. Toda sentença  $S$  pode ser mapeada por essas transformações a  $K$  e aos aumentos que ela contém (em sua interrelação particular) (Harris, 1964)

Harris (1965) apresenta as partes (*string analysis*) que compõem a frase *However, a sample which a young naturalist can obtain directly is often of value* (Entretanto, uma amostra que um jovem naturalista pode obter diretamente é frequentemente de valor). São elas:

1. sentença central: *a sample is of value* (uma amostra é de valor);
2. adjunto em 1: *however* (contudo);
3. adjunto à direita no sujeito de 1: *which a naturalist can obtain* (que um naturalista pode obter);
4. adjunto à esquerda no sujeito de 3: *young* (jovem);
5. adjunto (à direita) no verbo de 3: *directly* (diretamente);
6. adjunto em 1: *often* (frequentemente).

Existe ainda outro tipo de decomposição de sentenças, segundo a análise transformacional: em sentenças e operações, mais especificamente em sentenças elementares  $K$  e operações elementares  $\phi$ , que operam em  $K$  e  $\phi$ . As transformações decompõem a sentenças em sentenças. Dessa forma, a frase *However, a sample which a young naturalist can obtain directly is often of value* (Entretanto, uma amostra que um jovem naturalista pode obter diretamente é frequentemente de valor) teria a seguinte decomposição:

1. sentença elementar: *a sample has value* (uma amostra tem valor);

2. sentença elementar: *a naturalist obtains a sample* (*um naturalista obtém uma amostra*);
3. sentença elementar: *a naturalist is young* (*um naturalista é jovem*);
4. *however* (*entretanto*) (sentença inserida) operando na sentença 1, produzindo uma sentença;
5. *often* (*frequentemente*) (sentença inserida) operando na sentença 1, produzindo uma sentença;
6. *has N - is of N* (*tem N - é de N*) (para uma certa categoria de *N*);
7. *wh-* conectivo nas sentenças 1, 2, produzindo uma sentença;
8. *can* (*pode*) (verbo-operador) na sentença 2;
9. *directly* (*diretamente*) (inserção adverbial) na sentença 2;
10. *wh-* conectivo nas sentenças 2, 3, produzindo uma sentença;
11. apagamento de *quem é* (*who is*) com a permutação do restante da sentença 3.

Segundo Harris (1965), a análise transformacional é relevante para os linguistas porque (1) fornece critérios formais e razoáveis para decompor uma sentença em várias outras, por meio de um conjunto razoavelmente pequeno de transformações; (2) o conjunto de sentenças de uma língua tem uma estrutura interessante que apresenta uma interpretação semântica, sob as operações transformacionais e (3) o conjunto de transformações também tem uma estrutura interessante, não sendo meramente uma lista arbitrária de operações para decompôr sentenças.

Para Harris (1965), cada transformação se utiliza das palavras que estão em posições específicas de uma ou de duas sequências e as coloca em posições específicas de uma sequência, com a possibilidade de adicionar algumas constantes (incluindo adjuntos primitivos e operadores) e apagamentos. Isso obedece a dois fatos: que sentenças têm uma estrutura limitada e que as transformações operam em uma sentença, ou em duas, para produzir uma sentença.

Segundo Harris (1965), as transformações têm duas propriedades: 1) elas distribuem certas mudanças em partes específicas de uma sentença *A*; 2) o resultado é uma sentença *B*, que tem a mesma aceitabilidade da ordem de *A*.

Harris (1965) apresenta como transformações elementares:

1. Inserções locais, sentenciais e adverbiais: elas não afetam a sintaxe das partes da sentença onde são inseridas;

2. Operadores  $U$ ,  $W^2$  em verbos e em sentenças, que introduzem um novo verbo, causando a alteração do verbo original como objeto ou sujeito do novo verbo;
3. Conectivos, que encabeçam uma sentença e podem causar uma deformação nela;
4. Apagamento de material redundante: há a queda de palavras, cuja presença pode ser reconstruída pelo contexto. Normalmente essas palavras são as “apropriadas”, as repetidas e pronomes indefinidos (resultantes de disjunções ou conjunções de sentenças).

As palavras “apropriadas” são aquelas que são consideradas como as mais apropriadas para ocorrerem em um determinado contexto. Por exemplo, de *violin-merchant* pode-se reconstruir *violin-selling merchant*, ou seja, *selling* é a palavra apropriada nesse contexto.

Pode-se notar um apagamento nas orações imperativas, como em:

*I request you that (please) take it (Eu peço que você (por favor) pegue isso)*  
*I request you: (Please) take it (Eu peço a você: (Por favor) pegue isso)*  
*(Please) take it! ((Por favor) pegue isso!)*

Nota-se o apagamento de pronomes indefinidos em:

*The place has been taken (O lugar foi tomado)*  
*The place has been taken by someone (O lugar foi tomado por alguém)*

Harris (1965) define que a análise transformacional agrupa sentenças que têm as mesmas sentenças *kernel* (elementares), ou as mesmas transformações, isto é, cada transformação é um conjunto de pares de sentenças, e a teoria transformacional cria ou caracteriza esses pares. Segundo esse autor, as transformações em inglês podem se apresentar de algumas formas que parecem ocorrer também em muitas outras línguas. São elas:

- Unárias: são aquelas em que as categorias das palavras são mudadas, normalmente com a adição de algumas palavras constantes ou morfemas. Nesses casos, praticamente não há mudança de sentido, por exemplo, entre a voz ativa e a voz

<sup>2</sup>Segundo Giry-Schneider (1978, p. 14), os verbos-suporte podem ser considerados um tipo de operadores  $U$ , pois eles se aplicam ao elemento  $V$  da frase núcleo e a relação entre as duas frases é considerada uma transformação de inserção. Já os operadores  $W$  são aqueles que se aplicam a uma frase toda, como o verbo *dizer* em: *Paul dit que Jean pleure (Paul diz que Jean chora)* que “opera” sobre toda a frase *Jean chora*.

passiva. Um tipo de transformação unária é aquela que permuta partes de uma sentença elementar sem adicionar nenhuma constante, de forma a produzir uma sentença que difere de uma sentença elementar da língua, como em:

*I like this, This I like (Eu gosto disso, Disso eu gosto)*

Outro tipo de transformação unária é a adição de material pleonástico de uma maneira que não destrua a forma da sentença elementar, por exemplo, sendo a adição em forma de uma inserção, como em:

*The man came, He came (O homem veio, Ele veio)*

Harris (1965) também apresenta como outra importante transformação, a substituição de palavras (principalmente substantivos) por pronomes, como em:

*He learned a lesson, He learned his lesson (Ele aprendeu uma lição, Ele aprendeu sua lição)*

Outra transformação é a substituição de um verbo semanticamente fraco por outro ou por sufixos verbais, como em:

*It has value, It is of value (Isso tem valor, Isso é de valor)*

*He lived in a room there, He stayed in a room there (Ele viveu em uma sala lá, Ele ficou em uma sala lá)*

Existe também a substituição do sujeito pelo objeto, o que é nomeado por Harris (1965) de *middle* (*voz média*), pois estaria entre a voz ativa e a passiva, como em:

*I attach this interpretation to your words, This interpretation attaches to your words (Eu uno essa interpretação a suas palavras, Esta interpretação se une a suas palavras)*

Outra transformação é aquela que espelha uma sentença no verbo *ser*, como em:

*Mathematics is his forte, His forte is mathematics (Matemática é seu forte, Seu forte é matemática)*

Existem também as transformações em que o sujeito é substituído pelo objeto ou por um objeto indireto, como é o caso da passiva, das transformações parecidas com a passiva e da elevação do instrumental à posição de sujeito, em:

*He saw the man, The man was seen by him (Ele viu o homem, O homem foi visto por ele)*

*The plan involves him, He is involved in the plan (O plano o envolve, Ele está envolvido no plano)*

*He cut the meat with a knife, The knife cut the meat (Ele cortou a carne com a faca, A faca cortou a carne)*

Outra classe de transformações unárias são as extrações e o apagamento dos pronomes indefinidos, como em:

*He read all day, He read things all day (Ele lê todo dia, Ele lê coisas todo dia).*

- Adição não sentencial

Segundo Harris (1965), esse tipo de transformação, diferentemente das transformações unárias que reorganizam as palavras de uma sentença, com alguns apagamentos ou adição de constantes ou repetições, a adição não sentencial adiciona à sentença uma categoria inteira de palavras. Essas inserções podem ser de alguns tipos, como:

1. inserções locais: insere pequenas categorias, como  *muito* à esquerda de um adjetivo (A);
2. inserções de tempo: insere formas que causam alteração no tempo verbal, como os auxiliares  *may, can (poder)* à esquerda do verbo;
3. inserções de sentença: ocorrem em todas as posições, antes ou depois de qualquer símbolo de uma sentença elementar, como  *contudo, em geral*;
4. inserções adverbiais (D): normalmente advérbios terminados por  *mente*;
5. todos os verbos-operadores: alteram o verbo original, podendo adicionar ou mudar uma preposição antes do  *N2*, que é o objeto do antigo verbo, como em:

*He is writing a story (Ele está escrevendo uma história), He has written a story (Ele escreveu uma história)*

- Binárias: conforme apresenta Harris (1965), elas são as operações que operam em duas sentenças para produzir uma sentença resultante. A maior parte das transformações conjunturais não altera a primeira sentença e adiciona um conectivo *C* ou uma deformação ou ambas à segunda sentença, ficando essa, totalmente ou parcialmente, na posição de um adjunto em relação à primeira. Nota-se isso com o conectivo *e* nas frases:

*The man talked, The man drove (O homem conversou, O homem dirigiu)*

*The man talked and the man drove (O homem conversou e o homem dirigiu)*

Com relação às conjunções coordenadas, *e* não requer diferenças, *ou* requer pelo menos uma diferença, *mas* requer uma diferença entre os predicados também:

*Years passed and years passed (Anos passaram e anos passaram)*

*He will go or she will go (Ele irá ou ela irá)*

*He bought books but she bought flowers (Ele comprou livros mas ela comprou flores)*

- Unárias em adições e Binárias

Esses tipos de transformação permutam, repetem e apagam várias partes (símbolos) das sentenças resultantes, e adicionam resultantes, como ocorre em:

*They recognize that he came, That he came is reconized by them (Eles reconhecem que ele veio, Que ele veio é reconhecido por eles)*

Uma das características da Teoria Transformacional de Harris (1964, 1965) que se relaciona com esta pesquisa é o pressuposto da frase de base, ou elementar, que é utilizada como a fonte das análises, ou seja, elas é que foram utilizadas como os exemplos de ocorrência dos nomes predicativos analisados e como a fonte para a análise das propriedades dos predicados nominais.

As transformações também são abordadas nesta pesquisa, como a nominalização, que Harris (1965) apresenta relacionando as palavras *teoria* e *teorizar*, que ocorrem em construções nominais e verbais, como em:

*Zé fez uma teoria sobre os verbos*

*Zé teorizou sobre os verbos*



Também adota-se a ideia levantada por Harris (1964) de que a informação contida na sentença permanece a mesma mesmo quando ocorre uma transformação, como se nota em:

*Zé faz a administração da empresa* - ExCt

*A administração da empresa é feita por Zé* - ExCt

Nesse exemplo, ocorre a transformação da apassivação, em que o nome predicativo *administração*, juntamente com seu complemento preposicionado *da empresa*, passam de predicado a sujeito da passiva. O verbo-suporte *fazer* é substituído pelo verbo *ser* mais o particípio perfeito do verbo *fazer* e o sujeito da voz ativa se torna o agente da passiva, porém, a informação contida na voz ativa não é alterada na voz passiva.

Outro conceito apresentado por Harris (1964) que foi levado em consideração é o da aceitabilidade das sentenças transformadas, ou seja, uma sentença formada por meio de qualquer uma das transformações deve ser aceitável, como também são as frases de base.

Lidou-se também com três tipos de transformações unárias que Harris (1965) apresenta, sendo estas: a apassivação (já abordada), a substituição de um verbo semanticamente fraco por outro e a elevação do instrumental à posição de sujeito.

Como substituição de um verbo semanticamente fraco por outro, considerou-se a possibilidade da existência de variantes aspectuais e estilísticas para o verbo-suporte *fazer*, ou seja, outros verbos-suporte que se constroem com os mesmos nomes predicativos que *fazer*, como ocorre com *pesquisa*, em:

*Zé fez uma pesquisa sobre mamíferos* - ExCt

*Zé realizou uma pesquisa sobre mamíferos* - ExCt

Nesse exemplo ocorre a substituição do verbo-suporte *fazer* pelo também verbo-suporte *realizar* quando se constroem com o nome predicativo *pesquisa*. Observa-se que a informação contida na frase de base é a mesma na frase transformada e que esta também é aceitável. O estudo sobre as variantes de *fazer* é apresentado com mais detalhes em 4.4.

Com relação à elevação do instrumental à posição de sujeito, optou-se por apenas considerar a frase de base, ou seja, aquela que possui o sujeito nome humano e não o instrumental. Assim, um nome como *absorção* que pode ocorrer em uma frase com o instrumental na posição de sujeito, teve suas propriedades analisadas segundo sua ocorrência numa frase de base, com o sujeito nome humano, como se nota em:

*Zé fez a absorção da água com uma esponja - ExCt (frase de base)*

*A esponja fez a absorção da água*

Uma explicação mais detalhada sobre esses casos pode ser encontrada no capítulo 5.

Após a exposição de algumas características da Teoria Transformacional (Harris, 1964, 1965), passa-se na subseção 2.3.2 a apresentar o quadro-teórico do Léxico-Gramática (Gross, 1975), que se baseia na citada teoria harissiana.

### 2.3.2 Léxico-Gramática

A primeira proposta de uma teoria do Léxico-Gramática feita por Maurice Gross, no *Laboratoire d'Automatique Documentaire et Linguistique (LADL)*, na França, data de 1968, quando já se propunha um programa de pesquisa de levantamento das construções léxico-gramaticais. Nos anos 70, essa proposta se consolida e em meados dos anos 80 é adotado o nome de Léxico-Gramática.

A Léxico-Gramática pode ser definida como um programa de investigação linguística que visa à descrição sistemática e tão completa quanto possível de uma língua, sendo que essas descrições devem ser formalizadas, ou seja, devem estar em um determinado formato (neste caso, as matrizes binárias), como salienta Ranchhod (1990, p. 50).

A Léxico-Gramática possui como base a Teoria Transformacional de Harris (1964, 1965) em que o autor propõe que existem frases de base ou *standard*, sobre as quais podem se realizar algumas transformações, ou seja, alterações na estrutura sintática, sem que causem mudanças de sentido, como a passiva, a simetria e a conversão. As frases *standard* são formadas por um predicador e seus argumentos, podendo ser esse predicador um verbo, um nome ou um adjetivo.

Segundo a Teoria dos Operadores de Harris, os operadores impõem restrições sobre os argumentos, ou seja, a presença ou ausência de argumentos é estabelecida pelos operadores. Para a Léxico-Gramática, há uma gramática exclusiva para cada item lexical dentro das gramáticas das línguas, pois cada item apresenta um comportamento específico, de acordo com parâmetros determinados.

A hipótese de base da Léxico-Gramática é de que as unidades de sentido são as frases simples e não os itens lexicais isolados, e sua metodologia consiste em estabelecer classes com elementos que apresentam características sintáticas semelhantes (Vale, 2001, p. 68). Trata-se de uma metodologia extremamente empírica.

Este é o princípio básico da Léxico-Gramática: as entradas do léxico não são palavras isoladas, mas sim frases elementares, pois apenas no contexto de uma frase é possível estabelecer o valor sintático e semântico de um item lexical. Esse valor provém de sua relação com os outros itens. Segundo Ranchhod (1993, p. 117-118), toda descrição linguística é baseada na análise das relações entre os elementos lexicais que estão no

---

interior de uma frase e também nas relações transformacionais entre as frases léxico-sintaticamente equivalentes.

Nas palavras de Lamiroy (1998, p. 10): “Uma das ideias fundamentais da léxico-gramática é com efeito a de ligar frase elementar e léxico, pela simples razão de que as entradas lexicais espalham seus satélites de forma mais evidente no contorno da frase simples”. Segundo Chacoto (2005, p. 39), a Léxico-Gramática implica o estudo sistemático das construções léxico-sintáticas, a fim de se ter uma apreensão global da língua, a identificação de fenômenos e a verificação de exceções. Essa teoria visa realizar a análise sistemática das frases de acordo com as suas propriedades sintáticas.

Com a descrição léxico-gramática dos verbos do francês (Gross, 1968), (Boons et al., 1976a), (Boons et al., 1976b) e (Guillet e Leclère, 1992) foi observado que não havia nenhum verbo que apresentasse exatamente as mesmas propriedades que os outros, ou seja, constatou-se que cada item lexical (verbos) é único em sua sintaxe. Essa constatação vem comprovar a importância de se realizar uma análise léxico-gramática da língua.

A formalização escolhida pela Léxico-Gramática para a representação das descrições linguísticas são matrizes binárias (ou tábuas), em que cada uma corresponde a uma classe léxico-sintática. Nessas matrizes, as linhas correspondem às entradas lexicais, que apresentam em comum uma ou várias das propriedades indicadas nas colunas. As entradas lexicais não são palavras (simples ou compostas), mas frases simples ou elementares, correspondentes, geralmente, à expressão sintática de um predicado semântico (Ranchhod, 1990, p. 50). Quando uma entrada possui determinada propriedade, é assinalado na coluna correspondente a essa propriedade o símbolo ‘+’ e quando há a ausência dessa propriedade é utilizado o símbolo ‘-’, como se nota na Tabela 2.1.

Tabela 2.1: Exemplo de matriz do Léxico-Gramática

	Classes Foox	N0=Hum	N0=nHum	N0=Quef	N0=Npl	Prep1	N1=Hum	N1=nHum	N1=Npc	N1=Quef	Dativo	Prep2	N2=Hum	N2=nHum	N2=Quef	Pass-ser	simetria	NdeN0Prep N1w	Det=E	Det=O	Det=um+Modif	Det=Poss0	Det=FIXO	Nominalização	Conversão	Variantes	exemplo	
Npred																												
ação militar	F2HH	+	-	-	-	a favor de,	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	O exército fez uma ação militar contra o inimigo
ativação	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a ativação do cartão de crédito
atuação	F1H	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma atuação brilhante na peça
atualização	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a atualização dos dados
abastecimento	F3	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	com	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez o abastecimento do carro com álcool
abate	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	em	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez o abate do animal
abatimento	F3	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez um abatimento de R\$25,00 na conta
abdução	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	O rei fez abdução do trono
abertura	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a abertura da porta
abertura formal	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a abertura formal do evento
abertura solene	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a abertura solene do evento
abolição	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	A Rainha fez a abolição da escravidão
abordagem	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma abordagem superficial do tema
aborto	F1H	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Ana fez um aborto
aborto caseiro	F1H	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Ana fez um aborto caseiro
aborto clandestino	F1H	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Ana fez um aborto clandestino
aborto seletivo	F1H	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Ana fez um aborto seletivo
aborto terapêutico	F1H	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Ana fez um aborto terapêutico
abreviatura	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a abreviatura da palavra
absorção	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez a absorção da água
abstinência	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez abstinência de álcool
abstração	F2HNN	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez abstração de seus problemas
acabamento	F2HNN	+	-	-	-	em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Ana fez um acabamento nas roupas
acampamento	F2HNN	+	-	-	-	Loc	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez um acampamento no campo
acareação	F3	+	-	-	-	de,entre	+	-	-	-	-	com	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	A polícia fez a acareação de Zé com Ana
acasalamento	F2S	+	-	-	-	com	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	O leão fez o acasalamento com a leoa
aceno	F2HH	+	-	-	-	a	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez um aceno a Ana
acerto	F2HH	+	-	-	-	com, de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez um acerto com Ana
acerto de contas	F2HH	+	-	-	-	com	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	Zé fez um acerto de contas com Ana

Alguns trabalhos já utilizaram esse quadro teórico-metodológico na análise linguística de predicados nominais, para o francês (Giry-Schneider, 1978) e o português europeu (Baptista, 2005b) e (Chacoto, 2005), por exemplo, apresentando excelentes resultados quanto à uniformidade, sistematicidade e adequação da Léxico-Gramática. Dessa forma, também se considera essa teoria como uma ferramenta útil para a análise dos predicados nominais do PB.

Dois trabalhos realizados para o PB que também utilizam a Léxico-Gramática são o de Vale (2001), que propôs uma tipologia das expressões cristalizadas nessa língua, e também a pesquisa de Rassi (2008), que analisou o estatuto sintático-semântico do verbo *fazer* no PB, modalidade escrita, classificando-o como verbo pleno, hiperverbo, suporte, vicário, operador-causativo e formador de expressões cristalizadas, ou seja, não se focou no estudo de *fazer* como verbo-suporte, como é feito neste trabalho.

### 2.3.3 Gramática de Valências

A gramática de valências busca detectar relações de dependência entre as categorias básicas que ocorrem em um contexto. Ela toma como núcleo um elemento oracional e demonstra como os demais se dispõem em torno dele por meio de relações de dependência (Borba, 1996, p. 16 e 17).

Valência pode ser considerada como o número de argumentos que o significado de um item lexical implica. Dessa forma, os itens lexicais podem ser avalentes ou ter valência um, dois... n (Borba, 1996, p. 18). Esse autor apresenta três tipos de valências: verbal, adjetival e nominal. Nesta breve explanação sobre a Gramática de Valências, será frisado o tratamento que é dado por ela à valência nominal.

De acordo com Borba (1996, p. 86), os nomes abstratos (*Na*), em um nível subjacente, funcionam sempre como predicado. Borba (1996, p. 96) parte do princípio de que todo nome abstrato se originaria de um esquema profundo do tipo *Vsup + Na*, tendo, assim, função predicativa e, como consequência, no esquema superficial, pelo menos uma construção com verbo-suporte. Ele afirma, ainda, que todo sintagma nominal cujo núcleo é um nome abstrato resulta de uma nominalização<sup>3</sup>. Essa afirmação, porém, pode ser contestada uma vez que existem os nomes autônomos, ou seja, aqueles que não têm relação morfológica ou semântica com nenhum verbo ou adjetivo.

Segundo Borba (1996, p. 99), os verbos-suporte não se combinam indiferentemente com qualquer nome abstrato. Segundo ele, os verbos *ter*, *estar* possuem um rol de combinatórias maior que o verbo *fazer*, que só se associa com nomes abstratos de ação,

<sup>3</sup>Salienta-se que a noção de nominalização que Borba (1996) adota é um pouco diferente da noção adotada por esta pesquisa, pois esse autor entende a nominalização como fruto de uma relação morfológica/semântica entre dois itens lexicais. Já a visão adotada por esta pesquisa é a de que a nominalização é uma transformação, ou seja, uma relação que se dá no nível sintático também, ou seja, aqui se analisa o predicado nominal todo como tendo uma construção verbal/adjetival relacionada, e não somente o *Npred*.

como *matrícula, jogo, compra, negócio, etc.*

Borba (1996, p. 99) apresenta que os nomes abstratos se constroem com 1, 2, 3 ou 4 argumentos, como:

$V_1$ : greve, cio, saúde, sofrimento, apetite;

$V_2$ : obediência, amor, ódio, diálogo, divórcio;

$V_3$ : doação, atribuição, narração, afirmação;

$V_4$ : tradução, transferência, mudança.

Por meio da análise realizada por esta pesquisa, pode-se constatar que a afirmação feita por Borba (1996) de que o verbo *fazer* se associa apenas com nomes abstratos de ação não se confirma totalmente em nossos dados. Isso se dá pelo fato de que alguns nomes analisados nesta pesquisa podem apresentar um sentido concreto também, como os nomes dos gêneros literários, como *monografia, dossier, resenha*, que tanto se referem ao processo, quanto ao produto concreto. A discussão sobre esses casos é apresentada com mais detalhes na 4.3.

Destaca-se que foram encontrados nos dados nomes com valência 1, 2, 3 ou 4, ou seja com 1, 2, 3 ou 4 argumentos. Não foi utilizada, contudo, a nomenclatura *valência*, porém, a análise do número de argumentos foi abordada, servindo, sobretudo, para a formação das classes em que os nomes foram divididos.

## 2.4 Estado da arte

Alguns estudos já foram realizados para o PB sobre a estrutura de predicados e argumentos, tendo como principal foco de análise os verbos. Exemplos desses trabalhos são Cançado (1995, 2010) e Borba (1990).

Quanto ao estudo da estrutura de predicados e argumentos, tendo como predicadores os substantivos, nota-se, por meio da revisão da literatura, que há uma carência de estudos exaustivos com esse foco, apesar de os substantivos também se apresentarem como predicadores, selecionando os argumentos que os acompanham, sendo seguidos, na maior parte dos casos, por verbos-suporte como *dar, fazer, ser, ter*, entre outros.

Para o PE, existem alguns trabalhos que abordam o estudo de substantivos predicativos, como é o caso da pesquisa pioneira de Ranchhod (1990), que realizou a análise sintática de predicados nominais. Os predicados nominais podem ser definidos como aqueles que têm como núcleo um nome predicativo, sendo que esses podem estar morfologicamente relacionados a verbos ou adjetivos e, por isso, compartilham de muitas de suas propriedades sintáticas e semânticas. Os nomes predicativos também podem não ter equivalentes verbais ou adjetivais (nomes autônomos).

A análise dessa autora baseia-se na observação e descrição sistemáticas do comportamento sintático e semântico de nomes predicativos auxiliados pelo verbo-suporte *estar*. Porém, os princípios teóricos adotados no trabalho de Ranchhod (1990) (a

Léxico-Gramática (Gross, 1975)) podem ser utilizados também para a análise de nomes predicativos construídos com outros verbos-suportes, como o *fazer*, objeto da pesquisa relatada nesta tese.

Outro trabalho realizado para o PE foi o de Baptista (1997) com o estudo sobre as construções conversas (Gross, 1989) com o verbo-suporte *dar*. Num primeiro momento, foi analisado o conjunto de 750 nomes que se constroem com esse verbo-suporte, verificando-se, posteriormente, os que permitiam a conversão (cerca de 500 deles). Esses nomes foram divididos em duas classes: *DR* - nomes que se constroem com *dar* na construção *standard* e *receber* na construção *conversa*, como *dar auxílio* - *receber auxílio* e *DL* - nomes que se constroem com *dar* e *levar*, como *dar surra* - *levar surra*, que foram o foco da análise.

Foram constituídas subclasses desses nomes, basedadas no preenchimento lexical dos argumentos, ou seja, se eram nomes humanos, não-humanos ou partes do corpo. Ressalta-se que na pesquisa realizada com o *Vsup fazer* também foi analisada a propriedade *conversão*, tendo sido estabelecidos, para cada nome que apresentava essa propriedade, o *Vsup converso* relacionado.

As construções com o *Vsup fazer* foram estudadas no trabalho de Chacoto (2005), que analisou e classificou sintaticamente 2983 nomes predicativos que se constroem com esse *Vsup*, sob a perspectiva teórica do Léxico-Gramática (Gross, 1975). Essa autora realizou o agrupamento desses nomes em classes: a classe dos nomes com complementos não obrigatórios foi subdividida na classe dos predicados nominais que possuíam uma construção verbal ou adjetival associada e dos nomes de esporte. Os nomes que apresentavam um complemento preposicional obrigatório foram subdivididos de acordo com o tipo de preposição (*a*, *de* ou outras) e também nos nomes de exames clínicos e tratamentos médicos. Houve também a divisão com relação à simetria, entre os nomes que possuem completivas e dos que possuem três argumentos.

A pesquisa descrita nesta tese, embora tenha lidado com o mesmo objeto de estudo que o trabalho de Chacoto (2005), o *Vsup fazer*, realizou uma análise dos predicados nominais no PB e não no PE, encontrando, por isso, algumas diferenças na constituição sintática dos predicados, que são melhor explicitadas na seção 3.1.

Outro trabalho que lidou com predicados nominais no PE foi Baptista (2005b) que descreveu as propriedades sintáticas, distribucionais e transformacionais de 2100 nomes predicativos construídos com o *Vsup ser de*, extraídos a partir de vários dicionários e gramáticas, livros, jornais e revistas e da competência de falante do autor. Segue um exemplo de um predicado nominal desse tipo:

*Zé é de uma coragem impressionante*

Essa pesquisa adotou o quadro teórico de Harris (1964, 1965, 1981) e do Léxico-Gramática (Gross, 1975). Sendo assim, nomes como *coragem* formam com *ser de* o núcleo predicativo da construção, isto é, eles é que determinam a estrutura sintática das frases.

As classes adotadas por Baptista (2005b) tiveram como critérios: a presença de uma completiva na posição de sujeito em predicados nominais com 1 ou 2 argumentos (*SdQ0* e *SdQ1*, respectivamente); completiva na posição de complemento (*SdQ2*); a distribuição do sujeito - nome humano com 1 argumento (*SdH1*), com 2 argumentos (*SdH2*), nome não-humano com 1 argumento (*SdNH1*), com 2 argumentos (*SdNH2*); nomes simétricos (*SdSIM*) e nomes parte-do-corpo como sujeito (*SdNPC*).

Alguns critérios para a subdivisão dos predicados nominais em classes adotados por Baptista (2005b) também foram adotados nesta pesquisa com o *Vsup fazer*, como é explicitado no capítulo 5.

Alguns autores também trabalharam com as construções com verbo-suporte no francês. Os trabalhos nessa língua são os pioneiros na realização de análises linguísticas sob a perspectiva do Léxico-Gramática (Gross, 1975). Entre eles, destacam-se os estudos de Leclère (1971), que realizou uma análise sobre os substantivos operadores dessa língua, observando a ocorrência de completivas e infinitas, como em:

*Luc donne l'impression qu'il prépare un mauvais coup (Luc dá a impressão de que ele prepara um golpe mau)*

*Ève a eu la bêtise de refuser mon aide - (Ève fez a loucura de recusar minha ajuda)*

Decidiu-se agrupar tanto as completivas (*QueF*) quanto as infinitivas sob a denominação de completivas, podendo ocorrer na posição de sujeito e complemento.

Giry-Schneider (1978) também realizou um trabalho sobre os predicados nominais com o verbo-suporte *faire* (*fazer*) no francês, tendo como foco as nominalizações (construções nominais que possuem uma construção verbal ou adjetival associada), a partir da noção harissiana de operador. A autora constata a relação de *fazer* com cerca de 1500 verbos do francês como *enregistrer - faire l'enregistrement* (*registrar - fazer o registro*). Ela realiza a organização das construções em 11 classes léxico-semânticas, entre elas 2 classes com expressões cristalizadas. As classes são divididas de acordo com o número de argumentos e o tipo de preposição que introduz os complementos. O trabalho de Giry-Schneider (1978) está relacionado à construção formalizada de um léxico-gramática sistemático do francês.

Uma diferença encontrada no trabalho de Giry-Schneider (1978) é o fato de que a autora francesa trabalhou com os casos em que o predicado nominal com o *Vsup fazer* é uma nominalização, não lidando com os casos que apresentam nomes autônomos, como *greve* que, mesmo não apresentando uma construção verbal/adjetival relacionada forma



um predicado nominal quando construído com o *Vsup* *fazer*, como em:

*Os operários fizeram uma greve* - ExCt

Giry-Schneider (1987) realiza um estudo aprofundado de descrição das frases simples com verbos-suporte que dão a origem a grupos nominais (*GN*), por meio do mecanismo da redução de relativa (*[Red Vsup]*), como em:

*La campagne du gouvernement contre le tabac continue* - (*A campanha do governo contra o tabaco continua*)

*[Red Vsup]: La campagne que le gouvernement fait contre le tabac [continue]* - (*A campanha que o governo faz contra o tabaco [continua]*)

*[GN]: La campagne du gouvernement contre le tabac continue* - (*A campanha do governo contra o tabaco continua*)

O estudo dos nomes predicativos que se originam de frases simples, permite, entre outras coisas, distinguir os diferentes sentidos de uma palavra, como *cinema*, que pode ser entendida como a arte cinematográfica, numa frase como:

*Luc fait du cinéma* - (*Luc faz cinema*)

A questão dos grupos nominais é discutida na subseção 4.2.3.4.

Gross (1981) pode ser considerado um dos trabalhos mais importantes sobre os predicados nominais realizado para o francês e serve de base teórica para a análise dessas construções em outras línguas. Nesse estudo é apresentada uma proposta terminológica (se concretiza o uso da denominação *verbo-suporte*) e técnica para distinguir os verbos-suporte dos verbos-operadores e esses dois tipos dos demais verbos.

São apresentadas no trabalho de Gross (1981) as definições de simetria, grupos nominais, nominalização, ou seja, propriedades transformacionais que podem ser utilizadas na análise de predicados nominais. Outro tópico abordado por Gross (1981) é a extensão do verbo-suporte (variação), ou seja, a possibilidade de alteração de um verbo-suporte por outro, sem alteração da informação da frase de base.

Tanto as propriedades transformacionais, quanto a variação do *Vsup* são abordadas e são explicitadas com mais detalhes nas seções 4.2 e 4.4, respectivamente.

Outro trabalho importante para o francês foi o de Gaston Gross (1989) sobre as construções conversas, que ele considera como as passivas nominais e que são construídas

com pares de verbos-suporte, como *donner (dar) - recevoir (receber), faire (fazer) - recevoir (receber), faire (fazer) - subir (submeter-se a), infliger (infligir) - subir (submeter-se a) e avoir (ter) - avoir (ter)*. Nesse trabalho, ele examina as similaridades e diferenças entre as passivas verbais e as construções conversas, observando que o fenômeno da conversão ocorre com milhares de nomes em muitas línguas, como as românicas, o inglês, etc., o que, segundo o autor, justificaria a introdução do termo *passiva nominal* na nomenclatura gramatical.

Um exemplo de construção conversa apresentado por Gross (1989) é:

*Luc a donné des conseils efficaces à Paul - (Luc deu conselhos eficazes a Paul)  
Paul a reçu des conseils efficaces (de la parte de + de) Luc - (Paul recebeu conselhos eficazes (da parte de + de) Luc)*

As construções conversas também foram abordadas no estudo sobre o *Vsup fazer* no PB na seção 4.2.3.3.

Salienta-se que todos os trabalhos citados realizados para PE e o francês têm como arcabouço teórico o Léxico-Gramática (Gross, 1975).

Para além do PE e do francês, também foram realizados estudos sobre os verbos-suporte em outras línguas, como o trabalho para o romeno de (Ciocanea, 2011), em que a autora apresenta o léxico-gramática das construções conversas *a da (dar)* e *a primi (receber)*, traçando algumas diferenças entre essas mesmas construções no francês.

Para o espanhol, tem-se conhecimento do trabalho de Herrero Ingelmo (2003, 2004), que realizou pesquisas sobre o verbo-suporte *hacer (fazer)* nessa língua e de Ramos (1998), que fez a análise de verbos-suporte sob a perspectiva da teoria Sentido-Texto (Mel'cuk, 1997).

Existem alguns trabalhos realizados também para o português do Brasil (PB) sobre predicados nominais e verbos-suporte, como o de Neves (1996), que estudou algumas construções com verbo-suporte, no âmbito da elaboração de uma gramática de usos do PB.

Abreu (2001) realizou uma investigação semântica dos verbos-suporte *dar* e *fazer*, descrevendo os *frames*<sup>4</sup> subjacentes a essas construções. Foram utilizadas estruturas extraídas de um corpus eletrônico, a teoria da Semântica de Frames (Fillmore, 1982) como arcabouço teórico e o recurso lexicográfico FrameNet (Baker e Fillmore, 1998) para fazer a anotação semântica de cem sentenças com verbos-suporte.

Outro trabalho realizado para o PB foi o de Scher (2004), que analisou as construções com o verbo-suporte *dar*, denominado pela autora de *verbo leve* e as nominalizações com

<sup>4</sup>*Frame*, segundo Fillmore (1982), pode ser definido com uma pequena 'cena' ou 'situação abstrata', em que, para se entender a estrutura semântica do verbo, é necessário entender as propriedades da esquematização dessas cenas.

-ada, que formam uma construção com verbo-leve (*CVL*). Essa autora propõe que a *CVL* é uma estrutura de predicação complexa.

A diferença entre o trabalho de Scher (2004) e a descrição dos predicados nominais com o *Vsup fazer* é que nesta última adota-se o termo *verbo-suporte* e não *verbo-leve*. Uma discussão sobre as diferenças entre esses dois termos pode ser retomada na subseção 2.2.1.

Já Davel (2009), que também fez um estudo de construções com o verbo *dar*, utilizou-se da perspectiva da teoria Léxico-Gramática (Gross, 1975) em suas análises. Essa autora faz um exame das propriedades distribucionais dessas construções, em contextos de uso da língua, procurando distinguir os verbos plenos de verbos-suporte e expressões cristalizadas. Ela ressalta que as construções com verbos-suporte podem ser de natureza nominal, como *dar uma pedrada* que, em geral, denotam ações de golpe e de natureza verbal, como *dar uma olhada*, que representam atenuação e brevidade das ações.

Conejo (2008) é outro trabalho para o PB que realizou uma pesquisa de base funcionalista sobre o verbo *fazer*, visando descrever a estrutura das construções com verbos-suporte, delimitar as construções que apresentavam o verbo *fazer* como pleno ou contido em expressões cristalizadas ou como verbo-suporte e, sobretudo, verificar as funcionalidades das construções estudadas.

Assis (2009) estudou a alternância entre construções com os verbos *dar*, *fazer* e *ter* e os verbos plenos correspondentes, defendendo a ideia de que o uso de um caso ou outro pode causar diferentes efeitos semânticos, discursivos e pragmáticos. A teoria subjacente a essa análise é a Sociolinguística Quantitativa Laboviana (Labov, 1972).

Limonta e Pante (2010) realizaram um estudo sobre o verbo-suporte *fazer* no português arcaico. Elas observaram a ocorrência desse verbo em textos dos séculos XIII ao XVI. O que diferencia esse estudo da pesquisa descrita nesta tese é o fato de que esta última se caracteriza por ser uma pesquisa sincrônica, ou seja, analisa os dados do português atual.

É necessário salientar que a principal diferença encontrada entre as pesquisas descritas que também analisaram construções com o *Vsup fazer* é o quadro teórico utilizado: a Léxico-Gramática, fato que gera critérios de análise diferentes.

Após a apresentação do Estado da Arte dos trabalhos sobre construções com verbos-suporte, passa-se, na próxima seção, a abordar as possíveis aplicações da análise.

## 2.5 Aplicações do estudo

Nesta seção são apresentadas as tarefas subsidiadas pela descrição proposta, como a identificação automática de predicados (nominais), a Anotação de Papéis Semânticos (APS) (Fillmore, 1968), a Simplificação Textual (Aluísio e Gasperin, 2010) e a Geração Automática de Paráfrases (Seno, 2010). Será apresentada também a proposta da futura construção de um recurso léxico, o *NomBank.Br*, uma base de dados que conterà nomes

predicativos do português do Brasil, anotados com sua rede argumental.

### 2.5.1 Identificação automática de predicados nominais

Com relação à identificação automática, acredita-se que seja possível fazer a utilização das propriedades sintático-semânticas identificadas para cada *Npred* como indício de um predicado nominal, ou seja, um sistema poderá realizar uma busca em um corpus, por estruturas que se apresentem como *N0 fazer N(pred) Prep N1*, por exemplo, identificando que se trata de um predicado nominal.

A apropriada identificação de um predicado nominal contribui para a correta anotação do predador e seus argumentos que, nesses casos, será o nome e não o verbo, como em:

*Zé(agente) fez(Vsup) um acordo(predicador) com Ana(beneficiário)*

Segundo Laporte (2013), as matrizes da Léxico-Gramática apresentam a legibilidade e a organização da informação necessária para a construção de recursos lexicais.

Um exemplo da utilização das tábuas do Léxico-Gramática por um sistema é o trabalho de Tolone et al. (2013), que realizou a inserção de novas entradas adverbiais no DELA, o dicionário eletrônico do Unitex<sup>5</sup> (Paumier, 2013), a partir de tábuas de advérbios previamente feitas para o francês. Essas tábuas foram convertidas ao formato LGLex (Tolone e Constant, 2010) e depois ao formato DELA.<sup>6</sup>

Com relação à tarefa de indentificação automática de construções com verbos-suporte (predicados nominais), existem alguns trabalhos como Dras (1995) que, no contexto de análise de medidas de legibilidade em textos, propõe a utilização de métodos mais sofisticados, como a análise da densidade lexical (Halliday, 1985), a qual sugere que as palavras apresentam diferentes pesos semânticos.

Dras (1995) propõe, então, o desenvolvimento de uma definição computacionalmente tratável de peso semântico, concentrando-se na definição do que seria uma palavra semanticamente leve. Essa definição é baseada na frequência de uma palavra numa construção sintática particular. Os exemplos de palavras semanticamente leves que ele dá são os verbos *make - fazer* e *take - tomar*, quando são *Vsup*.

Esse autor credita a leveza de verbos como *make - fazer* em um contexto como *make a decision - fazer uma decisão*, ao fato de eles poderem ser apagados, ou seja, parafraseados

<sup>5</sup>O *Unitex* é uma ferramenta que permite processar os textos em línguas naturais utilizando recursos linguísticos. Esses recursos se apresentam na forma de dicionários eletrônicos, de gramáticas e tabelas de léxico-gramática. é resultado de trabalhos iniciados no francês por Maurice Gross no Laboratório de Automação Documental e Linguística (LADL).

<sup>6</sup>DELA são os Dicionários Eletrônicos do LADL presentes no Unitex. Eles utilizam um formalismo que permite descrever as entradas lexicais simples e compostas de uma língua, associando-lhes informações gramaticais, semânticas e flexionais. Há, então, o DELAF (dicionário de formas flexionadas, o DELAS (dicionário de formas simples), o DELAC (dicionário de formas compostas) e o DELACF (dicionário de formas compostas flexionadas).

em um verbo como *decide - decidir*.

Para a realização de seu trabalho, Dras (1995) baseou-se na pesquisa de Grefenstette e Teufel (1995), que propuseram um método baseado em corpus para a identificação automática de verbos-suporte que se constroem com nominalizações. Eles procuravam em um corpus de artigos jornalísticos a ocorrência de uma lista prévia de nomes e os verbos que se construíam com esses nomes. Faziam isso por meio de um processamento sintático e da comparação dos argumentos ligados à forma verbal, gerando, assim, uma lista de possíveis verbos-suporte para as formas nominalizadas de um dado predicado.

Dras (1995) procedeu ao mesmo tipo de análise, tendo como pressuposto que a leveza de uma palavra estava ligada à sua frequência de ocorrência em construções leves. Para extrair os verbos-leves do corpus, Dras (1995) procedeu a uma busca que contivesse um verbo e um nome deverbal. Para se realizar o teste do sistema, havia um texto fonte, constituído de predicados nominais extraídos de várias fontes e os verbos plenos correspondentes.

Assim, o sistema, quando era dado o comando de busca por determinado verbo, trazia como resultado duas opções de verbo-suporte que se construíam com os nomes correspondentes. Por exemplo, para se encontrar quais são os *Vsup* que podem ser construídos com a nominalização de *attempt - tentar*, o sistema trazia como resultado *make - fazer* e *include - incluir*, pois tinha identificado de antemão que *attempt - tentar* tem como nominalização relacionada *make a attempt - fazer uma tentativa* ou *include a attempt - incluir uma tentativa*. De 18 exemplos, o sistema de Dras (1995) acertou 13.

Outra pesquisa sobre identificação de verbos-suporte é a de Duran et al. (2011), que propuseram a criação de um dicionário de predicados complexos, necessário para a tarefa de Anotação de Papéis Semânticos, pois essa tarefa depende da correta identificação dos predicados, antes de se identificar os argumentos e anotá-los semanticamente, conforme apresentam os autores.

## 2.5.2 Simplificação Textual

Uma das possíveis aplicações do estudo realizado por esta pesquisa é auxiliar na tarefa de Simplificação Textual, que faz parte, juntamente com a Elaboração Textual, de uma tarefa maior chamada Adaptação Textual.

A Simplificação Textual pode ser definida como qualquer tarefa que reduz a complexidade léxica e sintática de um texto, preservando o sentido e a informação. Ela pode ser dividida em Simplificação Lexical e Textual, Sumarização Automática, entre outras (Aluísio e Gasperin, 2010, p. 46). Essas técnicas estão presentes no projeto PorSimples (Simplificação de Textos do Português para Inclusão Digital e Acessibilidade) (Aluísio et al., 2008), desenvolvido no Núcleo Interinstitucional de Linguística Computacional (NILC), de 2007 a 2011.

O PorSimples teve como objetivo desenvolver tecnologias para tornar mais fácil o acesso à informação para pessoas com baixo nível de alfabetização ou pessoas com algum problema de leitura e compreensão de textos, utilizando-se de Sumarização Automática, Simplificação Lexical e Sintática e Elaboração Textual. Foram utilizados textos publicados em sites do governo ou agências de notícias de relevância, em PB. O PorSimples também desenvolveu recursos para pesquisa em Simplificação Textual e Elaboração Textual (Aluísio e Gasperin, 2010, p. 47).

A tarefa de Simplificação Textual pode ser dividida em dois tipos: Simplificação Lexical e Sintática. A primeira pode ser definida como a substituição de palavras complexas por outras mais simples, tendo como primeiro passo a tokenização do texto original e depois a seleção das palavras complexas, que são identificadas como tais por meio do uso de um dicionário de formas simples. Na última parte do processo, são atribuídos sinônimos mais simples para as palavras complexas, que foram extraídos do Thesaurus Eletrônico para o Português do Brasil (TEP 2.0) (Maziero, 2008) (Aluísio e Gasperin, 2010, p. 48).

A Simplificação Sintática é feita por meio de um sistema baseado em regras que abrange sete operações que são aplicadas a cada sentença do texto. O sistema trata da simplificação de fenômenos sintáticos como orações apositivas, relativas, orações coordenadas e subordinadas, voz passiva, sentenças em ordem que não seja Sujeito-Verbo-Objeto (SVO) e sintagmas adverbiais muito longos. Os passos para fazer a simplificação textual são: dividir a sentença, mudar certos marcadores discursivos por outros mais simples, mudar a voz passiva pela ativa, inverter a ordem das sentenças, convertê-las para a ordem SVO e mover os sintagmas adverbiais longos.

A sumarização automática é utilizada quando, após haver a simplificação, o texto simplificado fica maior do que o texto-fonte, devido à quebra de sentenças.

Foram desenvolvidos três sistemas durante o Projeto PorSimples, o SIMPLIFICA, um sistema que auxilia pessoas com baixa alfabetização a produzir um texto simples; o FACILITA, que busca sumarizar e simplificar textos da Web; FACILITA Educacional, que faz a adaptação do conteúdo da web de forma a permitir que as pessoas com baixo nível de alfabetização tenham uma leitura mais detalhada.

Acredita-se que a presente pesquisa poderá ser útil no âmbito de projetos como o PorSimples, especificamente na tarefa de simplificação textual (simplificação sintática), por meio do fornecimento das paráfrases dos predicados nominais e das construções verbais correspondentes, como em:

*Grupo vai conveniar insatisfeitos com Unimed - ExCp*

*Grupo vai fazer convênio de insatisfeitos com Unimed*

### 2.5.3 Reconhecimento e Geração Automáticos de Paráfrases

Outra área para a qual também poderá ser fornecida uma parte da análise feita nesta pesquisa é o Reconhecimento Automático de Paráfrases.

As paráfrases são frases que se estruturam sintática e lexicalmente de forma diferente, porém veiculam a mesma informação, como se nota em:

*A Telefônica Vivo informa que fez o cancelamento do serviço*

*A empresa de telefonia informa que cancelou o serviço*

Nos exemplos citados, percebe-se que *Telefônica Vivo* foi substituída por *empresa de telefonia* e o predicado nominal *fez o cancelamento* foi substituído pelo verbo *cancelar*. Nota-se que, apesar das alterações, a informação contida nas duas frases é a mesma. Há, portanto, a necessidade de dois tipos de recursos para que ocorra essa paráfrase: uma base de dados com entidades nomeadas e seus respectivos elementos de correferência e uma base de dados com as construções verbais e nominais associadas, que pode ser extraída desta pesquisa.

O reconhecimento e tratamento automático das paráfrases pode ajudar a aprimorar muitas aplicações em PLN, como Sistemas de Perguntas e Respostas e de Recuperação de Informação, Sumarização Multidocumento, Geração de Língua Natural, Simplificação de Textos, Tradução Automática, Fusão Automática de Sentenças.

Existem diferentes abordagens para o reconhecimento automático de paráfrases, que podem se utilizar de corpora, similaridade lexical, sintática e/ou semântica, conhecimento estatístico, por exemplo.

Acredita-se que as nominalizações estudadas nesta pesquisa possam contribuir para a abordagem simbólica de reconhecimento de paráfrases, pois com um banco de dados que contenha os predicados nominais com o *Vsup fazer* e as correspondentes construções verbais, um sistema poderá reconhecer as paráfrases que são formadas por esses dois tipos de construções.

### 2.5.4 NomBank.Br

Os dados analisados nesta pesquisa também poderão servir para se realizar a construção de um repositório para os *Npred* analisados e suas construções, o *NomBank.Br*. Esse repositório será baseado no *Nombank*, um projeto correlato realizado para o inglês (Meyers, 2004),<sup>7</sup> um projeto da Universidade de Nova Iorque, que pode ser definido como um trabalho de anotação da estrutura argumental dos substantivos comuns presentes no corpus *Penn TreeBank II* (Marcus et al., 1993).

<sup>7</sup>Disponível em: <http://nlp.cs.nyu.edu/meyers/NomBank.html>

Esse recurso foi aprimorado por meio de vários trabalhos, como Gerber e Chai (2010), que lidaram com a análise de argumentos implícitos (argumentos extra-sentenciais), tendo em vista que eles representavam, na altura, 65% da cobertura do *NomBank*.

Outro trabalho realizado no contexto do *NomBank* é o de Jiang e Ng (2006), que apresentaram um sistema estatístico de anotação automática de papéis semânticos baseado no *NomBank*, usando as mesmas técnicas utilizadas na construção de sistemas de APS baseados no *PropBank* (Palmer et al., 2005). A tarefa de anotação foi dividida em identificação e classificação dos argumentos. Liu e Ng (2007) também apresentam a elaboração de um sistema de APS baseado no *NomBank*.

Como foi dito, com os dados desta pesquisa, almeja-se, futuramente, construir um recurso, baseado no projeto para o inglês *NomBank*, que poderá receber o nome de *NomBank.Br*. Em sua base de dados poderiam ser inseridos, em uma primeira fase, os *Npred* analisados nesta pesquisa, pois foi constatado que constituem um predicado nominal quando são construídos com o *Vsup fazer* e, portanto, apresentam uma estrutura argumental a ser anotada no corpus PLN.Br (Bruckschen et al., 2008).

Os dados de mais dois trabalhos que estão sendo desenvolvidos sobre os predicados nominais com os verbos-suporte *dar* e *ter* (?) também poderão ser utilizados na futura criação do recurso para o português do Brasil.

Em uma segunda etapa, seria feita a anotação dos papéis semânticos de cada argumento da construção, segundo as diretrizes do projeto *NomBank* original. A figura 2.1 ilustra um exemplo da anotação de papéis semânticos feita pelo *NomBank*:

1. students' knowledge of two-letter consonant sounds  
ARG0 = students, REL = knowledge, ARG1 = two-letter  
consonant sounds

2. a solicitation of shareholder consents  
REL = solicitation, ARG1 = shareholder consents

3. the museum's director  
REL = director, ARG0 = director, ARG2 = the museum's

Figura 2.1: Exemplo da anotação de papéis semânticos feita pelo *NomBank*

No futuro *NomBank.Br*, uma frase poderá ter a seguinte anotação de papéis semânticos:

*Zé fez um acordo com Ana*



---

REL= acordo, SUPPORT=fez, ARG0= Zé, ARG1=Ana

Como se pode notar, a anotação realizada pelo *NomBank* apresenta as etiquetas *REL* para o elemento que é o predicado da frase, neste caso, o *Npred* *acordo*. O *Vsup* *fazer* recebe a etiqueta *SUPPORT* e os argumentos *Zé* e *Ana*, sujeito e complemento do *Npred*, respectivamente, são etiquetados como *ARG0* e *ARG1*.

Quando for criado, o *NomBank.Br* poderá ser utilizado por aplicações como Extração de Informação, Tradução Automática, Sistemas de Perguntas e Respostas e Anotadores Automáticos de Papéis Semânticos, como cita Meyers et al. (2004).

O *NomBank.Br* que poderá ser criado futuramente utilizando-se os nomes predicativos analisados nesta pesquisa, como já foi dito, será baseado no *NomBank* (Meyers, 2004), o repositório de nomes do inglês, que pode ser considerado uma versão nominal do *PropBank* (Palmer et al., 2005).

O *Propbank* pode ser definido como um banco de proposições, ou seja, uma base de dados que contém sentenças anotadas com os papéis semânticos. Essas sentenças fazem parte do subcorpus da área de finanças do corpus *PennTreebank* (Marcus et al., 1993). Os argumentos das proposições são anotados com etiquetas numeradas (*Arg0* a *Arg5*) e os modificadores são etiquetados como *ArgM*. Cada verbo figura em um *frame* (o cenário específico do sentido do verbo) e fazem parte de um *roleset*, no qual o argumento numerado recebe um rótulo determinado pelo verbo. Por exemplo, o *Arg0* do verbo *dar* é *doador* (Duran e Aluísio, 2011).

Duran e Aluísio (2011) realizaram a anotação dos papéis semânticos da porção brasileira do Bosque (um subcorpus do Floresta Sintática (Afonso et al., 2002), analisado pelo parser *Palavras* (Bick, 2000) e anotado com a ferramenta *SALTO* (Burchardt et al., 2006)), segundo os parâmetros propostos pelo *Propbank* (Palmer et al., 2005). Sendo assim, a anotação feita por Duran e Aluísio (2011) foi parte integrante da construção do *Propbank-Br*, a base de dados que contém sentenças anotadas com os papéis semânticos de predicados e seus argumentos, do português do Brasil.

Dessa forma, o futuro desenvolvimento do *Nombank.Br* poderá seguir as diretrizes utilizadas pelos autores do *Propbank-Br*, a fim de haver uma uniformidade da anotação, gerando um recurso robusto, que poderá servir como ferramenta para sistemas de anotação de papéis semânticos, por exemplo.

Após a exposição sobre a apresentação dos sistemas que poderão se utilizar dos resultados desta pesquisa, passa-se no próximo capítulo a tratar da metodologia seguida no levantamento dos dados analisados nesta pesquisa.



# Capítulo 3

## Classificação

Neste capítulo é apresentada em primeiro lugar a metodologia utilizada na elaboração da lista dos predicados nominais analisados nesta pesquisa. Em seguida, mostra-se também uma tabela contendo as classes em que os *Npred* foram agrupados, a estrutura sintática de cada classe, um exemplo de frase contendo a construção analisada, a quantidade de elementos dessa classe e a explicação de algumas características da classificação.

Também há a introdução da árvore com os desdobramentos do verbo *fazer* em suas várias classificações e, como *Vsup*, nas classes em que foram agrupados os *Npred* que se constroem com esse verbo. No capítulo 5, explana-se com detalhe todo o procedimento da divisão das classes e suas características sintáticas.

### 3.1 Metodologia

Nesta seção será apresentada a metodologia utilizada na elaboração da lista de predicados nominais com o verbo-suporte *fazer*, no PB. Essa lista foi constituída pelos *Npred* extraídos de um corpus do PB e do trabalho de Chacoto (2005). Como o trabalho dessa autora foi realizado para o PE foi necessária uma análise apurada a fim de se verificar a existência das construções com esses nomes no PB. Essa análise é descrita nesta seção, bem como os números finais dos predicados nominais a que se chegou.

#### 3.1.1 Estabelecimento da lista

Para a análise dos predicados nominais com o *Vsup fazer* no PB, de acordo com o quadro teórico-metodológico do Léxico-Gramática (Gross, 1975), foi necessário, em primeiro lugar, estabelecer uma lista com nomes predicativos que se constroem com *Vsup*.

O estabelecimento dessa lista teve como ponto de partida a lista elaborada no trabalho de Chacoto (2005). Essa lista possui 2983 *Npred* pertencentes ao PE, mas apenas 1553

foram utilizados por esta pesquisa, após uma **análise prévia**, para atestar sua existência no PB.

Pode-se, a princípio, pensar em uma redundância nas análises, devido à existência de um trabalho sobre o *Vsup fazer* para a variante europeia do português, porém, por meio deste estudo, notou-se que existem muitas diferenças sintáticas entre os predicados nominais com o *Vsup fazer* no PE e no PB, principalmente no que diz respeito às preposições e aos determinantes que acompanham essas construções. Sendo assim, um trabalho sobre esse tipo de construções no PB se mostra relevante para a descrição linguística dessa variante.

Alguns exemplos de construções que apresentam diferenças na estrutura sintática de mesmos predicados nominais no PE e no PB são as construções *fazer caridade* e *fazer desfeita*.

O predicado nominal *fazer caridade* é classificado por Chacoto (2005) como tendo um argumento apenas (o sujeito) e determinante zero entre o *Vsup* e o *Npred*. No PB, esse mesmo predicado foi classificado como possuindo 2 argumentos, com a preposição *a* introduzindo o complemento e apresenta o determinante indefinido, como em:

*A Ana faz caridade* - PE

*Não vou deixar de fazer uma caridade a Magnólia* - PB - ExCp

A diferença entre a classificação do predicado nominal *fazer desfeita* no PE e no PB é que na variante europeia não ocorre o determinante zero entre o *Vsup* e o *Npred* e no PB pode ocorrer, como se nota em:

*O Zé fez uma desfeita à Ana* - PE

*Zé fez desfeita a Ana* - PB - ExCt

Acredita-se que, independentemente de serem encontradas muitas diferenças entre os predicados nominais nas duas variantes (*PE* e *PB*) ou não, a análise realizada nesta tese apresenta relevância, porque não se tem conhecimento de outro estudo sobre os predicados nominais com o verbo-suporte *fazer* realizado para o *PB*, tendo como fundamentação teórica o Léxico-Gramática (Gross, 1975), o que é uma lacuna que este estudo visa sanar. Também acredita-se que as análises realizadas por esta pesquisa podem servir para a realização, no futuro, de um estudo comparativo sistemático entre as duas variantes do Português (*PE* e *PB*).

Foram adicionados aos 1553 *Npred* selecionados do trabalho para o PE 262 *Npred* extraídos dos arquivos dos anos 2003 e 2004 do corpus PLN.Br (Bruckschen et al., 2008).

Esse corpus contém 103.080 textos do jornal Folha de São Paulo dos anos de 1994 a 2005 e 29.014.089 *tokens* (ocorrências), tendo 98.605 ocorrências de *fazer* (não só como *Vsup*). A princípio, essa extração contava com 786 nomes, mas alguns deles já estavam presentes na lista extraída de Chacoto (2005) e outros haviam sido classificados erroneamente como *Npred* e foram excluídos da lista final. Os *Npred* que estavam no corpus do PB foram extraídos com o auxílio da ferramenta *Unitex* (Paumier, 2013).

Sendo assim, o número total de *Npred* analisados nesta pesquisa é de 1815. Acredita-se que com esse número é possível obter uma cobertura linguística suficientemente abrangente dos *Npred* construídos com o *Vsup fazer*, conforme salienta Gross (1988, p. 177).

Ressalta-se que o número de *Npred* analisados nesta pesquisa não representa a totalidade de nomes que se constroem com o *Vsup fazer*. O método de classificação utilizado permite que se possa introduzir mais nomes posteriormente nas classes criadas.

Para atestar a existência no PB dos *Npred* extraídos do trabalho de Chacoto (2005), adotaram-se três procedimentos:

- introspecção, recorrendo à competência de falante nativa do PB, no caso de palavras bem conhecidas e de uso corrente, e sempre que tal não se afigurasse duvidoso;
- nos casos em que houve dúvida sobre a existência de alguma palavra ou construção no PB, observaram-se as respectivas ocorrências no corpus PLN.Br;
- quando algum *Npred* não se encontrava no corpus, era feita, então, uma busca na Web por meio do Google<sup>1</sup> e, posteriormente, por meio da ferramenta *WebCorp* (Renouf et al., 2007).<sup>2</sup>

Após a elaboração da lista dos *Npred* que se constroem com o *Vsup fazer* e sua inserção em uma planilha do Excel, passou-se à análise dessas construções, estabelecendo, em um primeiro momento, alguns critérios gerais de classificação que são explicitados na seção 4.1.

Nesta seção, procurou-se apresentar a metodologia seguida na elaboração da lista dos 1815 predicados nominais que foram analisados e classificados por esta pesquisa, de acordo com as diretrizes do Léxico-Gramática (Gross, 1975). Na seção 3.2 é apresentado o esquema de divisão das classes em que os *Npred* foram agrupados.

## 3.2 Apresentação das classes

Nesta seção faz-se a apresentação breve das classes em que foram agrupados os *Npred* coletados segundo a metodologia expressa na seção 3.1. Na Tabela 3.2 é possível ver a

<sup>1</sup>Utilizou-se a busca avançada na Web por meio do Google, pela expressão exata (entre aspas), com o verbo *fazer* no infinitivo e a flag "site:.br" para filtrar as páginas, de forma a se obter apenas sites brasileiros.

<sup>2</sup>O WebCorp é um conjunto de ferramentas que permite acessar a World Wide Web como um corpus. Endereço eletrônico: [www.webcorp.org.uk/live/](http://www.webcorp.org.uk/live/)

nomenclatura que foi utilizada para cada classe, a estrutura sintática de cada uma delas, uma frase-exemplo de uso da construção e também a quantidade de membros de cada classe.

Tabela 3.1: Relação das classes, estruturas e número de membros

Classe	Estrutura	Exemplo	Quantidade
PB-F1R	(Nhum + Nnhum)0 fazer Npred	(Zé + a máquina) faz muito barulho	3
PB-F1H	(Nhum)0 fazer Npred	Ana faz hidroginástica	479
PB-F1NH	(Nnhum)0 fazer Npred	A planta faz fotossíntese	20
PB-F2S	N0 fazer Npred Prep N1	Portugal faz fronteira com a Espanha	44
PB-F2Q	(QueF)0 fazer Npred Prep N1	Que Pedro participe do jogo faz diferença para o time	2
PB-F2Q1	N0 fazer Npred Prep (QueF)1	Leandro Dailello não fez objeção a que a oposição tenha acesso ao inquérito	8
PB-F2HH	(Nhum)0 fazer Npred Prep (Nhum)1	Zé fez um elogio a Ana	203
PB-F2HDeNH	(Nhum)0 fazer Npred de (Nhum)1	O médico fez o diagnóstico da doença	715
PB-F2HANH	(Nhum)0 fazer Npred a (Nnhum)1	Dilma Rousseff diz que fez combate à corrupção	24
PB-F2HEmNH	(Nhum)0 fazer Npred em (Nnhum)1	Ele fez a inscrição no evento	90
PB-F2HPorNH	(Nhum)0 fazer Npred por (Nnhum)1	Ele fez um cruzeiro pelas Ilhas Gregas	11
PB-F2HSobreNH	(Nhum)0 fazer Npred sobre (Nnhum)1	Cantor fez um discurso sobre o carnaval	29
PB-F2NHNH	(Nnhum)0 fazer Npred Prep (Nnhum)1	O barco fez ancoragem na praia	4
PB-F2HR	(Nhum)0 fazer Npred Prep (Nhum + Nnhum)1	Os manifestantes fizeram um protesto contra (a guerra + o presidente)	73
PB-F3	N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2	Zé fez a afirmação a Ana de estar doente	88
PB-F3S	N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2	Zé fez a comparação de Ana com Maria	17
PB-F4	N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2 Prep N3	Zé fez a transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander	5

Normalmente classificam-se os fenômenos linguísticos para obter conjuntos homogêneos que facilitem o estabelecimento de regras, pois em lugar de se afirmar que  $a$ ,  $b$ ,  $c$  apresentam um comportamento  $X$ , pode-se dizer que  $a$ ,  $b$ ,  $c$  pertencem a uma categoria  $C$

e esta possui o comportamento  $X$ , o que torna a descrição mais simples, aumentando-se a generalidade.

Destaca-se que a sigla atribuída a cada classe é formada por:

- $PB$  - em referência ao português do Brasil;
- $F$  - em referência ao verbo *fazer*;
- $1$  a  $4$  - representam o número de argumentos que o predicado nominal possui;
- $R$  - representa os argumentos (sujeito e/ou complemento(s)) que podem ser tanto um nome humano, quanto um nome não-humano;
- $H$  - representa os argumentos que são um nome humano;
- $NH$  - representa os argumentos que são um nome não-humano;
- $S$  - representa os nomes simétricos, que podem ser aqueles que possuem 2 argumentos, como *fronteira* ou os que possuem 3 argumentos, como *comparação*;
- $Q$  - representa a oração completiva/infinitiva na posição de sujeito;
- $Q1$  - representa a oração completiva/infinitiva na posição de complemento.

Salienta-se que nos predicados nominais com 2 argumentos, a primeira sigla depois do número se refere à distribuição do sujeito e a segunda, à distribuição do complemento. Por exemplo, na classe  $PB-F2HH$  estão agrupados os nomes que apresentam o sujeito como nome humano e o complemento também.

Os predicados nominais que possuem 2 argumentos apresentam uma subdivisão baseada no tipo de preposição que introduz o complemento. Sendo assim, pode-se ter as seguintes preposições: *de* -  $PB-F2HDeNH$ ; *a* -  $PB-F2HANH$ ; *em* -  $PB-F2HEmNH$ ; *por* -  $PB-F2HPorNH$  e *sobre* -  $PB-F2HSobreNH$ .

Com relação à estrutura sintática de cada predicado nominal, tem-se que:  $N0$  designa o sujeito, que pode ser um nome humano ( $Nhum$ ), nome não-humano ( $Nnhum$ ), ou completiva ( $QueF$ ).  $Prep$  designa a preposição e  $N1$ ,  $N2$  e  $N3$  representam o primeiro, o segundo e o terceiro argumentos, respectivamente.

Durante a classificação houve alguns problemas para realizar a inserção de certos nomes nas classes, como é o caso dos nomes de exames médicos, que podem apresentar um complemento ou não, sendo que isso altera o papel semântico atribuído ao sujeito, como ocorre com *mamografia*, em:

*Ana fez uma mamografia* - ExCt (sujeito **agente** ou **paciente**)?

*Ana fez uma mamografia em Maria* - ExCt (sujeito **agente**)

Os casos particulares de classificação foram explicitados com mais detalhe na subseção 4.3.1.

Outro fator a se destacar na classificação é o desequilíbrio no número de membros das classes, pois tem-se classes com mais de 700 elementos, como a *PB-F2HDeNH* (a maior) e outras com apenas 2, como a *PB-F2Q*. Isso se dá pelo fato de que o alvo na classificação não foi se chegar a um equilíbrio no número de membros nas classes, mas sim subdividi-los de acordo com critérios pré-estabelecidos, como, primeiramente, o número de argumentos e, posteriormente, a distribuição do sujeito, a simetria e o tipo de preposições que introduzem os complementos.

A Figura 2 apresenta uma representação visual de toda a classificação feita com o verbo *fazer*, desde suas possíveis classificações, até as classes em que os *Npred* que se constroem com o *Vsup* foram agrupados.



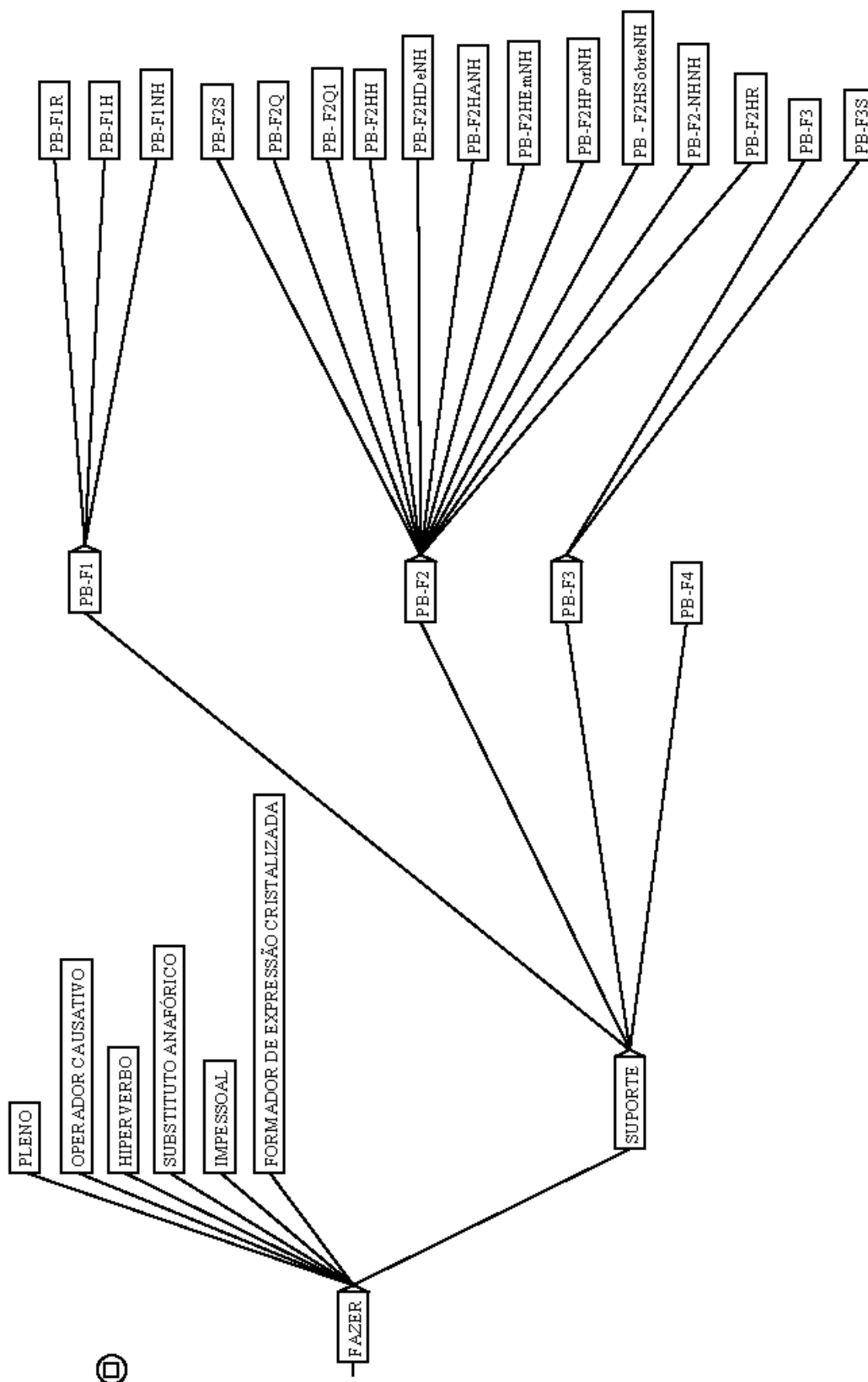


Figura 3.1: Árvore das classificações do verbo *fazer*



## Capítulo 4

# Análise dos dados

Neste capítulo será apresentada a tarefa de análise dos dados, explicitando-se os critérios gerais utilizados na classificação dos predicados nominais, com o fato de não se ter considerado como complementos essenciais os comitativos (ou de companhia), os instrumentais e os locativos cênicos. Outros pontos abordados aqui são: (i) os casos em que houve desdobramentos lexicais; (ii) as propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais) utilizadas na classificação dos predicados; (iii) os casos particulares de classificação; (iv) a definição de classes e as variantes do *Vsup*.

### 4.1 Critérios gerais de classificação

O objetivo geral da classificação dos predicados nominais consiste no estabelecimento de conjuntos com comportamento sintático (e, se possível, semântico) semelhante. Nesse sentido, descrevem-se os *Npred* e as respectivas construções com seus complementos essenciais.

Os complementos dos *Npred* podem ser de natureza nominal ou oracional. Considerou-se como complementos essenciais as orações subordinadas substantivas, em especial, as completivas nominais (segundo a nomenclatura da **Norma Gramatical Brasileira - NGB**), como em:

*Zé fez a constatação de que estava doente* - ExCt

Já as orações adverbiais (de natureza causal, final, temporal, etc.) foram consideradas como meros adjuntos da oração, e não argumentos do *Npred*, como se nota em:

*Zé fez uma experiência (a fim de usar os aparelhos + porque era preciso + assim que pode)* - ExCt

Decidiu-se excluir do conjunto dos complementos essenciais dos *Npred* os complementos circunstanciais comitativos (ou de companhia), os complementos instrumentais e os complementos locativos cênicos, que serão tratados a seguir.

#### 4.1.1 Complementos comitativos (ou de companhia)

Para a identificação dos complementos comitativos, adotou-se o critério da observação de uma característica que eles apresentam: podem ser parafraseados por uma frase em que apareçam coordenados com o sujeito ou colapsados numa forma de plural:

*Zé fez um passeio com Ana* - ExCt  
≡ *Zé e Ana fizeram um passeio*  
≡ *Eles fizeram um passeio*

Nesse caso, o *Npred passeio* não necessita de um complemento obrigatório *com Nhum*, sendo esse complemento apenas um adjunto do *Npred*.

Já no caso da frase com o *Npred chantagem*, percebe-se que a aplicação desses processos não gera uma paráfrase adequada, o que comprova que o complemento *com Nhum* não é um complemento circunstancial comitativo (adjunto) desse *Npred*, mas se trata de um complemento obrigatório:

*Zé fez chantagem com Ana* - ExCt  
≠ *Zé e Ana fizeram chantagem*

Outra forma de distinguir os complementos comitativos dos complementos essenciais é substituir a preposição *com* pela expressão *na companhia de*. Se a frase tiver aceitabilidade, então trata-se de um complemento comitativo como é o caso de *passeio*, se não, tratar-se-á de um caso de complemento essencial do *Npred* analisado, como ocorre com *chantagem*:

*Zé fez um passeio na companhia de Ana*

\**Zé fez uma chantagem na companhia de Ana*

Por meio da observação dessa característica, chega-se à conclusão de que o principal indicador da presença de um adjunto ou de um complemento essencial é a própria natureza

do *Npred*, ou seja, é ele que pode necessitar de um complemento, como é o caso de *chantagem*, ou não apresentar essa necessidade, como *passeio*.

Outra observação que se faz é com relação à distinção entre os complementos comitativos e os nomes simétricos que também podem apresentar preposição *com* introduzindo o complemento, como é o caso de *dueto* em:

*Zé fez um dueto com Ana - ExCt*  
*Ana fez um dueto com Zé*

Uma forma de diferenciá-los é por meio, mais uma vez, da substituição da preposição *com* pela expressão *na companhia de*, que não será admitida nos casos de nomes simétricos, como se nota em:

*\*Zé fez um dueto na companhia de Ana - ExCt*

Outra diferença que se nota em relação aos nomes simétricos e os complementos comitativos é o fato de que estes podem ser apagados, porém, aqueles não podem ocorrer sem o complemento introduzido pela preposição *com*, como se nota em:

*Zé fez um passeio*  
*\*Zé fez um dueto*

O caso dos nomes simétricos é discutido com mais detalhes na subseção 4.2.3.2.

### 4.1.2 Complementos instrumentais

Os complementos instrumentais podem ser identificados por meio da substituição da forma *com + nome de instrumento* pela oração gerundiva com o verbo *usando* e o nome de instrumento, como se pode ver em:

*Zé fez um desenho com o lápis azul*  
 ≡ *Zé fez um desenho usando o lápis azul*

Percebe-se nesse exemplo que a construção *fazer um desenho* não necessita de um complemento instrumental, sendo esse, portanto, considerado como um adjunto e não um complemento essencial do predicado nominal.

Existem alguns nomes de instrumentos que podem sofrer uma transformação, como citado por Harris (1965) e passar da posição de complemento instrumental à de sujeito, como ocorre com *a esponja* na sentença com o *Npred absorção*:

*Zé fez a absorção da água com a esponja*  
*Zé fez a absorção da água usando a esponja*  
*A esponja fez a absorção da água*

Os casos que, a princípio, pareciam possuir um nome de instrumento na posição de sujeito e que seriam classificados na classe com um sujeito nome não-humano foram reanalisados e constatou-se que eram frases transformadas e que, realmente, na frase *standard* havia um sujeito nome humano **agente**.

### 4.1.3 Complementos locativos cênicos

Com relação aos complementos circunstanciais locativos cênicos, observa-se que podem ser identificados por meio de uma paráfrase construída com verbos como *acontecer*, *dar-se*, *decorrer*, *ocorrer*, *sucedem*, *ter lugar* e um pronome frásico que retoma anaforicamente o evento que está sendo espacialmente localizado, como se nota em:

*Pedro fez a leitura do testamento na sala - ExCt*  
*Pedro fez a leitura do testamento # Isso (aconteceu + deu-se + decorreu + ocorreu + sucedeu + teve lugar) na sala*

Nesses casos, percebe-se que o complemento *na sala* refere-se a um circunstancial locativo, que pode ser considerado facultativo, não fazendo parte dos complementos essenciais do *Npred leitura*, ou seja é completamente aceitável uma frase como:

*Pedro fez a leitura do testamento*

Já em:

*O Sportivo fez um giro pela América do Sul e Europa - ExCp*  
*≠ O Sportivo fez um giro # Isso (aconteceu + deu-se + decorreu + ocorreu + sucedeu + teve lugar) pela América do Sul e Europa*

percebe-se a não equivalência da paráfrase com verbo-suporte de ocorrência com a construção de *fazer*. Esse fato comprova que o complemento locativo *pela América do Sul e Europa* não é um complemento locativo cênico, meramente circunstancial, mas sim um complemento essencial desta construção do *Npred giro* com o *Vsup fazer*. Isso se dá devido ao significado do *Npred giro*, que necessita de um *lugar* para ocorrer.

A maior parte dos complementos locativos obrigatórios é introduzida pela preposição *por*, como no caso de *cruzeiro* em:

*Zé fez um cruzeiro pelas Ilhas Gregas* - ExCt

#### 4.1.4 Desdobramentos semânticos

Além da definição dos complementos essenciais do *Npred*, também considerou-se como um critério geral de classificação a possibilidade de ocorrerem desdobramentos semânticos dos *Npred* analisados, já que, tal como ocorre com outras categorias, alguns nomes predicativos podem ter mais de um significado, o que pode implicar considerar cada um destes como uma entrada léxico-sintática independente. Para tal, considera-se que um dado nome teria de ser desdobrado semanticamente sempre que as diferenças de significado fossem claramente evidentes e reprodutíveis, e sempre que a essas diferenças fosse possível associar propriedades formais (sintáticas) que as tornassem manifestas.

As preposições que introduzem os complementos dos *Npred* são elementos importantes na determinação da respectiva construção, permitindo efetuar desdobramentos semânticos, como ocorre com *conferência* em:

*Pedro fez uma conferência sobre verbos-suporte* ( $\equiv$  palestra) - ExCt

*O operário deve fazer a conferência de todo o material antes de abandonar as instalações* ( $\equiv$  verificação) - ExCt

As metáforas também podem acarretar desdobramentos semânticos, como se nota em:

*A voz fez eco na sala vazia* - ExCp

*Hanne fez eco à fala de outros painelistas* - ExCp

Com relação às metáforas, pôde-se observar que existem bem poucos casos de *Npred* com sentido metafórico no conjunto de dados analisados nesta pesquisa. é mais comum as construções verbais possuírem tanto usos metafóricos quanto literais, como é o caso do verbo *afagar*, em:

*Zé afagou o gatinho* - ExCt

*Zé afagou o ego de Ana* - ExCt

Após o estabelecimento dos critérios gerais de classificação, foram estabelecidas as 29 propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais) utilizadas na análise das construções com o *Vsup fazer* e um *Npred*. As propriedades passam a ser explicitadas na seção 4.2.

As propriedades são dispostas nas colunas da tabela (tábua), na ordem básica dos constituintes das frases (sujeito, nome predicativo e complementos). As propriedades distribucionais são seguidas pelas propriedades transformacionais e um exemplo que ilustra a construção, podendo esses ser exemplos extraídos do corpus ou construídos.

A presença de uma propriedade é marcada pelo símbolo “+” e sua ausência apresenta o símbolo “-”. As entradas lexicais (os *Npred*) figuram nas linhas da tabela.

## 4.2 Propriedades formais

Nesta seção são apresentadas as propriedades formais que foram utilizadas na análise das frases com o verbo-suporte *fazer* e nome predicativo. Para uma maior clareza na apresentação dessas propriedades, optou-se pela sua divisão em subseções, de acordo com os tipos: estruturais (número de complementos, preposições e determinantes); distribucionais (tipo de complementos) e transformacionais (passiva, conversão, simetria, formação de grupo nominal e nominalizações).

### 4.2.1 Propriedades estruturais

As propriedades estruturais das construções com *Vsup* e *Npred* são aquelas que expressam seus componentes, como o número de argumentos, os tipos de preposição que introduzem os complementos e os determinantes que os acompanham.

#### 4.2.1.1 Número de argumentos

Uma importante propriedade estrutural dos *Npred* é o número de argumentos que apresentam. Há *Npred* que apresentam apenas 1 argumento, o sujeito (N0), como *acrobacia*; outros apresentam 2 argumentos (N0 e N1), como *afronta*; há outros *Npred* com 3 argumentos (N0, N1 e N2), como *comparação* e outros com 4 argumentos (N0, N1, N2 e N3), como *transferência*:

*Zé faz acrobacia* - ExCt

*Zé fez uma afronta a Ana* - ExCt



*Zé fez a comparação de Pedro com João - ExCt*

*Zé fez a transferência do dinheiro do Bradesco para o Itaú - ExCt*

A propriedade do número de argumentos foi utilizada para realizar uma primeira classificação dos *Npred* analisados, ou seja, as primeiras classes estabelecidas foram: *PB-F1* (1 argumento), *PB-F2* (2 argumentos), *PB-F3* (3 argumentos) e *PB-F4* (4 argumentos).

#### 4.2.1.2 Preposições

Neste trabalho, considerou-se como um conjunto de preposições básicas que poderiam introduzir os complementos dos *Npred* analisados, nomeadamente: *a*, *com*, *de* e *em*.

*Zé fez uma homenagem a Ana - ExCt*

*Zé fez uma injustiça com Ana - ExCt*

*Zé fez a gravação de um disco - ExCt*

*Ana fez um furo no vestido - ExCt*

Os complementos que são introduzidos pela preposição *a* podem corresponder ao complemento indireto dativo e ser pronominalizados em *lhe*:

*Zé fez uma homenagem a Ana*

≡ *Zé fez-lhe uma homenagem*

Entretanto, nem sempre o complemento introduzido pela preposição *a* designa um complemento indireto dativo, podendo ser classificado como um complemento circunstancial de lugar, e não permitir a pronominalização, como em:

*Zé fez uma viagem ao campo*

\**Zé fez-lhe uma viagem*

No PB, a preposição *a*, em muitos casos, pode ser substituída pela preposição *para* (Vale, 1995), introduzindo um complemento locativo ou indireto dativo, como se nota, respectivamente, em:

*Zé fez uma viagem para os Estados Unidos - ExCt*

*Zé fez um convite para Ana - ExCt*

Ao se comparar o uso da preposição *a* no PE e no PB, notou-se que esta é substituída no PB por outras preposições, como *de*, *em* e *com*, como se nota nos exemplos:

*A missionária fez o acolhimento ao peregrino - PE*

*A enfermeira fez o acolhimento do cantor - PB - ExCp*

*A decoradora fez uma alteração à sala - PE*

*O treinador fez uma alteração no esquema do time - PB - ExCp*

*O Zé fez uma brutalidade à Maria - PE*

*Zé fez uma brutalidade com Maria - PB - ExCp*

Existem também as preposições locativas, que introduzem os complementos que denotam *lugar*, como é o caso da preposição *por*, que introduz o complemento do *Npred* *cruzeiro*:

*Meu irmão fez um cruzeiro pelo Mediterrâneo em sua lua de mel - ExCp*

Essas preposições foram colapsadas sob a nomenclatura *Loc* e foram identificados basicamente 4 tipos de locativos diferentes, introduzidos pelas preposições *por* (locativos que designam um deslocamento espacial), *de* (locativos de origem), *em* (lugar específico) e *para* ou *a* (locativos de destino). Os nomes cujos complementos locativos são introduzidos pela preposição *de* apresentam 3 argumentos, sendo o segundo complemento introduzido por *para*, indicando o destino.

*Zé fez um passeio pelo parque - ExCt*

*Zé fez o trajeto de sua casa para o trabalho - ExCt*

*A polícia fez uma blitz no parque - ExCt*

*Zé fez uma viagem (para + a) a Europa - ExCt*

Finalmente, todas as outras preposições também são lexicalmente representadas de forma explícita na matriz de dados. São elas: *por* (não locativa), *sobre*, *contra*, *a favor de*.

*Zé fez a opção por essa orientação sexual* - ExCt

*Zé fez um debate sobre aborto* - ExCt

*Zé fez uma conspiração contra o governo* - ExCt

*Zé fez uma campanha a favor de Ana* - ExCt

Como salienta Chacoto (2005, p. 219), os nomes com uma polaridade negativa (carga semântica negativa) apenas aceitam a preposição *contra*, como *conspiração*, em:

*Zé fez uma conspiração (contra + \*a favor de) Ana*

As preposições são tratadas como propriedades da construção, podendo alguns *Npred* apresentar mais do que uma delas, desde que tal não implique desdobramentos semânticos, como em:

*Zé fez um jogo com Pedro* - ExCt

*Zé fez um jogo contra Pedro* - ExCt

Foi observada também a utilização de uma outra preposição, além das que já foram explicitadas. Trata-se da preposição *entre*. Ela pode ocorrer nas construções com 3 argumentos que apresentam simetria dos complementos, como *distinção* e acarreta na coordenação dos complementos, como se nota em:

*Platão fez a distinção entre retórica e filosofia* - ExCt

#### 4.2.1.3 Determinantes

As restrições quanto ao tipo de determinantes presentes nas construções com *Vsup* e *Npred* acontecem devido à relação entre o *N0* (sujeito) e o *Npred*, ou seja, o *Npred* seleciona não só o *N0*, como também o determinante.

Segundo Giry-Schneider (1987, p. 26-32) e Ranchhod (1990, p. 54-64), o *Npred* não pode receber determinantes que o coloquem fora da esfera de referência do sujeito, já que

essa é uma das características das construções com *Vsup* (a relação entre o sujeito e o *Npred*).

As possibilidades de ocorrências de determinantes que acompanham os *Npred* são:

1. Determinante definido (Det=:o):

*Zé fez a abertura do evento* - ExCt

Existem alguns *Npred* que apenas podem apresentar uma construção com o determinante definido se houver também a presença de um modificador, como apresentou Giry-Schneider (1978) para o francês. Um exemplo é o *Npred excursão*, em:

*Ana fez a excursão (que Zé lhe recomendou + com que sempre sonhou + dos sonhos de qualquer cristão)*

*\*Ana fez a excursão*

Os determinantes definidos que acompanham os *Npred* podem ser fixos, como em:

*Zé fez (o + \*um + \*E) funeral de Ana* - ExCt

ou livres (quando permitirem a ocorrência dos outros tipos de determinantes), como em:

*Zé fez (um + o + E + um belo) dueto com Ana* - ExCt

Uma construção *standard* que não permite a presença do definido origina uma construção conversas<sup>1</sup> em que este aparece, como se nota em:

*Zé fez (E + \*o + um) sinal para Ana* - ExCt

*[Conv] = Ana recebeu (E + o + um) sinal de Zé*

<sup>1</sup>As construções conversas serão explicadas na subseção 4.2.3.3

2. Determinante indefinido seguido de um modificador (Det=:um+Modif). A ocorrência desse tipo de determinante é condição necessária para que haja a redução do *Vsup* e a formação do grupo nominal complexo. Verifica-se que na formação da oração relativa, o determinante indefinido desaparece, dando lugar ao definido.

*O texto fez uma abordagem superficial ao tema - ExCt*

*[Rel] = A abordagem superficial que o texto fez ao tema <não foi suficiente>*

*[GN] = A abordagem superficial do texto ao tema <não foi suficiente>*

Constata-se também, que, em muitos casos, a presença de um determinante indefinido sem o modificador gera uma oração passiva de aceitabilidade duvidosa, porém, a presença do modificador, produz aceitabilidade nessa oração, como se nota em:

*Zé fez uma visita a Ana - ExCt*

*[Pass] = ?Uma visita a Ana foi feita por Zé*

*[Pass] = Uma longa visita a Ana foi feita por Zé*

Não foram identificados casos em que o determinante indefinido fosse fixo.

3. Determinante pronome possessivo (Det=:Poss0) (correferente do *N0*):

*Zé fez sua viagem de férias - ExCt*

A presença do determinante possessivo é um dos fatores que bloqueia a apassivação, como se nota em:

*Zé fez sua viagem de férias - ExCt*

*[Pass] = \*Sua viagem de férias foi feita por Zé*

4. Determinante zero (Det=:E). Esse caso ocorre em construções que apresentam um maior grau de fixidez (expressões cristalizadas) e também não admitem a sua relativização e posterior formação de grupo nominal.

*Zé fez frente aos problemas* - ExCt

*\*Zé fez uma frente aos problemas* - ExCt

*[Rel] = \*A frente que Zé fez aos problemas...* - ExCt

*[GN] = \*A frente de Zé aos problemas...* - ExCt

A presença do determinante zero é outro fator que bloqueia a apassivação, como se nota em:

*Zé faz esqui* - ExCt

*[Pass] = \*Esqui é feito por Zé*

Os *Npred* que designam nomes de esporte também apresentam *Det=:E*.

*Zé faz karatê* - ExCt

*\*Zé faz um karatê*

*[Rel] = \*O karatê que Zé faz...*

*[GN] = \*O karatê de Zé...*

Para se verificar que um predicado nominal apenas apresenta o determinante zero fixo (*Det=:E* fixo), pode-se testar a aceitabilidade ou inaceitabilidade (no caso de apenas ser *Det=:E*) da inserção da expressão *um(a) certo(a)*, como se nota em:

*Zé faz abdominal* - ExCt

*\*Zé faz um certo abdominal*

Segundo Chacoto (2005, p. 107), a ocorrência dos determinantes está relacionada às relações entre:

1. o determinante e o *Npred*;
2. o determinante e o complemento frásico;
3. o predicado nominal e o determinante;
4. a variante do *Vsup* e o determinante;

## 5. o determinante e o modificador.

Por meio das análises feitas nas construções com que esta pesquisa trabalha, pôde-se notar que os nomes de exames médicos podem apresentar determinante zero ( $Det=:E$ ) ou determinante indefinido ( $Det=:um$ ), como em:

*Ana fez (E + \*a + uma) mamografia - ExCt*

Outra observação com relação aos determinantes é a de que o tempo em que o *Vsup* ocorre também parece interferir na escolha dos determinantes, ou seja, o fato de o *Vsup* estar no presente ou no passado parece influenciar a ocorrência dos determinantes, como em:

*Ana fez (\*E + a + uma) lição - ExCt*

*Ana faz (E + a + uma) lição*

Nesse exemplo, nota-se que quando o *Vsup* ocorre no pretérito perfeito juntamente com o *Npred lição* não há a possibilidade de determinante zero, ou seja, esse predicado apresenta o determinante definido ou indefinido. Por outro lado, quando o *Vsup* está no presente, existe a possibilidade de determinante zero, juntamente com os determinantes definido e indefinido.

Essa conclusão vem comprovar a necessidade de se analisar todo o predicado nominal e não suas partes somente, ou seja, o *Vsup* e o *Npred* são igualmente importantes e significativos para o predicado todo.

Durante uma breve análise comparativa dos predicados nominais construídos com os mesmos *Npred* no PE e no PB, notou-se que, em muitos casos, a ocorrência de determinante zero só é possível no PB, ou seja, a análise dos determinantes se mostrou um critério útil para mostrar as diferenças entre essas duas variantes do português. Um exemplo disso é o predicado nominal *fazer conspiração*, como se nota em:

*Ricardo Moura fez (E + a + uma) conspiração contra o município - ExCp - PB*

*Os rebeldes fizeram uma conspiração - PE*

## 4.2.2 Propriedades distribucionais

Segundo Chacoto (2005, p. 76), as propriedades distribucionais dos argumentos definem-se em termos de traços semânticos de seleção dos nomes que exercem a função sintática de sujeito ou de complementos do predicado. Como exemplo de propriedade distribucional das construções com o *Vsup fazer* e um *Npred* cita-se o tipo de argumentos, ou seja, se eles podem ser um nome humano (*Nhum*), um nome não-humano (*Nnhum*), um nome plural (*Npl*), uma completiva (*QueF*), ou um nome parte-do-corpo (*Npc*).

*Zé faz ginástica* - ExCt

*A planta faz fotossíntese* - ExCt

*Os clientes fizeram um fila enorme* - ExCt

*Chegar aos 40 não faz diferença* - ExCp

*Zé fez uma contusão no pé* - ExCt

Os diferentes tipos de sujeito foram utilizados como um critério de subdivisão da classe *PB-F1*, ou seja, a classe com *Npred* que admitem um sujeito nome humano ou não-humano ( $N0=Nhum/Nnhum$ ) é a classe *PB-F1R*; a classe *PB-F1H* é aquela que apenas admite um sujeito nome humano ( $N0=Nhum$ ); e a classe *PB-F1NH* é aquela em que apenas ocorre um sujeito nome não-humano ( $N0=Nnhum$ ).

Os critérios para se classificar o tipo de sujeito ou de complemento que um *Npred* admite foram os seguintes:

1. *Nhum*: os nomes humanos, seja de sujeito ou de complemento são aqueles que só se aplicam a pessoas (nomes próprios ou relacionados a pessoas, como nomes de profissão) ou instituições, como países e organizações. Os *Npred declaração* e *guerra* são nomes que apresentam um sujeito desse tipo:

*Zé fez uma declaração a Ana* - ExCt

*Portugal fez guerra com a Espanha* - ExCt

Nas construções que apresentam nomes humanos como complementos do *Npred*, existe a possibilidade de esse nome ser substituído pelo pronome dativo *lhe*. Essa possibilidade foi inserida na tabela com a classificação.

*Zé fez uma declaração a Ana* - ExCt

*Zé fez-lhe uma declaração* - ExCt



2. *Nnhum*: os nomes não-humanos são aqueles que se aplicam a nomes de animais ou de objetos. Contudo, decidiu-se adotar nesta pesquisa o critério de somente permitir um sujeito ou complemento nome de animais nas posições sintáticas que não pudessem ser preenchidas por um nome humano. Por exemplo, em:

*O gato fez miau* - ExCt

Nesse exemplo, o nome de um animal é a única possibilidade de preenchimento da posição de sujeito.

Já no caso de:

*Zé fez a medicação de (Ana + do cachorro)* - ExCt

o *Npred medicação* foi classificado como tendo um complemento *Nhum* pois, mesmo sendo possível também haver um nome de animal como complemento, a possibilidade de haver um nome humano é tida como prioritária para a classificação do complemento.

Sendo assim, o *Npred medicação* pertence à classe com um sujeito e complemento nome humano (*PB-F2HH*) e *miau* pertencer à classe com nomes não-humanos como sujeito (*PB-F1NH*).

Outros casos interessantes que, à primeira vista, poderiam apresentar um *Nnhum* na posição de sujeito são as construções com nomes de instrumentos, como se nota em:

*A esponja fez a absorção da água* - ExCt

Adotou-se, entretanto, nesta pesquisa, o critério de não permitir um nome de instrumento na posição de sujeito, pois entende-se que os casos como este são originados de uma frase *standard* em que o nome de instrumento é um complemento não essencial da frase, que possui um sujeito *Nhum*. Essa frase sofre, então, uma transformação, em que o nome de instrumento é elevado à posição de sujeito, como se nota em:

*Ana fez a absorção da água <com uma esponja> - ExCt*

Portanto, a classificação que se adotou para o *Npred absorção* foi sem a utilização do nome de instrumento, por considerá-lo como um complemento não essencial do *Npred*, ou seja, o *Npred absorção* possui um sujeito *Nhum* e um complemento *Nnhum* (classe *PB-F2HDeNH*).

Essa decisão de caráter teórico foi tomada apenas como forma de se classificar os nomes desta pesquisa. Sabe-se, entretanto, que para uma futura análise automática desse tipo de frase será necessário haver outra postura, pois a máquina não tem conhecimento das possíveis transformações pelas quais uma frase pode passar, ela apenas lida com a estrutura “real”. Nesse caso, deverá ser fornecida a ela a possibilidade de um nome instrumental ocorrer na posição de sujeito de um predicado nominal.

3. *Npl*: Os nomes plurais abrangem os nomes que estão flexionados no plural, os nomes coletivos e os nomes no singular com valor genérico, como, respectivamente, em:

*Os manifestantes fizeram um buzinaço - ExCt*

*(Os vizinhos + a população) fez um mutirão - ExCt*

*A multidão fez um protesto contra o governo - ExCt*

Nesses casos, o *Npl* encontra-se na posição de sujeito, porém, há casos em que ele pode estar na posição de complemento do *Npred*, como ocorre com *coleção*, em:

*Zé faz coleção de (selos + \*selo) - ExCt*

*Dona de casa faz coleção de (orquídeas + \*orquídea) - ExCp*

4. *QueF*: as completivas podem ser orações introduzidas por *que* ou ser infinitivas e elas podem ocupar a posição de sujeito, como em:

*Que você vá ou não à festa não faz diferença para nós - ExCt*

*Zé fez a constatação de que o carro estava sem combustível - ExCt*

*Zé fez a opção de trabalhar - ExCt*

5. *Npc*: Os *Npc* são os nomes que estabelecem de forma sistemática uma relação de inalienabilidade com um *Nhum* (Boons et al., 1976a,b). Eles apenas ocorrem na posição se complemento do *Npred*, nunca de sujeito, como em:

*Zé fez uma ferida na mão*

### 4.2.3 Propriedades transformacionais

As propriedades transformacionais são aquelas que indicam a possibilidade das estruturas estudadas poderem se submeter a algum tipo de transformação, ou seja, de mudança na constituição sintática da frase *standard*, sem alteração do seu sentido.

As transformações são as relações não-orientadas<sup>2</sup> de equivalência entre frases, e a existência de uma relação morfológica entre duas palavras não é suficiente para estabelecer uma relação transformacional entre os predicados expressos por elas, uma vez que é necessário haver uma correspondência nos níveis sintático e semântico também.

As transformações que foram utilizadas como propriedades para a análise nesta pesquisa foram as transformações que são lexicalmente determinadas, como a formação da passiva, de frases simétricas, conversas, nominalização e formação de grupo nominal a partir da redução da oração relativa. Cada uma dessas transformações passa a ser explicitada em seguida.

#### 4.2.3.1 Passiva

Uma das propriedades transformacionais utilizadas na descrição das construções com *Vsup fazer* e *Npred* é a possibilidade de formação da construção passiva com o verbo auxiliar *ser*, chamada de passiva analítica. Nessa transformação, o verbo *ser* é conjugado no tempo e modo do *Vsup* da frase de base e o próprio *Vsup* passa para o particípio passado, como em:

*Zé fez a revisão do carro - ExCt*

*[Pass] = A revisão do carro foi feita por Zé*

Nota-se que o nome predicativo juntamente com seu complemento passa para a posição de sujeito da voz passiva e o sujeito da frase de base ativa, passa a complemento agente

<sup>2</sup>As relações não-orientadas são aquelas que não têm uma origem, ou seja, não há a predominância de uma das frases sobre a outra. Por exemplo, no caso das orações passivas, não se pode dizer que a voz ativa dá origem à passiva ou vice-versa. Segundo Harris (1964), um exemplo de operação orientada são as inclusões de afixos e as remoções de redundância, em que é possível se identificar qual das sentenças é a de base.

da passiva. A apassivação não altera os papéis semânticos atribuídos aos constituintes da frase ativa. O sujeito da frase ativa tem o papel de **agente**, **experienciador** ou **fonte** e é introduzido pela preposição *por* ou *por parte de* na frase passiva e o complemento tem o papel semântico de **tema**.

Na transformação passiva apenas as categorias sintáticas sofrem alteração, sendo que as propriedades semânticas da frase não são mudadas.

Algumas condições são necessárias para que as construções nominais com o *Vsup fazer* possam ser apassivadas. São elas:

1. O argumento com função de sujeito deve ter o papel temático de agente;
2. A aceitabilidade da passiva é maior se o verbo estiver conjugado em um tempo perfectivo (uma situação concluída):

*Zé (fez + ?faz) o conserto da janela - ExCt*  
*[Pass] = O conserto da janela (foi + ?é) feito por Zé*

3. Segundo Chacoto (2005, p. 127), a ocorrência de um determinante possessivo com o *Npred* e correferente ao sujeito bloqueia a apassivação, como se nota em:

*Cleide fez seu agradecimento como representante da cidade de Caxias -*  
*ExCp*  
*[Pass] = \*Seu agradecimento como representante da cidade de Caxias foi*  
*feito por Cleide*

Por meio da análise dos dados da presente pesquisa, percebeu-se que os *Npred* que denotam nomes de esporte (*esqui*, por exemplo) também não permitem a formação de uma construção passiva. Isso se dá devido ao fato de o *Npred* ser precedido por um determinante zero (Det=:E):

*Zé faz esqui - ExCt*  
*[Pass] = \*Esqui é feito por Zé*

4. O determinante indefinido resulta em uma passiva de aceitabilidade duvidosa, como se nota, em:

*Zé fez uma viagem para Portugal* - ExCt  
 [Pass] = ?*Uma viagem para Portugal foi feita por Zé*

Isso ocorre porque não se pode ter na posição de tópico uma expressão indefinida. Porém, o mesmo determinante indefinido que causa estranheza na passiva é condição necessária para a formação de uma relativa, como se nota em:

*A viagem para Portugal que foi feita por Zé <lhe traz boas lembranças>* -  
 ExCt

A aceitabilidade da relativa ocorre porque o determinante indefinido desaparece e só permanece o determinante definido (Giry-Schneider, 1978, p. 129).

Contudo, se for introduzido um modificador na frase com o determinante indefinido, a aceitabilidade da frase ocorre, como em:

[Pass] = *Uma linda viagem para Portugal foi feita por Zé*

5. As construções que apresentam orações completivas como complementos dos *Npred* também não permitem a apassivação, como se nota em:

*Zé fez a confirmação de que iria à festa* - ExCt  
 [Pass] = \**A confirmação de que iria à festa foi feita por Zé*

6. As construções fixas também não permitem apassivação, como é possível perceber em:

*Zé fez frente ao problema* - ExCt  
 [Pass] = \**Frente ao problema foi feita por Zé*

7. Conforme salienta Chacoto (2005, p. 139), os *Npred* simétricos não permitem a formação da construção passiva:

*Zé fez um duelo com Pedro - ExCt*

*[Pass] = \*Um duelo com Pedro foi feito por Zé*

Porém, alguns *Npred* com 3 argumentos aceitam a formação da passiva:

*Zé fez a comparação de Ana com Pedro - ExCt*

*[Pass] = A comparação de Ana com Pedro foi feita por Zé*

#### 4.2.3.2 Simetria

As construções simétricas são aquelas em que 2 argumentos desempenham relativamente ao núcleo predicativo - aqui, o *Npred* e o seu *Vsup* - o mesmo papel semântico. Essa relação pode ser descrita pelo conceito de reciprocidade. Por isso, os constituintes podem trocar de posição e ser coordenados sem que isso altere o significado das frases resultantes. Os argumentos simétricos devem pertencer necessariamente à mesma classe distribucional. Pode-se notar um caso de simetria em:

*Zé fez um acordo com Ana - ExCt*

*Ana fez um acordo com Zé*

*Ana e Zé fizeram um acordo (um com o outro + entre si + E)*

Nota-se que as construções simétricas podem ser identificadas, basicamente, por meio da preposição *com* que introduz os complementos do *Npred*. No entanto, algumas construções simétricas também podem apresentar a preposição *contra*, como se nota em:

*O Palmeiras fez um jogo (com + contra) o Corinthians*

Essa propriedade pode ocorrer entre o *N0* e o *N1*, como explicitado nos exemplos citados e entre o *N1* e o *N2*, nos *Npred* que possuem 3 argumentos, como se nota em:

*Zé fez a comparação de Pedro com Ana - ExCt*

*Zé fez a comparação de Ana com Pedro*

*Zé fez a comparação entre Ana e Pedro*

Nos casos de simetria entre *N0* e *N1*, a ordem em que esses aparecem não altera o sentido da frase. É interessante perceber que no lugar da preposição *com* também pode ocorrer a preposição *entre* e a conjunção aditiva *e*, ou seja, os argumentos podem ser coordenados.

A simetria também foi utilizada como uma propriedade para se realizar a subclassificação das classes *PB-F2* e *PB-F3*, ou seja, os *Npred* que apresentam simetria entre o *N0* e o *N1* formam a classe *PB-F2S* e os que apresentam simetria entre o *N1* e o *N2* formam a classe *PB-F3S*.

Baptista (2005a) e Godoy (2008) apresentam trabalhos de descrição da simetria em construções verbais, adjetivais e nominais, como, respectivamente, em:

*Pedro casou-se com Ana* - ExCt

*Ana casou-se com Pedro*

*O ponto A é coincidente com o ponto B* - ExCt

*O ponto B é coincidente com o ponto A*

*Pedro teve um conflito com João* - ExCt

*João teve um conflito com Pedro*

O fato de esse fenômeno ocorrer em todas as construções predicativas conhecidas (verbal, adjetival e nominal) comprova sua relevância como uma das propriedades que devem ser utilizadas para a análise das construções com o *Vsup fazer* também.

#### 4.2.3.3 Conversão

A conversão é uma operação sintática em que há a permuta do argumento com função de sujeito pelo argumento que é o complemento preposicional em torno do núcleo predicativo da frase, sem que o sentido global seja alterado. O complemento da frase *standard* ocupa a posição de sujeito da frase conversa e o sujeito da frase *standard* se torna o complemento preposicional introduzido por *de* ou *da parte de*, seguido de um *Nhum*, na frase conversa (Gross, 1989).

A conversão é uma operação equivalente à passiva nas construções verbais, sendo, assim, considerada como uma passiva nominal, segundo Gross (1989, 1993). Essa transformação foi estudada, entre outros, por Ranchhod (1990), Baptista (1997, 2005b).

Os seguintes exemplos apresentam uma frase *standard* e sua construção conversa equivalente:

*Zé fez um convite a Ana (para ir à festa de aniversário) - ExCt*  
*[Conv.] = Ana recebeu um convite (de + da parte de) Zé (para ir à festa de aniversário)*

No primeiro exemplo, *Zé* é, simultaneamente, o sujeito e **agente** da frase, enquanto *Ana* é o complemento do nome predicativo, com papel semântico de **paciente**. Já na segunda frase, observa-se a permuta dos argumentos em torno do núcleo predicativo, sem haver a alteração dos papéis temáticos e a substituição do *Vsup* com valor ativo elementar *fazer* na frase *standard* por outro de orientação inversa (passiva) - *receber* -, chamado de *Vsup converso*, por Gross (1989).

Como forma de mostrar as semelhanças existentes entre as construções conversas, que podem ser chamadas também de passivas nominais e as passivas verbais, Gross (1993) apresenta algumas propriedades comuns às duas construções, como<sup>3</sup>:

- inversão dos argumentos:

*Ana estapeou Maria*  
*Maria foi estapeada por Ana*

*Ana deu um tapa em Maria*  
*Maria recebeu um tapa de Ana*

- apagamento do agente:

*Ana denunciou Maria*  
*Maria foi denunciada (E + por Ana)*

*Ana aconselhou eficazmente Maria*  
*Ana deu conselhos eficazes a Maria*  
*Maria recebeu conselhos eficazes (E + de Ana + da parte de Ana)*

- bloqueio da passiva quando há alguns complementos correferentes ao *NO* (sujeito):

<sup>3</sup>Exemplos extraídos de Gross (1993) - **tradução nossa**



*Luc dobrou Paul fazendo um esforço*

*\*Paul foi dobrado por Luc fazendo um esforço*

*Ana deu uma ajuda a Maria, relendo seu trabalho*

*\*Maria recebeu uma ajuda de Ana, relendo seu trabalho*

Verificou-se também a existência ou não de conversão nas construções e foram identificados como verbos conversos: *receber*, *sofrer* e *ter*. Os verbos conversos estabelecidos foram inseridos na matriz binária. Seguem exemplos de construções com o *Vsup fazer* e suas construções conversas:

*O professor fez uma advertência aos alunos - ExCt*

*[Conv] = Os alunos receberam uma advertência do professor*

*Zé fez uma injustiça com Ana - ExCt*

*[Conv] = Ana sofreu uma injustiça da parte de Zé*

*Zé fez companhia à Ana - ExCt*

*[Conv] = Ana teve a companhia de Zé*

Constatou-se nos dados que a maior parte dos predicados nominais em que ocorre a conversão apresenta como *Vsup converso* o verbo *receber*. Notou-se também que as construções que apresentam uma carga semântica negativa, como *fazer uma ofensa*, *fazer uma traição*, *fazer suborno*, têm como *Vsupconverso* o verbo *sofrer*.

Como cita Gross (1989, p. 09), a frase conversa deve possuir a mesma distribuição dos determinantes e o mesmo tipo e número de argumentos da frase *standard*.

Outra característica das frases conversas é o fato de aceitarem a relativização, porém, sem a redução do *Vsup converso* e, por consequência, sem a formação de grupo nominal (GN), como se nota em:

*Zé fez um elogio a Ana - ExCt*

*[Conv] = Ana recebeu um elogio de Zé*

*[Rel] = O elogio que Ana recebeu de Zé <foi encorajador>*

*[Red que Vsup] = \*O elogio de Ana de Zé <foi encorajador>*

*[Red que Vsup] = \*O elogio a Ana de Zé <foi encorajador>*

O que causa a inaceitabilidade do *GN* é o fato de haver dois elementos introduzidos pela preposição *de*, o que gera um problema de interpretabilidade, pois não se sabe qual deles é o sujeito.

Nota-se, porém, que a frase com *por parte de* é aceitável nesses casos:

*O elogio a Ana por parte de Zé <foi encorajador>* - ExCt

#### 4.2.3.4 Formação de Grupo Nominal a partir de redução de relativa

Outra propriedade transformacional analisada é a formação de Grupo Nominal a partir de redução de relativa, que é uma das propriedades utilizadas para a identificação de uma construção com *Vsup* e *Npred*. Os grupos nominais podem ser originados de dois tipos de frases: a) a frase ativa (grupos nominais ativos) e b) a frase passiva (grupos nominais passivos).

Segundo Chacoto (2005, p. 110), as frases com *Vsup* e *Npred* que aceitam um determinante indefinido livre permitem, em geral, a construção de uma oração relativa e a sua redução, dando origem à formação de um grupo nominal complexo, que mantém o sujeito e os complementos do *Npred*. Dessa forma, a existência de um determinante indefinido é condição *sine qua non* para que a redução do *Vsup* seja possível, a fim de originar o grupo nominal, como se nota em:

*Zé fez uma aposta com Ana* - ExCt

[Rel] = *A aposta que Zé fez com Ana <já estava viciada desde o início>*

[GN] = *A aposta de Zé com Ana <já estava viciada desde o início>*

Nota-se que a formação do grupo nominal é fruto da redução do *Vsup* e do pronome relativo *que*, com a manutenção dos complementos do *Npred*. Portanto, a estrutura formal *N0 fazer N Prep N1* origina um grupo nominal com a forma *GN =: Det N de N0 Prep N1*.

De acordo com Chacoto (2005, p. 113), é devido ao fraco valor semântico do *Vsup* que há a equivalência entre a relativa e o *GN* e, dessa forma, pode haver a redução desse verbo. No caso da relativa possuir um verbo pleno, este não poderia ser reduzido e não haveria a formação de *GN* equivalente, sendo esses ambíguo, como se nota em:

*Zé cantou uma música* - ExCt

*A música que Zé cantou <agradou a todos>*

\**A música de Zé <agradou a todos>*

Nesse exemplo, é possível perceber que o grupo nominal formado é ambíguo se tomado isoladamente, pois não se sabe se Zé cantou, compôs ou tocou a música.

A formação de *GN* só ocorre nas construções *standard* agentivas, ou seja, as construções conversas não permitem a formação de *GN*, como se nota em:

*Zé fez um convite a Ana (para ir à festa de aniversário) - ExCt*  
*[Conv] = Ana recebeu um convite de Zé (para ir à festa de aniversário)*  
*[GN] = \*O convite da Ana de Zé*

A formação de grupo nominal não se dá quando ocorre uma frase com a sequência de dois complementos introduzidos por preposições iguais, sendo um deles um complemento nominal *de Nhum*, referente ao sujeito da frase ativa e o outro um complemento preposicional *de N1*, argumento do *Npred* (*N0 fazer Npred de N1*), como se nota em:

*Zé fez o relatório da pesquisa - ExCt*  
*[GN] = \*O relatório do Zé da pesquisa*

O exemplo citado tem estatuto teórico e o *GN* aceitável nesses casos é formado por um possessivo, cuja origem é *de N0* como em:

*Seu relatório da pesquisa*

Outro tipo de grupos nominais são os grupos nominais passivos, obtidos por meio da relativização e redução do *Vsup* em orações passivas:

*Zé fez a transcrição do texto - ExCt*  
*[Pass] = A transcrição do texto foi feita por Zé*  
*[Rel] = A transcrição do texto que foi feita (por + por parte de) Zé <ficou muito boa>*  
*[GN passivo] = A transcrição do texto (por + por parte de) Zé <ficou muito boa>*

Observa-se que na formação do grupo nominal passivo são mantidos o sentido da frase, e todos os seus constituintes (preposições e complementos).

Conforme observa Chacoto (2005, p. 146), a simetria dos complementos é mantida na formação dos grupos nominais passivos, como também ocorre nos ativos:

*Zé fez a comparação de Maria com Ana - ExCt*

*[Pass] = A comparação de Maria com Ana foi feita por Zé*

*[Rel] = A comparação de Maria com Ana que foi feita (por + por parte de)*

*Zé <desagradou a ambas>*

*[GN passivo] = A comparação de Maria com Ana (por + por parte de) Zé*

*<desagradou a ambas>*

Algumas construções não permitem a formação de grupo nominal quando estão em sua forma ativa, mas na construção passiva é possível a redução do *Vsup* e a formação do *GN* passivo:

*O padre fez o batizado da criança - ExCt*

*[Rel] = O batizado da criança que o padre fez <foi muito bonito>*

*[GN] = \*O batizado do padre da criança*

*[Pass] = O batizado da criança foi feito pelo padre*

*[Rel] = O batizado da criança que foi feito (pelo + por parte do) padre <foi muito bonito>*

*[GN passivo] = O batizado da criança (pelo + por parte do) padre <foi muito bonito>*

Existem alguns nomes também que permitem a formação de grupos nominais tanto passivos, quanto ativos, como é o caso de *adulteração*:

*O posto fez a adulteração do combustível - ExCt*

*[Rel] = A adulteração do combustível que foi feita pelo posto <causou problemas aos consumidores>*

*[GN] = ?A adulteração do posto do combustível <causou problemas aos consumidores> - (frase com estatuto teórico)*

*[GN] = Sua adulteração do combustível <causou problemas aos consumidores>*

*[Passiva] = A adulteração do combustível foi feita pelo posto*

*[Rel] = A adulteração do combustível que foi feita pelo posto <causou*

*problemas aos consumidores>*

*[GN passivo] = A adulteração do combustível (pelo + por parte do) posto  
<causou problemas aos consumidores>*

Em alguns casos, a aceitabilidade da passiva é maior do que o da frase ativa, como é o caso de *invasão* em:

*?Os policiais fizeram a invasão do Carandiru - ExCt  
A invasão do Carandiru foi feita pelos policiais*

Também nota-se que a formação do *GN* passivo é possível, mas não a do *GN* ativo, como em:

*[GN passivo] = A invasão do Carandiru pelos policiais <foi muito violenta>*

*[GN ativo] = \*A invasão dos policiais do Carandiru  
[GN ativo] = \*Sua invasão do Carandiru*

Como salientou Chacoto (2005, p. 150), casos como esses parecem se tratar todos de eventos históricos, com o *Vsup* conjugado no Pretérito Perfeito, como também é o caso de *descoberta* em:

*?Os portugueses fizeram a descoberta do Brasil  
[Pass] = A descoberta do Brasil foi feita pelos portugueses*

Nesse caso, a formação do *GN* passivo também é possível, mas não a do *GN* ativo, como se nota em:

*A descoberta do Brasil pelos portugueses <ficou na história>  
\*A descoberta do Brasil dos portugueses  
\*Sua descoberta do Brasil*

Em resumo: pode-se ter grupos nominais passivos e ativos, sendo incluídos também nesse grupo aqueles que são formados por um pronome possessivo correferente ao sujeito.

#### 4.2.3.5 Nominalização

Outra propriedade transformacional observada nas construções analisadas nesta pesquisa é a nominalização (Harris, 1964) (Gross, 1981). Consideram-se como uma nominalização os casos em que há uma relação morfológica, sintática e semântica entre as construções nominais e as construções verbais e/ou adjetivais, como se nota em:

*Zé apresentou seu trabalho <publicamente> - ExCt*

*Zé fez a apresentação <pública> de seu trabalho*

*Zé foi caridoso com Ana - ExCt*

*Zé fez uma caridade com Ana*

A nominalização é considerada uma transformação não-orientada, estabelecendo uma relação de equivalência entre duas frases. Para que haja nominalização, é necessário que as duas frases possuam a mesma rede argumental, como no exemplo:

*Ana especializou-se em Direito Penal - ExCt*

*Ana fez especialização em Direito Penal*

Nesse exemplo, nota-se que os elementos da frase são os mesmos tanto na construção verbal, quanto na construção nominal, pois o sujeito continua a ser *Ana* e o complemento *Direito Penal* é introduzido pela preposição *em* nos dois casos.

Já em:

*Ana estabeleceu as regras do jogo - ExCt*

*Ana fez o estabelecimento das regras do jogo*

nota-se que tanto o verbo *estabelecer*, quanto o predicado nominal *fazer o estabelecimento*, possuem dois argumentos: *Ana* (N0) e *as regras do jogo* (N1). O que muda de uma construção para a outra é o fato de na construção nominal o N1 ser introduzido pela preposição *de* e a verbal ser uma construção transitiva direta, porém, isso não altera a correlação semântica entre as duas construções.

Na coluna designada para essa propriedade, além da marcação de sua existência (“+”) ou inexistência (“-”), foi feita também a inserção do verbo ou adjetivo associado ao *Npred*, por exemplo: *apresentação – apresentar; caridade – caridoso*.

No caso das nominalizações associadas a um verbo, também é explicitada a classe a que o verbo pertence. As classes adotadas são aquelas utilizadas por Baptista (2012) no contexto da construção do ViPEr, o Léxico-Gramática de verbos do português europeu, que apresenta as propriedades distribucionais, sintáticas e semânticas de 6400 construções nessa variedade.

Essa associação visa comparar as características das duas construções, a verbal e a nominal correspondentes, de forma a serem percebidas semelhanças e diferenças entre elas.

Como um exemplo, pode-se observar o verbo *telefonar*, que pertence à classe 33 do ViPEr, cuja estrutura é *N0 V a N1*, como em:

*Ana telefonou a Maria -ExCt*

Nota-se que a nominalização associada a esse verbo também apresenta a mesma estrutura *N0 Vsup Npred a N1*:

*Ana fez um telefonema (a + para) Maria*

Durante as análises, constatou-se que os *Npred* classificados como nominalizações possuem como principais sufixos:

- *-ão, -ção: fazer alfabetização - alfabetizar*
- *-mento: fazer alisamento - alisar*
- *-agem: fazer amostragem - amostrar*

Há também os casos em que o verbo no infinitivo sofre uma derivação regressiva na formação da nominalização, como: *arranjar - fazer um arranjo, anunciar - fazer um anúncio, apelar - fazer um apelo, ameaçar - fazer uma ameaça*.

Existem casos em que uma mesma construção verbal dá origem a dois predicados nominais, como:

- *patrulhar - fazer o patrulhamento, fazer a patrulha*
- *recolher - fazer o recolhimento, fazer a recolha*
- *somar - fazer o somatório, fazer a soma*

Os *Npred* que não são classificados como nominalizações são chamados de nomes autônomos, como *greve*. Esses nomes não possuem na língua nenhuma construção adjetival ou verbal equivalente. Eles são notados como *C*.

Segundo apresenta Chacoto (2005), existem alguns nomes autônomos que podem apresentar uma relação morfológica com um verbo ou um adjetivo, mas são diferentes sintática e semanticamente, como *falta*, em:

*Zé fez uma falta (E + no atacante)*

*≠ Zé faltou*

*\*Zé faltou no atacante*

No primeiro exemplo, o sentido de *falta* é uma transgressão em um jogo, por exemplo, de futebol, e nota-se que não é possível criar a construção verbal equivalente. Já no segundo, o sentido do verbo *faltar* é o de se estar ausente. Assim, as frases não são equivalentes semanticamente, mesmo sendo nomes homônimos.

Ressalta-se que o conjunto das construções nominais e das construções verbais correspondentes pode ser utilizado posteriormente em muitas aplicações como sistemas de simplificação textual, de reconhecimento de paráfrases, entre outros.

Após a exposição das propriedades estruturais, distribucionais e transformacionais que foram utilizadas na análise dos predicados nominais com o *Vsup fazer*, passa-se, na seção 4.3, a apresentar os casos particulares de classificação, ou seja, casos em que houve alguma dificuldade na etapa de identificação das propriedades.

### 4.3 Casos particulares de classificação

Nesta seção serão apresentados os casos particulares de classificação, identificados durante o processo de análise das construções com o *Vsup fazer* e *Npred*.

Entre os casos estão: (i) os nomes de exames e tratamentos médicos (devido à possibilidade de poderem apresentar um sujeito **agente** ou **paciente**); (ii) os nomes que apresentam alternância de papéis semânticos; os nomes de esporte; (iii) os nomes de gêneros literários (pois podem ter um uso concreto, com o qual o verbo *fazer* pode ser classificado também como verbo pleno); (iv) nomes do campo semântico da culinária (podem ser classificados como uma ação/evento ou como um nome concreto); (v) construções em que houve o apagamento do *Npred* e (vi) *Npred* que apresentam variações morfossintáticas (diminutivo).



### 4.3.1 Nomes de exames e tratamentos médicos

Entre os casos especiais de classificação, encontram-se os nomes de exames e tratamentos médicos, que apresentam os sufixos: (i) *-grafia*, como *mamografia*; (ii) *-scopia*, como *broncoscopia*; (iii) *-tomia*, como *colostomia*, etc.

Como constatou Chacoto (2005), esses *Npred* parecem apenas ser construídos com o *Vsup* *fazer*:

*Ana (fez + \*teve + \*deu + \*está em) uma mamografia*

Observou-se que, de um ponto de vista morfológico, esses nomes apresentam uma formação regular, sendo derivados (por via erudita) de um nome parte-do-corpo (*Npc*) e um sufixo que indica o tipo particular de procedimento médico (exame: *-grafia*, *-scopia*; cirurgia: *-tomia*). Os *Npc* são uma classe particular de substantivos que apresentam uma relação metonímica (parte-todo), do tipo de posse inalienável. Tal relação tem consequências para a sua interpretação e comportamento sintático (Boons et al., 1976b).

As construções nominais com os nomes de exames e tratamentos possuem como hiperônimos as construções com os nomes *fazer exame* ou *fazer tratamento*. Pelo fato de o nome de exame já conter em sua estrutura morfológica o sufixo que indica o nome *exame* e também da parte do corpo examinada ou tratada não é possível a ocorrência de frases como:

*\*Ana fez um exame de mamografia*

*\*Ana fez uma mamografia de mama*

Esses nomes são considerados como nomes predicativos, pois eles apresentam a propriedade mais característica das construções com *Vsup*: a relação particular entre o *Npred* e o *NO* que, por consequência, gera a restrição dos determinantes que acompanham o *Npred*, como se nota em:

*\*Ana fez a radiografia do Pedro*

*Ana fez (uma + E + \*minha) radiografia*

A possibilidade da ocorrência de um sujeito **agente** ou **paciente** torna os nomes de exames e tratamentos médicos casos particulares de classificação.

A frase com o sujeito **agente**, ou seja, o sujeito que faz o exame ou o tratamento em alguém, pode ocorrer com ou sem complemento. Quando há a presença do complemento, o sujeito **agente** é facilmente classificado.

*Ana fez uma (broncoscopia + colostomia + mamografia) em Maria - ExCt*

Porém, quando não há o complemento, pode haver ambiguidade de interpretação. Contudo, nesta pesquisa, tomou-se como forma de base o sujeito **paciente** em casos como esse.

*Ana fez uma (broncoscopia + colostomia + mamografia) - ExCt*

Alguns desses *Npred* apresentam uma nominalização agentiva com nomes de profissão, com valor aspectual habitual, como em:

*Ana faz mamografia - ExCt*  
= *Ana é mamografista*

### 4.3.2 Alternância de papéis semânticos

Durante as análises, notou-se que alguns nomes admitem a alternância de papéis semânticos, como é o caso dos nomes de exames médicos e também do *Npred empréstimo*, por exemplo. Nesses casos, existe tanto a possibilidade de o sujeito ser o **agente** como de ser o **beneficiário/paciente** do evento denotado pelo predicado nominal, como se nota em:

*Maria fez uma mamografia (Sujeito **paciente**) - ExCt*  
*Maria fez uma mamografia (E + em Ana) (Sujeito **agente**) - ExCt*

*Minha esposa fez um empréstimo acima de cinco mil reais (Sujeito **beneficiário**) - ExCp*  
*O banco fez um empréstimo de 768 milhões de dólares para os incorporadores (Sujeito **agente**) - ExCp*

Percebe-se que, apesar de esses exemplos caracterizarem casos de alternância de papéis semânticos, existem diferenças entre eles. No caso dos nomes de exames e tratamentos médicos, se não houver a presença de um complemento (*em Ana*) não é possível realizar facilmente a identificação do papel semântico do **agente**, sem um contexto maior.

Já no caso do *Npred empréstimo*, a correta atribuição do papel semântico do sujeito é dada pelo tipo de complemento do predicado, ou seja, quando o sujeito é o **beneficiário** pode não haver a presença de um segundo complemento, ou existe um complemento introduzido pelas preposições *com* e *junto a*, seguida do nome de uma instituição financeira.

*Zé fez um empréstimo de R\$10.000,00 - ExCt*

*Zé fez um empréstimo de R\$10.000,00 (com + junto a) o Itaú - ExCt*

Sendo assim, é por meio do sentido dos nomes que ocupam o lugar de complemento que podemos identificar os papéis semânticos dos argumentos. Já no caso de o sujeito ser o **agente**, o predicado nominal (*fazer empréstimo*) apresenta um complemento iniciado pelas preposições *a* ou *para*, que indica o **beneficiário**, mas também é possível se identificar os papéis semânticos de acordo com o tipo do sujeito, ou seja, se este também for o nome de alguma instituição financeira.

*Ana fez um empréstimo de R\$10.000,00 para Zé - ExCt*

Conclui-se que o tipo de preposição e o sentido do nome do sujeito auxilia na identificação dos papéis semânticos dos argumentos do predicado nominal *fazer empréstimo*, porém, a ambiguidade deste predicado continua se ele não apresentar nenhum complemento.

### 4.3.3 Nomes de esporte

Também considerou-se como um caso especial de análise os nomes que representam esportes e atividades físicas, como *natação*, *academia*, *futebol*, *etc.*. As construções nominais com esses nomes apresentam as mesmas características sintáticas que seus hiperônimos *esporte* e *atividade física*, como se nota em:

*Zé faz esporte*

*Zé faz natação*

*Zé faz atividade física*

*Zé faz caminhada*

Verificou-se que os nomes de esporte atendem a 4 das 6 características das construções com verbo-suporte (Gross, 1981), (Giry-Schneider, 1987, p. 26-32), (Ranchhod, 1990, p. 54-64), pois possuem a relação particular com o sujeito e, portanto, apresentam restrições sobre os determinantes, e também podem ser substituídos pela variante *praticar*. Por não apresentarem complementos, não é possível haver a dupla análise dos complementos preposicionais. Esses nomes também não formam um grupo nominal. Nos exemplos a seguir, nota-se isso:

*Zé faz (E + \*a minha) canoagem*

*Zé pratica canoagem*

Outro indício que aponta para a classificação desses nomes como *Npred* é o fato de alguns possuírem uma construção verbal associada, como:

*Hilton faz surf por prazer - ExCp*

*Hilton surfa por prazer*

Porém, esse fato não é determinante para que os nomes de esporte sejam considerados *Npred*, já que, de um modo geral, esses *Npred* são autônomos. Verifica-se, também, que a nominalização, muitas vezes, captura apenas uma das construções do verbo, ou seja, esse verbo morfologicamente relacionado ao *Npred* não é correspondente semanticamente a este, como em:

*Zé rema muito bem*

*≠ Zé faz remo muito bem*

No trabalho de Barros e Vale (2012) foram identificados 2 conjuntos semânticos distintos em que esses nomes se encontrariam, pois apresentam propriedades formais diferentes. Os esportes propriamente ditos, como *atletismo*, *canoagem*, *esqui*, *karting*, *karatê*, *judô*, *etc.* não apresentam determinantes, nem ocorre a formação da passiva, como é possível perceber em:

*Ele faz (E + \*o + \*um) atletismo desde os 10 anos de idade - ExCt*

*\*Atletismo é feito por ele desde os 10 anos de idade*

Já os nomes que representam atividades físicas, como *caminhada* e *acrobacia*, podem apresentar determinantes definido, indefinido ou zero e podem ser apassivados, como em:

*Deborah Secco faz (E + a + uma) caminhada na orla da praia com amiga - ExCp*

*A caminhada que Deborah Secco faz na orla da praia com amiga <é observada pelos fotógrafos>*

#### 4.3.4 Nomes de gêneros textuais

Durante as análises, foram encontrados alguns nomes que são relacionados a gêneros literários, como *biografia*, *ata*, *dossier*, *escritura*, *glossário*, *memorando*, *resenha*, *tese*, *monografia*, *dissertação*, *livro*, *novela*, *poema*, *poesia*, que ocorrem com o verbo *fazer*.

Para se testar se esses nomes seriam *Npred*, foi analisada mais uma vez, como ocorreu com os nomes de esporte, a presença das características sugeridas por (Gross, 1981), (Giry-Schneider, 1987, p. 26-32), (Ranchhod, 1990, p. 54-64), obtendo-se o seguinte resultado:

1. relação particular do *Npred* com o sujeito:

*Zé fez (uma + \*minha) biografia de Pedro - ExCt*

2. restrições sobre os determinantes:

*Zé fez (uma + \*minha + \*sua) ata da reunião - ExCt*

A impossibilidade de ocorrer os pronomes possessivos *minha* e *sua* confirma a relação particular que existe entre o *Npred* e o sujeito, pois, mesmo no caso de *biografia*, em cujas sentenças isso pode ocorrer, o sentido é alterado, ou seja, no caso de *Zé fez uma biografia*, o sentido é que ele escreveu uma biografia, ele é o agente do predicado nominal. Na sentença *Zé fez minha biografia* o sentido é que ele fez sobre mim e não que fez a biografia que eu fiz, ou seja, ele continua sendo o agente do predicado nominal.

3. Descida do advérbio: Apenas o *Npred resenha* apresenta essa característica, pois possui uma construção verbal associada:

*Zé fez uma resenha completa do livro - ExCt*

*Zé resenhou completamente o livro*

4. Dupla análise dos complementos: novamente o *Npred resenha* atende a esse critério, por possuir 2 argumentos:

*Zé fez uma resenha completa do livro - ExCt*

*Foi do livro que Zé fez uma resenha completa*

*Foi uma resenha completa do livro que Zé fez*

5. Possibilidade de formação de grupo nominal a partir da redução da oração relativa: todos esses *Npred* possuem essa característica, havendo, porém, a possibilidade de ambiguidade no sentido da sentença, no caso de *biografia*, como em:

*Zé fez uma monografia sobre verbos*

*A monografia sobre verbos que Zé fez foi completa*

*A monografia sobre verbos de Zé foi completa*

Com relação às construções *fazer livro* e *fazer disco*, a análise deve ser realizada com mais cuidado, pois esses nomes apresentam um uso como nome concreto, o que faz com que o verbo *fazer* possa ser classificado como um verbo pleno e não um *Vsup*. Dessa forma, optou-se por não inclui-los na lista de *Npred* analisados neste trabalho.

#### 4.3.5 Nomes do campo semântico da culinária

Outro caso particular de classificação são as construções com o *Vsup fazer* e nomes do campo semântico da culinária. Eles se enquadram nos casos mais difíceis de classificação, pois podem ter um uso como nomes concretos, ou seja, eles podem representar tanto o processo, quanto o produto final. Exemplos desse tipo de construção são *fazer um guisado*, *fazer um refogado*, *fazer um flambado*, *fazer um assado*.

*Ana fez (um guisado + um refogado + um flambado + um assado) -ExCt*

Existem verbos morfologicamente associados a esses nomes, porém, as construções verbais não estão relacionadas transformacionalmente (nominalização) com esses *Npred*, como se percebe em:

*Ana fez um guisado*

≠ \**Ana guisou*

*Ana fez um refogado*

≠ \**Ana refogou*

*Ana fez um flambado*

≠ \**Ana flambou*

*Ana fez um assado*

≠ \**Ana assou*

Percebe-se que a construção verbal possui relação com uma construção com o *fazer* pleno (ou hiperverbo) que exige um complemento nome de alimento, como se nota em:

*Ana fez uma carne guisada* - ExCt

*Ana guisou uma carne*

*Ana fez legumes refogados* - ExCt

*Ana refogou legumes*

*Ana fez frutas flambadas* - ExCt

*Ana flambou frutas*

*Ana fez um frango assado* - ExCt

*Ana assou um frango*

Já em *Ana fez um assado*, o nome do alimento parece estar já incluído no *Npred*.

Esses casos, devido à sua particularidade, foram excluídos da lista dos *Npred* analisados por esta pesquisa. Eles poderão ser retomados futuramente em um trabalho de continuação da análise dos predicados nominais.

#### 4.3.6 Apagamento do *Npred*

Há casos em que se identifica o apagamento do *Npred* de uma construção com *Vsup*. Trata-se de expressões como *fazer amistoso*, em que o *Npred* *jogo* está apagado. Nesse

caso, decidiu-se manter essa entrada, transformando-a em *jogo amistoso*, pois existe a restrição de nomes que poderiam ser modificados pelo adjetivo *amistoso*, ou seja, somente *jogo* seria aceito nessa posição.

*O Corinthians fez um jogo amistoso* - ExCt  
= *O Corinthians fez um amistoso*

No trabalho de Baptista (2005b) foi identificado um caso análogo a esse na análise dos predicados nominais com o *Vsup ser de*, que é o *somenos*, um adjetivo cuja ocorrência se restringe à combinação com o nome *importância*, que pode ser apagado. Assim, tem-se:

*Isso é de somenos importância* - ExCt  
= *Isso é de somenos*

#### 4.3.7 Variações morfossintáticas

Foram identificadas nos dados analisados algumas construções com o *Vsup fazer* e *Npred* que apresentam variações morfossintáticas, como a realização do *Npred* no diminutivo e no grau neutro. Exemplos disso são os *Npred beicinho* e *biquinho*.

*Ana fez beicinho* - ExCt  
≡ *Ana fez beijo*

*Ana fez biquinho* - ExCt  
≠ *Ana fez bico* - ExCt

No caso de *biquinho*, o sentido da frase muda de acordo com o grau utilizado, pois *fazer biquinho* tem o sentido de *fazer manha*, *fazer charme* e *fazer bico* é o mesmo que *fazer um trabalho informal*.

Há casos de *Npred* que podem ser utilizados na forma plural ou na forma singular, quando se constroem com o *Vsup fazer*, como se nota com *cócegas*.

*Ana fez cócegas em Zé* - ExCt  
≡ *Ana fez cócega em Zé*



Passa-se, na próxima seção, a tratar das variantes do *Vsup fazer*, ou seja, outros *Vsup* que também podem ser utilizados com os mesmos *Npred* que os construídos com o *Vsup fazer*.

## 4.4 Variantes do *Vsup*

Nesta seção é descrita uma das características das construções com *Vsup* e *Npred*: a possibilidade de haver variantes para o *Vsup*, sendo essas aspectuais ou estilísticas. Variantes de um *Vsup* são outros *Vsup* considerados sinônimos, ou seja, que são intercambiáveis em um mesmo contexto e que possuem as mesmas propriedades sintático-semânticas que o *Vsup* da frase de base.

As construções com as variantes dos verbos-suporte elementares também devem apresentar a relação particular entre o sujeito e o *Npred*; o *Vsup* e a variante podem comutar, mas não co-ocorrer; os argumentos do *Vsup* devem manter-se; normalmente não há alteração na distribuição dos determinantes; a variante apenas apresenta diferenças de ordem aspectual ou estilística (Chacoto, 2005, p. 190).

Um exemplo de variante do *Vsup fazer* é o verbo *conceder* em:

*O gerente fez um desconto de cinco reais - ExCt*

*O gerente concedeu um desconto de cinco reais - ExCt*

Nesse exemplo, é possível notar que o verbo *conceder* atende a todos os requisitos para ser uma variante do *Vsup fazer*, pois há a relação particular entre o sujeito e o *Npred* *desconto* (*\*O gerente concedeu o desconto do Pedro de cinco reais*); há os mesmos argumentos (*O gerente* e *cinco reais*); o determinante é o mesmo (*um*).

A identificação de variantes do *Vsup fazer* que também ocorrem em construções com os *Npred* analisados foi um dos objetivos específicos desta pesquisa.

Segundo Chacoto (2005, p. 175), as variantes do *Vsup standard* são semanticamente menos neutras e, portanto, menos abrangentes, tendo uma extensão de domínio menor do que a do *Vsup standard*. A autora também salienta que a substituição do *Vsup standard* por uma variante não deve alterar a sintaxe da construção.

Percebe-se que o *Vsup fazer* é menos marcado que os outros verbos que representam suas variantes. Dessa forma, cada variante pode ser comutada com o *Vsup fazer*, mas nem todos os *Npred* construídos com esse *Vsup* têm as mesmas variantes. Por exemplo:

*Zé fez uma homenagem a Ana - ExCt*

≡ *Zé realizou uma homenagem a Ana*

*Zé faz karatê*

$\equiv$  *Zé (pratica + \*realiza) karatê*

#### 4.4.1 Variantes aspectuais

As variantes aspectuais ocorrem quando o predicado nominal descreve um evento que se desenrola ao longo do eixo temporal, podendo ser dividido em início, prosseguimento e término. Sendo assim, para que o predicado nominal possa ter variantes aspectuais, ele deve designar um evento não-pontual, como *reunião*. Já *gesto*, que apresenta um aspecto pontual menos durativo, não permite a ocorrência desse tipo de variante (Chacoto, 2005, p. 176).

*Zé (fez + iniciou + prosseguiu + concluiu) a reunião <no dia quinze>*

*Zé (fez + \*iniciou + \*prosseguiu + \*concluiu) um gesto*

Uma das variantes de *fazer* com aspecto incoativo (início) pode ser o verbo *iniciar*. Chacoto (2005, p. 177) observa que o verbo *começar* não pode ser considerado como uma variante incoativa de *fazer*, porque ele pode se construir com *fazer + Npred*, ou seja, ele pode acompanhar o *Vsup fazer* ao invés de substituí-lo. O mesmo não ocorre com o verbo *iniciar*:

*Zé começou (a fazer + E) o trabalho de casa - ExCt*

*Zé iniciou (E + \*fazer) o trabalho de casa*

Já em relação ao aspecto permansivo, a variante que pode ser utilizada é *prosseguir* e não *continuar*, pois esta apresenta a mesma característica de *começar*, a possibilidade de se poder reconstituir o *Vsup* elementar *fazer*. Nesse caso, trata-se de um auxiliar de *fazer*:

*Zé continuou (a fazer + E) a viagem - ExCt*

*Zé prosseguiu (\*fazer + E) a viagem*

A variante de aspecto terminativo do *Vsup fazer* pode ser *concluir*, ao invés de *terminar* ou *acabar*, que se comportam da mesma maneira que *começar* ou *continuar*.

*Zé concluiu (E + \*fazer) o estudo sobre a crise*

*Zé (terminou + acabou) (E + de fazer) o estudo sobre a crise*

Como pontua Chacoto (2005, p. 178), outro aspecto que pode ser identificado nas construções com o *Vsup fazer* é o iterativo ou frequentativo, introduzido por advérbios como *frequentemente*, *repetidamente*, ou os adjetivos relacionados morfológicamente a esses advérbios, apresentando as variantes *multiplicar* ou *redobrar*.

*Zé faz (frequentemente + repetidamente) perguntas a Ana*

*Zé faz perguntas (frequentes + repetidas) a Ana*

*Os médicos (multiplicaram + redobraram) os esforços <para tentar salvar o paciente>*

Chacoto (2005, p. 182) conclui que a utilização de variantes aspectuais nos predicados nominais com o *Vsup fazer* introduz apenas informações com relação ao aspecto, sem alterar as propriedades da construção.

Esta pesquisa não realizou a inserção na matriz das variantes aspectuais, realizando-se somente a análise das variantes estilísticas. Porém, o estudo desse tipo de variantes será alvo de um trabalho futuro em que se buscará aprimorar a análise dessa característica dos predicados nominais com o *Vsup fazer*.

#### 4.4.2 Variantes estilísticas

As variantes estilísticas apresentam um uso mais restrito do que as construções que possuem o *Vsup fazer*. Algumas possibilidades de variantes são *realizar*, *efetuar* e *executar*. Porém, esses verbos não podem ser usados indiscriminadamente, pois eles não substituem o *Vsup fazer* na combinação com todos os *Npred*. Veja-se, por exemplo:

*Zé (fez + realizou + efetuou + \*executou) uma pesquisa sobre verbos - ExCt*

Alguns *Npred* apresentam uma variante muito específica, como se nota em:

*Zé (fez + esboçou) um gesto - ExCt*

*Zé (fez + contraiu) um dívida - ExCt*

Como forma de se identificar quais são as possíveis variantes estilísticas do *Vsup fazer* nas construções com os *Npred* analisados nesta pesquisa, partiu-se de uma lista com 99 verbos que poderiam ser possíveis candidatos a *Vsup*, feita por Baptista (2012) no contexto da elaboração do ViPEr<sup>4</sup>, o Léxico-Gramática dos verbos do português. Dessa lista, foram selecionados 92 verbos que poderiam ocorrer com os mesmos *Npred* que *fazer*. Porém, foi necessário analisá-los cuidadosamente para ter certeza de que se tratavam de *Vsup* variantes de *fazer*.

Por meio dessa lista, atribuiu-se, com a utilização da intuição e também de uma pesquisa na Web por meio da ferramenta *WebCorp* (Renouf et al., 2007) e no corpus PLN.Br (Bruckschen et al., 2008), as possíveis variantes para cada um dos predicados nominais analisados. Do total de 1815 *Npred*, 1470 deles possuem pelo menos uma variante estilística, como é o caso de *fazer um convênio*, que pode ter como variante *firmar*:

*Zé (fez + firmou) um convênio com a empresa - ExCt*

Já o *Npred papel* pode apresentar as variantes *ter* e *desempenhar*, como em:

*Ana (fez + teve + desempenhou) um importante papel na reconciliação do casal - ExCt*

Com o *Npred papel* algumas nuances podem ser observadas: parece haver um traço de volição nas construções com *fazer* e *desempenhar* que as construções com *ter* não apresentam. Existem casos em que o complemento desse *Npred* é um locativo nome de uma obra de arte, como *novela*, *peça*, *filme*, como em:

*Zé (fez + teve + desempenhou) (um + \*o + \*E) papel de pequeno destaque na peça - ExCt*

Existe outra possibilidade de realização desse predicado nominal:

*Zé (fez + \*teve + desempenhou) (o + \*E + \*um) papel de Hamlet na peça da escola- ExCt*

<sup>4</sup>A versão do ViPEr utilizada foi a 1.3.1 de 25/02/2013

Nesse caso, o *Vsup ter* não pode ser considerado como uma variante de *fazer*. Desse modo, pode-se perceber que existem dois sentidos diferentes do predicado nominal *fazer papel* e que cada um deles apresenta restrições com relação aos determinantes e às variantes, havendo também entre eles uma derivação metafórica.

Outro exemplo de variante do *Vsup fazer* é o verbo *praticar* quando ocorre em construções com *Npred* que designam nomes de esportes, como *esqui* ou *esgrima*, em:

*Zé (faz + pratica) (esqui + esgrima) - ExCt*

As variantes estilísticas são utilizadas a fim de se evitar repetições lexicais, como se nota em:

*Zé (faz + cometeu) um erro grave - ExCt*

*Zé (faz + marcou) um gol - ExCt*

As variantes mais produtivas que se constroem com os *Npred* analisados são *realizar*, *efetuar* e *executar* que, na construção com determinados nomes, podem ser todos juntos variantes de *fazer* ou podem ser variantes juntamente com outros verbos, como se nota:

*O Brasil (faz + realizou + travou) (um combate + uma batalha + uma guerra) contra o fumo - ExCt*

*Zé (faz + efetuou + fechou) um acordo com Ana - ExCt*

Há algumas variantes que são restritas, ocorrendo com apenas um *Npred*, como *armar*, que acompanha o *Npred tocaia*, *desempenhar* com *papel* e *gerar* com *faísca*, em:

*Os policiais (fizeram + armaram) uma tocaia para os ladrões - ExCt*

*Zé (faz + desempenhou) o papel de Jesus na peça da igreja - ExCt*

*O pavio (faz + gera) faísca - ExCt*

Algumas variantes são selecionadas de acordo com a polaridade dos *Npred*, como *cometer* que ocorre com nomes com um sentido negativo, como *crime*, *discriminação*, *erro*, *transgressão*, *injustiça*:

*O Grêmio (fez + cometeu) um crime contra o seu associado - ExCp*  
*A empresa (fez + cometeu) uma discriminação com um homossexual - ExCp*  
*PMDB (fez + cometeu) um erro - ExCp*  
*O presidente (fez + cometeu) uma transgressão às normas - ExCp*

A variante *sofrer* acompanha nomes de ferimentos, como *luxação, contusão, fratura* em:

*Ele (fez + sofreu) uma luxação no ombro - ExCt*  
*O Magrão (fez + sofreu) uma contusão no antebraço direito - ExCt*  
*Ele (fez + sofreu) uma fratura na clavícula esquerda - ExCt*

Esses *Npred* também podem apresentar como variante do *Vsup fazer*, o verbo *ter*, porém, nota-se que nesse caso, o aspecto incoativo não é tão acentuado como ocorre com os verbos *fazer* e *sofrer*:

*Zé (fez + teve) uma luxação no ombro*

Destaca-se também que o verbo *sofrer* pode ser utilizado igualmente nas construções conversas de *Vsup fazer* + *Npred* negativo, como *injustiça*:

*Zé fez uma injustiça com Ana - ExCt*  
*Ana sofreu uma injustiça da parte de Zé - ExCt*

Todos os nomes de esporte identificados por esta pesquisa admitem como variante estilística do *Vsup fazer* o verbo *praticar*, como em:

*Zé (faz + pratica) (natação + surf + karatê + basquete)- ExCt*

Constatou-se, também, nos dados desta pesquisa que os nomes de gêneros literários admitem como variante o verbo *elaborar*, como em:

*Zé (fez + elaborou) (uma monografia sobre verbos + a biografia de Pedro + sua dissertação + um esboço do texto) - ExCt*

Os nomes que denotam atos de fala podem ser construídos também com o *Vsup elementar dar*:

*Zé (fez + deu) (uma intimação a Ana + uma saudação a Pedro + um telefonema a Ana) - ExCt*

Também com o *Vsup dar* se constroem os predicados com nomes de movimento, como:

*Zé (fez + deu) (um rodopio + uma pirueta + meia-volta + marcha-a-ré) - ExCt*

Segue uma tabela (quadro) contendo todos os verbos considerados como variantes do *Vsup fazer* e que também se constroem com os *Npred* analisados:

Tabela 4.1: Variantes Estilísticas do *Vsup fazer*

<b>Variantes Estilísticas do <i>Vsup fazer</i></b>	
abrir	Zé abriu uma exceção para Ana
acionar	Zé acionou o lobby
adotar	O exército fez trégua
apresentar	Zé apresentou uma proposta
aplicar	Zé aplicou um xeque-mate
aprontar	Ana aprontou um escândalo
armar	A polícia armou uma tocaia para os ladrões
baixar	O rei baixou um decreto
cometer	Zé cometeu um erro grave
completar	Zé completou bodas de ouro
contrair	Zé contraiu um grande dívida
cursar	Zé cursa faculdade
dar	Ana deu um comunicado aos alunos
desempenhar	Ana desempenhou um papel
disputar	Zé disputou um jogo
dirigir	Zé dirigiu uma prece a Deus
efetuar	Ana efetuou a abertura do evento
emitir	A máquina emitiu um som estranho
estabelecer	Ana estabeleceu contato com Zé
elevar	Zé elevou uma oração a Deus
fechar	Zé fechou um acordo com Ana
firmar	Zé firmou um compromisso com Ana
formar	Zé formou uma dupla com Ana
formular	Zé formulou uma pergunta
gerar	O pavio gerou faísca
invocar	Ana invocou um prece
lançar	Ana lançou um desafio para Zé
levantar	Ana levantou uma calúnia sobre Zé
marcar	Zé marcou um gol
oferecer	Ana ofereceu um brinde a Zé
operar	Jesus operou muitos milagres
praticar	Ana pratica natação
produzir	A máquina produz muito barulho
proferir	Zé proferiu uma blasfêmia
preparar	Ana preparou uma festa
prestar	Ana prestou um favor a Zé
realizar	Ana realizou uma pesquisa sobre verbos
selar	Zé selou um pacto com Ana
sofrer	Zé sofreu uma luxação no pé
ter	Zé teve uma constatação
tecer	Zé teceu um comentário sobre Ana
tirar	Zé tirou uma fotografia

Salienta-se que o estudo e identificação das variantes do *Vsup fazer* realizada por esta pesquisa pode ser considerada como um primeiro passo rumo a um trabalho futuro de

aprofundamento das características dessas variantes. Dessa forma, muitos detalhes ainda poderão ser descobertos e aproveitados, já que essa tarefa se mostra de grande valia, pois, aumentando-se a gama de possíveis *Vsup* que entram em construções com os *Npred*, um sistema pode melhorar a tarefa de identificação automática desse tipo de construção.



## Capítulo 5

### Descrição das classes

Após a identificação dos *Npred* a serem descritos nesta pesquisa, partiu-se para a sua divisão em 17 classes, que apresentam características formais similares. Essa classificação foi feita visando uma organização mais homogênea dos *Npred*, a fim de se observar regularidades, ou seja, propriedades semelhantes e, ao mesmo tempo, verificar a extensão, o domínio da aplicação dessas propriedades. As propriedades semelhantes marcam classes semânticas desses *Npred*.

A primeira classificação foi feita levando-se em conta o número de argumentos (actantes). Sendo assim, foram criadas as seguintes classes:

- (a) *PB-F1 (N0 fazer Npred) - Npred* com apenas 1 argumento, neste caso o sujeito (*N0*). São as construções intransitivas. Essa classe apresenta 502 *Npred*, como *decolagem*:

*O segundo protótipo fez uma decolagem vertical - ExCp*

- (b) *PB-F2 (N0 fazer Npred Prep N1) - Npred* que possuem 2 argumentos, o sujeito *N0* e um complemento (*N1*). Essa classe possui 1203 *Npred*, como *apelo*, sendo a maior classe identificada neste trabalho.

*Zé fez um apelo a Ana - ExCt*

- (c) *PB-F3 (N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2) - Npred* com 3 argumentos, o sujeito *N0* e dois complementos (*N1* e *N2*). Essa classe possui 105 *Npred*, como *comparação*.

*Zé fez a comparação de Ana com Maria - ExCt*

- (d) *PB-F4 (N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2 Prep N3)* - *Npred* com 4 argumentos, essa classe representa os predicados de transferência em que há um sujeito *N0*, um objeto (*N1*) e dois complementos locativos, sendo um de origem (*N2*) e um de destino (*N3*). Essa classe possui 5 *Npred*, sendo eles: *deslocamento*, *transbordo*, *transferência*, *transladação*, *transporte*.

*Zé fez o deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B*  
*A empresa fez o transbordo do lixo das casas para o lixão - ExCt*  
*Zé fez a transferência do dinheiro do banco para empresa - ExCt*  
*Zé fez a transladação do corpo do IML para o cemitério - ExCt*  
*Zé fez o transporte da carga do galpão para o caminhão - ExCt*

Após essa primeira divisão em classes, observou-se que alguns *Npred* apresentavam outras propriedades em comum, como a distribuição do sujeito e dos complementos (nomes humanos (*H*), nomes não-humanos (*NH*), ambos (*R*) ou completivas (*Q*)), o tipo de preposição que introduz os complementos e se são nomes simétricos. Dessa forma, optou-se por fazer uma subdivisão dessas classes, levando-se em conta agora essas características.

1. *PB-F1R ((Nhum + Nnhum)0 fazer Npred)*: apresenta os *Npred* que podem ter um *N0=Nhum ou Nnhum*. Foi adotada a notação *R* para abranger ambos os tipos de nomes (humano e não-humano). Essa classe apresenta apenas 3 *Npred* (*barulheira*, *barulho* e *estrondo*):

*(Zé + a máquina) faz muito barulho - ExCt*  
*(As crianças + os carros) fazem uma barulheira - ExCt*  
*(O trovão + Ana) fez um grande estrondo - ExCt*

Com relação à distribuição dos determinantes, foi possível perceber que esses nomes admitem o determinante zero e o indefinido. Porém, o determinante definido só ocorre quando há uma completiva ou um modificador que especifica o *Npred* como em:

*(Zé + a máquina) fez (E + \*o + um grande) barulho - ExCt*  
  
*(Zé + a máquina) fez o barulho de que havia falado a você - ExCt*  
  
*(Zé + a máquina) fez (E + \*o + um grande) barulheira - ExCt*

*(Zé + a máquina) fez a barulheira de sempre - ExCt*

*(Zé + a máquina) fez (E + \*o + um grande) estrondo - ExCt*

*(Zé + a máquina) fez o estrondo costumeiro - ExCt*

Com relação à passiva, nota-se que, quando ocorre o determinante definido, a construção passiva pode ser formada se ela contiver o modificador do *Npred* ou, no caso de não haver um modificador, tratar-se de uma correferência anafórica, como se nota em:

*[Pass] = O barulho costumeiro foi feito pela máquina - ExCt*

*Pedro ouviu um barulho na lavanderia. [Pass] = O barulho foi feito pela máquina de lavar - ExCt*

Já quando há a construção com o determinante indefinido, percebe-se que a maior aceitabilidade da passiva está relacionada à presença do modificador:

*?Um estrondo foi feito pelo trovão - ExCt*

*Um grande estrondo foi feito pelo trovão - ExCt*

O determinante zero não permite a formação da passiva, como se nota em:

*\*Barulheira foi feita pelas crianças - ExCt*

Outra característica dos nomes dessa classe é possuírem uma construção adjetival relacionada: *ser barulhento* para *fazer barulho* e *fazer barulheira* e *ser estrondoso* para *fazer estrondo*.

Também ressalta-se que eles podem ser utilizados como sinônimos:

*(Zé + a máquina) faz (barulho + barulheira + estrondo) - ExCt*

Outra característica desses nomes é permitir a formação de um grupo nominal a partir da redução da relativa:

*(Zé + o carro) fez um imenso barulho - ExCt*

*[Rel] = O imenso barulho que (Zé + o carro) fez <foi ensurdecedor>*

*[GN] = O barulho de (Zé + o carro) <foi ensurdecedor>*

2. *PB-F1H ((Nhum)0 fazer Npred)*: apresenta os *Npred* que têm um *N0=Nhum*. Essa classe contém 479 *Npred*, entre eles, os nomes de esportes ou atividades físicas, como *hidroginástica*, *alongamento* e os nomes de exames e tratamentos médicos, como *mamografia*. Os exemplos seguintes apresentam construções com esses *Npred*.

*Ana faz hidroginástica - ExCt*

*Ana faz alongamento - ExCt*

*Ana fez (uma + E) mamografia - ExCt*

Com relação à distribuição do sujeito dessa classe, identificou-se que 13 deles apresentam um sujeito nome plural obrigatório (*Npl*), como *rebelião* e *aglomeração*, em:

*Os presos fizeram uma rebelião - ExCt*

*Os manifestantes fizeram uma aglomeração - ExCt*

Quanto aos determinantes, ressalta-se que grande parte dos *Npred* dessa classe é introduzida por determinante zero (*Det=E*) ou determinante indefinido (*Det=um*), como *colostomia*:

*Zé fez (uma + E) colostomia - ExCt*

Para que fosse possível ocorrer o determinante definido, o *Npred* teria que ser especificado, como se nota em:

*Ana faz (E + \*o + um) regime - ExCt*

*Ana faz o regime que sua nutricionista indicou - ExCt*

Os *Npred* dessa classe que permitem a ocorrência do determinante definido são nomes compostos, como é o caso de *primeira comunhão*, *profissão de fé* e *senal da cruz*:

*A senhora fez (\*E + o + \*um) sinal da cruz - ExCp*

*Aos 8 anos, Lourenço fez (E + a + \*uma) primeira comunhão na Igreja  
Nossa Senhora dos Navegantes - ExCp*

*Padre Marcos Ortega fez (E + a + \*uma) profissão de fé - ExCp*

A maior parte dos nomes dessa classe podem ser apassivados, como é o caso de *burrada*:

*Zé fez uma grande burrada - ExCp*

*[Pass] = Uma grande burrada foi feita por Zé - ExCp*

Os nomes de esporte e os nomes de exames médicos não podem ser apassivados. No caso dos nomes de esporte, isso ocorre pelo fato de eles se construírem apenas com o determinante zero, que bloqueia a passiva.

*Zé faz natação*

*[Pass] = \*Natação é feita por Zé*

Já os nomes de exames e tratamentos médicos não apresentam a passiva, porque foi assumido que a forma de base dessas construções é aquela que apresenta um sujeito **paciente** e isso bloqueia a apassivação:

*Zé fez uma radiografia - ExCt*

*[Pass] = \*Uma radiografia foi feita por Zé*

Se a construção fosse aquela que apresenta um sujeito **agente** com um complemento, então a apassivação seria possível, como em:

*Zé fez uma radiografia em Ana - ExCt*

*[Pass] = Uma radiografia em Ana foi feita por Zé*

Outro fator que bloqueia a apassivação de alguns *Npred* é a presença do determinante possessivo, como em:

*Ana fez sua independência financeira* - ExCt  
 [Pass] = \**Sua independência financeira foi feita por Ana*

Outra característica dos nomes dessa classe é o fato de alguns apresentarem construções verbais relacionadas, como ocorre com *debandada*, em:

*A multidão fez uma debandada* - ExCt  
 ≡ *A multidão debandou*

Praticamente todos os nomes dessa classe formam um grupo nominal a partir da redução da relativa, como é o caso de *birra*, em:

*A criança fez uma grande birra* - ExCt  
 [Rel] = *A birra que a criança fez <envergonhou a mãe>*  
 [GN] = *A birra da criança <envergonhou a mãe>*

Foi identificado também que muitos *Npred* apresentam variantes do *Vsup fazer*, como é o caso dos nomes de esporte, cuja variante é *praticar* e dos nomes de exames, que apresentam a variante *realizar*, como em:

*Zé (faz + pratica) alpinismo* - ExCt

*Ana (fez + realizou) um audiograma* - ExCt

3. *PB-F1NH ((Nnhum)0 fazer Npred)*: apresenta os *Npred* que têm um *N0=Nnhum*. Essa classe é formada por 20 *Npred*, entre os quais estão aqueles que representam ações/eventos que não podem ser realizados por humanos (em seu sentido literal), como *fotossíntese* ou *nidificação*, e também *Npred* que representam onomatopeias, como *tique-taque* e vozes de animais, como *miau* e *ronrom*:

*A planta faz fotossíntese* - ExCt  
*O relógio faz tique-taque* - ExCt  
*O gato faz (miau + ronrom)* - ExCt

A maior parte desses predicados nominais é construída por determinantes zero ou indefinido, como *ramificação* e *faísca*. Porém, alguns deles apresentam somente o determinante zero, como *nidificação* e *ronrom*:

*A estrada faz (E + \*a + uma) ramificação - ExCt*

*O pavio fez (E + \*a + uma) faísca - ExCt*

*Os pássaros fizeram nidificação - ExCt*

*O gato fez ronrom - ExCt*

Os nomes dessa classe podem ser apassivados, como é o caso de *decolagem*, porém, aqueles que apresentam o determinante zero fixo, como *miau*, *tique-taque* e *nidificação* não apresentam essa propriedade:

*O avião fez a decolagem - ExCt*

*[Pass] = A decolagem foi feita pelo avião*

*O gato fez miau - ExCt*

*[Pass] = \*Miau foi feito pelo gato*

*O relógio faz tique-taque - ExCt*

*[Pass] = \*Tique-taque é feito pelo relógio*

*Os pássaros fazer nidificação - ExCt*

*[Pass] = \*Nidificação é feita pelos pássaros*

Todos os predicados nominais dessa classe, com exceção de *fazer miau* e *fazer ronrom*, formam um grupo nominal pela redução da relativa, como se nota em:

*O avião fez uma aterrissagem repentina - ExCt*

*[Rel] = A aterrissagem repentina que o avião fez <causou medo nos passageiros>*

*[GN] = A aterrissagem repentina do avião <causou medo nos passageiros>*

A maioria desses nomes apresenta uma construção verbal associada, como *desova*, *decolagem* e *aterrissagem*:

*Os peixes fizeram a desova* - ExCt

*Os peixes desovaram*

*O avião fez a (decolagem + aterrissagem)* - ExCt

*O avião (decolou + aterrissou)*

As variantes de *fazer* mais frequentes com esses *Npred* são *realizar* e *efetuar*. Porém, existem também as variantes *emitir* e *gerar*, como se nota em:

*O elevador (fez + emitiu) um zunido estranho* - ExCt

*O besouro (fez + gerou) uma faísca* - ExCt

4. *PB-F2S (N0 fazer Npred Prep N1)* - essa subclasse possui 44 *Npred* que apresentam simetria (Cf. subseção 4.2.3.2), como é o caso de *fronteira*:

*Portugal faz fronteira com a Espanha* - ExCt

*A Espanha faz fronteira com Portugal*

*Portugal e Espanha fazem fronteira (E + entre si + um com o outro)*

É interessante notar que se o *Npred fronteira* for seguido de um especificador, a simetria já não se dá, como se nota em:

*Portugal faz fronteira a norte e a leste com a Espanha* - ExCt

*A Espanha faz fronteira a oeste e noroeste com Portugal*

Ressalta-se que apenas três deles apresentam os argumentos (sujeito e complementos) nomes não-humanos: (*N0=Nnhum*) (*fronteira*, *esquina* e *acasalamento*):

*São Paulo faz fronteira com Minas Gerais* - ExCt

*Este prédio faz esquina com a praça Almirante Belrord Vieira* - ExCp

*O leão fez acasalamento com a leoa* - ExCt

A maior parte dos nomes dessa classe permite a realização de determinante zero e indefinido, como *parceria*:

*O Brasil fez (E + uma + \*a) parceria com Portugal* - ExCt



Há casos também de determinante zero fixo (*braço de ferro*), como em:

*Zé fez (E + \*o + \*um) braço de ferro com Pedro - ExCt*

A preposição utilizada para introduzir o complemento nessa classe é *com*, como em:

*Zé fez um acordo com Ana - ExCt*

*Zé fez uma negociação com Ana - ExCt*

*Zé fez uma confraternização com os amigos do escritório - ExCt*

Todos os *Npred* dessa classe permitem a formação de grupo nominal, exceto aqueles que apresentam determinante fixo, como *pazes*, em:

*Zé fez uma aposta com Ana - ExCt*

*[Rel] = A aposta que Zé fez com Ana <já estava viciada desde o início>*

*[GN] = A aposta de Zé com Ana <já estava viciada desde o início>*

*Zé fez as pazes com Ana - ExCt*

*[Rel] = \*As pazes que Zé fez com Ana <resolveram a situação ruim entre eles>*

*[GN] = \*As pazes de Zé com Ana <resolveram a situação ruim entre eles>*

A maior parte dos *Npred* dessa classe possui uma construção verbal associada, como é o caso de *competição* e *duelo*, em:

*Zé fez uma competição com Ana - ExCt*

*Zé competiu com Ana*

*Zé fez um duelo com Pedro - ExCt*

*Zé duelou com Pedro*

Salienta-se que os *Npred* que denotam nomes de conflitos ou disputas apresentam como variantes do *Vsup* *fazer* o verbo *travar*, como em:

*A França (fez + travou) uma (batalha + disputa + guerra) com a Inglaterra - ExCt*

5. *PB-F2Q* ((*QueF*)<sub>0</sub> *fazer Npred Prep N1*) - essa subclasse apresenta apenas 2 *Npred*, os quais possuem uma oração completiva na posição de sujeito (*N0=QueF*). São eles: *diferença, falta*:

*Que Pedro venha ou não, não faz diferença para Zé* - ExCt

*O fato de você não ter vindo fez falta ao time* - ExCt

Salienta-se que as completivas podem ser substituídas por um grupo nominal com valor de uma proposição, como em:

*A aprovação do fast track não faz diferença para o Brasil* - ExCp

$\equiv$  (*Que o fast track tenha sido aprovado + o fato do fast track ter sido aprovado*) *não faz diferença para o Brasil* - ExCt

*Zé faz falta para Ana* - ExCt

$\equiv$  (*O fato de Zé não estar aqui + que Zé não esteja aqui*) *faz falta para Ana* - ExCt

Os dois nomes admitem o determinante zero e o indefinido, como se nota em:

*Que Pedro venha ou não faz (E + uma grande) diferença para Zé*

*O fato de você não ter vindo fez (E + uma grande) falta para o time*

As preposições que introduzem os complementos podem ser *a* ou *para* e o complemento pode ser um *Nhum* ou *Nnhum*.

6. *PB-F2Q1* (*N0 fazer Npred Prep (QueF)1*) - essa classe apresenta 8 *Npred*, os quais possuem uma oração completiva como complemento (*N1=QueF*). São eles: *constatação, escolha, estimativa, objeção, opção, ressalva, tentativa e tenção*:

*O médico fez a constatação de que a doença de Zé não é grave* - ExCt

*Zé fez a escolha de ficar em casa* - ExCt

*Zé fez a estimativa de quanto irá gastar* - ExCt

*Leandro Dailello não fez objeção a que a oposição tenha acesso ao inquérito* - ExCp

*A prefeitura fez a opção de não consertar as ruas do centro* - ExCt

*Ana fez uma ressalva ao que Zé disse - ExCt*

*Zé fez uma tentativa frustrada de abrir o cofre - ExCt*

*Ana não fez tenção de voltar para sua casa - ExCt*

Todos os elementos dessa classe apresentam um sujeito nome humano ( $N0=Nhum$ ). Quanto aos tipos de determinantes, esses  $Npred$  apresentam uma distribuição bem heterogênea, como se nota nos exemplos:

*O médico fez (\*E + a + \*uma) constatação de que a doença de Zé não é grave - ExCt*

*Zé fez (\*E + a + uma) rápida estimativa de quanto irá gastar - ExCt*

*Leandro Dailello não fez (E + \*a + uma) grande objeção a que a oposição tenha acesso ao inquérito - ExCp*

*Ana fez (E + a + opção) de viajar - ExCt*

*Ana fez (\*E + \*a + uma) ressalva ao que Zé disse - ExCt*

*Zé fez (\*E + \*a + uma) tentativa frustrada de abrir o cofre - ExCt*

*Ana não fez (E + \*a + \*uma) tenção de voltar para sua casa - ExCt*

Quanto às preposições, os nomes *constatação*, *escolha*, *estimativa*, *tentativa*, *opção* e *tenção* apresentam a preposição *de*. *Objeição* e *ressalva* apresentam a preposição *a*.

Todos esses nomes apresentam uma construção verbal associada:

*Zé fez a estimativa de quanto irá gastar*

*Zé estimou quanto irá gastar*

*Zé fez a constatação de que está doente*

*Zé constatou que está doente*

*Zé fez objeção a que convidassem Ana - ExCp*

*Zé objetou a que convidassem Ana*

*A prefeitura fez a opção de não consertar as ruas do centro - ExCt*  
*A prefeitura optou por não consertar as ruas do centro*

*Ana fez uma ressalva ao que Zé disse - ExCt*  
*Ana ressaltou a Pedro o que Zé disse*

*Zé uma tentativa de abrir o cofre - ExCt*  
*Zé tentou frustradamente abrir o cofre*

*Ana não fez tenção de voltar para sua casa - ExCt*  
*Ana tencionou voltar para casa*

Os elementos dessa classe podem apresentar variantes para o *Vsup fazer*, sendo essas *ter* (*objeção* e *tenção*), *traçar* (*estimativa*), *abrir* (*ressalva*) e *efetuar* (*tentativa*).

Identificou-se, por fim, que todos esses *Npred*, com exceção de *tenção*, formam um grupo nominal a partir da redução de relativa, como:

*Zé fez a estimativa de quanto irá gastar - ExCt*  
*[Rel] = A estimativa que Zé fez de quanto irá gastar <foi muito alta>*  
*[GN] = A estimativa de Zé de quanto irá gastar <foi muito alta>*

7. *PB-F2HH ((Nhum)0 fazer Npred Prep (Nhum)1)* - essa classe apresenta 203 *Npred* que possuem um nome humano na posição de sujeito e de complemento (*N0=Nhum* e *N1=Nhum*), como *evangelização*:

*Os jesuítas fizeram a evangelização dos índios - ExCt*  
*\*A cadeira fez a evangelização da mesa*

Existem alguns *Npred* pertencentes a essa classe, como *carinho* ou *arranhão*, que apresentam como complemento (*N1*) um nome parte-do-corpo (*Npc*) (Boons et al., 1976a,b), que é metonimicamente representado pelo *Nhum*. Dessa forma, admitiu-se como construção de base aquela que é formada pelo *Npc*, embora não se tenha criado uma classe com complementos desse tipo, optando-se por manter essas construções na classe *PB-F2HH*. Esse tipo de construção foi indicada na matriz de dados.

*Zé fez um carinho em (o rosto de Ana + Ana) - ExCt*  
*Zé fez um arranhão em (o braço de Pedro + Pedro) - ExCt*

Quanto aos determinantes, ressalta-se que o tipo de determinante mais comum nessa classe é o indefinido, podendo este ser fixo, como em *brincadeira* ou *livre*, comutando com o determinante zero, como em *caridade*:

*Zé fez (\*E + \*a + uma) brincadeira com Ana - ExCt*

*Lucy sempre faz (E + \*a + uma) caridade para o hospital - ExCp*

As preposições que acompanham esses predicados podem ser: *a/para, com, contra, de, em, por* e *sobre*. Ressalta-se que as preposições mais produtivas são *de* e *a/para*, como em:

*A professora fez a alfabetização dos alunos - ExCt*

*Zé fez um convite (a + para) Ana - ExCt*

Os nomes que se constroem com a preposição *com* apresentam uma carga semântica negativa, como também ocorre com aqueles que se constroem com a preposição *contra*:

*Zé fez uma (chacota + traição) com Ana - ExCt*

*Zé fez uma (calúnia + conspiração + acusação) contra Ana - ExCt*

A preposição *em* introduz os complementos *Npc*, como:

*Zé fez (cócegas + carinho + afago) na barriga de Ana*

Com as preposições *por* e *sobre* foram encontrados apenas um exemplo de cada, sendo esses, respectivamente, *luto* e *pressão*:

*Zé fez luto por Ana - ExCt*

*Zé faz pressão sobre Ana - ExCt*

Alguns dos predicados nominais dessa classe apresentam a característica do complemento poder ser substituído pelo pronome dativo *lhe*, como *favor*:

*O diretor fez um favor à atriz - ExCp*

*O diretor fez-lhe um favor*

Outra característica desses predicados nominais é que todos podem ser apassivados, como se nota com *imobilização* e *ofensa*:

*Os policiais fizeram a imobilização do suspeito* - ExCt  
 [Pass] = *A imobilização do suspeito foi feita pelos policiais*

*Zé fez uma grande ofensa a Ana* - ExCt  
 [Pass] = *Uma grande ofensa a Ana foi feita por Zé*

Com relação à formação de grupo nominal, pode-se destacar que todos os predicados nominais possuem essa propriedade, incluindo os que se constroem com a preposição *de*, pois pode-se ter a substituição de *de N0* pelo possessivo correferente, como em:

*Portugal fez um ataque à Espanha* - ExCt  
 [Rel] = *O ataque que Portugal fez à Espanha <foi sangrento>*  
 [GN] = *O ataque de Portugal à Espanha <foi sangrento>*

*Os ministros fizeram a cassação do presidente* - ExCt  
 [Rel] = *A cassação do presidente que os ministros fizeram <gerou polêmica>*  
 [GN] = *\*A cassação dos ministros do presidente <gerou polêmica>*  
 [GN] = *Sua cassação do presidente <gerou polêmica>*

A maior parte dos elementos dessa classe apresenta uma construção verbal relacionada como *fazer uma declaração* = *declarar* e também possuem uma construção conversa correspondente, cujos *Vsup converso* são *receber*, *sofrer* e *ter*, como nos exemplos:

*Zé fez um favor a Ana* - ExCt  
 [Conv] = *Ana recebeu um favor de Zé*

*Zé fez uma festa surpresa para Ana* - ExCt  
 [Conv] = *Ana teve uma festa surpresa da parte de Zé*

*Zé fez um pênalti em Pedro* - ExCt  
 [Conv] = *Pedro sofreu um pênalti de Zé*

Destaca-se que todos os nomes com uma carga semântica negativa (*agressão*, *acusação*, *ataque*, *boicote*) têm como *Vsup converso* *sofrer*:

*Zé fez (uma agressão + uma acusação + um ataque + um boicote) a Ana [Conv] = Ana sofreu (uma agressão + uma acusação + um ataque + um boicote) por parte de Zé*

Como variantes do *Vsup fazer* que ocorrem com esses *Npred* destacam-se *esboçar*, *dar* e *dirigir*, como em:

*Zé (fez + esboçou) um gesto - ExCt*

*Zé (fez + deu) um sinal para Ana - ExCt*

*Zé (fez + dirigiu) uma prece a Deus - ExCt*

Observa-se que as classes que se seguem são desdobramentos da classe *PB-F2HNNH*, inicialmente criada. Essa classe possui um total de 869 nomes, que apresentam um sujeito nome humano ( $N0 = Nhum$ ) e um complemento nome não-humano ( $N1 = Nnhum$ ). Decidiu-se fazer uma subdivisão dos elementos dessa classe devido ao seu elevado número. O critério adotado para essa divisão foi o tipo de preposição que os introduz (*de*, *a*, *em*, *por* e *sobre*).

8. *PB-F2HDeNH* ( $(Nhum)0$  fazer *Npred de*  $(Nhum)1$ ) - essa classe possui 715 *Npred*, os quais possuem um nome humano na posição de sujeito ( $N0=Nhum$ ) e um nome não-humano ( $N1=Nnhum$ ) como complemento, que é introduzido pela preposição *de*. Exemplos dessa classe são os *Npred diagnóstico*, *abertura* e *adiamento*:

*O médico fez o diagnóstico da doença - ExCt*

*Zé fez a abertura do evento - ExCt*

*Ana fez o adiamento da reunião de hoje - ExCt*

A maior parte dos predicados nominais dessa classe se contrói com o determinante definido fixo (*cancelamento*), ou livre, ocorrendo também o determinante zero, como em *comercialização*:

*Zé fez (\*E + a + \*uma) comercialização das peças roubadas - ExCt*

*Zé faz comercialização de peças roubadas - ExCt*

Nota-se que, quando o *Vsup* possui um aspecto iterativo (habitual), pode ser utilizado o determinante zero, mas, quando há o aspecto perfectivo, somente o determinante definido ocorre.

Outra característica desse tipo de predicado nominal é que quase todos eles podem ser apassivados, como é o caso de *orçamento*. Apenas os dois *Npred* que se constroem com determinante zero fixo (*bodas, parte*) não possuem essa propriedade.

*Zé fez o orçamento do estádio - ExCt*

*[Pass] = O orçamento do estádio foi feito por Zé*

*Zé faz parte da equipe - ExCt*

*[Pass] = \*Parte da equipe é feita por Zé*

Esses *Npred* também podem formar um grupo nominal ativo ou passivo por meio da redução de relativa, como se nota em:

*Zé fez o acompanhamento dos fatos - ExCt*

*[Pass] = O acompanhamento dos fatos foi feito por Zé*

*[Rel] = O acompanhamento dos fatos que foi feito por Zé <foi rigoroso>*

*[GN passivo] = O acompanhamento dos fatos por Zé <foi rigoroso>*

*Zé fez a adulteração do documento - ExCt*

*[Rel] = A adulteração do documento que Zé fez <foi descoberta>*

*[GN] = Sua adulteração do documento <foi descoberta>*

*[Pass] = A adulteração do documento foi feita por Zé*

*[GN passivo] = A adulteração do documento por Zé <foi descoberta>*

Muitos desses nomes possuem uma construção verbal relacionada, como *reposição, bloqueio e cancelamento*:

*A escola fez a reposição das aulas - ExCt*

*A escola repôs as aulas*



*Os manifestantes fizeram o bloqueio da estrada - ExCt*

*Os manifestantes bloquearam a estrada*

*Zé fez o cancelamento da conta - ExCt*

*Zé cancelou a conta*

Apenas alguns desses *Npred* apresentam uma construção conversa relacionada, como *assinatura* e *reprovação*:

*Zé fez a assinatura do documento - ExCt*

*[Conv] = O documento recebeu a assinatura de Zé*

*Zé fez a reprovação da atitude de Ana - ExCt*

*[Conv] = A atitude de Ana (recebeu + teve) a reprovação de Zé*

Dentro dessa classe foram identificados alguns *Npred* com complementos que podem ser introduzidos por *de* e *em* simultaneamente, como *auditoria*:

*Franco Tito fez a auditoria do sorteio - ExCp*

*A Anatel fez uma auditoria na TelexFRE - ExCp*

Observa-se que o uso da preposição *de* ocorre juntamente com a utilização do determinante definido, que introduz o *Npred*, e a preposição *em* ocorre quando há o determinante indefinido introduzindo o *Npred*.

Todos esses predicados nominais podem ser apassivados, como se nota com *reparo*:

*Zé fez (um + o) reparo (do + no) telhado - ExCt*

*[Pass] = (Um + o) reparo (do + no) telhado foi feito por Zé - ExCt*

Esses *Npred* também permitem a formação de grupo nominal, como se nota em:

*A Polícia fez a patrulha da região - ExCt*

*[Rel] = A patrulha da região que a Polícia fez <foi completa>*

*[GN] = Sua patrulha da região <foi completa>*

*A Polícia fez uma patrulha na região - ExCt*

*[Rel] = A patrulha na região que a Polícia fez <foi completa>*

*[GN] = A patrulha da Polícia na região <foi completa>*

Outra observação que foi feita com relação aos nomes que apresentam complementos introduzidos pela preposição *de* é que alguns deles também podem ser introduzidos pela preposição *sobre*, como é o caso de *discussão*. Destaca-se que todos os nomes dessa classe se enquadram no campo semântico da comunicação:

*Zé fez uma discussão (de + sobre) o tema* - ExCt

Quase todos permitem a ocorrência de determinante zero, definido ou indefinido, como se nota em:

*Zé fez (E + a + uma) apresentação (de + sobre) o problema* - ExCt

Todos eles podem ser apassivados, como se nota com *exposição*, em:

*Zé fez a exposição do problema* - ExCt

*[Pass] = A exposição do problema foi feita por Zé*

Todos eles também formam um grupo nominal:

*O nobre vereador fez um alarde sobre o tema* - ExCp

*[Rel] = O alarde que o nobre vereador fez sobre o tema <causou espanto em todos>*

*[GN] = O alarde do nobre vereador sobre o tema <causou espanto em todos>*

Quase todos eles apresentam uma construção verbal associada, com exceção de *comercial*, *sigilo* e *simpósio*.

9. *PB-F2HANH ((Nhum)0 fazer Npred a (Nnhum)1)*: esta classe contém os 23 *Npred* que possuem o sujeito nome humano ( $N0=Nhum$ ) e cujo complemento nome não-humano ( $N1=Nnhum$ ) é introduzido pela preposição *a*, como *apologia*, *assalto*, *combate*:

*Yahoo fez apologia ao consumo de carne de jacaré* - ExCp

*O grupo terrorista fez assalto simultâneo às agências do banco Mercantil*  
- ExCp

*Dilma Roussef diz que fez combate à corrupção* - ExCp

A maior parte dos predicados nominais dessa classe pode ser construída com os determinantes zero, definido e indefinido, como é o caso de *excursão* em:

*Zé fez (E + a + uma) excursão à praia - ExCt*

Todos os predicados nominais dessa classe podem ser apassivados, como se nota com (*adesão*), em:

*Zé fez a adesão ao protesto - ExCt*

*[Pass] = A adesão ao protesto foi feita por Zé*

Outra característica desses nomes é possuírem uma construção verbal associada, como *fazer aspiração = aspirar*. Somente *adendo*, *contrapartida* e *exceção* não são nominalizações:

*Zé faz aspiração a um cargo melhor - ExCt*

*Zé aspira a um cargo melhor*

Quase todos esses predicados nominais possuem variantes para o *Vsup fazer*, como *fazer atenção = dar atenção*:

*Zé (fez + deu) atenção às palavras de Ana - ExCt*

Identificou-se, também, que todos eles podem formar um grupo nominal a partir de redução da relativa, com se nota com *contribuição*, em:

*Zé fez uma grande contribuição ao projeto - ExCt*

*[Rel] = A grande contribuição que Zé fez ao projeto <surpreendeu a todos>*

*[GN] = A grande contribuição de Zé ao projeto <surpreendeu a todos>*

Com relação às construções conversas, observou-se que apenas dois nomes as apresentam: *adendo*, *adesão*, com o *Vsup converso ter*:

*Zé fez um adendo ao documento - ExCt*

*[Conv] = O documento teve um adendo de Zé*

*Ana fez adesão ao protesto - ExCt*

*[Conv] = O protesto teve a adesão de Ana*

10. *PB-F2HEmNH ((Nhum)0 fazer Npred em (Nnhum)1*: essa classe contém 90 *Npred* que apresentam *N0=Nhum* e o *N1=Nnhum* introduzido pela preposição *em*, como *inscrição*:

*Zé fez a inscrição no evento - ExCt*

Ressalta-se que foram identificadas algumas regularidades semânticas nos *Npred* dessa classe, como os nomes que possuem um complemento locativo, como *barricada*, *buraco* e *blitz*:

*Grupo fez um buraco no teto - ExCp*

*Lindemberg fez barricada na porta - ExCp*

*Ele fez uma blitz na casa de uma telespectadora - ExCp*

Outra classe semântica identificada foi a dos nomes cujo complemento é um *Npc*, como *fratura*, *contusão*, *torção*:

*Ele fez uma fratura na clavícula esquerda - ExCp*

*Zé fez uma contusão no pulso - ExCt*

*Zé fez uma torção na perna - ExCt*

Uma terceira classe semântica foi identificada entre esses *Npred*: os nomes de graus acadêmicos, como *licenciatura*, *bacharelado*, *mestrado*, *doutorado*, em que o *N1* é um nome do curso, como em:

*Zé fez (licenciatura + bacharelado + mestrado + doutorado) em Biologia - ExCt*

Quanto à distribuição dos determinantes, a maior parte desses predicados nominais apresenta a ocorrência do determinante zero, o definido e o indefinido, como ocorre com *buraco*, porém, pode haver casos em que o possessivo também pode ser utilizado (*doutorado*), como, respectivamente, em:

*Zé fez (E + o + um) buraco na parede - ExCt*

*Zé fez (E + o + um + seu) doutorado em Linguística - ExCt*

Com relação à apassivação, salienta-se que todos os *Npred* dessa classe possuem essa propriedade, como se nota em:

*Zé fez a inscrição no curso - ExCt*  
*[Pass] = A inscrição no curso foi feita por Zé*

Ressalta-se, também, que todos os predicados nominais dessa classe formam um grupo nominal, como:

*Os policiais fizeram uma inspeção na casa - ExCt*  
*[Rel] = A inspeção que os policiais fizeram na casa <foi demorada>*  
*[GN] = A inspeção dos policiais na casa <foi demorada>*

A maioria desses nomes tem uma construção verbal associada, como *fazer o embarque = embarcar*:

*Os passageiros fizeram o embarque no avião - ExCt*  
*Os passageiros embarcaram no avião*

Os *Npred* que possuem um complemento *Npc*, apresentam como variantes do *Vsup* *fazer* o verbo *sofrer*:

*Zé fez uma queimadura na perna - ExCt*  
*Zé sofreu uma queimadura na perna*

11. *PB-F2HPorNH ((Nhum)0 fazer Npred por (Nnhum)1)*: essa classe contém os 11 *Npred* com o *N0=Nhum* e o *N1=Nnhum* introduzido pela preposição *por*. São eles: *cruzeiro, passeio, caravana, circulação, giro, passagem, peregrinação, périplo, tour* e *volta*.

Essa classe se destaca, pois todos os *Npred* possuem um complemento locativo de deslocamento:

*Ele fez um cruzeiro pelas Ilhas Gregas - ExCt*  
*Roberto Justus fez um passeio pela comunidade de Paraisópolis - ExCp*

A maior parte desses *Npred* se constrói com os determinantes definido, indefinido e pronome possessivo, como é o caso de *passeio*, porém, alguns deles admitem também o determinante zero, como *tour*:

*Zé fez (\*E + o + um) passeio pelo parque - ExCt*

*Jurandir fez (E + o + um + seu) tour pela Europa - ExCp*

Todos os elementos dessa classe podem sofrer a apassivação, como se nota com *peregrinação*, em:

*Paulo Coelho fez a peregrinação pelo Caminho de Santiago - ExCp*

*[Pass] = A peregrinação pelo Caminho de Santiago foi feita por Paulo Coelho*

Salienta-se, também, que todos os *Npred* dessa classe formam um grupo nominal:

*Paulo Coelho fez a peregrinação pelo Caminho de Santiago - ExCp*

*[Rel] = A peregrinação pelo Caminho de Santiago que Paulo Coelho fez <foi longa>*

*[Pass] = A peregrinação de Paulo Coelho pelo Caminho de Santiago <foi longa>*

A variante do *Vsup fazer* que esses *Npred* apresentam é *realizar*:

*Os fiéis (fizeram + realizaram) uma peregrinação pelo santuário - ExCt*

Apenas 4 deles possuem uma construção verbal associada (*circulação - circular, passagem - passar, passeio - passear e peregrinação - peregrinar*):

*Os fiés fizeram uma peregrinação pelo santuário - ExCt*

*Os fiés peregrinaram pelo santuário*

12. *PB-F2HSobreNH ((Nhum)0 fazer Npred sobre (Nnhum)1)*: essa classe engloba os 29 *Npred* que possuem o *N0=Nhum* e o *N1=Nnhum* introduzido pela preposição *sobre*, como *conferência, discurso, debate*. Notou-se que a grande maioria deles está relacionada ao campo semântico de *discurso*, ou seja, o *N0* é um *speaker* e o *N1* é o *tópico*.

*A senhora fez uma conferência sobre a conquista da liberdade - ExCp*

*Cantor fez um discurso sobre o carnaval - ExCp*

*A Deputada fez um debate sobre a CPI das águas - ExCp*

Com relação aos determinantes, essa classe possui uma distribuição variada, porém, a maior parte dos predicados nominais possui o determinante zero e indefinido, como *debate*:

*Zé fez (E + \*o + um) debate sobre aborto - ExCt*

Ressalta-se que todos os *Npred* dessa classe apresentam construções passivas:

*Zé fez uma longa conferência sobre verbos - ExCt*

*[Pass] = Uma longa conferência sobre verbos foi feita por Zé*

Por meio da análise, também observou-se que todos os predicados nominais dessa classe permitem a formação de um grupo nominal, como se nota em:

*Zé fez uma palestra sobre leis - ExCt*

*[Rel] = A palestra que Zé fez sobre leis <foi muito interessante>*

*[GN] = A palestra de Zé sobre leis <foi muito interessante>*

Quase todos esses nomes possuem uma construção verbal associada, como *indagação*:

*Gilmar Guimarães fez uma indagação sobre a viagem do governador - ExCp*

*Gilmar Guimarães indagou sobre a viagem do governador*

Entre as possíveis variantes do *Vsup fazer*, encontram-se *dar* e *elaborar*:

*Zé (fez + deu) uma palestra sobre computação - ExCt*

*Ele (fez + elaborou) uma dissertação sobre Redes Wireless - ExCp*

13. *PB-F2NHNH ((Nnhum)0 fazer Npred Prep (Nnhum)1)* - essa subclasse apresenta 4 *Npred* (*atracação, ancoragem, polinização e volume*), os quais possuem um nome não-humano na posição de sujeito e de complemento (*N0=Nnhum* e *N1=Nnhum*). Essa característica identifica esta classe.

*O navio fez a atracação no porto de Santos - ExCt*

*O barco fez ancoragem na praia - ExCt*

*As abelhas fizeram a polinização das flores - ExCt*

*O casaco faz volume na mala - ExCt*

Alguns *Npred* podem apresentar construções que, aparentemente, fazem parte dessa classe, como *absorção*, em:

*A esponja fez a absorção do líquido* - ExCt

Contudo, como já foi dito, é possível perceber que a posição de sujeito nessa frase é preenchida por um nome de instrumento, que foi elevado a essa posição. A construção de base desse tipo de *Npred* é constituída por um sujeito nome humano ( $N0=Nhum$ ), um complemento nome não-humano ( $N1=Nnhum$ ) e um complemento instrumental que foi considerado como não essencial.

Por causa da constituição da frase de base, esse tipo de *Npred* foi inserido na classe *PB-F2HDeNH*. A frase de base completa seria, por exemplo:

*Zé fez a absorção do líquido <(com + usando) uma esponja>* - ExCt

Percebe-se que na construção verbal correspondente, também ocorre a mesma transformação:

*Zé absorveu o líquido com uma esponja* - ExCt

*A esponja absorveu o líquido*

Esses nomes apresentam uma distribuição variada com relação aos determinantes, com se nota em:

*A embarcação fez (E + a + uma) ancoragem no porto* - ExCt

*O navio fez (E + a + uma) atracação no cais* - ExCt

*As abelhas fizeram (E + a + \*uma) polinização das flores* - ExCt

*O casaco fez (E + \*o + um grande) volume na mala* - ExCt

As preposições que introduzem os complementos desses nomes são: *de* (*polinização*) e *em* (*atracação*, *ancoragem* e *volume*), cujos complementos são nomes locativos.

Todos esse nomes apresentam a propriedade da formação da passiva, como se nota em:



*A embarcação fez uma ancoragem de emergência no porto - ExCt*

*[Pass] = Uma ancoragem de emergência no porto foi feita pela embarcação*

*O navio fez atracação forçada no cais - ExCt*

*[Pass] = Uma atracação forçada no cais foi feita pelo navio*

*As abelhas fizeram a polinização das flores - ExCt*

*[Pass] = A polinização das flores foi feita pelas abelhas*

*O casaco fez (E + \*o + um grande) volume na mala - ExCt*

*[Pass] = Um grande volume na mala foi feito pelo casaco*

Outra propriedade comum a todos esses *Npred* é a formação de grupo nominal a partir da redução da relativa. O *Npred polinização* apresenta um *GN* passivo com maior aceitabilidade que o *GN* ativo, pois este seria do tipo *de N0*:

*A embarcação fez uma ancoragem de emergência no porto - ExCt*

*[Rel] = A ancoragem de emergência que a embarcação fez no porto <assustou os passageiros>*

*[GN] = A ancoragem de emergência da embarcação no porto <assustou os passageiros>*

*O navio fez atracação forçada no cais - ExCt*

*[Rel] = A atracação forçada no cais que o navio fez <assustou os passageiros>*

*[GN] = A atracação forçada do navio no cais <assustou os passageiros>*

*As abelhas fazem a polinização das flores*

*[Rel] = A polinização das flores que as abelhas fazem <é muito importante>*

*[GN] = \*A polinização das flores das abelhas <é muito importante>*

*[Pass] = A polinização das flores é feita pelas abelhas*

*[Rel] = A polinização das flores que é feita pelas abelhas <é muito importante>*

*[GN passivo] = A polinização das flores pelas abelhas <é muito importante>*

*O casaco fez um grande volume na mala - ExCt*

*[Rel] = O grande volume que o casaco fez na mala <impediu a colocação*

*de mais roupas>*

*[GN] = O grande volume do casaco na mala <impediu a colocação de mais roupas>*

Salienta-se, por fim, que todos os elementos dessa classe possuem uma construção verbal associada:

*A embarcação fez uma ancoragem no porto - ExCt*

*A embarcação ancorou no porto*

*As abelhas fazem a polinização das flores - ExCt*

*As abelhas polinizam as flores*

*O navio fez atracação forçada no cais - ExCt*

*O navio atracou forçadamente no cais*

*O casaco fez volume na mala - ExCt*

*O casaco avolumou a mala*

14. *PB-F2HR ((Nhum)0 fazer Npred Prep (Nhum + Nnhum)1)* - essa subclasse é formada por 73 *Npred*, que admitem um nome humano na posição de sujeito (*N0=Nhum*) e um nome tanto humano quanto não-humano na posição de complemento (*N1=Nhum ou Nnhum*). Um exemplo desse tipo de *Npred* é *protesto*, em:

*Os manifestantes fizeram um protesto contra (a guerra + o presidente) -*

*ExCt*

A maior parte desses predicados nominais pode ser construída com o determinante zero, definido ou indefinido, como *avaliação*, em:

*O chefe fez (E + a + uma) avaliação dos funcionários - ExCt*

As preposições que podem acompanhar os predicados nominais são:

- *a (oposição):*

*Zé faz oposição a (Ana + ao regime ditatorial) - ExCt*

- *favor de/contra* (*protesto, manifesto, cruzada*):

*O grupo fez um protesto (a favor de + contra) (o aborto + o presidente) - ExCt*

É interessante perceber que esses nomes apresentam uma polaridade neutra, ou seja, podem ser construídos tanto com a preposição *a favor de*, quanto *contra*.

- *contra* (*atentado*):

*Um homem-bomba fez um atentado contra a (Casa Branca + a ministra) - ExCt*

Destaca-se que os *Npred*, cujos complementos são construídos com a preposição *contra*, apresentam uma carga semântica negativa. Ressalta-se, também, que o *Npred combate* pode ser seguido pela preposição *com* ou *contra*:

*Zé fez um combate sangrento com Pedro - ExCt*

*Campinas faz combate contra a obesidade infantil - ExCp*

- *de* (*fotografia*):

*Zé fez uma fotografia (de Ana + do mar) - ExCt*

- *em* (*enfeite*):

*Ana fez um enfeite (na árvore + em Maria) - ExCt*

- *por* (*torcida*):

*Zé faz torcida (por Ana + pela greve) - ExCt*

- *sobre* (*estudo*):

*Zé fez um estudo aprofundado sobre (verbos + Napoleão) - ExCt*

Destaca-se que quase todos os *Npred* dessa classe, cujos complementos são introduzidos pela preposição *sobre*, pertencem ao grupo semântico das pesquisas (*documentário, estudo, pesquisa, reportagem, texto, trabalho*).

Todos os predicados nominais dessa classe podem ser apassivados, com exceção de *fogo*, por apresentar o determinante indefinido fixo:

*Zé fez uma consulta rápida ao (dicionário + professor) - ExCt*  
*[Pass] = Uma consulta rápida ao (dicionário + professor) foi feita por Zé*

Todos os elementos dessa classe formam um grupo nominal a partir da redução da relativa, sejam esses *GN* ativos (*insinuação*) ou passivos (*juízo*):

*Zé fez uma insinuação sobre (Ana + o problema) - ExCt*  
*[Rel] = A insinuação que Zé fez sobre (Ana + o problema) <desagradou a todos>*  
*[GN] = A insinuação de Zé sobre (Ana + o problema) <desagradou a todos>*

*O juiz fez o juízo do (caso + réu) - ExCt*  
*[Pass] = O juízo do (caso + réu) foi feito pelo juiz*  
*[Rel] = O juízo do (caso + réu) que foi feito pelo juiz <gerou polêmica>*  
*[GN passivo] = O juízo do (caso + réu) pelo juiz <gerou polêmica>*

Alguns desses predicados nominais possuem uma construção verbal relacionada, como *agrupamento*:

*Zé fez o agrupamento (dos livros + das pessoas) - ExCt*  
*Zé agrupou (os livros + as pessoas) - ExCt*

Também se observou que alguns *Npred* dessa classe apresentam uma construção conversa com o *Vsup converso receber*, por exemplo:

*Zé fez uma citação (ao texto de Ana + a Ana) - exCt*  
*[Conv] = (O texto de Ana + Ana) recebeu uma citação de Zé - ExCt*

15. *PB-F3 (N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2)* - esta classe é formada pelos 88 *Npred* que apresentam três argumentos. Todos eles possuem o sujeito nome humano (*N0=Nhum*) e o *N1* pode ser um *Nhum* ou *Nnhum*, como em:

*O chefe fez a admissão de novos sócios militantes ao partido - ExCt*

*Zé fez a adição de açúcar ao café - ExCt*

A maior parte dos *Npred* dessa classe apresenta o determinante zero ou definido, como é o caso de *atribuição*, em:

*Zé fez (E + a + \*uma) atribuição da culpa a Ana - ExCt*

As preposições que introduzem o primeiro complemento (*N1*) podem ser:

- *a*: nesses casos, *N1* é sempre um nome humano e pode ser substituído pelo pronome dativo *lhe*. Um destaque desses *Npred* é o fato de que, na maioria dos casos, o *N2* é uma completiva, introduzida pela preposição *de*, como em *confirmação*:

*Zé fez a confirmação a Ana de que iria ao jantar - ExCt*

*Zé fez-lhe a confirmação de que iria ao jantar - ExCt*

- *de*: nesses casos, o *N1* é quase sempre um nome não-humano, como em:

*Zé fez o repasse do dinheiro aos funcionários - ExCt*

As preposições que introduzem o segundo complemento (*N2*) podem ser:

- *a*: nesses casos o *N2* pode ser um *Nhum* (maioria dos casos) ou um *Nnhum*, como, respectivamente, em:

*Zé fez a recomendação do produto a Ana - ExCt*

*Zé fez a ligação do aparelho à tomada - ExCt*

- *com*: nesses casos a preposição que introduz o *N1* é sempre *de* e os complementos têm a mesma distribuição, ou seja, se *N1* é um *Nhum*, *N2* também o será. Isso se dá, porque esse nomes pertencem ao campo semântico das comparações, como se nota em:

*O sociólogo fez a analogia entre as grandes manifestações atuais e aquelas de 1968 - ExCp*

*Zé fez a correspondência de A com B - ExCt*

$\equiv$  *Zé fez a correspondência entre A e B*

Houve um caso da ocorrência da preposição *contra*: o *Npred* *imunização*, como em:

*O governo fez a imunização das crianças contra o sarampo - ExCt*

- *em*: nesses casos o *N2* sempre é um *Nnhm*, como se nota em:

*Zé fez o depósito do dinheiro na conta - ExCt*

*Ana fez a diluição do pó na água - ExCt*

- *para/por*: foram encontrados apenas dois casos em que o *N2*, que é um *Nnhum* é introduzido pela preposição *para*: *transição* e *câmbio* e outros dois introduzidos pela preposição *por*: *permuta* e *troca*. Esses *Npred* são do campo semântico de *troca*:

*Zé fez o câmbio de real para dólar - ExCt*

*Zé fez a transição de chefe para gerente - ExCt*

*Zé fez a (comutação + permuta + troca) do livro pelo caderno - ExCt*

Todos os nomes dessa classe podem ser apassivados, com exceção apenas de *segredo*, que apresenta o determinante zero fixo:

*Zé fez a devolução do dinheiro a Ana - ExCt*

*[Pass] = A devolução do dinheiro a Ana foi feita por Zé - ExCt*

*Zé fez segredo a Ana sobre a viagem - ExCt*

*[Pass] = \*Segredo a Ana sobre a viagem foi feito por Zé*

Todos os *Npred* dessa classe admitem a formação de um grupo nominal, seja ativo ou passivo, como em:

*Zé fez o aviso ao chefe de que iria faltar* - ExCt  
 [Rel] = *O aviso que Zé fez ao chefe de que iria faltar* <foi por e-mail>  
 [GN] = *A aviso de Zé ao chefe de que iria faltar* <foi por e-mail>

Quase todos têm uma construção verbal associada, como *adaptação*:

*Zé fez a adaptação da casa às suas necessidades* - ExCt  
*Zé adaptou a casa às suas necessidades* - ExCt

Muitos desses *Npred* possuem variantes para o *Vsup* fazer, como *fazer um aviso* = *dar um aviso*:

*Zé (fez + deu) o aviso ao chefe de que iria faltar* - ExCt

Alguns deles têm uma construção conversa relacionada, como *ameaça*:

*Zé fez a ameaça a Ana de que iria matá-la* - ExCt  
 [Conv] = *Ana recebeu a ameaça de Zé de que este iria matá-la*

16. *PB-F3S* - essa classe contém os 17 *Npred* que apresentam simetria entre os complementos, como os *Npred* *comparação* e *distinção*, em:

*Zé fez a comparação de Ana com Maria* - ExCt  
 ≡ *Zé fez a comparação de Maria com Ana*  
 ≡ *Zé fez a comparação entre Maria e Ana*  
 ≡ *Zé fez a comparação entre Ana e Maria*

*O autor fez a distinção entre valor de uso e valor de troca* - ExCp  
 ≡ *O autor fez a distinção entre valor de troca e valor de uso*

Todos esses predicados nominais possuem o  $N0=Nhum$  e a grande maioria deles permite a ocorrência de determinante zero, definido e indefinido, como é o caso de *intermediação*, em:

*Zé fez (E + a + uma) intermediação entre o sindicato e a empresa - ExCt*

A preposição que introduz o primeiro complemento é *de*, podendo este ser só um  $Nhum$  (*conciliação*) ou também um  $Nnhum$  (*diferenciação*). A preposição que introduz o segundo complemento é *com* e este possui a mesma distribuição do  $N1$ .

*Zé fez a conciliação de Ana com Pedro - ExCt*

Pode haver também as construções que apresentam uma coordenação entre os complementos, sendo que, em três delas (*diferenciação*, *distinção* e *intermediação*) a coordenação é obrigatória:

*Zé fez uma diferenciação entre (Ana e Pedro + o pavê e o bolo) - ExCt*

Ressalta-se também que todos os predicados nominais dessa classe podem ser apassivados, como se nota com *associação*:

*A turma fez a associação da poesia com as figuras geométricas - ExCp*  
*[Pass] = A associação da poesia com as figuras geométricas foi feita pela turma*

Quase todos os  $Npred$  desta classe formam um grupo nominal, como é o caso de *comparação*:

*Zé fez a comparação de Ana com Maria - ExCt*  
*[Rel] = A comparação que Zé fez de Ana com Maria <desagradou a ambas>*  
*[GN] = Sua comparação de Ana com Maria <desagradou a ambas>*

Observou-se, também, que todos os  $Npred$  dessa classe possuem uma construção verbal associada, ou seja, são todos nominalizações:



*A Miss Brasil Gabriela Markus fez a combinação de um shortinho branco com um blazer branco - ExCp*

*A Miss Brasil Gabriela Markus combinou um shortinho branco com um blazer branco*

*Zé fez a conciliação de Ana com Rui - ExCt*

*Zé conciliou Ana com Rui*

Também foram atribuídas variantes do *Vsup fazer* para todos os *Npred* dessa classe:

*Zé (fez + realizou) o enlace de Ana com Pedro - ExCt*

17. *PB-F4* - o que define essa classe é o fato dos *Npred* serem predicados de transferência, ou seja, aqueles em que há um sujeito, um objeto e dois locativos, sendo o primeiro de origem e o segundo de destino. Essa classe possui 5 *Npred* (*deslocamento, transbordo, transferência, transladação, transporte*).

Todos eles possuem um *N0=Nhum* e permitem o determinante zero ou definido:

*Zé fez (E + o) deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B - ExCt*

*A empresa fez (E + o) transbordo da carga do caminhão para o navio - ExCt*

*Ana fez (E + a) transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander- ExCt*

*Os funcionários fizeram (E + a) transladação do corpo do IML para o cemitério- ExCt*

*Zé fez (E + o) transporte dos passageiros do bairro para o centro- ExCt*

Tanto a preposição que introduz o primeiro complemento (objeto), quanto a que introduz o segundo complemento, é *de*. O *N1* pode ser tanto um *Nhum*, quanto um *Nnhum*, porém, o *N2* é sempre um locativo. A preposição que introduz o *N3* é, em todos os casos, *para*, e o *N3* também é um locativo.

Todos esses predicados nominais podem ser apassivados, como se nota em:

*Zé fez o deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B*  
 [Pass] = *O deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B foi feito por Zé*

*A empresa fez o transbordo da carga do caminhão para o navio*  
 [Pass] = *O transbordo da carga do caminhão para o navio foi feito pela empresa*

*Ana fez a transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander*  
 [Pass] = *A transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander foi feita por Ana*

*Os funcionários fizeram a transladação do corpo do IML para o cemitério*  
 [Pass] = *A transladação do corpo do IML para o cemitério foi feita pelos funcionários*

*Zé fez o transporte dos passageiros do bairro para o centro*  
 [Pass] = *O transporte dos passageiros do bairro para o centro foi feito por Zé*

Todos esses *Npred* têm como variantes do *Vsup* *fazer* o verbo *realizar* ou *efetuar*:

*Zé (fez + realizou + efetuou) a transferência do dinheiro do banco A para o banco B*

Outra característica desses nomes é poderem formar um grupo nominal ativo e passivo:

*Zé fez o deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B*  
 [GN] = *Seu deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B...*  
 [Pass] = *O deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B foi feito por Zé*  
 [Rel] = *O deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B que foi feito por Zé...*  
 [GN passivo] = *O deslocamento por Zé do objeto do ponto A para o ponto B...*

*A empresa fez o transbordo da carga do caminhão para o navio*

*[GN] = Seu transbordo da carga do caminhão para o navio <demorou muito>*

*[Pass] = O transbordo da carga do caminhão para o navio foi feito pela empresa*

*[Rel] = O transbordo da carga do caminhão para o navio que foi feito pela empresa <demorou muito>*

*[GN passivo] = O transbordo pela empresa da carga do caminhão para o navio <demorou muito>*

*Ana fez a transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander*

*[GN] = Sua transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander <foi bem-sucedida>*

*[Pass] = A transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander foi feita por Ana*

*[Rel] = A transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander que foi feita por Ana <foi bem-sucedida>*

*[GN passivo] = A transferência por Ana do dinheiro do Bradesco para o Santander <foi bem-sucedida>*

Dos cinco predicados nominais, três deles têm uma construção verbal relacionada, apenas *transbordo* não possui.

*Zé fez o deslocamento do objeto do ponto A para o ponto B*

*Zé deslocou o objeto do ponto A para o ponto B*

*Ana fez a transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander*

*Ana fez transferiu o dinheiro do Bradesco para o Santander*

*Os funcionários fizeram a transladação do corpo do IML para o cemitério*

*Os funcionários transladaram o corpo do IML para o cemitério*

*Zé fez o transporte dos passageiros do bairro para o centro*

*Zé transportou os passageiros do bairro para o centro*

Como apresentado aqui, foram criadas 17 classes para agrupar os *Npred* analisados nesta pesquisa. Cada classe apresenta elementos que possuem alguma característica em comum, como o número de argumentos, a distribuição dos argumentos (nome humano, nome não-humano ou completiva), a possibilidade de haver simetria e o

tipo de preposição que introduz os complementos *a*, *de*, *em*, *por*, *sobre*. Passa-se agora na seção 6 a tratar de algumas discussões e reflexões deste trabalho.

## Capítulo 6

### Discussão

Neste capítulo é realizada a discussão sobre as regularidades observadas na análise e classificação dos predicados nominais construídos com o *Vsup fazer* analisados nesta pesquisa.

Com relação aos determinantes, foi identificado que sua ocorrência pode estar condicionada ao aspecto verbal do *Vsup fazer*, ou seja, se o *Vsup* tiver o aspecto perfectivo ou iterativo há uma seleção diferente de determinantes.

*Zé fez (\*E + a + uma) lição*

*Zé faz (E + a + uma) lição*

Outra questão importante sobre os determinantes é que eles se mostraram um ponto diferenciador entre as variantes do português (PE e PB), ou seja, muitos *Npred* que permitem a ocorrência do determinante zero no PB não o permitem no PE, como é o caso de *conspiração*:

*O povo fez (E + \*a + uma) conspiração contra o governo - PB*

*O povo fez (\*E + uma) conspiração contra o governo - PE*

As propriedades transformacionais unárias lexicalmente determinadas (aquelas que são aplicadas a uma frase de base e geram outras frases com alterações sintáticas, mas mesmo sentido) adotadas neste trabalho foram: formação da passiva, simetria, conversão, formação de grupo nominal e nominalização. A tabela 6.1.1 apresenta a quantidade de *Npred* que permitem a ocorrência de cada uma das propriedades transformacionais analisadas:

Tabela 6.1: Ocorrência das propriedades transformacionais

<b>Propriedades Transformacionais</b>		
<b>Propriedade</b>	<b>Quantidade</b>	<b>Porcentagem</b>
Passiva	1357	74,7%
Formação de Grupo Nominal	1660	91,5%
Nominalização	1191	65,6%
Conversão	173	9,5%
Simetria	65	3,5%

Como se nota na tabela, quase 75% dos *Npred* podem ser apassivados. Os 25% que não possuem essa propriedade são aqueles que apresentam um determinante zero fixo, como os nomes de esporte (*basquete*):

*Zé faz basquete*

$[Pass] = *Basquete \text{ é feito por } Zé$

Com relação aos 91,5% de nomes que formam um grupo nominal, essa quantidade é atribuída ao fato de que há a possibilidade de formação de *GN* ativos (entre esses os que são formados por um pronome possessivo) e passivos:

*Os nazistas fizeram o massacre dos judeus*

$[Pass] = O \text{ massacre dos judeus foi feito pelos nazistas}$

$[Rel] = O \text{ massacre dos judeus que foi feito pelos nazistas } <marcou a história>$

$[GN \text{ passivo}] = O \text{ massacre dos judeus pelos nazistas } <marcou a história>$

Os nomes de esporte fazem parte dos quase 9% de *Npred* que não formam um grupo nominal:

*Zé faz patinação*

$[GN] = *A \text{ patinação de } Zé...$

Nota-se, também, que mais da metade dos *Npred* possui uma construção verbal (*fazer a administração = administrar*) ou adjetival (*fazer uma maldade = ser mal*) relacionada, sendo o restante deles nomes autônomos, como *greve*.

Por meio das análises, atribui-se o pequeno número de *Npred* com construções conversas relacionadas a dois fatos: (i) em primeiro lugar, para haver conversão, é preciso que haja 2 argumentos (502 *Npred* não apresentam conversão, pois possuem 1 apenas argumento), e (ii) porque a maior parte dos *Npred* com 2 argumentos tem como complemento um nome não-humano, o que bloqueia a conversão, como ocorre com *colheita*. Já o *Npred manutenção* constitui uma exceção:

*Zé fez a colheita das flores*

[Conv] = \*As flores receberam a colheita de Zé

*Zé fez a manutenção do equipamento*

[Conv] = O equipamento recebeu a manutenção por parte de Zé

A divisão dos 1815 *Npred* em 17 classes teve como critério, em primeiro lugar, o número de argumentos, que poderia ser de 1 a 4, formando-se, assim, as classes *PB-F1* (502), *PB-F2* (1203), *PB-F3* (105) e *PB-F4* (5). Posteriormente, foram utilizadas algumas propriedades para se realizar uma subdivisão dessas classes, como a distribuição do sujeito e dos complementos, a possibilidade de haver simetria e o tipo de preposições que introduzem os complementos.

Por meio da divisão em classes com os *Npred* que apresentavam propriedades formais em comum, foi possível observar, também, algumas regularidades sintáticas e semânticas também, entre as quais se destacam:

- A classe *PB-F1* é a classe formada por construções intransitivas;
- A classe *PB-F1R*, que possui um sujeito *Nhum* ou *Nnhum*, só possui construções adjetivais associadas e os três *Npred* que a compõem são sinônimos entre si, com graus de intensificação (*barulho*, *barulheira*, *estrondo*);
- A classe *PB-F1H* contém os *Npred* de esportes (*esqui*), nomes de exames médicos (*endoscopia*) e também os *Npl* obrigatórios (*fila*);
- A classe *PB-F1NH* contém os *Npred* que são onomatopeias (*tique-taque*) e vozes de animais (*miau*);
- A classe *PB-F2* é a maior classe, com um total de 1203 *Npred*;
- A classe *PB-F2S* apresenta os nomes simétricos, entre eles, nomes de conflitos (*guerra*) e de “parcerias” (*associação*);
- A classe *PB-F2HH* apresenta os nomes cujo  $N1 = Npc$  (*carinho*), mas que, metonimicamente, podem ser um *Nhum*;
- A classe *PB-F2HDeNH* apresenta a estrutura sintática com maior frequência nos dados:  $N(Nhum)0$  fazer *Det* de  $N(Nnhum)1$ ;
- A classe *PB-F2HEmNH* é formada por *N1* introduzidos pela preposição *de*, que podem ser locativos (*eco*), *Npc* (*fratura*) ou graus acadêmicos (*graduação*);

- A classe *PB-F2HPorNH* é formada pelos *Npred* com *N1* locativo de deslocamento (*volta*);
- A classe *PB-F2SobreNH* apresenta os *Npred* cujos complementos pertencem à classe de discurso (*conferência*);
- A classe *PB-F2HR* apresenta alguns *Npred* cujos *N1* podem ser introduzidos pela preposição *contra*, sendo, assim, nomes com carga semântica negativa (*crítica*);
- A classe *PB-F3* é formada por *Npred* cujos *N1=Nhum* quando introduzidos pela preposição *a*, podem ser substituídos pelo pronome dativo *lhe*. Nesses casos, o *N2=QueF*;
- Na classe *PB-F3S* todos os *Npred* são nominalizações (*comparação*);
- A classe *PB-F4* possui os *Npred* da classe semântica de transferência (*transporte*).

Por meio dessas constatações, pode-se afirmar que a Léxico-Gramática se mostrou muito útil para a elaboração das classes que, a princípio, pensou-se que conteriam apenas regularidades sintáticas, mas essas serviram para se identificar regularidades semânticas também. Constatou-se esse fato com relação à sinonímia, pois se verificou que ela tem respaldo na sintaxe. Como exemplo, percebeu-se que os nomes de mesmo campo semântico apresentam propriedades sintáticas em comum, como o tipo de preposição que introduz os complementos, entre outras.

Destaca-se, também, que as regularidades sintáticas foram utilizadas para autenticar a classificação dos *Npred*, ou seja, foi por meio delas que se pode confirmar ou não a presença de um *Npred* em determinada classe.

Após apresentação das constatações feitas durante a análise e classificação dos predicados nominais desta pesquisa, passa-se, no capítulo 7, a abordar as conclusões deste trabalho.



# Capítulo 7

## Conclusão

Nesta pesquisa foram estudados os predicados nominais formados pelo verbo-suporte (*Vsup*) *fazer* e um nome predicativo (*Npred*) no PB. O verbo *fazer* pode apresentar outras classificações além de *Vsup*, como verbo pleno, verbo operador-causativo, hiperverbo ou pró-verbo, verbo vicário ou substituto anafórico, verbo impessoal ou formador de expressão cristalizada.

O foco da presente pesquisa, no entanto, foi o verbo *fazer* como verbo-suporte e toda a análise foi feita sob a perspectiva do quadro teórico-metodológico do Léxico-Gramática (Gross, 1975), uma teoria que tem por base a Teoria Transformacional de Harris (1964, 1965), cujo princípio básico é que as línguas podem ser analisadas a partir de frases simples (o predicador e seus argumentos) e que todas as outras frases podem ser geradas a partir de transformações (passiva, conversão, etc.).

Constatou-se que algumas pesquisas já foram realizadas tendo como foco os nomes predicativos, acompanhados de alguns *Vsup* como o *dar*, *estar*, *fazer*, *ser de*, utilizando-se do Léxico-Gramática ou de outras teorias, em algumas línguas, como o francês, o espanhol, o romeno, o inglês, o PE e o PB. Contudo, não se tinha conhecimento de uma pesquisa que tivesse realizado a análise léxico-gramática de predicados nominais com o *Vsup fazer* no PB, como este trabalho faz, ou seja, a inovação desta pesquisa é justamente essa: observar como se comportam sintática e semanticamente os predicados nominais com o *Vsup fazer* no PB.

Ressalta-se que, mesmo havendo uma pesquisa realizada para o PE sobre as construções com *Vsup fazer* (Chacoto, 2005), foram encontradas algumas diferenças entre as duas variantes, como o tipo de determinante utilizado para introduzir o *Npred* e as preposições que introduzem os complementos. Porém, é necessário que se faça, no futuro, uma comparação sistemática das construções nas duas variantes, de forma a se aprofundar a observação dessas diferenças.

Especificamente, a presente pesquisa consistiu na descrição de 1815 construções com o *Vsup fazer* e um *Npred*, do PB, em uma matriz binária, que contém 29 propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais) de cada construção.

A lista das construções analisadas foi elaborada a partir do conjunto de nomes predicativos (*Npred*) extraídos do trabalho de Chacoto (2005) e de uma extração feita no corpus PLN.Br (Bruckschen et al., 2008) nos arquivos dos anos de 2003 e 2004, utilizando-se a ferramenta *Unitex* (Paumier, 2013).

Para se identificar quais *Npred* extraídos da lista de Chacoto (2005) pertenceriam ao PB, foram seguidos três passos: 1) conhecimento linguístico de falante nativo do PB; 2) consulta ao corpus PLN.Br (Bruckschen et al., 2008); consulta à Web, por meio da ferramenta WebCorp (Renouf et al., 2007).

Foram adotados alguns critérios gerais de classificação dos predicados nominais, como o fato de não se considerar como argumentos essenciais os complementos comitativos, os instrumentais e os locativos cênicos.

Foram também definidas as diretrizes para a realização de desdobramentos semânticos, sendo elas: diferença de sentido, por meio de preposições diferentes ou pela ocorrência de metáforas, como em:

*Zé fez uma conferência sobre verbos* - ExCt

*Zé fez a conferência do material* - ExCt

*A voz de Zé fez um eco na sala* - ExCt

*Nilson Leitão fez eco às críticas de Caiado* - ExCp

Durante as análises, foram encontrados alguns casos particulares de classificação, como os nomes de exames e tratamentos médicos, alternância de papéis semânticos, nomes de esporte, nomes de gêneros literários, nomes do campo semântico da culinária, casos de apagamento do *Npred* e *Npred* que apresentam variações morfossintáticas.

Os nomes de exames e tratamentos médicos foram considerados casos particulares de classificação pois eles podem apresentar um sujeito **agente** ou **paciente**, se não houver um complemento, como se nota em:

*Maria fez uma mamografia (agente ou paciente?)*

A alternância de papéis semânticos também ocorre em alguns *Npred* analisados, como é o caso de *empréstimo*, que pode ter tanto um sujeito **agente**, quanto **beneficiário**, cuja identificação só é possível por meio da existência de um complemento, introduzido pelas preposições *para* ou *a* quando o sujeito for *agente* e *com* ou *junto a* quando ele for o **beneficiário**, como em:

*Zé fez um empréstimo de R\$1000,00 para Ana*

*Ana fez um empréstimo com o banco*

*Ana fez um empréstimo - sujeito agente ou paciente?*

Os nomes de esporte foram considerados como *Npred* porque possuem uma relação estrita com o *N0*, restringindo o tipo de determinante que o acompanha, como se nota em:

*Zé faz nataçãõ*

*Zé pratica (E + \*minha) nataçãõ*

Outros casos particulares de classificação foram os nomes de gêneros literários (*monografia, tese, resenha, etc.*), pois eles podem tanto ser um substantivo abstrato, quanto concreto. Porém, com a aplicação dos testes para a identificação de *Npred*, percebeu-se que eles atendem a alguns deles, como a relação estrita entre o sujeito e o *Npred*, a restrição do uso de determinantes, a formação de grupo nominal e também o fato de alguns deles terem uma construção verbal relacionada (*resenhar e biografar*).

*Zé fez (uma + a) biografia de Ana*

*A biografia que Zé fez de Ana <foi muito longa>*

*Zé biografou Ana*

Os nomes do campo semântico da culinária também apresentaram problemas de classificação, pois também podem representar um nome concreto (*fazer o guisado, fazer o assado*).

Há ainda os casos de apagamento do nome, como em *fazer um amistoso* em que o nome *jogo* foi apagado, mas como não há ambiguidade quanto ao nome que aí ocorre, foi mantido esse caso e também os casos de variação morfossintática como *beijo* e *beicinho*, cujo sentido se altera de acordo com o grau em que é usado.

Outro ponto importante trabalhado por esta pesquisa foi a identificação de variantes para o *Vsup fazer*, a partir de uma lista de possíveis *Vsup* levantados por Baptista no contexto da criação do ViPEr (o Léxico-Gramática de verbos do PE). Sendo assim, foram observados quais poderiam ser *Vsup* também utilizados com os *Npred* trabalhados nesta pesquisa, encontrando-se, entre eles: *realizar, efetuar, executar, proceder*, como os mais utilizados. Esse levantamento pode ser utilizado, posteriormente, para a construção de um identificador automático de predicados nominais, por exemplo.

Ressalta-se que o estudo das variantes deve ser aprofundado em um trabalho futuro, no qual poderão ser inseridas na matriz as variantes aspectuais e também observados mais

verbos-suporte que possam constituir predicados nominais com os *Npred* analisados por esta pesquisa.

Após toda a análise dos predicados nominais com o *Vsup fazer* e um *Npred*, de acordo com 29 propriedades sintático-semânticas, passou-se a classificá-los em 17 classes.

Por meio dessa divisão em classes, foi possível observar como as 29 propriedades se comportavam em todas elas, ou seja, quais os tipos de determinantes que eles aceitam, tipos de preposição, que propriedades transformacionais possuem e que variantes têm. Chegou-se à conclusão de que o padrão sintático mais comum de ocorrência dos predicados nominais com o *Vsup fazer* no PB é *N(Nhum)0 fazer Det Npred de N(Nnhum)1*, ou seja, um sujeito nome humano, com determinante, preposição *de* e um complemento nome não-humano, como no caso do *Npred manutenção*:

*A Ampla fez a manutenção da rede de iluminação*

Essa conclusão com relação ao padrão sintático mais comum para esses predicados mostra-se importante, porque pode-se partir dela para se elaborar um identificador automático de predicados nominais, ou seja, pode-se fazer uma busca em um corpus por essa estrutura sintática, aplicando-se também a lista de *Npred* analisados nesta pesquisa e a lista de variantes do *Vsup fazer*, de forma a se encontrar esses predicados. Esse conhecimento também pode ser aplicado a *parsers*, de forma a facilitar a classificação do predicado todo e de um *Vsup* em particular.

Outra utilidade que a correta identificação dos predicados nominais possui é com relação à tradução automática, pois muitos desses predicados não possuem um correspondente direto em outras línguas, mas podem ser traduzidos por meio de um verbo pleno, como *to welcome* no inglês, cuja tradução no PB é *dar boas-vindas*. Também pode-se utilizar esses dados para auxiliar na correta etiquetagem de papéis semânticos, pois conhecendo-se o predicado nominal todo, não será etiquetado o *Vsup* como o predador, e sim o *Npred*.

Por meio desta pesquisa, conclui-se, também, que a teoria utilizada, a Léxico-Gramática (Gross, 1975), se mostra muito eficiente na análise dos predicados nominais com o *Vsup fazer* no PB, pois, por meio dele, foi possível observar as regularidades sintáticas que são utilizadas para a divisão desses predicados em classes sintáticas e semânticas. Com a utilização das diretrizes metodológicas da Léxico-Gramática foi possível perceber como as regularidades semânticas são oriundas de regularidades sintáticas, ou seja, predicados nominais sinônimos (pertencentes à mesma classe semântica, como os nomes de esporte, nomes de transferência, etc.) possuem propriedades sintáticas em comum, como o tipo de preposição que introduz os complementos, a distribuição dos argumentos, entre outras.

Como um trabalho futuro, visa-se utilizar os *Npred* analisados por esta pesquisa para a construção de uma base de dados, (*NomBank.Br*), baseada no projeto cognato para o

inglês que, por sua vez, inspira-se no projeto *PropBank* (Palmer et al., 2005), cuja versão para o PB, o *PropBank-Br* (Duran e Aluísio, 2011), já está pronta. Essa base de dados conterà os *Npred* e sua rede semântica, que poderão ser utilizados para treinar sistemas que realizam a Anotação Automática de Papéis Semânticos (APS), tarefa que faz parte de outras aplicações como a Extração de Informação, Sistemas de Perguntas e Respostas, Tradução Automática, Sumarização Automática, entre outras.

Também buscar-se-á, no futuro, aumentar a lista dos predicados nominais que se controem com o *Vsup fazer*, pois a listagem realizada por esta pesquisa não focou na exaustividade de dados, sabendo, portanto, que ainda há muitos predicados nominais que também poderiam ser analisados da mesma forma.

Do ponto de vista linguístico, o trabalho busca contribuir para a análise léxico-gramática do PB, em particular dos predicados nominais construídos com o *Vsup fazer* e um *Npred*, pois procurou identificar as propriedades sintático-semânticas desses predicados, agrupando-os em classes de acordo com regularidades por eles apresentadas.



## Referências Bibliográficas

- Abreu, D. T. B. (2001). A semântica de construções com verbos-suporte e o paradigma da *framenet*. Dissertação de mestrado, Universidade do Vale do Rio dos Sinos - UNISINOS, São Leopoldo.
- Afonso, S., E. Bick, R. Haber, e D. Santos (2002). Floresta sintáctica: a treebank for portuguese. Em *Proceedings of LREC-2002*, Las Palmas, Ilhas Canárias, Espanha, pp. 1698–1703.
- Aluísio, S., G. M. Pinheiro, A. M. P. Manfrim, L. H. M. de Oliveira, L. C. G. Jr., e S. E. Tagnin (2004). The *lácio-web*: Corpora and tools to advance brazilian portuguese language investigations and computational linguistics tools. Lisboa, pp. 1779–1782. LREC 2004.
- Aluisio, S., L. Specia, P. Thiago, E. Maziero, e R. Fortes (2008). Towards brazilian portuguese automatic text simplification systems. Em *Proceedings of the Eight ACM Symposium on Document Engineering (DocEng 2008)*, São Paulo, Brazil, pp. 240–248.
- Aluísio, S. M. e C. Gasperin (2010). Fostering digital inclusion and accessibility: The *porsimples* project for simplification of portuguese texts. Em *Proceedings of the Young Investigators in the Americas Workshop, NAACL 2010*, Los Angeles, pp. 46–53.
- Assis, K. L. P. (2009, Fevereiro). *Dar/Fazer/Ter queixa: queixar-se? A alternância entre construções perifrásticas e verbos plenos correspondentes*. Tese de doutorado, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro.
- Baker, C. e C. Fillmore (1998). The berkeley *framenet* project. Em *Proceedings of COLING/ACL-98*, Montreal, pp. 86–90. COLING/ACL-98.
- Baptista, J. (1997). Sermão, tarefa e facada: uma classificação das expressões conversas *dar-levar*. *Seminários de Linguística 1*, 5–37.
- Baptista, J. (1999). Fazer/fazer com: um verbo operador do português. *Seminário de Linguística 3*.
- Baptista, J. (2005a). *Estudos de Homenagem a Mário Vilela*, Capítulo Construções simétricas: argumentos e complementos, pp. 353–367. Porto: Campo das Letras.

- Baptista, J. (2005b). *Sintaxe dos Predicados Nominais com SER DE*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian/Fundação para a Ciência e a Tecnologia.
- Baptista, J. (2012). Viper: A lexicon-grammar of european portuguese verbs. Em J. Radimsky (Ed.), *Actes du 31e Colloque International sur le Lexique et la Grammaire*, République Tchèque, pp. 10–17. Université de Bohême du Sud.
- Barros, C. D. e O. A. Vale (2012). Brazilian portuguese nominal predicates with 'fazer' (make/do): sports. Em *Actes du 31e Colloque International sur le Lexique et la Grammaire*, Number 1, République Tchèque, pp. 17–21. Jan Radimsky: Université de Bohême du Sud.
- Bick, E. (2000). *The parsing system Palavras: automatic grammatical analysis of portuguese in a constraint grammar framework*. Aarhus: University Press.
- Boons, J., A. Guillet, e C. Leclère (1976a). *La structure des phrases simples em français: constructions intransitives*. Genève: Droz.
- Boons, J., A. Guillet, e C. Leclère (1976b). La structure des phrases simples em français: constructions transitives. Rapport de Recherches 10, LADL, Paris.
- Borba, F. S. (1990). *Dicionário gramatical de verbos do português contemporâneo do Brasil*. Editora UNESP.
- Borba, F. S. (1996). *Uma gramática de valências para o português*. São Paulo: Ática.
- Bruckschen, M., F. Muniz, J. G. C. Souza, J. T. Fuchs, K. Infante, M. Muniz, P. N. Gonçalves, R. Vieira, e S. M. Aluísio (2008). Anotação linguística em xml do corpus pln-br. Nilc-tr-09-08, Série de relatórios do NILC.
- Burchardt, A., K. Erk, A. Frank, A. Kowalski, S. Pado, e M. Pinkal (2006). Salto—a versatile multi-level annotation tool. Em *Proceedings of LREC 2006*, pp. 517–520. Citeseer.
- Butt, M. (2004). The light verb jungle. Em G. Aygen, C. Bower, e C. Quinn (Eds.), *Papers from the GSAS/Dudley House Workshop on Light Verbs*, Cambridge, pp. 1–50. Harvard Working Papers in Linguistics.
- Cançado, M. (1995). *Verbos psicológicos: a relevância dos papéis temáticos vistos sob a ótica de uma semântica representacional*. Tese (doutorado), Instituto de Estudos da Linguagem, Universidade de Campinas, Campinas.
- Cançado, M. (2010). Verbal alternations in brazilian portuguese: a lexical semantic approach. *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics* 3(1).



- Chacoto, L. (2005). *O verbo 'fazer' em construções nominais predicativas*. Tese de Doutorado, Universidade do Algarve, Faro.
- Ciocanea, C. (2011, juillet). *Lexique-grammaire des constructions converses en a da/a primi en roumain*. Thèse de doctorat, Université Paris-Est, Paris.
- Conejo, C. (2008). O verbo-suporte fazer na língua portuguesa: um exercício de base funcionalista. Dissertação (mestrado), Universidade Estadual de Maringá, Maringá.
- Daladier, A. (1978, Thèse de 3ème cycle, LADL). *Problèmes d'analyse d'un type de nominalisation en français et de certains groupes nominaux complexes*. Tese de Doutorado, Université de Paris 7.
- Davel, A. P. C. (2009). Um estudo sobre o verbo-suporte na construção dar + sn. Dissertação (mestrado em estudo linguísticos), Universidade Federal do Espírito Santo, Vitória.
- Dras, M. (1995). Automatic identification of support verbs: A step towards a definition of semantic weight. Em *Proceedings of the Eighth Australian Conference Joint Conference on Artificial Intelligence*, Singapore, pp. 451–458. World Scientific.
- Duran, M. S. e S. M. Aluísio (2011). Propbank-br: a brazilian portuguese corpus annotated with semantic role labels. Em *Proceedings of STIL 2011 8th Brazilian Symposium in Information and Human Language Technology*, Cuiabá, Brazil, pp. 164–168.
- Duran, M. S., C. Ramisch, S. M. Aluísio, e A. Villavicencio (2011). Identifying and analyzing brazilian portuguese complex predicates. Em *Proceedings of the Workshop on Multiword Expressions: from Parsing and Generation to the Real World*, pp. 74–82. Association for Computational Linguistics.
- Fillmore, C., B. E. e. H. R. (1968). *The Case for Case*. Holt, Rinehart and Winston.
- Fillmore, C. (1982). Frame semantics. *Linguistics in the morning calm*, 111–137.
- Gerber, M. e J. Y. Chai (2010). Beyond nombank: a study of implicit arguments for nominal predicates. Em *Proceedings of the 48th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pp. 1583–1592. Association for Computational Linguistics.
- Giry-Schneider, J. (1978). *Les nominalisations en français : l'opérateur faire dans le lexique*. Genova: Librairie Droz.
- Giry-Schneider, J. (1987). *Les prédicats nominaux en français: les phrases simples à verbes support*. Genova: Librairie Droz.

- Godoy, L. (2008). *Os verbos recíprocos no PB: interface sintaxe-semântica lexical*. Tese de Doutorado, Dissertação (Mestrado em Linguística)–Faculdade de Letras, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte.
- Grefenstette, G. e S. Teufel (1995). Corpus-based method for automatic identification of support verbs for nominalizations. Em *Proceedings of the seventh conference on European chapter of the Association for Computational Linguistics*, pp. 98–103. Morgan Kaufmann Publishers Inc.
- Gross, G. (1989). *Les construction converses du français*. Genève: Droz.
- Gross, G. (1993). Les passifs nominaux. *Langages* 27(109), 103–125.
- Gross, M. (1968). *Grammaire transformationnelle du français: 1 - Syntaxe du verbe* (2 ed.). Paris: Cantilène.
- Gross, M. (1975). *Méthodes en syntaxe*. Paris: Hermann.
- Gross, M. (1981). Les bases empiriques de la notion de prédicat sémantique. *Langages* 15(63), 7–52.
- Gross, M. (1982). Une classification de phrases "figées" du français. *Revue québécoise de linguistique* 11(2), 151–185.
- Gross, M. (1988). Methods and tactics in the construction of a lexicon-grammar. Em *Linguistics in the Morning Calm, Selected Papers from SICOL*, Seoul, pp. 177–197. Hanshin Pub. Co.
- Guillet, A. e C. Leclère (1992). *La structure des phrases simples em français II: constructions transitives locatives*. Genève - Paris: Droz.
- Halliday, M. A. K. (1985). *Spoken and Written Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Harris, Z. S. (1964). *Papers on Syntax*, Volume 14, Capítulo The Elementary Transformations, pp. 211–235. Dordrecht, Holland: D. Reidel Publishing Company.
- Harris, Z. S. (1965). *Papers on Syntax*, Capítulo Transformational Theory, pp. 236–280. Dordrecht, Holland: D. Reidel Publishing Company.
- Harris, Z. S. (1981). *Papers on Syntax*, Volume 14. Dordrecht, Holland: D. Reidel Publishing Company.
- Herrero Ingelmo, J. L. (2003). Los verbos soportes ¿gramática o léxico? Em *Actas del XXIII Congreso Internacional de Linguística y Filología Románica*, Volume 2, Salamanca, pp. 453–468.

- Herrero Ingelmo, J. L. (2004). ¿puede un sustantivo predicar? (de los sustantivos que se pueden conjugar). Em *Actas del V Congreso de Lingüística General*, Madrid. Arco Libros.
- Jespersen, O. (1965). *A Modern English Grammar on Historical Principles*. London, UK: George Allen and Unwin Ltd.
- Jiang, Z. P. e H. T. Ng (2006). Semantic role labeling of nombank: A maximum entropy approach. Em *Proceedings of the 2006 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pp. 138–145. Association for Computational Linguistics.
- Labov, W. (1972). *Sociolinguistic patterns*. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press.
- Lamiroy, B. (1998). Le lexique-grammaire: essai de synthèse. *Travaux de Linguistique* (37), 7–23.
- Laporte, É. (2010). Le léxique-grammaire est-il exploitable pour le traitement des langues? *Cahiers du CENTAL. Mélanges en hommage à Christian Leclère* (6), 207–218.
- Laporte, É. (2013). Dictionaries for language processing readability and organization of information. *Dialogar é preciso: Lingüística para o processamento de línguas*, 119–132.
- Leclère, C. (1971). Remarques sur le substantifs opérateurs. *Langue française (Syntaxe transformationnelle du français)* 11(1), 61–76.
- Limonta, S. M. e M. R. Pante (2010). A criatividade explorando a maleabilidade da língua: o uso do verbo fazer como verbo-suporte no português arcaico. Em *Anais do I CIELLI - Colóquio Internacional de Estudos Linguísticos e Literários*, Maringá, pp. 1–13. I CIELLI - Colóquio Internacional de Estudos Linguísticos e Literários.
- Liu, C. e H. T. Ng (2007). Learning predictive structures for semantic role labeling of nombank. Em *Annual Meeting-Association for Computational Linguistics*, Volume 45, pp. 208.
- Marcus, M. P., B. Santorini, e M. A. Marcinkiewicz (1993). Building a Large Annotated Corpus of English : The Penn Treebank. *Computational Linguistics* 19(2), 313–330.
- Maziero, E. G. (2008). A base de dados lexical e a interface web do tep 2.0 - thesaurus eletrônico para o português do brasil. Em *Workshop em Tecnologia da Informação e da Linguagem Humana (TIL)*, Number 6, Vila Velha, pp. 390–392. Universidade Federal do Espírito Santo.
- Mel’cuk, I. (1997). *Vers une linguistique Sens-Texte*. Paris: Collège de France.

- Meyers, A. (2004). The nombank project: a interim report. HLT - EACL Workshop: Frontiers in Corpus Annotation.
- Meyers, A., R. Reeves, C. Macleod, R. Szekely, V. Zielinska, B. Young, e R. Grishman (2004). Annotating Noun Argument Structure for NomBank. Em *Proceedings of LREC-2004*, Lisbon, Portugal.
- Neves, M. H. M. (1996). Estudo das construções com verbo-suporte em português. Em I. Koch (Ed.), *Gramática do Português Falado*, Volume VI. Campinas, SP: Editora da UNICAMP.
- Palmer, M., D. Gildea, e P. Kingsbury (2005). The proposition bank: An annotated corpus of semantic roles. *Computational Linguistics* 31(1), 71–106.
- Paumier, S. (2013). Unitex: manuel d'utilisation. Research report, University of Marne-la-Vallée, França.
- Ramos, M. A. (1998). *Étude sémantico-syntaxique des constructions à verbe support*. Thèse de doctorat, Université de Montréal, Montréal.
- Ranchhod, E. M. (1990). *Sintaxe dos predicados nominais com Estar*. Lisboa: INIC - Instituto Nacional de Investigação Científica.
- Ranchhod, E. M. (1993). Uma imagem da gramática. *Revista da Faculdade de Letras* (15), 109–119.
- Rassi, A. P. (2008). Estatuto sintático-semântico do verbo fazer no português escrito do brasil. Dissertação (mestrado em linguística e língua portuguesa), Faculdade de Letras, Universidade Federal de Goiás, Goiânia.
- Rassi, A. P., C. D. Barros, e M. C. A. Santos-Turati (2013). Tipologia sintática das construções com os verbos-suporte dar, fazer e ter. Em *Proceedings of III Workshop on Portuguese Description*, Fortaleza, Ceará, pp. 36–43.
- Renouf, A., A. Kehoe, e J. Banerjee (2007). *Corpus Linguistic and the Web*, Capítulo WebCorp: an integrated system for web text search. Amsterdam: Rodopi.
- Scher, A. P. (2004). *As construções com o verbo leve DAR e nominalizações em -ADA no português do Brasil*. Tese de doutorado, Universidade Estadual de Campinas, Campinas.
- Seno, E. R. M. (2010). *Um método para a fusão automática de sentenças similares em português*. Tese (doutorado), Universidade de São Paulo, São Carlos, SP.
- Tolone, E. e M. Constant (2010). A generic tool to generate a lexicon for nlp from lexicon-grammar tables. *Lingue d'Europa e del Mediterraneo, Grammatica Comparata* 1, 79–193.

- Tolone, E., S. Voyatzi, e C. Martineau (2013). Utilisation des entrées adverbiales du delà issues des tables du lexique-grammaire du français. *Dialogar é preciso: Linguística para o processamento de línguas*, 243–258.
- Vale, O. A. (1995). Note sur la preposition a en portugais du Brésil. *Lexiques-grammaires comparés et traitements automatiques*, 113–117.
- Vale, O. A. (2001). *Expressões Cristalizadas do Português do Brasil: uma proposta de tipologia*. Tese (doutorado), Universidade Estadual Paulista, Araraquara.



# Anexo A

## Lista dos nomes predicativos

Neste anexo é apresentada a lista dos nomes predicativos analisados por esta pesquisa em ordem alfabética, juntamente com a classe a que pertencem.

abaixo-assinado PB-F1H	acolhimento PB-F2HH
abastecimento PB-F3	acompanhamento PB-F2HDeNH
abate PB-F2HDeNH	acondição PB-F2HDeNH
abatimento PB-F3	aconselhamento PB-F2HH
abdicação PB-F2HDeNH	acordo PB-F2S
abdominal PB-F1H	acrobacia PB-F1H
abertura PB-F2HDeNH	acumulação PB-F2HDeNH
ablução PB-F1H	acupuntura PB-F1H
abolição PB-F2HDeNH	acusação PB-F2HH
abordagem PB-F2HDeNH	adaptação PB-F3
aborto PB-F1H	adendo PB-F2HANH
abreviatura PB-F2HDeNH	adequação PB-F3
absorção PB-F2HDeNH	adesão PB-F2HANH
abstinência PB-F2HDeNH	adiamento PB-F2HDeNH
abstração PB-F2HDeNH	adição PB-F3
acabamento PB-F2HEmNH	adicionamento PB-F3
academia PB-F1H	aditamento PB-F3
acampamento PB-F2HEmNH	adjudicação PB-F2HDeNH
acareação PB-F3	administração PB-F2HDeNH
acasalamento PB-F2S	admissão PB-F3
aceno PB-F2HH	admoestação PB-F2HH
acerto PB-F2HH	adoção PB-F2HH
acerto de contas PB-F2HH	adoração PB-F2HANH
achado PB-F1H	adubação PB-F2HDeNH
aclimação PB-F2HEmNH	adulação PB-F2HH
acolchoamento PB-F2HDeNH	adulteração PB-F2HDeNH

advertência PB-F2HH  
aeróbica PB-F1H  
afago PB-F2HH  
aferição PB-F2HDeNH  
afinação PB-F2HDeNH  
afirmação PB-F3  
afixação PB-F2HDeNH  
afrota PB-F2HH  
agendamento PB-F2HDeNH  
aglomeração PB-F1H  
aglutinação PB-F2HDeNH  
agradecimento PB-F2HH  
agrado PB-F2HH  
agravo PB-F2HH  
agressão PB-F2HH  
agrupamento PB-F2HR  
ajardinamento PB-F2HDeNH  
ajuntamento PB-F2HR  
ajustamento PB-F2HDeNH  
ajuste PB-F2HDeNH  
ajuste PB-F2HDeNH  
alarde PB-F2HDeNH  
alargamento PB-F2HDeNH  
alarido PB-F1H  
alegação PB-F2HDeNH  
alerta PB-F3  
alfabetização PB-F2HH  
algazarra PB-F1H  
aliança PB-F2S  
aliciamento PB-F2HH  
alinhamento PB-F2HDeNH  
alinhavo PB-F2HEmNH  
alisamento PB-F2HDeNH  
alistamento PB-F2HEmNH  
alocução PB-F2HDeNH  
alongamento PB-F1H  
alpinismo PB-F1H  
alteração PB-F2HEmNH  
alternância PB-F3S  
alusão PB-F2HANH  
amálgama PB-F2HDeNH  
amamentação PB-F2HH  
ameaça PB-F3  
amigo PB-F1H  
amizade PB-F2S  
amor PB-F2S  
amortecimento PB-F2HDeNH  
amortização PB-F2HDeNH  
amostragem PB-F2HDeNH  
ampliação PB-F2HDeNH  
amplificação PB-F2HDeNH  
amputação PB-F2HDeNH  
análise PB-F2HDeNH  
analogia PB-F3  
ancoragem PB-F2NHNH  
anexação PB-F3  
angiocardiografia PB-F1H  
angiografia PB-F1H  
angiografia digital PB-F1H  
ângulo PB-F2S  
animação PB-F2HDeNH  
anistia PB-F2HDeNH  
aniversário PB-F1H  
anotação PB-F3  
antecipação PB-F2HDeNH  
anteposição PB-F2HANH  
anulação PB-F2HDeNH  
anúncio PB-F2HDeNH  
aortografia PB-F1H  
apadrinhamento PB-F2HH  
apalpação PB-F2HDeNH  
aparecimento PB-F2HEmNH  
aparição PB-F2HEmNH  
apelo PB-F2HH  
apendicetomia PB-F1H  
aperfeiçoamento PB-F2HDeNH  
aplainamento PB-F2HDeNH  
aplicação PB-F3



---

apólice PB-F2HDeNH	arrombamento PB-F2HDeNH
apologia PB-F2HANH	arruaça PB-F1H
aportuguesamento PB-F2HDeNH	arruamento PB-F1H
aposta PB-F2S	arrumação PB-F2HDeNH
apostolado PB-F1H	arte PB-F1H
apoteose PB-F2HR	articulação PB-F2HDeNH
apreciação PB-F2HDeNH	artrodese PB-F1H
apreensão PB-F2HR	artroplastia PB-F1H
aprendizagem PB-F2HDeNH	arvorismo PB-F1H
apresentação PB-F2HDeNH	asa-delta PB-F1H
aprofundamento PB-F2HDeNH	ascensão PB-F2HANH
apropriação PB-F2HDeNH	asneira PB-F1H
aprovação PB-F2HDeNH	aspiração PB-F2HANH
aproveitamento PB-F2HDeNH	aspiração PB-F2HDeNH
aprovisionamento PB-F2HDeNH	assalto PB-F2HANH
apuração PB-F2HDeNH	assembleia PB-F1H
aquecimento PB-F2HDeNH	assessoria PB-F2HH
aquecimento PB-F1H	assimilação PB-F2HDeNH
aquisição PB-F2HDeNH	assinatura PB-F2HDeNH
arbitragem PB-F2HDeNH	assistência PB-F2HH
arborização PB-F2HDeNH	associação PB-F3S
arejamento PB-F2HDeNH	ata PB-F2HDeNH
arguição PB-F2HDeNH	ataque PB-F2HR
armamento PB-F2HDeNH	atenção PB-F2HANH
armazenamento PB-F2HDeNH	atendimento PB-F2HH
aromatização PB-F2HDeNH	atentado PB-F2HR
arranhão PB-F2HEmNH	aterramento PB-F1H
arranjo musical PB-F1H	aterrissagem PB-F1NH
arrastão PB-F1H	ativação PB-F2HDeNH
arrasto PB-F1H	atletismo PB-F1H
arrecadação PB-F2HDeNH	atracação PB-F2NHNH
arredondamento PB-F2HDeNH	atribuição PB-F3
arrematação PB-F2HDeNH	atrocidade PB-F2HH
arremate PB-F2HDeNH	atuação PB-F1H
arremedo PB-F2HDeNH	atualização PB-F2HDeNH
arremesso PB-F2HDeNH	audiência PB-F2HH
arremetida PB-F1NH	audiograma PB-F1H
arribação PB-F1H	auditoria PB-F2HDeNH
arrolamento PB-F2HDeNH	aula PB-F2HDeNH

aumento PB-F2HDeNH	biografia PB-F2HH
auscultação PB-F2HDeNH	biópsia PB-F2HDeNH
autenticação PB-F2HDeNH	bipartição PB-F2HDeNH
auto-biografia PB-F1H	biquinho PB-F1H
auto-crítica PB-F1H	birra PB-F1H
auto-retrato PB-F1H	biscate PB-F1H
automação PB-F2HDeNH	blindagem PB-F2HEmNH
automatização PB-F2HDeNH	blitz PB-F2HEmNH
autópsia PB-F2HDeNH	bloqueamento PB-F2HDeNH
autuação PB-F2HDeNH	bloqueio PB-F2HDeNH
avaliação PB-F2HR	bobagem PB-F1H
avanço PB-F2HEmNH	bochechos PB-F1H
aventura PB-F1H	bodas PB-F2HDeNH
averiguação PB-F2HDeNH	boicote PB-F2HH
aviso PB-F3	bombardamento PB-F2HDeNH
bacanal PB-F1H	bordado PB-F2HDeNH
bacharelado PB-F2HEmNH	braço de ferro PB-F2S
backup PB-F2HDeNH	branqueamento PB-F2HDeNH
bagunça PB-F1H	bricolagem PB-F1H
bainha PB-F2HDeNH	brincadeira PB-F2HH
balanço PB-F2HDeNH	brinde PB-F2HH
banquete PB-F2HH	broncografia PB-F1H
banzé PB-F1H	broncoscopia PB-F1H
barbaridade PB-F2HH	brutalidade PB-F2HH
barbeiragem PB-F1H	bruxaria PB-F1H
barricada PB-F2HEmNH	burrada PB-F1H
barulheira PB-F1R	burrice PB-F1H
barulho PB-F1R	bursetomia PB-F1H
batalha PB-F2S	busca PB-F2HR
batizado PB-F2HH	buzinação PB-F1H
batucada PB-F1H	caça PB-F2HANH
beatificação PB-F2HH	cadastro PB-F3
bebê PB-F2HH	cadastro PB-F3
beicinho PB-F1H	caixa PB-F1H
benzedura PB-F2HH	calafetagem PB-F2HDeNH
berreiro PB-F1H	cálculo PB-F2HDeNH
bibliografia PB-F2HDeNH	calibragem PB-F2HDeNH
bifurcação PB-F1NH	calúnia PB-F2HH
bingo PB-F1H	câmbio PB-F3

caminhada PB-F1H  
campanha PB-F2HR  
campeonato PB-F2HDeNH  
camping PB-F1H  
canalização PB-F2HDeNH  
cancelamento PB-F2HDeNH  
canoagem PB-F1H  
canonização PB-F2HH  
canto PB-F1H  
capitalização PB-F2HDeNH  
capoeira PB-F1H  
captação PB-F2HDeNH  
captura PB-F2HH  
caramelização PB-F2HDeNH  
caraterização PB-F2HDeNH  
caravana PB-F2HPorNH  
careta PB-F1H  
caricatura PB-F2HR  
carícia PB-F2HH  
caridade PB-F2HH  
carinho PB-F2HH  
carregamento PB-F2HDeNH  
carta PB-F2HH  
casamento PB-F2HH  
cassação PB-F2HH  
castração PB-F2HDeNH  
catalogação PB-F2HDeNH  
catálogo PB-F2HDeNH  
catequização PB-F2HH  
cauterização PB-F2HEmNH  
cavalgada PB-F1H  
cedência PB-F2HR  
ceifa PB-F2HDeNH  
celebração PB-F2HDeNH  
cena PB-F1H  
censura PB-F2HR  
centralização PB-F3  
centrifugação PB-F2HDeNH  
cerimônia PB-F2HDeNH  
certificação PB-F2HDeNH  
cesariana PB-F1H  
chacina PB-F2HH  
chacota PB-F2HH  
chamada PB-F1H  
chamada de atenção PB-F2HH  
chamada oral PB-F2HH  
chantagem PB-F2HH  
charme PB-F2HH  
chiadeira PB-F1H  
choradeira PB-F1H  
chuleio PB-F2HEmNH  
ciclismo PB-F1H  
ciência PB-F1H  
cinema PB-F1H  
circulação PB-F2HPorNH  
círculo PB-F1H  
circuncisão PB-F1H  
cirurgia PB-F1H  
cisão PB-F2HDeNH  
citação PB-F2HR  
classificação PB-F2HDeNH  
climatização PB-F2HDeNH  
clonagem PB-F2HH  
cobaltoterapia PB-F1H  
cobertura PB-F2HDeNH  
cobrança PB-F2HDeNH  
cócegas PB-F2HH  
cocô PB-F1H  
codificação PB-F2HDeNH  
colação de grau PB-F1H  
colagem PB-F2HDeNH  
coleção PB-F2HDeNH  
colecistectomia PB-F1H  
coleta PB-F2HDeNH  
coletânea PB-F2HDeNH  
coletomia PB-F1H  
colheita PB-F2HDeNH  
coligação PB-F2S

colocação PB-F2HDeNH  
colonização PB-F2HDeNH  
colóquio PB-F2HSobreNH  
coloração PB-F2HEmNH  
colostomia PB-F1H  
combate PB-F2HR  
combinação PB-F3S  
comemoração PB-F2HDeNH  
comentário PB-F2HR  
comercial PB-F2HDeNH  
comercialização PB-F2HDeNH  
comércio PB-F2HDeNH  
comício PB-F1H  
compactação PB-F2HDeNH  
companhia PB-F2HH  
comparação PB-F3S  
compensação PB-F2HDeNH  
competição PB-F2S  
compilação PB-F2HDeNH  
complemento PB-F2HANH  
composição PB-F2HDeNH  
compra PB-F2HDeNH  
compressão PB-F2HDeNH  
compromisso PB-F2HH  
comprovação PB-F2HDeNH  
cômputo PB-F2HDeNH  
comunicação PB-F2HH  
comunicado PB-F2HH  
comutação PB-F3  
concatenação PB-F2HDeNH  
concentração PB-F3  
concepção PB-F2HDeNH  
concerto PB-F2HDeNH  
concessão PB-F3  
conciliação PB-F3S  
concorrência PB-F2HH  
concurso PB-F1H  
condução PB-F2HDeNH  
conexão PB-F3  
confeção PB-F2HDeNH  
conferência PB-F2HSobreNH  
conferência PB-F2HDeNH  
confidência PB-F3  
configuração PB-F2HDeNH  
confinamento PB-F2HDeNH  
confirmação PB-F3  
confiscação PB-F2HDeNH  
confissão PB-F3  
confraternização PB-F2S  
confrontação PB-F3S  
confronto PB-F3S  
confusão PB-F3  
congelamento PB-F2HDeNH  
conjectura PB-F2HSobreNH  
conjunto PB-F2HDeNH  
conjuração PB-F1H  
conluio PB-F2S  
conquista PB-F2HDeNH  
conserto PB-F2HDeNH  
conservação PB-F2HDeNH  
consideração PB-F2HSobreNH  
conspiração PB-F2HH  
constatação PB-F2Q1  
constatação PB-F2HDeNH  
construção PB-F2HDeNH  
consulta PB-F2HR  
consumação PB-F2HDeNH  
consumo PB-F2HDeNH  
conta PB-F2HDeNH  
contabilidade PB-F2HDeNH  
contabilização PB-F2HDeNH  
contagem PB-F2HR  
contato PB-F2HH  
contenção PB-F2HDeNH  
contestação PB-F2HDeNH  
contextualização PB-F2HDeNH  
continência PB-F2HH  
contorcionismo PB-F1H

---

contorno PB-F2HEmNH	crochê PB-F1H
contra-ataque PB-F2HH	cromagem PB-F2HDeNH
contrabando PB-F2HDeNH	cronometragem PB-F2HDeNH
contração PB-F2HDeNH	cruzada PB-F2HR
contracepção PB-F1H	cruzamento PB-F2HDeNH
contrapartida PB-F2HANH	cruzeiro PB-F2HPorNH
contraponto PB-F2HR	cultivo PB-F2HDeNH
contraproposta PB-F3	culturismo PB-F1H
contraste PB-F2S	cumprimento PB-F2HH
contratação PB-F2HH	cunhagem PB-F2HDeNH
contrato PB-F2S	cura PB-F2HR
contribuição PB-F2HANH	curativo PB-F2HEmNH
controle PB-F2HDeNH	curetagem PB-F1H
contusão PB-F2HEmNH	currículo PB-F1H
convênio PB-F2S	curso PB-F2HDeNH
conversão PB-F2HDeNH	curva PB-F1H
convite PB-F2HH	dádiva PB-F2HH
convocação PB-F2HH	dança PB-F1H
coordenação PB-F2HDeNH	datação PB-F2HDeNH
cópia PB-F2HDeNH	debandada PB-F1H
coreografia PB-F1H	debate PB-F2HSobreNH
correção PB-F2HDeNH	decalque PB-F2HDeNH
correlação PB-F2HDeNH	decantação PB-F2HDeNH
correspondência PB-F3	decapitação PB-F2HH
corrida PB-F1H	decifração PB-F2HDeNH
corrupção PB-F1H	declamação PB-F2HDeNH
corte PB-F2HDeNH	declaração PB-F2HH
cortejo PB-F1H	declinação PB-F2HDeNH
cortesia PB-F2HH	declive PB-F1NH
cotação PB-F2HDeNH	decolagem PB-F1NH
cotejo PB-F3S	decomposição PB-F2HDeNH
craniotomia PB-F1H	decoreação PB-F2HDeNH
cremação PB-F2HH	decote PB-F2HEmNH
criação PB-F2HDeNH	decreto PB-F1H
criancice PB-F1H	dedicatória PB-F2HH
crisma PB-F1H	dedução PB-F2HDeNH
cristalização PB-F2HDeNH	dedução PB-F2HSobreNH
cristianização PB-F2HH	defesa PB-F2HH
crítica PB-F2HR	definição PB-F2HDeNH

defumação PB-F2HDeNH  
degustação PB-F2HDeNH  
deificação PB-F2HH  
delação PB-F2HH  
delimitação PB-F2HDeNH  
delineação PB-F2HDeNH  
demagogia PB-F1H  
demanda PB-F2HDeNH  
demarcação PB-F2HDeNH  
democratização PB-F2HDeNH  
demolição PB-F2HDeNH  
demonstração PB-F2HDeNH  
densitometria óssea PB-F1H  
denúncia PB-F3  
depilação PB-F2HDeNH  
depoimento PB-F2HH  
depósito PB-F3  
depuração PB-F2HDeNH  
derivação PB-F2HDeNH  
dermatoplastia PB-F1H  
derrapagem PB-F2HDeNH  
desabafo PB-F3  
desafio PB-F2HH  
desagravo PB-F2HH  
desbaste PB-F2HDeNH  
desbravamento PB-F2HDeNH  
descarga PB-F2HDeNH  
descida PB-F2HDeNH  
descoberta PB-F2HDeNH  
desconto PB-F3  
descrição PB-F2HDeNH  
desdobramento PB-F2HDeNH  
desenho PB-F2HDeNH  
desenvolvimento PB-F2HDeNH  
desfalque PB-F2HEmNH  
desfeita PB-F2HH  
desfile PB-F2HDeNH  
designação PB-F3  
desinfecção PB-F2HDeNH  
desintoxicação PB-F2HDeNH  
desjejum PB-F1H  
deslocamento PB-F4  
desmame PB-F2HH  
desmembramento PB-F2HDeNH  
desmentido PB-F1H  
desocupação PB-F2HDeNH  
desova PB-F1NH  
despedida PB-F1H  
despejo PB-F2HDeNH  
despesa PB-F1H  
desserviço PB-F2HH  
destaque PB-F2HR  
destilação PB-F2HDeNH  
desvio PB-F2HDeNH  
detenção PB-F2HDeNH  
deturpação PB-F2HDeNH  
devassa PB-F2HEmNH  
devolução PB-F3  
diagnóstico PB-F2HDeNH  
diagrama PB-F2HDeNH  
diálise PB-F1H  
diatermia cirúrgica PB-F1H  
dicionarização PB-F2HDeNH  
dieta PB-F1H  
diferença PB-F2Q  
diferenciação PB-F3S  
difusão PB-F2HDeNH  
digestão PB-F2HDeNH  
ditação PB-F2HDeNH  
digitalização PB-F2HDeNH  
dilatação PB-F2HDeNH  
diligência PB-F1H  
diluição PB-F3  
direção PB-F2HDeNH  
discriminação PB-F2HH  
discurso PB-F2HSobreNH  
discussão PB-F2HDeNH  
disparo PB-F1H

dispersão PB-F2HH  
disposição PB-F2HDeNH  
disputa PB-F2S  
dissecação PB-F2HDeNH  
dissertação PB-F2HSobreNH  
distinção PB-F3S  
distribuição PB-F2HDeNH  
ditado PB-F1H  
divagação PB-F2HSobreNH  
dívida PB-F1H  
divinização PB-F2HR  
divisão PB-F2HDeNH  
divulgação PB-F2HDeNH  
doação PB-F3  
dobradura PB-F2HDeNH  
documentação PB-F2HDeNH  
documentário PB-F2HR  
documento PB-F2HSobreNH  
donativo PB-F2HH  
dosagem PB-F2HDeNH  
dossier PB-F2HDeNH  
doutorado PB-F2HEmNH  
doutrinação PB-F2HH  
download PB-F2HDeNH  
drama PB-F1H  
dramatização PB-F2HDeNH  
drenagem PB-F2HDeNH  
drible PB-F2HH  
dublagem PB-F2HDeNH  
duelo PB-F2S  
dueto PB-F2S  
dupla PB-F2S  
duplicação PB-F2HDeNH  
eco PB-F2HEmNH  
eco PB-F2HANH  
ecocardiograma PB-F1H  
ecoencefalograma PB-F1H  
ecografia PB-F1H  
ecografia intra-operatória PB-F1H  
ecografia mamária PB-F1H  
ecografia obstétrica PB-F1H  
ecografia pré-operatória PB-F1H  
economia PB-F2HDeNH  
edição PB-F2HDeNH  
edificação PB-F2HDeNH  
eleição PB-F1H  
eletrificação PB-F1H  
eletrocardiograma PB-F1H  
eletrochoque PB-F1H  
eletrocirurgia PB-F1H  
eletrocunpuntura PB-F1H  
eletroencefalograma PB-F1H  
eletromiograma PB-F1H  
eliminação PB-F2HDeNH  
elogio PB-F2HR  
elucidação PB-F2HDeNH  
embalsamamento PB-F2HDeNH  
embargo PB-F2HR  
embarque PB-F2HEmNH  
embate PB-F2S  
embelezamento PB-F2HDeNH  
emboscada PB-F2HH  
emenda PB-F2HEmNH  
emissão PB-F2HDeNH  
empate PB-F2S  
empenho PB-F2HDeNH  
empilhamento PB-F2HDeNH  
empréstimo PB-F3  
enaltecimento PB-F2HH  
encadeamento PB-F2HDeNH  
encadernação PB-F2HDeNH  
encaixotamento PB-F2HDeNH  
encaminhamento PB-F3  
encenação PB-F2HDeNH  
encerramento PB-F2HDeNH  
enchimento PB-F2HDeNH  
encobrimento PB-F2HDeNH  
encomenda PB-F3

endeusamento PB-F2HR  
endoscopia digestiva PB-F1H  
endosso PB-F2HDeNH  
enfeite PB-F2HR  
enfoque PB-F2HEmNH  
enforcamento PB-F2HH  
engarrafamento PB-F2HDeNH  
engate PB-F3  
engorda PB-F2HDeNH  
enlace PB-F3S  
enquadramento PB-F2HDeNH  
enquete PB-F2HH  
enredo PB-F2HDeNH  
ensaboamento PB-F2HDeNH  
ensacamento PB-F2HDeNH  
ensaio PB-F2HDeNH  
ensino PB-F3  
entalhe PB-F2HEmNH  
enterro PB-F2HDeNH  
entrada PB-F2HEmNH  
entrega PB-F3  
entrelaçamento PB-F2HDeNH  
entrevista PB-F2HH  
enumeração PB-F2HDeNH  
enunciação PB-F2HDeNH  
envasamento PB-F2HDeNH  
envenenamento PB-F2HH  
envernizamento PB-F2HDeNH  
envidraçamento PB-F2HDeNH  
envio PB-F3  
enxerto PB-F3  
enxoval PB-F1H  
episódio PB-F2HDeNH  
equação PB-F1H  
equilibrismo PB-F1H  
equitação PB-F1H  
erro PB-F1H  
esbanjamento PB-F2HDeNH  
esboço PB-F2HDeNH  
escala PB-F2HH  
escalada PB-F2HDeNH  
escalonamento PB-F2HDeNH  
escândalo PB-F1H  
escarcéu PB-F1H  
escárnio PB-F2HR  
escavação PB-F2HEmNH  
esclarecimento PB-F2HH  
escoamento PB-F2HDeNH  
escolha PB-F2Q1  
escolta PB-F2HH  
escovação PB-F2HDeNH  
escrita PB-F2HDeNH  
escritura PB-F2HDeNH  
escrituração PB-F2HDeNH  
escrutínio PB-F1H  
escultura PB-F2HH  
escuta PB-F1H  
esfarelamento PB-F2HDeNH  
esfoliação PB-F2HDeNH  
esforço PB-F1H  
esgrima PB-F1H  
esmola PB-F2HDeNH  
especialização PB-F2HEmNH  
especulação PB-F2HSobreNH  
espetáculo PB-F1H  
espionagem PB-F1H  
esplenectomia PB-F1H  
esporte PB-F1H  
esquadrinhamento PB-F2HDeNH  
esquartejamento PB-F2HH  
esquema PB-F2HDeNH  
esquemática PB-F2HDeNH  
esqui PB-F1H  
esqui aquático PB-F1H  
esquina PB-F2S  
estabelecimento PB-F2HDeNH  
estada PB-F2HEmNH  
estadia PB-F2HEmNH



---

estágio PB-F2HEmNH	expedição PB-F1H
estardalhaço PB-F1H	experiência PB-F2HSobreNH
estatística PB-F2HDeNH	experimento PB-F2HSobreNH
esterilização PB-F2HDeNH	expição PB-F2HDeNH
estilização PB-F2HDeNH	explanação PB-F2HDeNH
estimativa PB-F2Q1	explicação PB-F2HDeNH
estimulação PB-F2HH	exploração PB-F2HDeNH
estoque PB-F2HDeNH	exportação PB-F3
estrago PB-F2HEmNH	exposição PB-F2HDeNH
estratificação PB-F2HDeNH	extensão PB-F2HDeNH
estreia PB-F2HEmNH	exteriorização PB-F2HDeNH
estrondo PB-F1R	extinção PB-F2HDeNH
estruturação PB-F2HDeNH	extração PB-F2HDeNH
estudo PB-F2HR	extradição PB-F2HDeNH
estupidez PB-F1H	extrapolação PB-F2HDeNH
esvaziamento PB-F2HDeNH	extravagância PB-F1H
etapa PB-F2HDeNH	extravio PB-F2HDeNH
etiquetagem PB-F2HDeNH	exumação PB-F2HDeNH
evacuação PB-F2HDeNH	fabricação PB-F2HDeNH
evangelização PB-F2HH	fac-simile PB-F2HDeNH
evasão PB-F2HDeNH	façanha PB-F1H
evento PB-F1H	facetas PB-F2HEmNH
evocação PB-F2HDeNH	faculdade PB-F1H
evolução PB-F1NH	faísca PB-F1NH
exame PB-F2HDeNH	falatório PB-F1H
exceção PB-F2HANH	falcatrua PB-F1H
exclamação PB-F1H	falsificação PB-F2HDeNH
exclusão PB-F2HR	falta PB-F2Q
excursão PB-F2HANH	falta PB-F2HH
execução PB-F2HDeNH	fama PB-F1H
execução PB-F2HH	farra PB-F1H
exemplificação PB-F2HDeNH	faturação PB-F2HDeNH
exercício PB-F2HDeNH	favor PB-F2HH
exibição PB-F2HDeNH	faxina PB-F2HEmNH
exibicionismo PB-F1H	feira PB-F1H
exigência PB-F3	feitçaria PB-F1H
exoneração PB-F2HDeNH	feitço PB-F1H
exorcismo PB-F1H	ferida PB-F2HEmNH
expansão PB-F2HDeNH	fertilização PB-F2HDeNH

---

festa PB-F2HH	fotomontagem PB-F1H
festa PB-F2HH	fotossíntese PB-F1NH
festança PB-F2HH	fragmentação PB-F2HDeNH
fezinha PB-F2HEmNH	fratura PB-F2HEmNH
figas PB-F1H	fraude PB-F1H
figuração PB-F2HEmNH	frete PB-F1H
fila PB-F1H	fricção PB-F2HDeNH
filho PB-F2HH	fronteira PB-F2S
filiação PB-F2HANH	fuga PB-F2HDeNH
filmagem PB-F2HDeNH	função PB-F2HH
filme PB-F1H	fundação PB-F2HDeNH
filtragem PB-F2HDeNH	fundição PB-F2HDeNH
finalização PB-F2HDeNH	funeral PB-F2HH
financiamento PB-F2HDeNH	furo PB-F2HEmNH
finta PB-F2HH	fusão PB-F2HDeNH
fiscalização PB-F2HDeNH	futebol PB-F1H
fisioterapia PB-F1H	futurologia PB-F2HEmNH
fixação PB-F3	fuzilamento PB-F2HH
flexão PB-F1H	gafe PB-F1H
floreado PB-F1H	garatuja PB-F1H
floreio PB-F1H	gargarejo PB-F1H
focagem PB-F2HDeNH	gasto PB-F1H
focalização PB-F2HDeNH	gastrectomia PB-F1H
fofoca PB-F1H	gastrenterostomia PB-F1H
fogo PB-F2HR	gastrosopia PB-F1H
folhetim PB-F1H	generalização PB-F2HDeNH
fomentação PB-F2HDeNH	gênero PB-F2HH
força PB-F1H	gênero PB-F1H
formação PB-F2HH	gentileza PB-F2HH
formalização PB-F2HDeNH	genuflexão PB-F1H
formatação PB-F2HDeNH	gestão PB-F2HDeNH
formatura PB-F1H	gesto PB-F2HH
formulação PB-F2HDeNH	ginástica PB-F1H
fornecimento PB-F2HDeNH	giro PB-F2HPorNH
fortalecimento PB-F2HDeNH	globalização PB-F2HDeNH
fortuna PB-F1H	glossário PB-F2HDeNH
foto PB-F2HR	gol PB-F1H
fotocópia PB-F2HDeNH	golpe PB-F1H
fotografia PB-F2HR	governo PB-F1H

gracejo PB-F1H  
gracinha PB-F1H  
graduação PB-F2HEmNH  
gravação PB-F2HDeNH  
gravura PB-F1H  
greve PB-F1H  
gritaria PB-F1H  
grosseria PB-F2HH  
grupo PB-F2HDeNH  
guarda PB-F2HDeNH  
guerra PB-F2S  
guerrilha PB-F2S  
guiagem PB-F2HDeNH  
halterofilismo PB-F1H  
haraquiri PB-F1H  
harmonização PB-F3S  
hematoma PB-F2HEmNH  
hemodiálise PB-F1H  
hemograma PB-F1H  
hidratação PB-F2HDeNH  
hidroginástica PB-F1H  
hidromassagem PB-F1H  
hidroterapia PB-F1H  
higiene PB-F2HDeNH  
hipismo PB-F1H  
hipoteca PB-F2HDeNH  
histerectomia PB-F1H  
histeria PB-F1H  
histerotomia PB-F1H  
homenagem PB-F2HH  
homilia PB-F1H  
homogeneização PB-F2HDeNH  
homologação PB-F2HDeNH  
honra PB-F2HH  
hora extra PB-F1H  
humanização PB-F2HDeNH  
humor PB-F1H  
içamento PB-F2HDeNH  
idealização PB-F2HDeNH  
identificação PB-F2HR  
ileostomia PB-F1H  
ilusionismo PB-F1H  
ilustração PB-F2HR  
imagem PB-F2HR  
imersão PB-F3  
imitação PB-F2HH  
imobilização PB-F2HH  
imolação PB-F2HDeNH  
impermeabilização PB-F2HDeNH  
implantação PB-F2HDeNH  
implante PB-F1H  
implementação PB-F2HDeNH  
implosão PB-F2HDeNH  
importação PB-F2HDeNH  
imposição PB-F2HDeNH  
impressão PB-F2HDeNH  
improvisação PB-F2HEmNH  
improviso PB-F1H  
impugnação PB-F2HDeNH  
imputação PB-F3  
imunização PB-F3  
inalação PB-F2HDeNH  
inauguração PB-F2HDeNH  
incineração PB-F2HDeNH  
incisão PB-F2HH  
inclinação PB-F2HDeNH  
inclusão PB-F3  
incrustação PB-F3  
incursão PB-F2HEmNH  
indagação PB-F2HSobreNH  
independência financeira PB-F1H  
indexação PB-F2HDeNH  
indicação PB-F3  
industrialização PB-F2HDeNH  
inferência PB-F2HSobreNH  
infiltração PB-F2HDeNH  
informatização PB-F2HDeNH  
ingestão PB-F2HDeNH

---

ingresso PB-F2HEmNH	inutilização PB-F2HDeNH
iniciação PB-F2HANH	invasão PB-F2HDeNH
inimigo PB-F1H	inventário PB-F2HDeNH
injúria PB-F2HH	inversão PB-F2HDeNH
injustiça PB-F2HH	investida PB-F2HEmNH
inoculação PB-F2HDeNH	investidura PB-F3
inovação PB-F2HEmNH	investigação PB-F2HSobreNH
inquérito PB-F2HSobreNH	investimento PB-F2HEmNH
inquirição PB-F2HH	invocação PB-F2HDeNH
inscrição PB-F2HEmNH	ioga PB-F1H
inseminação PB-F1H	ironia PB-F2HR
inseminação artificial PB-F1H	irradiação PB-F2HDeNH
inserção PB-F3	irrigação PB-F2HDeNH
insinuação PB-F2HR	irrupção PB-F2HEmNH
inspeção PB-F2HEmNH	isolamento PB-F2HDeNH
instalação PB-F3	itinerário PB-F2HDeNH
insulto PB-F2HH	jardinagem PB-F1H
integração PB-F3	jejum PB-F1H
intercalação PB-F2HDeNH	jiu-jitsu PB-F1H
intercâmbio PB-F1H	jogada PB-F1H
interdição PB-F2HDeNH	jogo PB-F2S
interferência PB-F2HEmNH	jogo amistoso PB-F2S
interiorização PB-F2HDeNH	jornada dupla PB-F1H
interlúdio PB-F1H	judiaria PB-F1H
intermediação PB-F3S	judô PB-F1H
internamento PB-F3	juízo PB-F2HR
interpelação PB-F2HH	julgamento PB-F2HR
interpolação PB-F3S	junção PB-F3S
interpretação PB-F2HDeNH	jura de amor PB-F2HH
interrogatório PB-F2HH	juramento PB-F2HH
interrupção PB-F2HDeNH	justiça PB-F2HH
intersecção PB-F2HDeNH	karatê PB-F1H
intervalo PB-F2HDeNH	karting PB-F1H
intervenção PB-F2HEmNH	lamentação PB-F1H
intimação PB-F2HH	lamúria PB-F1H
introdução PB-F2HANH	lançamento PB-F2HDeNH
introdução PB-F2HDeNH	lance PB-F2HDeNH
intromissão PB-F2HEmNH	laparotomia PB-F1H
introspecção PB-F1H	lapidação PB-F2HDeNH

---

laqueadura PB-F1H	má-criação PB-F1H
largada PB-F1H	macaquice PB-F1H
lavagem PB-F2HDeNH	madeixas PB-F1H
leasing PB-F2HDeNH	magia PB-F1H
legalização PB-F2HDeNH	mágica PB-F1H
legendagem PB-F2HDeNH	malabarismo PB-F1H
leilão PB-F2HDeNH	malandragem PB-F1H
leitura PB-F2HDeNH	maldade PB-F1H
lesão PB-F2HEmNH	malefício PB-F2HH
leucotomia PB-F1H	maluquice PB-F1H
levantamento PB-F2HDeNH	malvadeza PB-F1H
levitação PB-F1H	mamografia PB-F1H
liberalização PB-F2HDeNH	mancha PB-F2HEmNH
libertação PB-F2HDeNH	mandado PB-F2HDeNH
lição PB-F1H	mandato PB-F1H
licenciatura PB-F2HEmNH	mandinga PB-F1H
licitação PB-F2HDeNH	manifestação PB-F1H
ligação PB-F3	manifesto PB-F2HR
limpeza PB-F2HDeNH	manipulação PB-F2HDeNH
linchamento PB-F2HH	manobra PB-F1H
lipo-aspiração PB-F1H	manuseamento PB-F2HDeNH
liquidação PB-F2HDeNH	manutenção PB-F2HDeNH
lisonja PB-F2HH	mapa PB-F2HDeNH
lista PB-F2HDeNH	mapeamento PB-F2HDeNH
listagem PB-F2HR	maracutaia PB-F1H
litografia PB-F1H	maratona PB-F1H
lobby PB-F1H	marca PB-F2HEmNH
lobectomia PB-F1H	marcação PB-F2HDeNH
lobotomia PB-F1H	marcha PB-F1H
localização PB-F2HR	marcha a ré PB-F1H
logoff PB-F2HDeNH	marginalização PB-F2HH
loteamento PB-F2HDeNH	marketing PB-F2HDeNH
loucura PB-F1H	massacre PB-F2HH
lua-de-mel PB-F1H	massagem PB-F1H
lubrificação PB-F2HDeNH	mastectomia PB-F1H
luta PB-F2S	mastigação PB-F2HDeNH
luta livre PB-F1H	matrícula PB-F2HEmNH
luto PB-F2HH	maximização PB-F2HDeNH
luxação PB-F2HEmNH	mecanização PB-F2HDeNH

mediação PB-F2HDeNH  
medicação PB-F2HH  
medição PB-F2HDeNH  
meditação PB-F1H  
meia volta PB-F1H  
melhoramento PB-F2HEmNH  
melhoria PB-F2HEmNH  
memorando PB-F1H  
memorização PB-F2HDeNH  
menção PB-F2HR  
menção PB-F3  
meneio PB-F2HDeNH  
merchandising PB-F2HDeNH  
mergulho PB-F1H  
mesa redonda PB-F2HH  
mestrado PB-F2HEmNH  
mesura PB-F1H  
mexerico PB-F1H  
miau PB-F1NH  
microrradiografia PB-F1H  
milagre PB-F1H  
mímica PB-F1H  
minuta PB-F2HDeNH  
mira PB-F1H  
miscigenação PB-F2HDeNH  
mistério PB-F2HSobreNH  
mistificação PB-F2HDeNH  
mistura PB-F3S  
mix PB-F2HDeNH  
moagem PB-F2HDeNH  
mobilização PB-F1H  
modelagem PB-F2HDeNH  
modernização PB-F2HDeNH  
modificação PB-F2HEmNH  
moldagem PB-F2HDeNH  
monitoramento PB-F2HDeNH  
monografia PB-F1H  
monólogo PB-F1H  
monopólio PB-F2HDeNH  
monopolização PB-F2HDeNH  
monstruosidade PB-F1H  
montagem PB-F2HDeNH  
montanhismo PB-F1H  
mostra PB-F2HDeNH  
motejo PB-F2HR  
motim PB-F1H  
motociclismo PB-F1H  
movimentação PB-F2HDeNH  
movimento PB-F1H  
mudança PB-F2HEmNH  
mudança PB-F3  
multiplicação PB-F3S  
murmurinho PB-F1H  
murmúrio PB-F1H  
musculação PB-F1H  
música PB-F1H  
mutilação PB-F2HDeNH  
mutirão PB-F1H  
nacionalização PB-F2HDeNH  
narcotráfico PB-F1H  
narração PB-F2HDeNH  
narrativa PB-F2HDeNH  
natação PB-F1H  
necessidades fisiológicas PB-F1H  
nefrectomia PB-F1H  
negociação PB-F2S  
negócio PB-F2S  
neurocirurgia PB-F1H  
neutralização PB-F2HDeNH  
nidificação PB-F1NH  
nivelamento PB-F2HDeNH  
noitada PB-F1H  
nomeação PB-F2HH  
normalização PB-F2HDeNH  
notícia PB-F1H  
notificação PB-F2HDeNH  
novela PB-F1H  
nudismo PB-F1H

numeração PB-F2HDeNH  
objeção PB-F2Q1  
obras PB-F1H  
obscenidade PB-F1H  
obséquio PB-F2HH  
observação PB-F2HDeNH  
observação PB-F2HSobreNH  
obstrução PB-F2HDeNH  
obturação PB-F1H  
ocupação PB-F2HDeNH  
ofensa PB-F2HH  
ofensiva PB-F2HH  
oferecimento PB-F3  
oferenda PB-F2HH  
oferta PB-F3  
oficialização PB-F2HDeNH  
omissão PB-F2HDeNH  
opção PB-F2Q1  
operação PB-F1H  
oposição PB-F2HR  
oração PB-F1H  
orçamento PB-F2HDeNH  
ordenação PB-F2HDeNH  
ordenha PB-F2HDeNH  
organização PB-F2HDeNH  
orgia PB-F1H  
orquestração PB-F2HDeNH  
oscilação PB-F1NH  
ostentação PB-F2HDeNH  
osteodensitometria PB-F1H  
osteotomia PB-F1H  
otimização PB-F2HDeNH  
ovação PB-F2HH  
oxigenação PB-F2HH  
pacto PB-F2S  
pagamento PB-F2HDeNH  
paginação PB-F2HDeNH  
palestra PB-F2HSobreNH  
palhaçada PB-F1H  
panorama PB-F2HDeNH  
pantomima PB-F1H  
papel PB-F3  
papel PB-F2HEmNH  
par PB-F2S  
para-quedismo PB-F1H  
parada PB-F2HEmNH  
paráfrase PB-F2HDeNH  
paralisação PB-F1H  
parapente PB-F1H  
parcelamento PB-F2HDeNH  
parceria PB-F2S  
parecer PB-F2HSobreNH  
parelha PB-F2S  
parênteses PB-F2HSobreNH  
paródia PB-F2HDeNH  
parte PB-F2HDeNH  
participação PB-F2HEmNH  
partida PB-F2S  
partilha PB-F2HDeNH  
parto PB-F1H  
passagem PB-F2HPorNH  
passe PB-F2HH  
passeata PB-F1H  
passeio PB-F2HPorNH  
pasteurização PB-F2HDeNH  
patifaria PB-F1H  
patinação PB-F1H  
patrocínio PB-F2HH  
patrulha PB-F2HDeNH  
patrulhamento PB-F2HDeNH  
pausa PB-F2HEmNH  
pavimentação PB-F2HDeNH  
paz PB-F2S  
pazes PB-F2S  
pé-de-meia PB-F1H  
pedido PB-F2HH  
pelvimetria PB-F1H  
pênalti PB-F2HH

penetração PB-F2HEmNH  
penhora PB-F2HDeNH  
penitência PB-F1H  
penteado PB-F1H  
percurso PB-F2HDeNH  
peregrinação PB-F2HPorNH  
performance PB-F1H  
perfuração PB-F2HDeNH  
pergunta PB-F2HH  
pericardiectomia PB-F1H  
perícia PB-F2HEmNH  
perífrase PB-F1H  
periodização PB-F2HDeNH  
périplo PB-F2HPorNH  
peritagem PB-F2HEmNH  
permuta PB-F3  
perseguição PB-F2HH  
personalização PB-F2HDeNH  
personificação PB-F2HH  
pesagem PB-F2HR  
pesca PB-F1H  
pescaria PB-F1H  
pesquisa PB-F2HR  
petição PB-F2HH  
piada PB-F1H  
picardia PB-F2HH  
pilhagem PB-F2HDeNH  
pilhéria PB-F1H  
pilotagem PB-F1H  
pintura PB-F2HDeNH  
pipi PB-F1H  
piquenique PB-F1H  
pirataria PB-F1H  
pirraça PB-F1H  
pirueta PB-F1H  
planejamento PB-F2HDeNH  
planificação PB-F2HDeNH  
plano PB-F2HDeNH  
planos PB-F1H  
plantação PB-F2HDeNH  
plantão PB-F1H  
plantio PB-F2HDeNH  
plastificação PB-F2HDeNH  
plebiscito PB-F1H  
poda PB-F2HDeNH  
poema PB-F1H  
poesia PB-F1H  
policiamento PB-F2HDeNH  
polinização PB-F2NHNH  
política PB-F1H  
ponderação PB-F2HDeNH  
ponta PB-F2HEmNH  
pontaria PB-F2HR  
pormenorização PB-F2HDeNH  
pós-doutorado PB-F2HEmNH  
pose PB-F1H  
posposição PB-F2HDeNH  
poupança PB-F1H  
prece PB-F2HH  
predição PB-F2HDeNH  
preenchimento PB-F2HDeNH  
pregação PB-F2HH  
preleção PB-F2HSobreNH  
prensagem PB-F2HDeNH  
preparação PB-F2HDeNH  
preparativos PB-F2HDeNH  
prescrição PB-F2HDeNH  
pressão PB-F2HSobreNH  
pressão PB-F2HH  
prestação de serviço PB-F2HH  
prestidigitação PB-F1H  
previsão PB-F2HDeNH  
primeira comunhão PB-F1H  
prisão PB-F2HH  
privatização PB-F2HH  
processamento PB-F2HDeNH  
processo administrativo PB-F1H  
procissão PB-F1H



---

procura PB-F2HR	purificação PB-F2HDeNH
produção PB-F2HDeNH	quantificação PB-F2HDeNH
proeza PB-F1H	quebra PB-F2HDeNH
profecia PB-F1H	queima PB-F2HDeNH
profissão de fé PB-F1H	queimada PB-F1H
profissionalização PB-F2HH	queimadura PB-F2HEmNH
prognóstico PB-F2HSobreNH	queixa PB-F3
programa PB-F1H	questionamento PB-F3
programa PB-F2HDeNH	questionário PB-F1H
programação PB-F2HDeNH	quimioterapia PB-F1H
progresso PB-F2HEmNH	quina PB-F1H
projeção PB-F2HDeNH	raciocínio PB-F1H
projeto PB-F2HDeNH	racionalização PB-F2HDeNH
promessa PB-F3	racionamento PB-F2HDeNH
promoção PB-F2HDeNH	radiodifusão PB-F2HDeNH
promulgação PB-F2HDeNH	radiografia PB-F2HDeNH
pronunciamento PB-F2HSobreNH	radioterapia PB-F1H
propagação PB-F2HDeNH	rali PB-F1H
propaganda PB-F2HDeNH	ramificação PB-F1NH
proposta PB-F3	rapel PB-F1H
prorrogação PB-F2HDeNH	rascunho PB-F2HDeNH
proselitismo PB-F2HDeNH	rasgão PB-F2HEmNH
prospecção PB-F2HDeNH	raspagem PB-F2HDeNH
proteção PB-F2HR	rastreio PB-F2HDeNH
protesto PB-F2HR	rasura PB-F2HEmNH
protocolo PB-F2HDeNH	ratificação PB-F2HDeNH
prova PB-F2HDeNH	reabastecimento PB-F2HDeNH
prova PB-F3	reabilitação PB-F1H
proveito PB-F2HDeNH	reajuste PB-F2HEmNH
provisão PB-F2HDeNH	realce PB-F2HDeNH
provocação PB-F2HH	realização PB-F2HDeNH
psicanálise PB-F1H	realojamento PB-F2HDeNH
psicoterapia PB-F1H	rebaixamento PB-F2HDeNH
publicação PB-F2HDeNH	rebelião PB-F1H
publicidade PB-F2HR	reboco PB-F2HDeNH
pugilismo PB-F1H	reboque PB-F2HDeNH
pulverização PB-F2HDeNH	recadastramento PB-F2HDeNH
punção lombar PB-F1H	recall PB-F2HDeNH
punição PB-F2HR	recapitulação PB-F2HDeNH

recarga PB-F2HDeNH  
recauchutagem PB-F2HDeNH  
recenseamento PB-F2HDeNH  
receptação PB-F2HDeNH  
reciclagem PB-F2HDeNH  
recitação PB-F2HDeNH  
recital PB-F1H  
reclamação PB-F2HR  
recolha PB-F2HDeNH  
recolhimento PB-F2HDeNH  
recomendação PB-F3  
reconciliação PB-F2S  
reconhecimento PB-F2HR  
reconsideração PB-F2HDeNH  
reconstituição PB-F2HDeNH  
recorde PB-F1H  
recorte PB-F2HDeNH  
recriação PB-F2HDeNH  
recriminação PB-F2HH  
recrutamento PB-F2HH  
recuo PB-F1H  
recuperação PB-F2HDeNH  
recurso PB-F2HANH  
recusa PB-F2HR  
redação PB-F2HDeNH  
redução PB-F2HDeNH  
reeducação alimentar PB-F1H  
reembolso PB-F2HDeNH  
reestruturação PB-F2HDeNH  
refeição PB-F1H  
refém PB-F1H  
referência PB-F2HR  
referendo PB-F2HSobreNH  
refinamento PB-F2HDeNH  
reflexão PB-F2HSobreNH  
reforço PB-F2HDeNH  
reforma PB-F2HDeNH  
refrigeração PB-F2HDeNH  
rega PB-F2HDeNH  
regadio PB-F2HDeNH  
regata PB-F1H  
regime PB-F1H  
regionalização PB-F2HDeNH  
registro PB-F2HDeNH  
regresso PB-F2HANH  
regulação PB-F2HDeNH  
regulamentação PB-F2HDeNH  
regularização PB-F2HDeNH  
reivindicação PB-F2HDeNH  
rejeição PB-F2HDeNH  
relação PB-F2HDeNH  
relacionamento PB-F2HDeNH  
relato PB-F2HDeNH  
relatório PB-F2HDeNH  
releitura PB-F2HDeNH  
remediação PB-F2HDeNH  
remendo PB-F2HEmNH  
remessa PB-F2HDeNH  
remissão PB-F2HDeNH  
remo PB-F1H  
remoção PB-F2HDeNH  
remodelação PB-F2HDeNH  
renda PB-F1H  
rendição PB-F2HDeNH  
renovação PB-F2HDeNH  
reorganização PB-F2HDeNH  
reparação PB-F2HDeNH  
reparo PB-F2HDeNH  
repartição PB-F2HDeNH  
repasse PB-F3  
repatriação PB-F2HH  
repetição PB-F2HDeNH  
reportagem PB-F2HR  
reposição PB-F2HDeNH  
reposição PB-F3  
repouso PB-F1H  
repreensão PB-F2HH  
representação PB-F2HDeNH

---

reprodução PB-F2HDeNH	revitalização PB-F2HDeNH
reprovação PB-F2HDeNH	revogação PB-F2HDeNH
requerimento PB-F1H	revolução PB-F2HEmNH
requisição PB-F3	reza PB-F1H
rescaldo PB-F1H	rima PB-F1H
rescisão PB-F2HDeNH	ritual PB-F1H
resenha PB-F2HDeNH	roçagem PB-F2HDeNH
reserva PB-F2HDeNH	rodagem PB-F1NH
resgate PB-F2HDeNH	rodízio PB-F2HDeNH
resguardo PB-F1H	rodopio PB-F1H
residência PB-F1H	rol PB-F2HDeNH
residência PB-F2HEmNH	roleta-russa PB-F1H
resolução PB-F2HDeNH	ronda PB-F2HEmNH
respiração boca a boca PB-F2HH	ronrom PB-F1NH
responso PB-F2HH	rota PB-F2HDeNH
ressalva PB-F2Q1	rotulagem PB-F2HDeNH
ressarcimento PB-F3	rubrica PB-F2HEmNH
ressonância PB-F1H	ruído PB-F1H
ressonância magnética PB-F1H	rumor PB-F1H
restauro PB-F2HDeNH	rusga PB-F2HH
restituição PB-F3	sabotagem PB-F2HANH
restrição PB-F2HANH	sacanagem PB-F2HH
resumo PB-F2HDeNH	sacralização PB-F2HR
retaliação PB-F2HR	sacrifício PB-F3
retenção PB-F2HDeNH	safari PB-F1H
retificação PB-F2HDeNH	saída PB-F2HDeNH
retirada PB-F2HDeNH	salto PB-F1H
retiro espiritual PB-F1H	salvaguada PB-F2HDeNH
retratação PB-F1H	salvamento PB-F2HH
retrato PB-F2HR	saneamento (básico) PB-F1H
retrospectiva PB-F2HDeNH	santificação PB-F2HH
retroversão PB-F2HDeNH	sapateado PB-F1H
reunião PB-F2S	saque PB-F1H
revelação PB-F2HDeNH	sátira PB-F2HDeNH
reverência PB-F2HH	saudação PB-F2HH
revestimento PB-F2HDeNH	sauna PB-F1H
reviravolta PB-F1H	secagem PB-F2HDeNH
revisão PB-F2HDeNH	securitização PB-F2HDeNH
revista PB-F2HR	sedação PB-F2HH

---

sedução PB-F2HH	soldagem PB-F2HDeNH
segmentação PB-F2HDeNH	solenidade PB-F1H
segredo PB-F3	soletração PB-F2HDeNH
segregação PB-F2HH	solicitação PB-F3
segurança PB-F2HR	solo PB-F1H
seleção PB-F2HR	som PB-F1H
semeadura PB-F2HDeNH	soma PB-F2HDeNH
seminário PB-F1H	somatização PB-F2HDeNH
sensibilização PB-F2HH	somatório PB-F2HDeNH
sentinela PB-F1H	sombra PB-F2HH
separação PB-F2HR	soneca PB-F1H
sequestro PB-F2HH	sonorização PB-F1H
serão PB-F1H	sorteio PB-F2HDeNH
serenata PB-F2HH	sortilégio PB-F1H
sermão PB-F1H	strip-tease PB-F1H
serviço PB-F1H	subdivisão PB-F2HDeNH
sessão PB-F2HDeNH	subida PB-F2HDeNH
sesta PB-F1H	suborno PB-F2HH
sexo PB-F2S	substantivação PB-F2HDeNH
show PB-F1H	substituição PB-F2HDeNH
sigilo PB-F2HDeNH	subtração PB-F2HDeNH
silêncio PB-F1H	subversão PB-F2HDeNH
simplificação PB-F2HDeNH	sucção PB-F2HDeNH
simpósio PB-F2HDeNH	sucesso PB-F1H
simulação PB-F2HDeNH	sugestão PB-F3
simulacro PB-F2HDeNH	sumário PB-F2HDeNH
sinal PB-F2HH	súmula PB-F2HDeNH
sinal da cruz PB-F1H	supervisão PB-F2HDeNH
sinalização PB-F2HDeNH	supressão PB-F2HDeNH
sincronização PB-F3	surf PB-F1H
sindicalização PB-F1H	surpresa PB-F2HH
sindicância PB-F1H	suspensão PB-F2HDeNH
sinopse PB-F2HDeNH	sussurro PB-F1H
síntese PB-F2HDeNH	sutura PB-F1H
sintonização PB-F2HDeNH	tabela PB-F2S
sistematização PB-F2HDeNH	tabelamento PB-F2HDeNH
snowboard PB-F1H	talassoterapia PB-F1H
sobreposição PB-F2HDeNH	tarefa PB-F1H
sociedade PB-F2S	tatuagem PB-F1H

---

tchim-tchim PB-F1H	tradução PB-F2HDeNH
teatralização PB-F2HDeNH	tráfico PB-F2HR
teatro PB-F1H	traição PB-F2HH
tecelagem PB-F2HDeNH	trajeto PB-F2HPorNH
teleconferência PB-F1H	trajetória PB-F1NH
teledifusão PB-F2HDeNH	trambique PB-F1H
telefonema PB-F2HH	trancamento PB-F2HDeNH
televisão PB-F1H	transação PB-F2HDeNH
temporada PB-F2HDeNH	transbordo PB-F4
tenção PB-F2Q1	transcrição PB-F2HDeNH
tentativa PB-F2Q1	transferência PB-F4
terapia PB-F1H	transformação PB-F3
terraplanagem PB-F2HDeNH	transfusão PB-F1H
terrorismo PB-F2HH	transgressão PB-F2HDeNH
tese PB-F2HSobreNH	transição PB-F3
testamento PB-F1H	transladação PB-F4
teste PB-F1H	translineação PB-F2HDeNH
texto PB-F2HR	transplante PB-F2HDeNH
tiquetaque PB-F1NH	transporte PB-F4
tiro ao alvo PB-F1H	transvio PB-F1H
tocaia PB-F2HH	trapaça PB-F1H
tolice PB-F1H	trapalhada PB-F1H
tomografia axial computadorizada PB-F1H	tratamento PB-F1H
tonificação PB-F2HDeNH	trato PB-F1H
tontice PB-F1H	travessia PB-F2HDeNH
topless PB-F1H	travessura PB-F2HH
topografia PB-F2HDeNH	trégua PB-F2HH
toracoplastia PB-F1H	treinamento PB-F2HDeNH
toracotomia PB-F1H	trejeito PB-F1H
torção PB-F2HEmNH	trespasse PB-F2HH
torcida PB-F2HR	triagem PB-F2HDeNH
torneio PB-F2S	tributação PB-F2HH
torpeza PB-F2HH	tributo PB-F2HH
tosquia PB-F2HDeNH	tricô PB-F1H
tour PB-F2HPorNH	trilha PB-F2HDeNH
tourada PB-F1H	triplicação PB-F2HDeNH
trabalho PB-F2HR	trituração PB-F2HDeNH
traçado PB-F2HDeNH	troça PB-F2HR
tracejado PB-F1H	troca PB-F3

truque PB-F1H  
turismo PB-F1H  
ultimato PB-F2HH  
ultraje PB-F2HH  
ultrapassagem PB-F2HDeNH  
umedecimento PB-F2HDeNH  
umidificação PB-F2HDeNH  
unção PB-F2HR  
união PB-F2HDeNH  
unificação PB-F2HDeNH  
uniformização PB-F2HDeNH  
universalização PB-F2HDeNH  
urbanização PB-F2HDeNH  
urografia PB-F1H  
uso PB-F2HDeNH  
utilização PB-F2HH  
vacinação PB-F2HDeNH  
vasotomia PB-F1H  
vaticínio PB-F1H  
venda PB-F2HDeNH  
venopunctura PB-F2HDeNH  
ventilação PB-F2HDeNH  
verbalização PB-F2HDeNH  
verificação PB-F2HDeNH

versão PB-F2HDeNH  
viagem PB-F1H  
vídeoconferência PB-F1H  
vigarice PB-F2HDeNH  
vigilância PB-F2HDeNH  
vigília PB-F1H  
visita PB-F2HH  
volta PB-F2HPorNH  
volume PB-F2NHNH  
vontade PB-F2HH  
voo PB-F1H  
votação PB-F1H  
vudu PB-F1H  
vulto PB-F1H  
windsurf PB-F1H  
xeque-mate PB-F1H  
xixi PB-F1H  
zapping PB-F1H  
zoada PB-F1H  
zombaria PB-F1H  
zoom PB-F1NH  
zumbido PB-F1NH  
zunido PB-F1NH

## Anexo B

# Lista das expressões cristalizadas (EC)

Neste anexo é apresentada a lista das expressões cristalizadas que se constroem com o verbo-suporte *fazer*, encontradas entre os dados analisados por esta pesquisa.

(E + não) fazer caso de  
fazer cena  
fazer coro  
fazer drama  
fazer fama  
fazer fineza de  
fazer fita  
fazer frente a  
fazer gosto em  
fazer história  
fazer ideia  
fazer o impossível  
fazer jus  
fazer média  
fazer nexo  
fazer nome  
fazer papel de palhaço  
fazer o possível  
fazer pouco de  
fazer questão de  
fazer sala  
fazer sentido  
fazer a vida





## Anexo C

### Lista das nominalizações

Neste anexo é apresentada a lista das construções nominais com o verbo-suporte *fazer* que possuem uma construção verbal associada, ou seja, são nominalizações:

abastecimento - abastecer

abate - abater

abatimento - abater

abdicação - abdicar

abertura - abrir

abolição - abolir

abordagem - abordar

aborto - abortar

abreviatura - abreviar

absorção - absorver

abstinência - abster

abstração - abstrair

acampamento - acampar

acareação - acarear

acasalamento - acasalar

aceno - acenar

acerto - acertar

aclimatação - aclimatar

acolchoamento - acolchoar

acolhimento - acolher

acompanhamento - acompanhar

acondicionamento - acondicionar

aconselhamento - aconselhar

acordo - acordar

acumulação - acumular

acusação - acusar

adaptação - adaptar

adequação - adequar

adesão - aderir

adiamento - adiar

adição - adicionar

adicionamento - adicionar

aditamento - aditar

adjudicação - adjudicar

administração - administrar

admissão - admitir

admoestação - admoestar

adoção - adotar

adoração - adorar

adubação - adubar

adulação - adular

adulteração - adulterar

advertência - advertir

afago - afagar

aferição - aferir

afinação - afinar

afirmação - afirmar

afixação - afixar

afronta - afrontar

afunilamento - afunilar

agendamento - agendar	aniversário - aniversariar
aglomeração - aglomerar	anotação - anotar
aglutinação - aglutinar	antecipação - antecipar
agradecimento - agradecer	anteposição - antepor
agrado - agradar	anulação - anular
agressão - agredir	anúncio - anunciar
agrupamento - agrupar	apadrinhamento - apadrinhar
ajardinamento - ajardinar	apalpação - apalpar
ajuntamento - ajuntar	aparecimento - aparecer
ajustamento - ajustar	aparição - aparecer
ajuste - ajustar	apelo - apelar
alarde - alardear	aperfeiçoamento - aperfeiçoar
alargamento - alargar	aplainamento - aplinar
alegação - alegar	aplicação - aplicar
alerta - alertar	apologia - apologizar
alfabetização - alfabetizar	aportuguesamento - aportuguesar
algazarra - algazarrar	aposta - apostar
aliança - aliar	apreciação - apreciar
aliciamento - aliciar	apreensão - apreender
alinhamento - alinhar	aprendizagem - aprender
alinhavo - alinhar	apresentação - apresentar
alisamento - alisar	aprofundamento - aprofundar
alistamento - alistar	apropriação - apropriar
alongamento - alongar	aprovação - aprovar
alteração - alterar	aproveitamento - aproveitar
alternância - alternar	aprovisionamento - provisionar
alusão - aludir	apuração - apurar
amamentação - amamentar	aquecimento - aquecer
ameaça - ameaçar	aquecimento - aquecer
amortecimento - amortecer	aquisição - adquirir
amortização - amortizar	arbitragem - arbitrar
ampliação - ampliar	arborização - arborizar
amplificação - amplificar	arejamento - arejar
amputação - amputar	arguição - arguir
análise - analisar	armamento - armar
ancoragem - ancorar	armazenamento - armazenar
anexação - anexar	aromatização - aromatizar
animação - animar	arranhão - arranhar
anistia - anistiar	arrasto - arrastar

---

arrecadação - arrecadar	autuação - autuar
arredondamento - arredondar	avaliação - avaliar
arrematação - arrematar	avanço - avançar
arremate - arrematar	avanço - avançar
arremedo - arremedar	aventura - aventurar
arremesso - arremessar	averiguação - averiguar
arremetida - arremeter	aviso - avisar
arribação - arribar	bacharelado - bacharelar
arrolamento - arrolar	bagunça - bagunçar
arrombamento - arrombar	banquete - banquetear
arruaça - arruaçar	barulheira - barulhento
arruamento - arruar	barulho - barulhento
arrumação - arrumar	batalha - batalhar
articulação - articular	batizado - batizar
ascensão - ascender	batucada - batucar
aspiração - aspirar	beatificação - beatificar
aspiração - aspirar	benzedura - benzer
assalto - assaltar	berreiro - berrar
assessoria - assessorar	bifurcação - bifurcar
assimilação - assimilar	biografia - biografar
assinatura - assinar	bipartição - bipartir
assistência - assistir	blasfêmia - blasfemar
associação - associar	blindagem - blindar
ataque - atacar	bloqueamento - bloquear
atendimento - atender	bloqueio - bloquear
aterramento - aterrar	bochechos - bochechar
aterrissagem - aterrissar	boicote - boicotar
ativação - ativar	bombardeamento - bombardear
atracação - atracar	bordado - bordar
atribuição - atribuir	branqueamento - branquear
atrocidade - atroz	brincadeira - brincar
atuação - atuar	brinde - brindar
atualização - atualizar	brutalidade - bruto
auditoria - auditar	burrice - burro
aumento - aumentar	busca - buscar
auscultação - auscultar	cadastramento
autenticação - autenticar	cadastro - cadastrar
automatização - automatizar	calafetagem - calafetar
autópsia - autopsiar	cálculo - calcular

calibragem - calibrar  
calúnia - caluniar  
câmbio - câmbio  
canalização - canalizar  
cancelamento - cancelar  
canonização - canonizar  
capitalização - capitalizar  
captação - captar  
captura - capturar  
caracterização - caracterizar  
caramelização - caramelizar  
caricatura - caricaturar  
carícia - acariciar  
caridade - caridoso  
carinho - carinhoso  
carregamento - carregar  
castração - castrar  
catalogação - catalogar  
catálogo - catalogar  
catequização - catequizar  
cauterização - cauterizar  
cedência - ceder  
ceifa - ceifar  
celebração - celebrar  
censura - censurar  
centralização - centralizar  
centrifugação - centrifugar  
certificação - certificar  
chacina - chacinar  
chacota - chacotear  
chantagem - chantagear  
chuleio - chulear  
circulação - circular  
círculo - circular  
circuncisão - circuncidar  
circunscrição - circunscrever  
citação - citar  
classificação - classificar  
climatização - climatizar

clonagem - clonar  
cobertura - cobrir  
cobrança - cobrar  
codificação - codificar  
colagem - colar  
coleção - colecionar  
coleta - coletar  
colheita - colher  
coligação - coligar  
colocação - colocar  
colonização - colonizar  
coloração - colorir  
combate - combater  
combinação - combinar  
comemoração - comemorar  
comentário - comentar  
comercialização - comercializar  
comércio - comercializar  
compactação - compactuar  
comparação - comparar  
compensação - compensar  
competição - competir  
compilação - compilar  
complemento - complementar  
composição - compor  
compra - comprar  
compressão - comprimir  
compromisso - comprometer  
comprovação - comprovar  
cômputo - computar  
comunicação - comunicar  
comutação - comutar  
concatenação - concatenar  
concentração - concentrar  
concepção - conceber  
concessão - conceder  
conciliação - conciliar  
concorrência - concorrer  
condução - conduzir

conexão - conectar  
confeção - confeccionar  
conferência - conferenciar  
conferência - conferir  
confidência - confidenciar  
configuração - configurar  
confinamento - confinar  
confirmação - confirmar  
confiscação - confiscar  
confissão - confessar  
confraternização - confraternizar  
confrontação - confrontar  
confronto - confrontar  
confusão - confundir  
congelamento - congelar  
conjectura - conjecturar  
conjuração - conjurar  
conquista - conquistar  
conserto - consertar  
conservação - conservar  
consideração - considerar  
conspiração - conspirar  
constatação - constatar  
constatação - constatar  
construção - construir  
consulta - consultar  
consumação - consumir  
consumo - consumir  
conta - contar  
contabilidade - contabilizar  
contabilização - contabilizar  
contagem - contar  
contato - contactar  
contenção - contender  
contestação - contestar  
contextualização - contextualizar  
contorno - contornar  
contra-ataque - contra-atacar  
contrabando - contrabandar

contração - contrair  
contraproposta - contrapor  
contraste - contrastar  
contratação - contratar  
contrato - contratar  
contribuição - contribuir  
controle - controlar  
contusão - contundir  
convênio - conveniar  
conversão - converter  
convite - convidar  
convocação - convocar  
coordenação - coordenar  
cópia - copiar  
coreografia - coreografar  
correção - corrigir  
correlação - correlacionar  
corte - cortar  
cortesia - cortês  
cotação - cotar  
cotejo - cotejar  
cremação - cremar  
criação - criar  
criancice - criança  
crisma - crismar  
cristalização - cristalizar  
cristianização - cristianizar  
crítica - criticar  
cromagem - cromar  
cronometragem - cronometrar  
cruzamento - cruzar  
cultivo - cultivar  
cumprimento - cumprir  
cunhagem - cunhar  
cura - curar  
datação - datar  
debandada - debandar  
debate - debater  
decalque - decalcar

decantação - decantar  
decapitação - decapitar  
decifração - decifrar  
declamação - declamar  
declaração - declarar  
declinação - declinar  
decolagem - decolar  
decomposição - decompor  
decoreação - decorar  
decote - decotar  
decreto - decretar  
dedução - deduzir  
dedução - deduzir  
defesa - defender  
definição - definir  
defumação - defumar  
degustação - degustar  
deificação - deificar  
delação - delatar  
delimitação - delimitar  
delineação - delinear  
demagogia - demagogo  
demanda - demanda  
demarcação - demarcar  
democratização - democratizar  
demolição - demolir  
demonstração - demonstrar  
denúncia - denunciar  
depilação - depilar  
depoimento - depor  
depósito - depositar  
depuração - depurar  
derivação - derivar  
derrapagem - derrapar  
desabafo - desabafar  
desafio - desafiar  
desagravo - desagrar  
desbaste - desbastar  
desbravamento - desbravar

descarga - descarregar  
descida - descer  
descoberta - descobrir  
desconto - descontar  
descrição - descrever  
desdobramento - desdobrar  
desenvolvimento - desenvolver  
desfalque - desfaltar  
designação - designar  
desinfecção - desinfetar  
desintoxicação - desintoxicar  
deslocamento - deslocar  
desmame - desmamar  
desmembramento - desmembrar  
desmentido - desmentir  
desocupação - desocupar  
desova - desovar  
despejo - despejar  
destaque - destacar  
destilação - destilar  
desvio - desviar  
detenção - deter  
deturpação - deturpar  
devolução - devolver  
diagnóstico - diagnosticar  
dicionarização - dicionarizar  
diferenciação - diferenciar  
difusão - difundir  
digestão - digerir  
ditação - digitar  
digitalização - digitalizar  
dilatação - dilatar  
diluição - diluir  
discriminação - discriminar  
discurso - discursar  
discussão - discutir  
disparo - disparar  
dispersão - dispersar  
disposição - dispor

---

disputa - disputar	empate - empatar
dissecação - dissecar	empenho - empenhar
dissertação - dissertar	empilhamento - empilhar
distinção - distinguir	empréstimo - emprestar
distribuição - distribuir	enaltecimento - enaltecer
ditado - ditar	encadeamento - encadear
divagação - divagar	encadernação - encardernar
dívida - endividar	encaixotamento - encaixotar
divinização - divinizar	encaminhamento - encaminhar
divisão - dividir	encenação - encenar
divulgação - divulgar	encerramento - encerrar
dizimação - dizimar	enchimento - encher
doação - doar	encobrimento - encobrir
dobradura - dobrar	encomenda - encomendar
documentação - documentar	endeusamento - endeusar
documento - documentar	endosso - endossar
dosagem - dosar	enfeite - enfeitar
doutorado - doutorar	enfoque - enfocar
doutrinação - doutrinar	enforcamento - enforçar
drenagem - drenar	engarrafamento - engarrafar
drible - driblar	engate - engatar
dublagem - dublar	engorda - engordar
duelo - duelar	enquadramento - enquadrar
duplicação - duplicar	ensaboamento - ensaboar
economia - economizar	ensacamento - ensacar
edição - editar	ensaio - ensaiar
edificação - edificar	ensino - ensinar
eleição - eleger	entalhe - entalhar
eliminação - eliminar	enterro - enterrar
elogio - elogiar	entrega - entregar
elucidação - elucidar	entrelaçamento - entrelaçar
embalsamamento - embalsamar	entrevista - entrevistar
embargo - embargar	enumeração - enumerar
embarque - embarcar	enunciação - enunciar
embate - embater	envasamento - envasar
embelezamento - embelezar	envenenamento - envenenar
emboscada - emboscar	envernizamento - envernizar
emenda - emendar	envidraçamento - envidraçar
emissão - emitir	envio - enviar

enxerto - enxertar  
erro - errar  
esbanjamento - esbanjar  
esboço - esboçar  
escalada - escalar  
escalonamento - escalonear  
escavação - escavação  
esclarecimento - esclarecer  
escoamento - escoar  
escolha - escolher  
escolta - escoltar  
escovação - escovar  
escrita - escrever  
escultura - esculpir  
esfarelamento - esfarelar  
esfoliação - esfolear  
esforço - esforçar  
espargimento - espargir  
especialização - especializar  
especulação - especular  
espionagem - espionar  
esquadrinhamento - esquadrinhar  
esquartejamento - esquartejar  
esquematisação - esquematizar  
estabelecimento - estabelecer  
estágio - estagiar  
estardalhaço - estardalhar  
esterilização - esterilizar  
estilização - estivar  
estimativa - estimar  
estimativa - estimar  
estoque - estocar  
estrago - estragar  
estratificação - estratificar  
estreia - estrear  
estruturação - estruturar  
estudo - estudar  
estupidez - estúpido  
esvaziamento - esvaziar

etiquetagem - etiquetar  
evacuação - evacuar  
evangelização - evangelizar  
evocação - evocar  
evolução - evoluir  
exame - examinar  
exclamação - exclamar  
exclusão - excluir  
excursão - excursionar  
execução - executar  
execução - executar  
exemplificação - exemplificar  
exercício - exercitar  
exibição - exhibir  
exigência - exigir  
exoneração - exonerar  
exorcismo - exorcizar  
expansão - expandir  
expiação - expiar  
explanação - explanar  
explicação - explicar  
exploração - explorar  
exportação - exportar  
exposição - expor  
extensão - estender  
exteriorização - exteriorizar  
extinção - extinguir  
extração - extrair  
extradição - extraditar  
extrapolação - extrapolar  
extravio - extraviar  
exumação - exumar  
fabricação - fabricar  
faísca - faiscar  
falsificação - falsificar  
farra - farrear  
faxina - faxinar  
fertilização - fertilizar  
fila - enfileirar



---

filiação - filiar	gravação - gravar
filmagem - filmar	grosseria - grosso
filtração - filtrar	guerra - guerrear
filtragem - filtrar	guiagem - guiar
finalização - finalizar	harmonização - harmonizar
financiamento - financiar	hidratação - hidratar
finta - fintar	higiene - higienizar
fiscalização - fiscalizar	hipoteca - hipotecar
fixação - fixar	histeria - histérico
floreio - florear	homenagem - homenagear
focagem - focar	homogeneização - homogeneizar
focalização - focalizar	homologação - homologar
fofoca - fofocar	humanização - humanizar
fomentação - fomentar	içamento - içar
formação - formatar	idealização - idealizar
formalização - formalizar	identificação - identificar
formatação - formatar	ilustração - ilustrar
formulação - formular	imersão - imergir
fornecimento - fornecer	imitação - imitar
fortalecimento - fortalecer	imobilização - imobilizar
fotocópia - fotocopiar	imolação - imolar
fotografia - fotografar	impermeabilização - impermeabilizar
fragmentação - fragmentar	implantação - implantar
fratura - fraturar	implante - implantar
fricção - friccionar	implementação - implementar
fuga - fugir	implosão - implodir
fundição - fundir	importação - importar
furo - furar	imposição - impor
usão - fundir	impressão - imprimir
fuzilamento - fuzilar	improvisação - improvisar
gargarejo - gargarejar	improviso - improvisar
gasto - gastar	impugnação - impugnar
generalização - generalizar	imputação - imputar
gentileza - gentil	imunização - imunizar
gestão - gerir	inalação - inalar
globalização - globalizar	inauguração - inuagurar
golpe - golpear	incineração - incinerar
gracejo - gracejar	inclinação - inclinar
graduação - graduar	inclusão - incluir

incrustação - incrustar  
indagação - indagar  
indexação - indexar  
indicação - indicar  
industrialização - industrializar  
inferência - inferência  
infiltração - infiltrar  
informatização - informatizar  
ingestão - ingerir  
ingresso - ingressar  
iniciação - iniciar  
injustiça - injustiçar  
inoculação - inocular  
inovação - inovar  
inquirição - inquirir  
inscrição - inscrever  
inseminação - inseminar  
inserção - inserir  
insinuação - insinuar  
inspeção - inspecionar  
instalação - instalar  
insulto - insultar  
integração - integrar  
intercalação - intercalar  
interdição - interditar  
interferência - interferir  
interiorização - interiorizar  
intermediação - intermediar  
internamento - internar  
interpelação - interpelar  
interpolação - interpolar  
interpretação - interpretar  
interrogatório - interrogar  
interrupção - interromper  
intervenção - intervir  
intimação - intimar  
intriga - intrigar  
introdução - introduzir  
introdução - introduzir

intromissão - intrometer  
inutilização - inutilizar  
invasão - invadir  
inventário - inventariar  
inversão - inverter  
investida - investir  
investigação - investigar  
investimento - investir  
invocação - invocar  
ironia - ironizar  
irradiação - irradiar  
irrigação - irrigar  
isolamento - isolar  
jejum - jejuar  
jogo - jogar  
judiaria - judiar  
julgamento - julgar  
junção - juntar  
justiça - justificar  
lamentação - lamentar  
lamúria - lamuriar  
lançamento - lançar  
lanche - lanchar  
lapidação - lapidar  
largada - largar  
lavagem - lavar  
legalização - legalizar  
legendagem - legendar  
leitura - ler  
lesão - lesionar  
levantamento - levantar  
levitação - levitar  
liberalização - liberalizar  
libertação - libertar  
licenciatura - licenciar  
ligação - ligar  
limpeza - limpar  
linchamento - linchar  
lisonja - lisonjear

---

lista - listar	mergulho - mergulhar
listagem - listar	miau - miar
localização - localizar	mira - mirar
loteamento - lotear	miscigenação - miscigenar
lubrificação - lubrificar	mistificação - mistificar
luta - lutar	mistura - misturar
luxação - luxar	moagem - moer
malandragem - malandro	mobilização - mobilizar
maldade - mau	modelagem - modelar
maluquice - maluco	modernização - mordenizar
malvadeza - mau	modificação - modificar
mancha - manchar	moldagem - moldar
mangação - mangar	monitoramento - monitorar
manifestação - manifestar	monopólio - monopolizar
manifesto - manifestar	monopolização - monopolizar
manipulação - manipular	montagem - montar
manobra - manobrar	motejo - motejar
manuseamento - manusear	motim - amotinar
mapeamento - mapear	movimentação - movimentar
marca - marcar	movimento - movimentar
marcação - marcar	mudança - mudar
marcha - marchar	multiplicação - multiplicar
marginalização - marginalizar	murmúrio - murmurar
massacre - massacrar	mutilação - mutilar
massagem - massagear	narração - narrar
mastigação - mastigar	narrativa - narrar
matrícula - matricular	negociação - negociar
maximização - maximizar	negócio - negociar
mecanização - mecanizar	neutralização - neutralizar
mediação - mediar	nidificação - nidificar
medicação - medicar	nivelamento - nivelar
medição - medir	nomeação - nomear
meditação - meditar	normalização - normalizar
melhoramento - melhorar	notificação - notificar
melhoria - melhorar	numeração - numerar
memorização - memorizar	objeção - objetar
menção - mencionar	obscenidade - obsceno
menção - mencionar	observação - observar
meneio - menear	obstrução - obstruir

obturação - obturar  
ocupação - ocupar  
ofensa - ofender  
oferecimento - oferecer  
oferta - ofertar  
oficialização - oficializar  
omissão - omitir  
opção - optar  
oposição - opor  
oração - orar  
orçamento - orçar  
ordenação - ordenar  
ordenha - ordenhar  
organização - organizar  
orquestração - orquestrar  
oscilação - oscilar  
ostentação - ostentar  
otimização - otimizar  
ovação - ovacionar  
oxigenação - oxigenar  
pacto - pactuar  
pagamento - pagar  
paginação - paginar  
parada - parar  
paráfrase - parafrasear  
paralisação - paralisar  
parcelamento - parcelar  
paródia - parodiar  
participação - participar  
partilha - partilhar  
passagem - passar  
passeio - passear  
pasteurização - pausterizar  
patrocínio - patrocinar  
patrulha - patrulhar  
patrulhamento - patrulhar  
pausa - pausar  
pavimentação - pavimentar  
pedido - pedir

penetração - penetrar  
penhora - penhorar  
penitência - penitenciar  
peregrinação - peregrinar  
perfuração - perfurar  
pergunta - perguntar  
perífrase - perifrasear  
permuta - permutar  
perseguição - perseguir  
personalização - personalizar  
personificação - personificar  
pesagem - pesar  
pesponto - pespontar  
pesquisa - pesquisar  
pilhagem - pilhar  
pintura - pintar  
pirraça - pirraçar  
planejamento - planejar  
planificação - planificar  
plano - planejar  
plantação - plantar  
plastificação - plastificar  
plissado - plissar  
poda - podar  
polinização - polinizar  
ponderação - poderar  
pormenorização - pormenorizar  
pós-doutorado - pós-doutorar  
pose - posar  
posposição - pospor  
poupança - poupar  
predição - predizer  
preenchimento - preencher  
pregação - pregar  
prensagem - prensar  
preparação - preparar  
prescrição - prescrever  
pressão - pressionar  
pressão - pressionar

---

prestação de serviço - prestar	radiodifusão - radiodifundir
previsão - prever	radiografia - radiografar
prisão - prender	ramificação - ramificar
privatização - privatizar	rascunho - rascunhar
processamento - processar	rasgão - rasgar
procura - procurar	raspagem - raspar
produção - produzir	rastreio - rastrear
profissão de fé - professar	rasura - rasurar
profissionalização - profissionalizar	ratificação - ratificar
programa - programar	reabastecimento - reabastecer
progresso - progredir	reabilitação - reabilitar
projeção - projetar	reajuste - reajustar
projeto - projetar	realce - realçar
promessa - prometer	realização - realizar
promoção - promover	realojamento - realojar
promulgação - promulgar	rebaixamento - rebaixar
pronunciamento - pronunciar	rebelião - rebelar
propagação - propagar	reboco - rebocar
propaganda - propagandear	reboque - rebocar
proposta - propor	recadastramento - recadastrar
prorrogação - prorrogar	recapitulação - recapitular
proteção - proteger	recarga - recarregar
protesto - protestar	recauchutagem - recauchutar
protocolo - protocolar	recenseamento - recensear
prova - provar	receptação - receptar
proveito - aproveitar	reciclagem - reciclar
provisão - provisionar	recitação - recitar
provocação - provocar	reclamação - reclamar
publicação - publicar	recolha - recolher
pulverização - pulverizar	recolhimento - recolher
punição - punir	recomendação - recomendar
purificação - purificar	reconciliação - reconciliar
quantificação - quantificar	reconhecimento - reconhecer
quebra - quebrar	reconsideração - reconsiderar
queima - queimar	reconstituição - reconstituir
queimadura - queimar	recorte - recortar
queixa - queixar	recriação - recriar
questionamento - questionar	recriminação - recriminar
racionamento - racionar	recrutamento - recrutar

recuo - recuar	repetição - repetir
recuperação - recuperar	reposição - repor
recusa - recusar	reposição - repor
redação - redigir	repouso - repousar
redução - reduzir	repreensão - repreender
reeducação - reeducar	representação - representar
reembolso - reembolsar	reprodução - reproduzir
reestruturação - reestruturar	reprovação - reprovar
referência - referenciar	requisição - requisitar
reforço - reforçar	rescisão - rescindir
reforma - reformar	resenha - resenhar
refrigeração - refrigerar	reserva - reservar
rega - regar	resgate - resgatar
regionalização - regionalizar	resolução - resolver
registro - registrar	ressalva - ressalvar
regresso - regressar	ressarcimento - ressarcir
regulação - regular	restauro - restaurar
regulamentação - regulamentar	restituição - restituir
regularização - regularizar	restrição - restringir
reivindicação - reivindicar	resumo - resumir
rejeição - rejeitar	retaliação - retaliar
relação - relacionar	retenção - reter
relacionamento - relacionar	retificação - retificar
relato - relatar	retirada - retirar
releitura - reler	retratação - retratar
remediação - remediar	retrato - retratar
remendo - remendar	reunião - reunir
remessa - remeter	revelação - revelar
remissão - remeter	reverência - reverenciar
remoção - remover	revestimento - revestir
remodelação - remodelar	revista - revistar
rendição - render	revitalização - revitalizar
renovação - renovar	revogação - revogar
reorganização - reorganizar	roçagem - roçar
reparação - reparar	rodagem - rodar
reparo - reparar	rodopio - rodopiar
repartição - repartir	ronrom - ronronar
repasse - repassar	rotulagem - rotular
repatriação - repatriar	ruína - arruinar

---

ruptura - romper	sonorização - sonorizar
sabotagem - sabotar	sorteio - sortear
sacralização - sacralizar	subdivisão - subdividir
sacrifício - sacrificar	subida - subir
saída - sair	submersão - submergir
salvaguarda - salvaguardar	suborno - subornar
salvamento - salvar	substantivação - substantivar
santificação - santificar	substituição - substituir
saque - sacar	subtração - subtrair
sátira - satirizar	subversão - subverter
saudação - saudar	sucção - sugar
secagem - secar	sugestão - sugerir
sedação - sedar	sumário - sumarizar
sedução - seduzir	supervisão - supervisionar
segmentação - segmentar	supressão - suprimir
segregação - segregar	surpresa - surpreender
seleção - selecionar	suspensão - suspender
seleção - selecionar	sussurro - sussurrar
semeadura - semear	sutura - suturar
sensibilização - sensibilizar	tabela - tabelar
separação - separar	tabelamento - tabelar
sequestro - sequestrar	tatuagem - tatuar
silêncio - silenciar	teatralização - teatralizar
simplificação - simplificar	telefonema - telefonar
simulação - simular	tenção - tencionar
simulacro - simular	tentativa - tentar
sinalização - sinalizar	terraplanagem - terraplanar
sincronização - sincronizar	tocaia - atocaiar
síntese - sintetizar	tonificação - tonificar
sintonização - sintonizar	torção - torcer
sistematização - sistematizar	tradução - traduzir
sobreposição - sobrepor	tráfico - traficar
soldagem - soldar	traição - trair
soletração - soletrar	trancamento - trancar
solicitação - solicitar	transcrição - transcrever
soma - somar	transferência - transferir
somatização - somatizar	transformação - transformar
somatório - somar	transgressão - transgredir
sondagem - sondar	transição - transicionar

transladação - transladar  
translineação - translinear  
transplante - transplantar  
transporte - transportar  
transumância - transumar  
transvio - transviar  
trejeito - trejeitar  
triagem - triar  
tributação - tributar  
triplicação - triplicar  
trituração - triturar  
troca - trocar  
ultraje - ultrajar  
ultrapassagem - ultrapassar  
umedecimento - umedecer  
umidificação - umidificar  
unção - unigr  
união - unir  
unificação - unificar  
uniformização - uniformizar

universalização - universalizar  
urbanização - urbanizar  
uso - usar  
utilização - utilizar  
vacinação - vacinar  
ventilação - ventilar  
verbalização - verbalizar  
verificação - verificar  
versão - verter  
vigilância - vigiar  
vindima - vindimar  
visionamento - visionar  
visita - visitar  
vivificação - vivificar  
votação - votar  
vulcanização - vulcanizar  
zoada - zoar  
zombaria - zombar  
zumbido - zumbir  
zunido - zunir



## Anexo D

# Classificação dos predicados nominais com o *Vsup fazer*

Neste anexo é apresentada a tabela com as classes em que os predicados nominais construídos com o *Vsup fazer* foram agrupados, bem como sua estrutura sintática, exemplos de uso e a quantidade de elementos em cada classe. É apresentada também uma chave dicotômica com as classificações do verbo *fazer* e das classes que esse verbo apresenta como *Vsup*.

Classe	Estrutura	Exemplo	Quantidade
PB-F1R	(Nhum + Nnhum)0 fazer Npred	(Zé + a máquina) faz muito barulho	3
PB-F1H	(Nhum)0 fazer Npred	Ana faz hidroginástica	479
PB-F1NH	(Nnhum)0 fazer Npred	A planta faz fotossíntese	20
PB-F2S	N0 fazer Npred Prep N1	Portugal faz fronteira com a Espanha	44
PB-F2Q	(QueF)0 fazer Npred Prep N1	Que Pedro participe do jogo faz diferença para o time	2
PB-F2Q1	N0 fazer Npred Prep (QueF)1	Leandro Daillo não fez objeção a que a oposição tenha acesso ao inquérito	8
PB-F2HH	(Nhum)0 fazer Npred Prep (Nhum)1	Zé fez um elogio a Ana	203
PB-F2HDeNH	(Nhum)0 fazer Npred de (Nhum)1	O médico fez o diagnóstico da doença	715
PB-F2HANH	(Nhum)0 fazer Npred a (Nnhum)1	Dilma Rousseff diz que fez combate à corrupção	24
PB-F2HEmNH	(Nhum)0 fazer Npred em (Nnhum)1	Ele fez a inscrição no evento	90
PB-F2HPorNH	(Nhum)0 fazer Npred por (Nnhum)1	Ele fez um cruzeiro pelas Ilhas Gregas	11
PB-F2HSobreNH	(Nhum)0 fazer Npred sobre (Nnhum)1	Cantor fez um discurso sobre o carnaval	29
PB-F2NHNH	(Nnhum)0 fazer Npred Prep (Nnhum)1	O barco fez ancoragem na praia	4
PB-F2HR	(Nhum)0 fazer Npred Prep (Nhum + Nnhum)1	Os manifestantes fizeram um protesto contra (a guerra + o presidente)	73
PB-F3	N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2	Zé fez a afirmação a Ana de estar doente	88
PB-F3S	N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2	Zé fez a comparação de Ana com Maria	17
PB-F4	N0 fazer Npred Prep N1 Prep N2 Prep N3	Zé fez a transferência do dinheiro do Bradesco para o Santander	5

Figura 1: Relação das classes, estruturas e número de membros

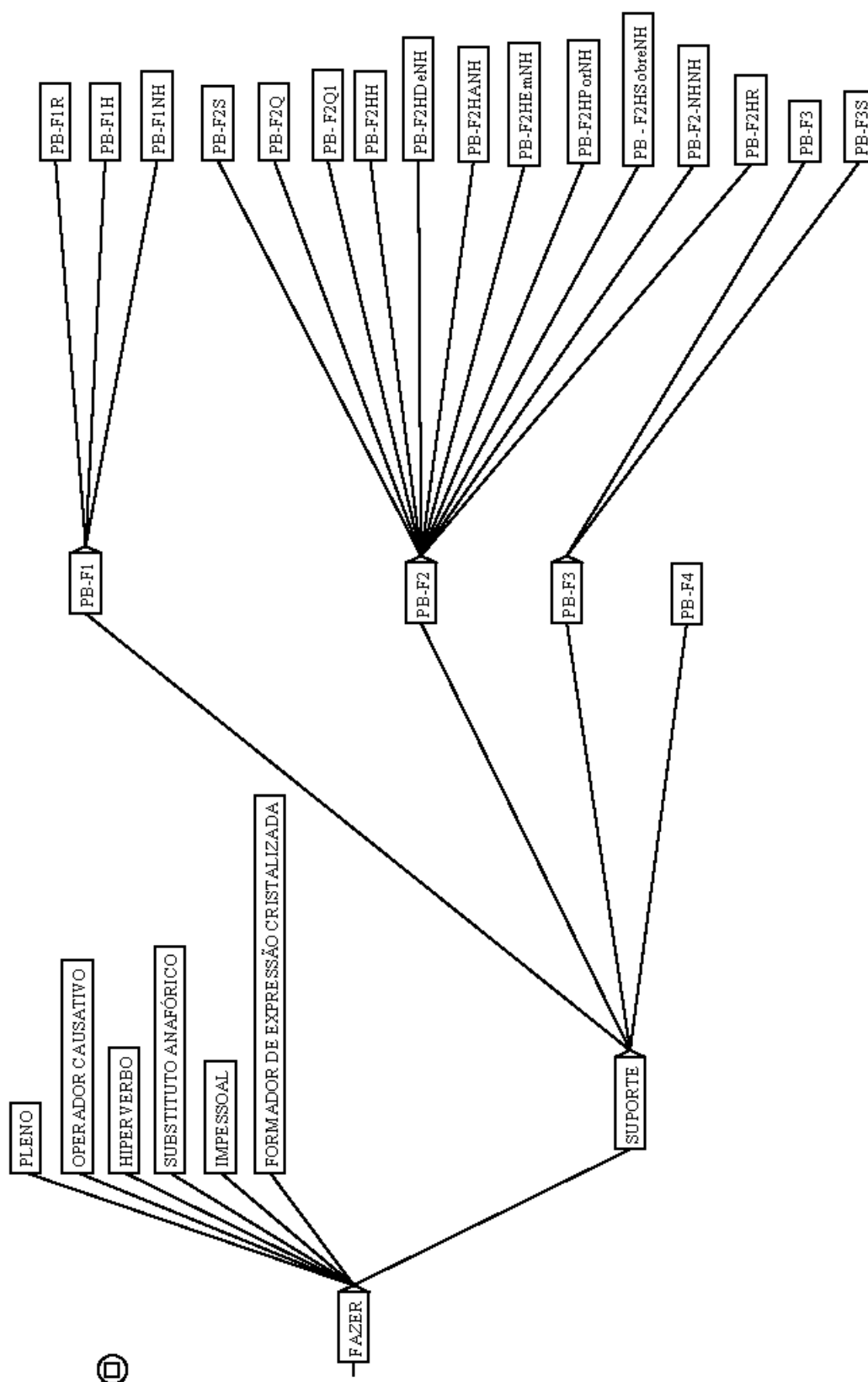


Figura 2: Árvore das classificações do verbo *fazer*



# Anexo E

## Apresentação das tábuas léxico-sintáticas de cada classe

Neste anexo são apresentadas as tábuas das classes em que foram classificados os nomes predicativos analisados nesta pesquisa, juntamente com as 29 propriedades formais (estruturais, distribucionais e transformacionais).

Os nomes predicativos estão ordenados alfabeticamente nas linhas da tabela. As colunas apresentam a classe atribuída ao predicado nominal e as propriedades léxico-sintáticas dos predicados nominais, que levaram em questão as seguintes características:

- Preenchimento lexical do sujeito;
- Determinantes do nome predicativo;
- Complementos preposicionais e suas preposições;
- Presença de completiva;
- Reestruturação dativa;
- Formação de passiva;
- Construção simétrica;
- Formação de grupo nominal;
- Nominalização associada;
- Conversão;
- Variantes do verbo-suporte;

Salienta-se que a matriz binária dos dados apresenta todas as classes juntas, porém a título de apresentação decidiu-se dividir as classes, para facilitar a observações das regularidades apresentadas por cada classe.



Classe PB-FIH

Nominalização de NdeN0PrepN1w	simetria	Pass+ser	N2=:QueF	N2=:nHum	N2=:Hum	Prep3	N2=:QueF	N2=:nHum	N2=:Hum	Prep2	Dativo	N1=:QueF	N1=:Npc	N1=:nHum	N1=:Hum	Prep1	Det=:FIXO	Det=:PossO	Det=:um+Modif	Det=:o	Det=:E	NO=:Npl	NO=:QueF	NO=:nHum	NO=:Hum	Classes PB	PE	exemplo	Variantes	Conversão
barbearagem	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma barbearagem	-		
batacada	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana fez uma batacada ontem	-		
beicinho	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana fez beicinho	-		
berreiro	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	O bebê fez um berreiro	-		
bingo	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez bingo	-		
biquinho	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana fez biquinho	-		
birra	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	A criança fez birra	-		
biscate	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez biscoites	-		
bobagem	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma bobagem	-		
bochechos	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez bochechos	-		
bricolagem	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana faz bricolagem	-		
brincografia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez brincografia	-		
bronscopia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma bronscopia	-		
bruxaria	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma bruxaria	-		
burrada	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma grande burrada	-		
burrice	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma grande burrice	-		
burstectomia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma burstectomia	-		
buzinaço	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Os manifestantes fizeram um buzinaço	-		
caixa	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez caixa com o dinheiro público	-		
caminhada	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez caminhada	-		
camping	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz camping	-		
canoagem	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz canoagem	-		
canto	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz canto	-		
capoeira	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz capoeira	-		
careta	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma careta	-		
cavalgada	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma cavalgada	-		
cena	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma grande cena	-		
cesariana	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana fez cesariana	-		
chamada	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	O professor fez a chamada	-		
chiadeira	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma chiadeira	-		
choradeira	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma grande choradeira	-		
ciclismo	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz ciclismo	-		
ciência	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz ciência	-		
cinema	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé faz cinema	-		
círculo	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Os alunos fizeram um círculo	-		
circunção	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma circunção	-		
cirurgia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma cirurgia	-		
coaboterapia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez coaboterapia	-		
cocô	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana fez cocô	-		
colação de grau	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez colação de grau	-		
colectectomia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez colectectomia	-		
coletomia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez colectectomia	-		
colostomia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma colostomia	-		
comício	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez um comício	-		
concurso	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez um concurso	-		
conjugação	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Os manifestantes fizeram uma conjugação	-		
contorcionismo	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez contorcionismo	-		
contração	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Ana fez contração	-		
coreografia	PB	PB-FIH	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	PE	Zé fez uma coreografia	-		





Classe PB-FIH

Nomrad	Classes PB	PE	PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo	
equitação	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma equitação		
equilíbrio	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez equilíbrio		
equitação	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez equitação		
erro	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um erro	
escândalo	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um escândalo	
escarabau	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um escarabau	
escrutínio	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os manifestantes fizeram um escrutínio	
escuta	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma escuta telefônica	
esforço	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um esforço	
esgrima	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez esgrima	
espêtáculo	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um espetáculo	
espionagem	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez espionagem	
esplenectomia	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma esplenectomia	
esporte	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez esporte	
esqui	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez esqui
esqui aquático	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez esqui aquático
estardalhaço	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um estardalhaço
estupidez	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma estupidez
evento	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um evento
exclamação	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma exclamação
exibicionismo	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez exibicionismo
exorcismo	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um exorcismo
expedição	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma expedição na Amazônia
extravãgãncia	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma extravagãncia
facanha	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma facanha
faculdade	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma faculdade
fatatório	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	As mulheres fizeram um grande fatatório
falcãtrua	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma falcãtrua
fama	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez fama
farra	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez a maior farra
feira	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez feira
feitçaria	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez feitçaria
feitço	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um feitço
figas	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez figas
fila	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	As pessoas fizeram uma fila no banco
filme	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um filme
fisioterapia	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	submeter-se, realizar
flexão	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez flexão
floreado	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um floreado
floreio	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez floreio
fofoça	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez fofoça
fofoca	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez fofoca
folhetim	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um folhetim
força	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez força
formatura	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez formatura
fortuna	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez fortuna
fotomontagem	PB	PE	PB-FIH	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma montagem











Classe PB-FIH

Npred	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo	
show	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dar, realizar	Zé fez um show	
silêncio	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar em	Zé fez silêncio	
signal da cruz	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	estar em	Zé fez o sinal da cruz	
sinficalização	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez sindicalização	
sinidância	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	abrir, realizar	A polícia fez uma sindicância	
snowboard	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	praticar	Zé faz snowboard	
solenidade	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	A igreja fez uma solenidade	
solo	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez um solo	
som	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	produzir, emitir	Zé fez um som	
soneca	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	tirar	Zé fez uma soneca	
sonorização	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	sonorizar	A empresa fez sonorização
sortilégio	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um sortilégio
strip-tease	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ana fez um strip-tease
sucesso	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez sucesso
surf	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	praticar	Zé faz surf	
sussurro	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um sussurro
sutura	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ana fez uma sutura
talassoterapia	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé faz talassoterapia	
tarifa	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, executar	Zé fez a tarefa	
tatuagem	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma tatuagem
tchim-tchim	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez tchim-tchim	
teatro	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé faz teatro
teleconferência	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma teleconferência
televisão	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé faz teatro
terapia	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé faz terapia
testamento	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um testamento
teste	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um teste
tiro ao alvo	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé faz tiro ao alvo
tolice	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé faz tolice
tomografia axial comput	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma tomografia axial computadorizada
tonitice	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma tonitice
topless	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ana fez topless
toracoplastia	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma toracoplastia
toracotomia	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma toracotomia
tourada	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez tourada
trajeado	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um trajeado
trambique	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé faz trambique
transusão	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma transfusão de sangue
transvio	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez o transvio do material
trapaça	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma trapaça
trapalhada	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma trapalhada
tratamento	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um tratamento caro
trato	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um trato com Ana
trojeito	PB	PE	PB-FIH	+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ana fez um trojeito com o cabelo





Classe PB-FINH

Npred	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
arremetida	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ arremeter (38LD)	-	-	realizar, efetuar	O avião fez uma arremetida
aterissagem	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ aterrissar	-	-	realizar, efetuar, executar	O avião fez uma aterissagem
bifurcação	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ bifurcar (31R)	-	-	realizar, efetuar	A estrada faz uma bifurcação
declive	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	A estrada faz um declive
decolagem	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ decolar	-	-	realizar, efetuar	O avião fez a decolagem
desova	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ desovar (31R)	-	-	realizar	Os peixes fizeram a desova
evolução	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ evoluir (31R)	-	-	realizar	A ciência fez uma grande evolução
falsa	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ falscar (31R)	-	-	gerar	O pavio fez uma falsa
fotossintese	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	A planta fez fotossintese
miau	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ miar (31R)	-	-	-	O gato faz miau
mudificação	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ modificar (35LD)	-	-	realizar	Os pássaros fazem ndificação
oscilação	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ oscilar (35LD)	-	-	realizar, efetuar	O objeto faz oscilação
ramificação	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ ramificar (31R)	-	-	realizar	A estrada faz uma ramificação
rodagem	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ rodar (38LD)	-	-	realizar	O jornal fez uma rodagem extra
ronrom	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ ronromar (31R)	-	-	-	O gato faz ronrom
tiquetaque	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O relógio faz tiquetaque
trajetória	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O tiro fez uma trajetória estranha
zoom	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez um zoom
zumbido	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ zumbir (31R)	-	-	emitir	A abelha fez um zumbido
zumido	PB	PE	PB-FINH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ zunir	-	-	-	O mosquito fez um zumido

Classe PB-FIR

Npred	PB				
barulheira	PE	PB-FIR			
barulho	PE	PB-FIR			
estrondo	PE	PB-FIR			
Classes PB					
N0=:Hum	+	+	+		
N0=:nHum	+	+	+		
N0=:QueF	'	'	'		
N0=:Npl	'	'	'		
Det=:E	+	+	+		
Det=:o	'	'	'		
Det=:um+Modif	+	+	+		
Det=:Poss0	+	+	+		
Det=:FIXO	'	'	'		
Prep1	'	'	'		
N1=:Hum	'	'	'		
N1=:nHum	'	'	'		
N1=:Npc	'	'	'		
N1=:QueF	'	'	'		
Dativo	'	'	'		
Prep2	'	'	'		
N2=:Hum	'	'	'		
N2=:nHum	'	'	'		
N2=:QueF	'	'	'		
Prep3	'	'	'		
N2=:Hum	'	'	'		
N2=:nHum	'	'	'		
N2=:QueF	'	'	'		
Pass+ser	+	+	+		
simetria	'	'	'		
NdeN0PrepN1w	+	+	+		
Nominalização de					
		+	+		
		+	+		
		+	+		
Conversão	-	-	-		
Variantes	-	emitir	provocar		
exemplo		Os criangas fizeram uma barulheira	Zê fez um grande barulho		
			O trovão fez um grande estrondo		





Classe PB-F2HDeNH

Npred	Classes PB	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:QueF	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
amortização	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ amortizar (32C)	-	realizar, efetuar	O banco fez a amortização da dívida de Ana
amostragem	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ amotarizar (32C)	-	realizar	O IBGE fez uma amostragem da população
ampliação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ampliar (32TA)	-	realizar	Zé fez a ampliação das imagens
amplificação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ amplificar (32C)	-	realizar	Zé fez a amplificação do som
amputação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ amputar (32CL)	-	sofrer	Zé fez a amputação da perna
análise	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ analisar (32C)	-	realizar, efetuar, executar	Zé fez uma análise da substância
animação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ animar	-	-	Ana faz animação de festas
anistia	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ anistar	-	-	O general não tem legitimidade para fazer anistia dos seus próprios atos
antecipação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ afirmar (09)	-	realizar	A secretária afirmou que não irá fazer a antecipação do ICMS
anulação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ anular (32TA)	-	realizar	Zé fez a anulação do casamento
anúncio	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ anunciar (09)	-	realizar	Ana fez o anúncio de seu casamento
anulação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ apalpar (32CL)	-	realizar	Ana fez a apalpação dos seios mensalmente
aperfeiçoamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aperfeiçoar	-	realizar	Zé fez o aperfeiçoamento de seus métodos de trabalho
aplaniamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de, em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aplinar (32C)	-	realizar	Zé precisará fazer apianamento do bloco
apólice	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ apólice de seguros	-	realizar	Zé fez uma apólice de seguros
aportuguesamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aporluguesar	-	-	Zé fez o aporluguesamento daquela palavra
apreciação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de, sobre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ apreciar (06)	-	realizar	Zé fez a apreciação dos vinhos
aprendizagem	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aprender (07)	-	realizar	Zé fez a aprendizagem do conteúdo muito rapidamente
apresentação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de, sobre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ apresentar (39)	-	realizar	Zé fez a apresentação de seu trabalho
aprofundamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aprofundar (32TA)	-	realizar	Zé fez um aprofundamento do tema estudado
apropriação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ apropriar (34)	-	realizar	Zé fez a apropriação de despesas com juros
aprovação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aprovar	-	realizar	O ministro fez a aprovação final do orçamento
aproveitamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveitar (32C)	-	realizar	Zé fez o aproveitamento integral dos alimentos
aprovisionamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aprovisionar (38L4)	-	-	Zé fez o aprovisionamento de encargos trabalhistas
apuração	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ apurar (32R)	-	realizar	Zé fez a apuração dos votos
aquecimento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aquecer (32C)	-	realizar	Zé fez o aquecimento da água
aquisição	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ adquirir (36DT)	-	realizar	Zé fez a aquisição de um carro
arbitragem	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arbitrar (32C)	-	realizar	Zé fez arbitragem de partidas de futebol
arborização	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arborizar (38L1)	-	realizar	A prefeitura fez a arborização do parque
arejamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arejar (38L1)	-	realizar	Zé fez o arejamento da sala
arguição	PB	+	+	-	+	+	-	-	de, sobre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arguir (32R)	-	realizar	Zé fez uma arguição sobre esse assunto
armamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ armar (32H)	-	realizar	O país fez o armamento de seu exército
armazenamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ armazenar (32PL)	-	realizar	Zé fez o armazenamento da comida
aromatização	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aromatizar (32CL)	-	realizar	Ana fez aromatização de lojias
arredondamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arredondar (32R)	-	realizar	Zé fez o arredondamento da numeração decimal
arrematação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arrematar (36R)	-	realizar	Zé fez a arrematação do imóvel
arremate	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arrematar	-	realizar	Ana fez um arremate da roupa
arremedo	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arremedar (06)	-	-	Zé fez arremedo da fala de Ana
arremesso	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ arremessar	-	praticar	Zé fez arremesso de peso

Classe PB-FZHDeNH

Npred	Classes PB	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	Pass+ser	simetria	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo	
	PB	+	-	-	+	-	-	-	de		-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ arrolar (32PL)	-	realizar, efetuar	Ana fez o arrolamento de seus bens	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ arrombar (32C)	-	realizar, efetuar, executar	Os ladrões fizeram o arrombamento do cofre	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ arrumar (38LD)	-	realizar, efetuar, executar	Zé fez a arrumação das gavetas	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ articular (32C)	-	realizar, efetuar, executar	Zé fez articulação de informações	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ aspirar (32C)	-	-	A criança fez aspiração da secreção	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ assimilar (32C)	-	efetuar	Ana fez a assimilação do conteúdo	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ assinar (39)	-	realizar	Zé fez a assinatura do documento	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ ativar (32TA)	-	realizar	Zé fez a ativação do cartão de crédito	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ atualizar (32R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a atualização dos dados	
	PB	+	-	-	+	-	-	de, em			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	realizar, efetuar	Ana fez uma auditoria na empresa	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	realizar, efetuar	Zé fez aula de música	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ aumentar (31R)	-	realizar, efetuar	Zé fez o aumento de seu capital	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ auscultar (32CL)	-	realizar, efetuar	Zé fez a auscultação do coração de Ana	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ autenticar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a autenticação dos documentos	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ automatizar (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez automação do trabalho	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ automatizar (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez automatização do trabalho	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ autopsiar (32H)	-	realizar, efetuar	Zé fez a autópsia do cadáver	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ autuar (32H)	-	realizar, efetuar	Zé fez autuação dos ladrões	
	PB	+	-	-	+	-	-	de, em			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ averiguar (06)	-	realizar, efetuar	Zé fez a averiguação dos fatos	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	realizar, efetuar	Zé fez backup dos documentos	
	PB	+	-	-	+	-	-	de, em			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	-	Ana fez uma bainha na calça
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	efetuar	Zé fez um balanço dos gastos	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	-	Zé fez a bibliografia do seu trabalho
	PB	+	-	-	+	-	-	de, em			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	realizar	Zé fez a biópsia de endométrio	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ bipartir	-	realizar, efetuar, executar	Zé fez a bipartição do sistema	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ bloquear (38L)	-	realizar, efetuar	A polícia fez o bloqueamento da estrada	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ bloquear (38 L1)	-	realizar, efetuar	Os manifestantes fizeram o bloqueio da pista	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	completa	Zé fez bodas de diamante	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ bombardear (38L)	-	realizar, efetuar	O exército fez o bombardeamento do local	
	PB	+	-	-	+	-	-	de, em			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ bordar (32C)	-	realizar, efetuar	Ana fez um bordado de flores	
	PB	+	-	-	+	-	-	de			-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	+	-	+	+ branquear (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez branqueamento dos dentes	

Npred	Classes PB	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ calafetar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a calafetagem da casa
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ calcular (06)	-	realizar, efetuar	Zé fez o cálculo da taxa anual do produto
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ calibrar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a calibragem do pneu
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ campeonato de futebol	-	realizar, efetuar	Zé fez um campeonato de futebol
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ canalizar	-	realizar, efetuar	A prefeitura fez a canalização do esgoto
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ cancelar	-	realizar, efetuar	Zé fez o cancelamento de sua viagem
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ capitalizar (32C)	-	realizar, efetuar	O governo fez capitalização de bancos
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ captar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a captação de água da chuva
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ caramelizear (32CV)	-	realizar, efetuar	Zé fez a caramelizeação da forma
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ caracterizar	-	realizar, efetuar	Zé fez a caracterização do personagem
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ carregar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez o carregamento da madeira
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ castrar (32H)	-	realizar, efetuar	Zé fez a castração do animal
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ catalogar (38L2)	-	realizar, efetuar	Zé fez a catalogação dos animais
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ catalogar (38L2)	-	realizar, efetuar	Zé fez o catálogo das plantas
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ceifar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a ceifa das rosas.
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ celebrar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a celebração de seu casamento
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ centrifugar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a centrifugação das partículas
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ certificar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a cerimônia de casamento
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de, em	de, em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ certificar (32C)	-	realizar, efetuar	O laboratório deve fazer diagnóstico de saúde animal
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ classificar (39)	+ receber	realizar, efetuar	Ana fez uma classificação das palavras estudadas
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ climatizar (32C)	-	realizar, efetuar	A prefeitura fez a climatização do ginásio
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ cobrir (38L1)	-	realizar, efetuar	Zé fez a cobertura da casa
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ cobrar (38TD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a cobrança da dívida
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ codificar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a codificação dos dados
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ colar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a colagem das fotos
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ colecionar (32PL)	-	ter	Zé fez coleção de carros antigos
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ coletar (32PL)	-	realizar, efetuar	Zé fez coleta do material para análise
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ colher (38LS)	-	realizar, efetuar	Ana fez colheita de discos
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ colocar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a colheita das uvas
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ colocar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a colocação das próteses
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ colonizar (38LI)	-	realizar, efetuar	Portugal fez a colonização do Brasil
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ comemorar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a comemoração de seu aniversário
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de, sobre	de, sobre	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ comemorar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez um comercial de pasta de dentes
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ comercializar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a comercialização de produtos chineses
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ comercializar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez comércio de mercadorias roubadas
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ compactar	-	realizar, efetuar	Zé fez a compactação dos arquivos
	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ compensar	-	realizar, efetuar	Zé fez a compensação do cheque de Ana

Npred	Classes PB	Prep1	N1=Hum	N1=nHum	N1=Npc	N1=QueF	Dativo	Prep2	N2=Hum	N2=nHum	N2=QueF	Prep3	N2=Hum	N2=nHum	Nominalização de NdeNOPrepN1w	Conversão	Variantes	exemplo
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez uma compilação de arquivos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	Zé fez a composição da música
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a compra de uma casa
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a compressão do arquivo
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a comprovação do problema
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o cômputo dos votos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a concatenação dos e-mails
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a concepção da obra
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dar,	Zé fez um concerto de piano
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a condução dos negócios da família
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez confecção de roupas
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a conferência do material
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a configuração do programa
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o confinamento dos animais
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	A polícia fez a confiscação dos bens de Zé
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o congelamento dos alimentos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez um conjunto de livros
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a conquista do prêmio
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o consento da bicicleta
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	A polícia fez a conservação das provas do crime
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a constatação do problema
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a construção de sua casa
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a consumação de seu casamento
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o consumo de bebida alcoólica
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a conta de seus gastos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a contabilização de seus gastos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a contabilização dos prejuízos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a contextualização do projeto
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a contextualização do projeto
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o contrabando de drogas
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a contração do abdome
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o controle da situação
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ter	Zé fez o controle da situação
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Jesus fez a conversão da água em vinho
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a coordenação do projeto
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a cópia do documento
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a correção da prova
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a correlação dos fatos
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez um corte na carne
	PB	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a cotação dos preços



Npred	Classes PB	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	Pass+ser	simetria	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
	PE	+	-	-	-	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a criação do projeto	
criação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a cristalização das partículas	
cromagem	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a cromagem das peças	
cronometragem	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a cronometragem da corrida	
cruzamento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez o cruzamento de várias espécies	
cultivo	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez o cultivo de maçãs	
cumbagem	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a cumbagem das moedas	
curso	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez um curso de piano	
datação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a datação do documento	
decalque	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Ana fez o decalque das folhas	
decação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a decação do líquido	
decoloração	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a decoloração do código	
declamação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a declamação do poema	
declinação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a declinação do cargo	
decomposição	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a decomposição das cores	
decoração	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a decoração da casa	
dedução	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Ana fez a dedução do imposto	
definição	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a definição das palavras	
defumação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a defumação da carne	
degustação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a degustação dos pratos	
delimitação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a delimitação do caminho	
delineação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	Ana fez a delimitação dos olhos	
demanda	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a demanda de mais dinheiro	
demarcação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a demarcação das terras	
democratização	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar, efetuar	O governo fez a democratização do país	
demolição	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a demolição do muro	
demonstração	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a demonstração do produto	
depliação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Ana fez a depliação das pernas	
deputação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a depuração do ouro	
derivação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a derivação da palavra	
derrapagem	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez a derrapagem do carro	
desbaste	PB	+	-	-	+	+	-	-	de, em	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez um desbaste nas plantas	
desbravamento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez o desbravamento da floresta	
descarga	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	A prefeitura fez uma descarga de lixo na rua	
descoberta	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Os cientistas fizeram a descoberta de um novo animal	
descrição	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a descrição dos fatos	
desdobramento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	Zé fez o desdobramento de suas ações	
desenho	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez um desenho de Ana	
desenvolvimento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez o desenvolvimento do projeto	
desfile	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez um desfile de moda	
desinfecção	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez a desinfecção do banheiro	
desintoxicação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	O médico fez a desintoxicação do paciente	
desmembramento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	realizar	Zé fez o desmembramento da equipe	
desocupação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	efetuar	A polícia fez a desocupação dos barracos	

Classe PB-F2HDeNH

Npred	Classes PB	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	Prep3	N2=:QueF	N2=:nHum	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	A polícia fez o despejo dos antigos moradores
despejo	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a destilação da água
destilação	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez desvio de dinheiro
desvio	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	A polícia fez a detenção do suspeito
detenção	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a deturpação dos dados
deturpação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez o diagnóstico da doença
diagnóstico	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez o diagrama de classes
diagrama	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a dicionarização de algumas palavras
dicionarização	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a difusão de suas idéias
difusão	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez a digestão dos alimentos
digestão	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a digitação do texto
digitação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez a digitalização do texto
digitalização	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez a dilação dos olhos
dilação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez a direção da peça
direção	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez uma discussão sobre aborto
discussão	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a disposição dos móveis
disposição	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a dissecação dos animais
dissecação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a dissecação dos animais
distribuição	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a distribuição do material
divisão	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a divisão dos bens
divulgação	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez a divulgação do seu trabalho
dobração	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a dobração do papel
documentação	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	elaborar	Zé fez a documentação do acontecimento
dosagem	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a dosagem do remédio
dossier	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	elaborar	Zé fez um dossier das declarações
download	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez um download do arquivo
dramatização	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez uma dramatização do livro
drenagem	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a drenagem da água
dublagem	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a dublagem do filme
duplicação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	A prefeitura fez a duplicação da estrada
economia	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez economia de água
edição	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez uma edição dos programas
edificação	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez a edificação da casa
eliminação	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez a eliminação da sujeira
elucidação	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez a elucidação dos fatos
embalsamamento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar	Zé fez o embalsamamento do corpo
embelezamento	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Ana fez o embelezamento dos cabelos
emissão	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	A fábrica fez emissão de gases
empenho	PE	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	realizar, efetuar	Zé fez o empenho de seus bens
empilhamento	PB	+	-	-	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	efetuar	Zé fez o empilhamento das caixas

Classe PB-F2HDeNH

Npred	Classes PB	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	Pass+ser	simetria	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
encadeamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encadear (3651)	-	realizar, efetuar	Zé fez o encadeamento de ideias	
encadernação	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encadernar (382C)	-	efetuar	Zé fez a encadernação do livro	
encaixotamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encaixotar (38L2)	-	realizar, efetuar	Zé fez a encaixotamento da mudança	
encenação	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encenar (32R)	-	realizar	Zé fez a encenação da peça	
encerramento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encerrar (32C)	-	realizar	Zé fez o encerramento do curso	
enchimento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encher (38L4)	-	efetuar	Zé fez o enchimento do pneu	
encobrimento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + encobrir (32C)	-	efetuar	Zé fez o encobrimento dos fatos	
endosso	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + endossar (32C)	-	efetuar	Zé fez um endosso de inclusão	
engarramento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + engarrar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez o engarramento do líquido	
engorda	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + engordar (32C)	-	efetuar	Zé fez a engorda dos animais	
engordamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + engordar (32C)	-	realizar	Zé fez o engordamento da cena	
enredo	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + enredar (38LD)	-	elaborar	Zé fez o enredo do filme	
ensaamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + ensaar (32CL)	-	efetuar	Ana fez o ensaamento da louça	
ensaamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + ensacar (38L2)	-	realizar	Zé fez o ensacamento do produto	
ensaiamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + ensaiar (32C)	-	efetuar	Zé fez o ensaio da peça	
entorno	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + entornar (38LD)	-	realizar	Zé fez o entorno do corpo	
entrelaçamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + entrelaçar (32CL)	-	efetuar	Ana fez o entrelaçamento dos cabelos	
enumeração	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + enumerar (32PL)	-	realizar	Zé fez a enumeração dos problemas	
enumeração	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + enumerar (09)	-	realizar	Zé fez a enumeração dos fatos	
envasamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + envasar (38L2)	-	efetuar	Zé fez o envasamento do líquido	
envernizamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + envernizar (38L4)	-	efetuar	Zé fez o envernizamento da porta	
envidraçamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + envidraçar	-	realizar, efetuar	Zé fez o envidraçamento da sacada	
episódio	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + episódio da série	-	escrever	Zé fez um episódio da série	
esbanjamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esbanjar (32R)	-	realizar	Zé fez esbanjamento de dinheiro	
esboço	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esboçar (32A)	-	elaborar	Zé fez um esboço do texto	
escada	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escalar (38L1)	-	realizar	Zé fez a escada da montanha	
escalonamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escalar (38L1)	-	realizar	A empresa fez o escalonamento da produção	
escoamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escoar (32C)	-	efetuar	Zé fez o escoamento da água	
escovação	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escovar (32CL)	-	realizar, efetuar	Zé fez a escovação do cabelo	
escrita	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escrever (33)	-	realizar	Zé fez a escrita da carta	
escritura	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escrever (33)	-	elaborar	Zé fez a escritura da casa	
escrituração	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + escrever (33)	-	realizar	Zé fez a escritura do imóvel	
estafamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estafar (38PL)	-	efetuar	Zé fez o estafamento do pão	
estofação	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estofar	-	realizar, efetuar	Zé fez a estofação da pele	
esmola	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esmolar (38L1)	-	efetuar	Zé fez a esmola de centavos	
esquadrimhamento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esquadrimhar (38L1)	-	efetuar	Zé fez o esquadrimhamento da situação	
esquema	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esquematizar (32CV)	-	elaborar	Zé fez um esquema do livro	
esquemática	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esquematizar (32CV)	-	efetuar	Zé fez a esquematização do projeto	
estabelecimento	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estabelecer (06)	-	realizar	Zé fez o estabelecimento de regras	
estatística	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estatística dos dados	-	realizar	Zé fez uma estatística dos dados	
esterilização	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + esterilizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a esterilização dos aparelhos	
estilização	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estilizar (32TA)	-	realizar	Zé fez a estilização do material	
estoque	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estocar (32H)	-	montar	Zé fez um estoque de comida	
estratificação	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estratificar (38PL)	-	realizar, efetuar	Zé fez a estratificação dos custos	
estruturação	PB PE	+	-	-	+	+	+	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ + estruturar (32C)	-	elaborar	Zé fez a estruturação do trabalho	

Npred	Classes PB	NO=:Hum	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	Prep3	N2=:QueF	N2=:nHum	Pass+ser	simetria	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
esvaziamento	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o esvaziamento da embalagem
etapa	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez uma etapa do curso
etiquetagem	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a etiquetagem do produto
evacuação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a evacuação da sala
evaso	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez evasão de divisas
evocação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a evocação da história
exame	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez um exame de sangue
execução	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a execução das tarefas
exemplificação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exemplificação das questões
exercício	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o exercício de matemática
exibição	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exibição de seu carro
exoneração	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exoneração de seu cargo
expansão	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a expansão do terreno
expiação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Jesus fez a expiação dos nossos pecados
explicação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a explicação da matéria
exploração	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exploração do assunto
expostão	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exposição do lugar
extensão	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exposição dos produtos
exteriorização	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez uma extensão da casa
extinção	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ana fez a exteriorização de seus sentimentos
extração	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a extinção de sua empresa
extradição	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez extração de ouro
extrapolação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	O governo fez a extradição do criminoso
extravio	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a extrapolação dos resultados
exumação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o extravio do dinheiro
fabricação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a exumação do corpo de Ana
fac-símile	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a fabricação das bolsas
falsificação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	Zé fez fac-símile dos produtos estrangeiros
faturação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a falsificação dos produtos
fertilização	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a faturação do produto
filmingem	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a fertilização da terra
filtração	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a filmingem do documentário
finalização	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a filtração das mensagens recebidas
financiamento	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a finalização do trabalho
fiscalização	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o financiamento do carro
focagem	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a fiscalização dos produtos
focalização	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a focagem dos jacarés
fomentação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a focalização do assunto
formalização	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	A empresa fez fomentação da pesquisa
formatação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a formalização dos dados
formulação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a formatação do documento
fornecimento	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a formulação do problema
fortalecimento	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	A empresa fez o fornecimento do alimento
fotocópia	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o fortalecimento da empresa
fragmentação	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	promover	Zé fez uma fotocópia do documento
	PB	PE	+	-	-	-	-	-	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a fragmentação da pedra

Npred	PB	PE	Classes	N0=:nHum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
fricção	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ friccionar (32CL)	-	efetuar, realizar, efetuar	Zé fez a fricção das mãos	
fuga	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ fugir (33)	-	efetuar, realizar, efetuar	Zé fez a fuga da cadeia	
fundação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar, realizar, efetuar	Zé fez a fundação da casa		
fundição	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ fundir (32Pl)	-	realizar, efetuar	Zé fez a fundição do metal	
fusão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ fundir (3651)	-	realizar, efetuar	Zé fez a fusão das duas empresas	
generalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ generalizar (01T)	-	realizar, efetuar	Zé fez a generalização do problema	
gestão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ gerir (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a gestão dos negócios da empresa	
globalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ globalizar (32TA)	-	realizar, efetuar	O país faz globalização das ideias	
glossário	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	Zé fez um glossário do português		
gravação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ gravar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a gravação de um disco	
grupo	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	montar, formar	Zé fez um grupo de estudos		
guarda	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ guardar	-	realizar, efetuar	A PF fazia a guarda do prédio	
guiagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ guiar (38LD)	-	realizar, efetuar	O exercício fez a guiagem dos mísseis	
hidratação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ hidratar (32CL)	-	efetuar, realizar	Ana fez a hidratação dos cabelos	
higiene	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ higienizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a higiene do local	
hipoteca	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ hipotecar (32C)	-	efetuar, realizar	Zé fez a hipoteca da casa	
homogeneização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ homogeneizar (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez a homogeneização do líquido	
homologação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ homologar (32R)	-	efetuar, realizar	Zé fez a homologação dos documentos	
humanização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ humanizar	-	efetuar, realizar	Zé fez a humanização de seus projetos	
lçamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ lçar (38LD)	-	efetuar, realizar	Zé fez o lçamento do carro	
idealização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ idealizar (06)	-	realizar, efetuar	Zé fez a idealização do conceito	
imobolção	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ imolar (32C)	-	efetuar, realizar	Zé fez a imobolção do cordeiro	
impermeabilização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ impermeabilizar (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez a impermeabilização do carro	
implantação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ implantar (38LD)	-	realizar, promover	Zé fez a implantação de novas regras	
implementação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ implementar	-	efetuar, realizar	Zé fez a implementação das novas regras	
implosão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ implodir (31R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a implosão da casa	
importação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ importar (38LT)	-	realizar, efetuar	Zé fez a importação de carros	
imposição	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ impor (09)	-	realizar, efetuar	Zé fez a imposição de regras	
impressão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ imprimir (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a impressão do documento	
impugnação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ impugnar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a impugnação da notificação	
inalação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ inalar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a inalação de gás metano	
inauguração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ inaugurar (32R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a inauguração do salão	
incineração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ incinerar (32C)	-	efetuar, realizar	Zé fez a incineração do lixo	
inclinação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ inclinar (38LD)	-	efetuar, realizar	Zé fez a inclinação da mesa	
indexação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ indexar (36R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a indexação dos arquivos	
industrialização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+ industrializar (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez a industrialização dos produtos	

Classe PB-F2HDeNH

Npred	Classes PB	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de, em	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ infiltrar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez uma infiltração de cortizona
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ informatizar (32C)	-	efetuar	Zé fez a informatização dos documentos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ingerir (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a ingestão de alimentos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inocular (38LD)	-	efetuar	Zé fez a inoculação direta do bacilo
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ intercalar (36S1)	-	realizar, efetuar	Zé fez a intercalação dos grupos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ interditar (12)	-	realizar, efetuar	A polícia fez a interdição da estrada
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ interiorizar (06)	-	realizar, efetuar	Zé fez a interiorização dos conceitos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ interpretar (36R)	-	efetuar	Zé fez a interpretação do texto
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ interromper (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a interrupção dos estudos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ interseccionar	-	realizar, efetuar	Zé fez a interseção dos conjuntos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ intervalar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez um intervalo de 5 minutos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ introduzir (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a introdução do objeto na caixa
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inutilizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a inutilização do material
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ invadir (38LJ)	-	realizar, efetuar	Zé fez a invasão do território
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inventariar (32PL)	-	realizar, efetuar	Zé fez o inventário de seus bens
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inverter (32C)	-	realizar, efetuar	A sociedade fez a inversão dos valores
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ invocar (32H)	-	realizar, efetuar	O lapão fez invocação de ódio contra os seus inimigos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ irradiar (32C)	-	realizar, efetuar	A máquina faz irradiação de energia
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ irrigar (38L1)	-	realizar, efetuar	Zé fez a irrigação do campo
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ isolar (38LS)	-	realizar, efetuar	A polícia fez o isolamento do local
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lançar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez o lançamento do objeto
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lançar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez o lançamento do objeto
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lapidar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a lapidação do diamante
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lavar (32R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a lavagem do dinheiro
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ leasing (de um carro)	-	realizar, efetuar	Zé fez leasing de um carro
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ legalizar (32TA)	-	realizar, efetuar	O governo fez a legalização das drogas
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ legendar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a legendagem do filme
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ler (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a leitura do artigo
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ levantar	-	realizar, efetuar	Zé fez o levantamento dos gastos
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ liberar (32C)	-	realizar, efetuar	O banco fez a liberação do dinheiro
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ libertar (38LS)	-	realizar, efetuar	Os ladrões fizeram a libertação dos reféns
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ limpar (38LD)	-	realizar, efetuar	Zé fez a limpeza da casa
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ listar	-	realizar, efetuar	A loja fez uma liquidação de roupas
	PB	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ listar	-	elaborar	Zé fez uma lista das tarefas

NpreD	PB	PE	Classes PB	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Prep2	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
logoff	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lotear (38PL)	-	efetuar	Zé fez logoff do sistema
loteamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lubrificar (38L4)	-	realizar, efetuar	Zé fez o loteamento do terreno
lubrificação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lubrificar (38L4)	-	realizar, efetuar	Zé fez a lubrificação da máquina
mandado	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ manipular (32C)	-	realizar, efetuar	O delegado fez um mandado de busca
manipulação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ manusear (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a manipulação dos dados
manuseamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ manusear (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez o manuseamento do material
manutenção	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ receber	-	realizar, efetuar	Zé fez a manutenção do equipamento
mapa	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mapear	-	realizar	Zé fez um mapa do local
mapeamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ marcar (32R)	-	realizar	Zé fez o mapeamento da região
marcação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ marcar (32R)	-	realizar	Zé fez a marcação da consulta
marketing	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ receber	-	realizar, efetuar	Zé fez marketing da empresa
mastigação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mastigar (32C)	-	realizar, efetuar	Ana fez a mastigação dos alimentos
maximização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ maximizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a maximização do problema
mecanização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mecanizar (32TA)	-	realizar, efetuar	A empresa fez a mecanização da produção
mediação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mediar (32C)	-	realizar	Zé fez a mediação dos conflitos
medição	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ medir (32C)	-	realizar, efetuar	O médico fez a medição da temperatura
memorização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ memorizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a memorização das perguntas
meneio	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ momear (32CL)	-	realizar, efetuar	Zé fez um meneio de cabeça
merchandising	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ momear (32CL)	-	realizar, efetuar	Zé fez merchandising do produto
minuta	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ momear (32CL)	-	realizar, efetuar	Zé fez minuta do contrato
miscigenação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ misturar (04)	-	realizar	A banda fez miscigenação de raça
mistificação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mistificar (04)	-	realizar	A sociedade fez mistificação dos fatos
mix	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ misturar (04)	-	realizar, efetuar	Ana fez um mix de frutas
moagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ moer (32C)	-	realizar, efetuar	Ana fez a moagem dos grãos
modelagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ modelar (32C)	-	realizar	Ana fez a modelagem dos botões de rosa
modernização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ modernizar (32TA)	-	realizar, efetuar	A empresa fez a modernização dos equipamentos
moldagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ moldar (32C)	-	realizar, efetuar	Ana fez a moldagem dos vidros
monitoramento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ monitorar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez o monitoramento dos aparelhos
monopólio	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ monopolizar (32C)	-	realizar, efetuar	A empresa fez o monopólio das vendas
monopolização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ monopolizar (32C)	-	realizar, efetuar	A empresa fez a monopolização das vendas
montagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ montar (32R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a montagem do equipamento
mostra	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mostrar (38LT)	-	realizar	O artista fez uma mostra de seu trabalho
movimentação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ movimentar (38LT)	-	realizar	Os empregados fizeram a movimentação da carga
mutuação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mutuar (32CL)	-	realizar	Zé fez mutuação dos membros superiores
nacionalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ nacionalizar	-	realizar, efetuar	A empresa fez a nacionalização de peças importadas
narração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ narrar (09)	-	realizar, efetuar	Ana fez a narração da história
narrativa	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ narrar (09)	-	realizar, efetuar	Ana fez a narrativa dos fatos
neutralização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ neutralizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a neutralização dos poluentes
nivelamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	+	-	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ nivelar (32C)	-	realizar, efetuar	Os caminhões fizeram o nivelamento do terreno

Npred	PB	PE	Classes PB	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Prep2	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
normalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	de	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ normalizar (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez a normalização do trabalho	
notificação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ notificar (13)	-	realizar, efetuar	Zé fez a notificação dos medicamentos simplificados		
numeração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ numerar (32PL)	-	realizar, efetuar	Zé fez a numeração dos livros		
observação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ observar	-	realizar, efetuar	Zé fez observação de passaros		
obstrução	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ obstruir (38L1)	-	realizar, efetuar	Os manifestantes fizeram a obstrução da estrada		
ocupação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ ocupar (38L1)	-	realizar	A multião fez a ocupação do estádio		
oficialização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ oficializar (32TA)	-	realizar	Os líderes fizeram a oficialização da sigla		
omissão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ omitir (09)	-	-	Zé fez omissão daquele assunto		
orçamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ orçar	-	realizar, efetuar	Zé fez o orçamento do carro		
ordenação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ ordenar (32PU)	-	realizar, efetuar	Zé fez a ordenação dos números		
ordenhia	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ ordenhar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a ordenha da vaca		
organização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ organizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a organização da festa		
orquestração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ orquestrar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a orquestração do plano		
ostentação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ ostentar (32C)	-	realizar, efetuar	O rei fez ostentação de sua riqueza		
otimização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ otimizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a otimização de sites		
pagamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pagar (14)	-	realizar, efetuar	Zé fez o pagamento do aluguel		
paginação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pagar (14)	-	realizar, efetuar	Zé fez o pagamento do aluguel		
panorama	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pagar (14)	-	realizar, efetuar	Zé fez a paginação do documento		
paráfrase	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pagar (14)	-	realizar	O crítico fez um panorama da obra do escritor		
parcelamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ parafrasear (32C)	-	realizar	Zé fez a paráfrase da obra		
paródia	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ parcelar (38PU)	-	efetuar	Ana fez o parcelamento das contas		
parte	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ parodiar	-	efetuar	Zé fez uma paródia dos vídeos		
partilha	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ parodiar	-	-	Ana faz parte do grupo		
pasteurização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ partilhar (36S2)	-	realizar	Zé fez a partilha dos bens		
patrulha	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pasteurizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a pasteurização do leite		
patrulhamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de, em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ patrulhar	-	realizar, efetuar	A Polícia faz a patrulha da região		
pavimentação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de, em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ patrulhar (38L1)	-	realizar, efetuar	A Polícia faz o patrulhamento da região		
penhora	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pavimentar (38L1)	-	realizar, efetuar	A prefeitura fez a pavimentação da rua		
percurso	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pavimentar (38L1)	-	realizar	Zé fez a penhora de todos os seus bens		
perfuração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ penhorar	-	realizar	Zé fez um percurso de 5 Km		
periodização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ perfurar (32C)	-	realizar, efetuar	O dentista fez a perfuração do dente do paciente		
personalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ personalizar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez periodização de musculação		
plilhagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pilhar	-	realizar, efetuar	Zé fez personalização de camisetas		
pintura	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pilhar	-	realizar, efetuar	Os piratas fizeram a pilhagem dos navios		
planejamento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ pintar (32C)	-	realizar	Zé fez a pintura da casa		
planificação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ planejar (06)	-	realizar	Zé fez o planejamento da viagem		
plano	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ planejar (06)	-	realizar	Zé fez a planificação de sólidos geométricos		
plantação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ planejar	-	elaborar	Zé fez o plano das suas aulas		
	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	+	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+ plantar	-	-	Zé fez uma plantação de maçãs		



Classe PB-FZHDeNH

	Classes PB		N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
Npred	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	plantar	-	realizar, efetuar	Zé fez o plantio das árvores
plântio	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ plastificar (38L4)	-	realizar, efetuar	Ana fez a plastificação dos livros
plântio	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de, em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ podar (32R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a poda na árvore
plântio	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ policiar	-	realizar, efetuar	A PM fez o policiamento do estádio
ponderação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ponderar (06)	-	efetuar	Zé fez ponderação dos valores
pomonorização	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ pomonorizar (09)	-	efetuar	Zé fez a pomonorização dos detalhes
posposição	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ pospor (38LD)	-	efetuar	Zé fez a posposição do encontro
predição	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ predizer (09)	-	efetuar	Ana faz predição do futuro
preenchimento	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ preencher (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez o preenchimento da planilha
preensagem	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ pensar	-	efetuar	Zé fez a preensagem do capim
preparação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ preparar (32A)	-	realizar, efetuar	Zé fez a preparação da festa
preparativos	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ prescrever (09)	-	realizar	Ana fez os preparativos para a festa
prescrição	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ prever (06)	-	realizar	O médico fez a prescrição dos remédios
previsão	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ processar (32C)	-	efetuar	Ana fez a previsão da tragédia
processamento	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ produzir (32A)	-	realizar, efetuar	Zé fez o processamento dos dados
produção	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ programar (32C)	-	elaborar	A empresa fez uma grande produção de alimentos
programa	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ programar (32C)	-	elaborar	Zé fez programa de computador
programação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ projetar	-	realizar, efetuar	Zé fez a programação da festa
projção	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ projetar (32C)	-	elaborar	Zé fez a projeção do filme
projeto	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ promover	-	efetuar	Zé fez o projeto da casa
promoção	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ promulgar (32R)	-	realizar, efetuar	A empresa fez a promoção do produto
promulgação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ propagar (32LD)	-	realizar, efetuar	O juiz fez a promulgação da nova lei
propagação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ propagandear	-	realizar, efetuar	O jornal fez a propagação da notícia
propaganda	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ prorrogar (32R)	-	realizar, efetuar	Zé fez propagação do livro
prorrogação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ prorrogar (32R)	-	realizar, efetuar	O professor fez a prorrogação do prazo
proselitismo	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ proselitismo	-	realizar, efetuar	A empresa fez proselitismo da administração tucana
prospção	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	A empresa fez prospecção de clientes
protocolo	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	elaborar	Zé fez o protocolo de pedido de aprovação
prova	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez uma prova de matemática
provelto	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez um bom proveito do presente
provelto	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez provisão de alimentos
provelto	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a publicação dos seus artigos
publicação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a publicação dos seus artigos
pulverização	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a pulverização do veneno
pulverização	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a purificação da água
quantificação	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a quantificação do produto
quebra	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	A princesa fez quebra do protocolo
queima	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a queima da lenha
racionalização	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Os prefeitos fizeram racionalização de despesas
racionamento	PB	PE	+	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ aproveltar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez racionamento de água

Npred	Classes PB	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
radiodifusão	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	As rádios comunitárias fazem radiodifusão de sua programação	
radiografia	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez uma radiografia do tórax	
rascunho	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	Zé fez um rascunho do texto	
raspagem	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	O dentista fez a raspagem da placa bacteriana	
rastreo	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o rastreo da diabetes	
ratificação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a ratificação do registro	
reabastecimento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o reabastecimento da despensa	
realce	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez o realce das cores	
realização	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a realização de um grande evento	
realojamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	A prefeitura fez o realojamento das pessoas	
rebaixamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez o rebaixamento do teto	
reboco	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez o reboco da parede	
recadastramento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez o recadastramento dos clientes	
recall	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	A loja fez o recall do produto	
recapitulação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a recapitulação do assunto	
recarga	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a recarga das baterias	
recauchutagem	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a recauchutagem do pneu	
recenseamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	O governo fez o recenseamento da população	
receptação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a receptação de jias	
reciclagem	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a reciclagem do lixo	
recitação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a recitação das poesias	
recolha	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a recolha dos bens de Ana	
recolhimento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	O governo fez o recolhimento dos impostos	
reconsideração	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a reconsideração da decisão	
reconstituição	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	A polícia fez a reconstituição do crime	
recorte	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez um recorte de jornal	
recriação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a recriação da roupa	
recuperação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	O governo fez a recuperação das estradas	
redação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a redação da carta	
redução	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a redução de gastos	
reembolso	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez o reembolso do dinheiro	
reestruturação	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a reestruturação dos negócios	
refinamento	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	O Brasil faz refinamento de petróleo	
reforço	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez o reforço da casa	
reforma	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez a reforma da casa	
refrigeração	PB	+	+	-	+	+	-	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	promover	O aparelho faz a refrigeração da sala	



Classe PB-F2HDeNH

			Classes PB	N0=:Hum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
npred	PB	PE	PB	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez uma retrospectiva dos fatos	
retrospectiva	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Ana fez a retroversão do texto	
retroversão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a revelação da foto	
revelação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez o revestimento do telhado	
revestimento	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a revisão do livro	
revisão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	O prefeito fez a revitalização da região	
revitalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	O juiz fez a revogação da lei	
revogação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a roçagem do terreno	
roçagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez rodizio dos pneus	
rodízio	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez rol dos candidatos	
rol	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	Zé fez a rota da viagem	
rota	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	A empresa fez a rotulagem dos alimentos	
rotulagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a saída do estacionamento	
saída	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	A equipe fez a salvaguarda das obras do museu	
salvaguarda	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez uma sátria do programa	
sátria	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de, com, 4	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a secagem dos grãos	
secagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	O banco fez a securitização da dívida	
securitização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a segmentação das partícultas	
segmentação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a sementeira das plantas	
sementeira	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Ana fez uma sessão de fotos	
sessão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez sigilo sobre o namoro	
sigilo	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de, sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a simplificação do problema	
simplificação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez um simpósio sobre literatura	
simpósio	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de, sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Os bombeiros fizeram uma simulação de incêndio	
simulação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez um simulacro de afogamento	
simulacro	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	A prefeitura fez a sinalização da rua	
sinalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a sinopse do filme	
sinopse	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	Zé fez uma síntese do filme	
síntese	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a sintonização de rádio	
sintonização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a sistematização do processo	
sistematização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Ana fez sobreposição de cores	
sobreposição	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a soldagem do equipamento	
soldagem	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a soletração da palavra	
soletração	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a soma de dois números	
soma	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a somatização dos problemas	
somatização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez o somatório dos números	
somatório	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	A empresa fez um sorteio de prêmios	
sorteio	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	O diretor fez uma subdivisão da empresa	
subdivisão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé fez a subida da montanha	
subida	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	Zé fez a substantivação do verbo	
substantivação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	+	-	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar		

Classe PB-F2HDeNH

Npred	Classes PB	NO=:nHum	NO=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:Hum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:Hum	N2=:QueF	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
substituição	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ substituir (36R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a substituição da peça	
subtração	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ substituir	-	realizar, efetuar	Zé fez a substituição dos números	
subversão	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ subverter	-	efetuar	Barbosa fez a subversão do discurso de Dilma	
sução	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ sugar (32C)	-	efetuar	O bebê fez sucção do leite materno	
sumário	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ sumariar	-	elaborar	Zé fez o sumário do livro	
sumula	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar, efetuar	O advogado fez uma súmula do caso	
supervisão	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ supervisionar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a supervisão do negócio	
supressão	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ suprimir (38L5)	-	realizar	A prefeitura fez a supressão do abastecimento de água	
suspensão	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ suspender (32H)	-	realizar	O juiz fez a suspensão da pena	
tabejamento	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ tabelar (32C)	-	realizar	A empresa fez o tabejamento de preços	
teatralização	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ teatralizar (32TA)	-	realizar	Zé fez uma teatralização do enterro	
tecelagem	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar	Zé fez a tecelagem de lã	
telefusão	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar, efetuar	A Globo fez a telefusão do programa	
temporada	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar	Zé fez uma temporada de shows	
terraplanagem	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ terraplanar (38L1)	-	realizar	O trator fez a terraplanagem do terreno	
tonificação	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ tonificar (32CL)	-	realizar, efetuar	Ana fez a tonificação do cabelo	
topografia	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar	Zé fez a topografia do terreno	
tosquia	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ tosquiar	-	realizar, efetuar	Zé fez a tosquia dos animais	
traçado	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar, efetuar	Zé fez um traçado de elicoide	
tradução	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ traduzir (32C)	-	realizar	Zé fez a tradução do documento	
trancamento	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ trancar (32C)	-	realizar	Zé fez o trancamento da matrícula	
transação	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar, efetuar	Zé fez a transação do dinheiro	
transcrição	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ transcrever (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a transcrição do diálogo	
transgressão	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ transgredir	-	efetuar, cometeu	Zé fez transgressão da lei	
translineação	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ translinear	-	realizar, efetuar	Zé fez a translineação das palavras	
transplante	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ transplantar (32CL)	-	realizar	Zé fez um transplante	
travessia	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	realizar, efetuar	Zé fez uma travessia pela montanha	
treinamento	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ treinar	receber	realizar, efetuar	Zé fez o treinamento dos soldados	
triagem	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ triar	-	realizar	A secretária fez a triagem dos pacientes	
trilha	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ +	-	praticar	Zé fez trilha	
triplicação	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ triplicar (31R)	-	efetuar	Zé fez a triplicação do lucro	
trituração	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ triturar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez a trituração dos alimentos	
ultrapassagem	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ultrapassar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez uma ultrapassagem	
umedecimento	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ umedecer (32TA)	-	realizar, efetuar	Zé fez o umedecimento do tecido	
unificação	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ unificar	-	realizar	Zé fez a unificação do ambiente	
união	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ unir (36S1)	-	realizar	Zé fez a união de Ana com Pedro	
unificação	PE	+	-	-	+	+	+	-	de	de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ unificar (32PL)	-	realizar, efetuar	Zé fez a unificação das famílias	

Np red		PE	Classes PB	N0=Hum	N0=nHum	N0=QueF	N0=Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIX0	Prep1	N1=Hum	N1=nHum	N1=Npc	N1=QueF	Dativo	Prep2	N2=Hum	N2=nHum	N2=QueF	Prep3	N2=Hum	N2=nHum	N2=QueF	Pass+ser	simetria	NdeNOPrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
uniformização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O autor fez a uniformização dos conceitos	
universalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O autor fez a universalização dos conceitos	
urbanização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O governo fez a urbanização do campo	
uso	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uso das ferramentas	
vacinação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a vacinação dos animais	
venda	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez venda de carros	
venopunctura	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma venopunctura	
ventilação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a ventilação do ambiente	
verbalização	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a verbalização dos pensamentos	
verificação	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a verificação da mercadoria	
versão	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma versão do livro	
vigiarce	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma vigiarce	
vigilância	PB	PE	PB-F2HDeNH	+	-	-	-	-	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a vigilância da casa

Classe PB-F2HEmNH

Nºred	PB	PE	Classes PB	N0=Hum	N0=nHum	N0=QueF	N0=Npl	Det=E	Det=o	Det=:um+Modif	Det=:Possó	Prep1	N1=Hum	N1=nHum	N1=Npc	N1=QueF	Dativo	Prep2	N2=Hum	N2=nHum	N2=QueF	Prep3	N2=Hum	N2=nHum	N2=QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Ana fez um acabamento nas roupas
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Zé fez um acampamento no campo
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	Loc	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Os atletas fizeram aclimatação na cidade
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	+	+	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Ana fez um alinhavo na calça
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	-	-	-	em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Zé fez alistamento no exército
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	+	+	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	efetuar	Geminho fez alteração no time
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez um aparecimento relâmpago na festa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez uma aparição surpresa na festa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	Ana fez um arranhão no braço de Zé
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez um avanço na pesquisa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez bacharelado em letras
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Os manifestantes fizeram uma barricada na estrada
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez uma blindagem no carro
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	A polícia fez uma blitz nas estradas
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Ana fez cauterização no cabelo
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Ana fez um chuleio na blusa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Ana fez uma coloração nos cabelos
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez um contorno no desenho
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	sofrer, ter	Zé fez uma contusão no joelho
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, aplicar	Zé fez um curativo na perna
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, aplicar	Ana fez um decote na blusa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez um detalque no logo
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, promover	Os deputados fizeram uma devassa na câmara
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez doutorado em linguística
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez eco no corredor
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez o embarque no avião
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez uma emenda na roupa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	dar	Zé fez um enfoque no assunto
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	efetuar	Zé fez um entalhe na madeira
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez uma entrada triunfal na festa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma escavação na região
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez especialização em linguística
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez sua estada em minha casa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez sua estadia em minha casa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez um estágio no escritório
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez um estrago em sua roupa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez sua estreia no filme
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez facetas no material
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Ana fez faxina na casa
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	sofrer, ter	Zé fez uma ferida na mão
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez uma fezinha no jogo do bicho
	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	realizar	Zé fez figuração na peça

Classe PB-F2HEmNH

Npreéd	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
fratura	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ fraturar (32CL)	-	-	sofrer, ter	Zé fez uma fratura na perna	
furo	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ furar (32C)	-	-	abrir	Zé fez um furo na calça	
futurologia	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ graduar (32H)	-	-	realizar	Zé fez futurologia em policia de saúde	
graduação	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ graduar (32H)	-	-	-	Ana faz graduação em matemática	
hematoma	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ graduar (32H)	-	-	-	Ana fez um hematoma na perna	
improvisação	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ improvisar (32C)	-	-	efetuar	Zé fez uma improvisação na música	
incursão	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ improvisar (32C)	-	-	realizar, efetuar	A policia fez uma incursão na casa de Zé	
ingresso	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ ingressar (35LD)	-	-	realizar	Zé fez o ingresso no exército	
inovação	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inovar (31H)	-	-	realizar	Zé fez uma inovação nos negócios	
inscrição	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inscrever (38LD)	-	-	realizar	Zé fez a inscrição no curso	
inspeção	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ inspecionar (38L1)	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma inspeção no quarto	
interferência	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ interferir (35R)	-	-	-	Zé fez uma interferência na conversa	
intervenção	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ intervir (08)	-	-	realizar	Zé fez uma intervenção na fala de Ana	
intromissão	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ intrometer (35LD)	-	-	-	Zé fez uma intromissão na conversa alheia	
investida	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ investir (35LD)	-	-	realizar	O clube português também fez uma investida em Vítinho	
investimento	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ investir (14)	-	-	realizar, efetuar	Zé fez investimento na bolsa de valores	
irrupção	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lesionar (32CL)	-	-	realizar	Os seres de Luz fazem irrupção na vossa realidade	
lesão	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ lesionar (32CL)	-	-	ter	Zé fez uma lesão no joelho	
licenciatura	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ licenciar (35R)	-	-	cursar	Zé fez licenciatura em matemática	
luxeção	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ luxar (32CL)	-	-	-	Zé fez uma luxação na perna	
mancha	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ manchar (32C)	-	-	-	Zé fez uma mancha no tapete	
marca	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ marcar	-	-	-	Zé fez uma marca na parede	
matricula	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ matricular (38LD)	-	-	efetuar	Zé fez matricula no curso de computação	
melhoramento	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ melhorar (04)	-	-	realizar, efetuar	Zé fez um melhoramento em seu trabalho	
melhoria	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ melhorar (04)	-	-	realizar	Zé fez melhorias em sua casa	
mestrado	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ melhorar (04)	-	-	-	Zé fez mestrado em Linguística	
modificação	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ modificar (32C)	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma modificação nos documentos	
mudança	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mudar	-	-	realizar, efetuar	Ana fez uma mudança no visual	
papel	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ mudar	-	-	realizar, efetuar	Ana fez uma mudança no visual	
parada	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ parar (32C)	-	-	desempenhar	Zé fez um papel importante nas negociações	
participação	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	Loc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ parar (32C)	-	-	realizar, efetuar	O barco fez uma parada na ilha	
pausa	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ participar (35R)	-	-	ter	Zé fez uma participação no programa de TV	
penetração	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ pausar	-	-	-	Zé fez uma pausa no trabalho	
perícia	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ penetrar (35LD)	-	-	realizar, efetuar	A policia fez a penetração na faveira	
peritagem	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ periciar	-	-	realizar, efetuar	A policia fez a pericia no local	
ponta	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ periciar	-	-	realizar, efetuar	Zé fez peritagem nas armas	
pos-doutorado	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ pos-doutorar	-	-	realizar	Ana fez uma ponta no novo filme	
progresso	PB	PE	PB-F2HEmNH	+	-	-	-	+	+	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ progredir (31R)	-	-	realizar, efetuar	Zé fez progresso nas aulas	



Classe PB-FZHEmNH

Npred	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	Nominalização de NdeN0PrepN1w	Conversão	Variantes	exemplo
queimadura	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ queimar	-	sofrer, ter	Zé fez uma queimadura na perna	
rasgão	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ rasgar	-	-	Ana fez um rasgão na blusa	
rasura	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ rasurar	-	-	Zé fez uma rasura no papel	
reajuste	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ reajustar (32C)	-	realizar, efetuar	O governo fez um reajuste nos impostos	
remendo	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ remendar (32R)	-	efetuar	Zé fez um remendo na roupa	
residência	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ residir	-	efetuar	Zé fez residência em pediatría	
revolução	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ revolucionar	-	realizar, efetuar	Zé fez uma revolução nos negócios	
ronda	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	Loc	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	Zé faz ronda no parque	
rubrica	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ rubricar	-	dar	Zé fez uma rubrica no documento	
torção	PB	PE	PB-FZHEmNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	em	+	+	-	-	-	-	-	-	-	+	+ torcer (32CL)	-	sofrer, ter	Zé fez uma torção no pé	



Nprel	Classes PB	Det: Poss	Det: um+Modif	Det: FIXO	Prep1	N1:Hum	N1:nHum	N1=Npc	N1=QueF	Dativo	Prep2	N2:Hum	N2=nHum	N2=QueF	Prep3	N2:Hum	N2=nHum	N2=QueF	Nominalização de NdeNOPrepN1w	Conversão	Variantes	exemplo
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os ministros fizeram a cassação do presidente
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os pais fizeram a catequização dos índios
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os policiais fizeram a chacina dos menores
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez chacota com Ana
PB	PE	+	+	+	com, de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma chamada de atenção para Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma chamada oral para Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma chamada com Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Ana fez charme para Zé
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os cientistas fizeram a clonagem do animal
PB	PE	+	+	+	em	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	provocar. Zé fez cócegas em Ana
PB	PE	+	+	+	o	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez companhia à Ana
PB	PE	+	+	+	com	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um compromisso com Ana
PB	PE	+	+	+	com	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez comunicação com Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um comunicado a Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Maria fez concorrência a Ana
PB	PE	+	+	+	contra	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Aquele grupo fez uma conspiração contra mim
PB	PE	+	+	+	com	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	estabelecer
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez contato com Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez continência ao general
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	realizar, efetuar, promover
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	O exército fez um contra-ataque ao inimigo
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez a contratação de Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um convite a Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	realizar, efetuar, promover
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez a convocação de Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma cortesia a Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma cremosidade a Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma cristianização dos índios
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os pais fizeram a cristianização dos índios
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um cumprimento a Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma dádiva a Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	A polícia fez a decapitação do bandido
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Ana fez uma declaração a Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Ana fez uma dedicatória a Zé
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez a defesa de Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Aquele povo fez a defecação dos animais
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez a delação de Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um depoimento à polícia
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um desafio a Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um desagravo a Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um desagravo a Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma desfeita a Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Ana fez o desmame do filho
PB	PE	+	+	+	com	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um dessestivo a Ana
PB	PE	+	+	+	com	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma discriminação com Ana
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	A polícia fez a dispersão dos manifestantes
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um doativo a Ana
PB	PE	+	+	+	de	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Os pais fizeram a doutrinação das crianças
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez um dribble em Pedro
PB	PE	+	+	+	o, para	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	Zé fez uma emboscada ao ladrão





	PB	PE	Classes PB				N0=Hum	N0=nHum	N0=QueF	N0=Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo			
Npred	PB	PE					+																														
sensibilização	PB	PE	PB-F2HH				+																													A instituição fez a sensibilização da população	
sequestro	PB	PE	PB-F2HH				+																													Zé fez o sequestro do empresário	
serenata	PB	PE	PB-F2HH				+																													Zé fez uma serenata para Ana	
sinal	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez um sinal para Ana
sombra	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez sombra para Ana
suborno	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez um suborno a Ana
surpresa	PB	PE	PB-F2HH				+																													Zé fez uma surpresa para Ana	
telefonema	PB	PE	PB-F2HH				+																														Ana fez um telefonema ao Zé
terrorismo	PB	PE	PB-F2HH				+																													O Alegaistão fez terrorismo com os EUA	
toalca	PB	PE	PB-F2HH				+																													Zé fez uma toalca para Ana	
torpeza	PB	PE	PB-F2HH				+																													Zé fez uma torpeza contra Ana	
traição	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez uma traição com Ana
travessura	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez uma travessura
trégua	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez trégua com Ana
trespasse	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez o trespasse do estabelecimento comercial
tributação	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez a tributação dos impostos
tributo	PB	PE	PB-F2HH				+																														Os artistas fizeram um tributo a MJ
últimato	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez um ultimato a Ana
ultraje	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez um ultraje a Ana
utilização	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez utilização do material
visita	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez uma visita a Ana
vontade	PB	PE	PB-F2HH				+																														Zé fez as vontades de Ana

Classe PB-F2HPorNH

Nomred	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
caravana	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Os manifestantes fizeram uma caravana pelo país
circulação	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Zé fez circulação por várias cidades
crúzeiro	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Zé fez um crúzeiro pelo Mediterrâneo
giro	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	efetuar	Zé fez um giro pela cidade
passagem	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar, efetuar	Dilma vai fazer passagem por Porto Alegre
passoio	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar, efetuar	Zé fez um passoio pela cidade
peregrinação	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Ana fez uma peregrinação a Aparecida
périplo	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Zé fez um périplo pelos gabinetes
tour	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Zé fez um tour pela Espanha
trajeto	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	realizar	Zé fez o trajeto de casa para a escola
volta	PB	PE	PB-F2HPorNH	+	+	-	+	+	+	+	+	-	Loc	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	dar	Zé fez uma volta pelo campo





Classe PB-F2HSobreNH

Nored	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
colóquio	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Os pesquisadores fizeram um colóquio sobre o tema		
conferência	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, dar	-	-	realizar	Zé fez uma conferência sobre ecologia		
conjectura	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Zé fez uma conjectura sobre a vida		
consideração	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar	Zé fez uma consideração sobre o caso		
debate	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Zé fez um debate sobre aborto		
dedução	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Zé fez uma dedução sobre o ocorrido		
discurso	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar	Zé fez um discurso sobre política		
dissertação	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	-	-	elaborar	Zé fez uma dissertação sobre linguística		
divagação	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	-	-	efetuar	Zé fez uma divagação sobre o tema		
documento	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	-	-	elaborar	Zé fez um documento sobre a reunião		
especulação	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Zé fez uma especulação sobre os acontecimentos		
experiência	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma experiência sobre a língua		
experimento	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Zé fez um experimento sobre animais		
indagação	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	-	-	efetuar	Zé fez uma indagação sobre o acontecimento		
inferência	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma inferência sobre os fatos		
inquérito	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	O delegado fez um inquérito sobre o acidente		
investigação	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar, efetuar	Austrália faz investigação sobre abuso infantil		
mistério	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar, efetuar	Zé fez mistério sobre os acontecimentos		
observação	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma observação sobre o assunto		
palestra	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Zé fez uma palestra sobre economia		
parecer	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dar	-	-	dar	Zé fez um parecer sobre o trabalho		
parênteses	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dar	-	-	dar	Zé fez um parêntese sobre aquele assunto		
preleção	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O treinador fez uma preleção sobre o jogo	
pressão	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	efetuar	-	-	efetuar	Zé fez pressão sobre a caixa		
prognóstico	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dar	-	-	dar	Zé fez um prognóstico sobre o futuro		
pronunciamento	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	dar	-	-	dar	O presidente fez um pronunciamento sobre a tragédia		
referendo	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar	-	-	realizar	Grécia fez um referendo sobre pacote anticrise		
reflexão	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	realizar, efetuar	-	-	realizar, efetuar	Zé fez uma reflexão sobre o assunto		
tese	PB	PE	PB-F2HSobreNH	+	-	-	-	+	+	+	-	-	sobre	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	elaborar	-	-	elaborar	Zé fez uma tese sobre geografia		









Classe PB-F2S

Npreed	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	-	-	+	-	+	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + pactuar	-	realizar, efetuar, fechar, firmar, estabelecer, formar	Zé fez um pacto com Ana	
par	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + parrear	-	realizar, formar	Zé faz par com Ana	
parceria	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + parceriar	-	realizar	Zé fez uma parceria com Ana	
parelha	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + parceriar	-	realizar	Zé fez parelha com Ana	
partida	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + parceriar	-	realizar	O Palmeiras fez uma partida com o Corinthians	
paz	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + parceriar	-	realizar	Israel fez paz com seus inimigos	
pazes	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + parceriar	-	realizar	Zé fez as pazes com Ana	
reconciliação	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com, de	com, de	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + reconciliar (36S1)	-	realizar	Zé fez a reconciliação com Ana	
reunião	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + reunir (35S)	-	realizar, praticar	Zé fez uma reunião com Ana	
sexo	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + associar (33)	-	estabelecer	Zé fez sexo com Ana	
sociedade	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + associar (33)	-	estabelecer	Zé fez uma sociedade com Ana	
tabela	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + tabelar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez tabela com Pedro	
torneio	PB	PE	PB-F2S	+	-	-	-	+	+	+	-	com	com	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+ + tabelar (32C)	-	realizar	O Corinthians fez um torneio com o Palmeiras	







Classe PB-F3

Npred	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	NO=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo		
permuta	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	-	-	-	-	-	por	+	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	realizar, efetuar	Zé fez a permuta de uma propriedade por outra		
promessa	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	a	+	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a promessa a Ana de estudar mais	
proposta	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez uma proposta de casamento a Ana	
prova	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	a	+	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez prova ao patrão de que estava doente	
queixa	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	a	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez queixa da Ana ao Pedro	
questionamento	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez o questionamento dos propósitos da reunião	
recomendação	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a recomendação do produto a Ana	
repassse	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez o repasse do dinheiro a Ana
reposição	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a reposição dos produtos nas prateleiras
requisição	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a requisição dos documentos a Ana
ressarcimento	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O governo fez o ressarcimento das despesas médicas aos cidadãos
restituição	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O governo fez a restituição do dinheiro ao povo
sacrificio	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Os judeus faziam sacrifícios de animais a Deus
segredo	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	a	+	-	-	-	-	de	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez segredo a Ana de que iria viajar
sincronização	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	com	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a sincronização do computador com o celular
solicitação	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a solicitação de um aumento ao chefe
sugestão	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	a	+	-	-	-	-	de,para	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a sugestão a Ana de que fizesse a festa
transformação	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	em	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jesus fez a transformação da água em vinho
transição	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	para	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a transição de gerente para presidente
troca	PB	PE	PB-F3	+	-	-	-	+	+	-	-	-	de	+	-	-	-	-	por	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zé fez a troca da sala pelo vestido

Classe PB-F3S

Nomrad	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:PossO	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Prep3	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	Nominalização de NdeN0PrepN1w	Conversão	Variantes	exemplo
alternância	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+	+ alternar (3651)	-	realizar, efetuar	O Zé fez alternância de A com B	
associação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+	+ associar (33)	-	realizar, efetuar	Zé fez a associação de A com B	
combinação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ combinar (36 S1)	-	efetuar	Zé fez a combinação de A com B		
comparação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ comparar (3651)	-	efetuar, estabelecer, traçar	Zé fez uma comparação de Ana com Maria		
conciliação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ conciliar (3651)	-	realizar	Zé fez a conciliação de Ana com Rui		
confrontação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ confrontar (355)	-	realizar	Zé fez a confrontação de Ana com Pedro		
confronto	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	-	-	+	+	-	-	+	+	+ confrontar (355)	-	realizar, efetuar	Zé fez o confronto de Ana com Pedro		
cotejo	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	-	+	+	-	-	+	+	+ cotejar (3651)	-	realizar, efetuar	Zé fez cotejo de A com B		
diferenciação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	entre	+	+	-	-	-	-e	-	+	+	-	-	+	+	+ diferenciar (3651)	-	efetuar	Zé fez uma grande diferenciação entre Ana e Pedro		
distinção	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	entre	+	+	-	-	-	-e	-	+	+	-	-	+	+	+ distinguir (3651)	-	traçar	Zé fez uma distinção entre Ana e Pedro		
enlace	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ enlazar	-	realizar	Zé fez o enlace de Ana com Pedro		
harmonização	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	-	+	+	-	-	+	+	+ harmonizar (3651)	-	realizar, efetuar	Ana fez a harmonização do vinho com o prato		
intermediação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	entre	+	+	-	-	-	-e	-	+	+	-	-	+	+	+ intermediar (32C)	-	realizar, efetuar	Zé fez uma intermediação entre a empresa e a quadralha		
interpolação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ interpolar (3651)	-	realizar	Zé fez a interpolação de A com B		
junção	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ juntar (3651)	-	efetuar	Zé fez a junção de água com o ácido		
mistura	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	com	+	+	-	-	+	+	+	+ misturar (3651)	-	realizar, efetuar	Ana fez a mistura do açúcar com a farinha		
multiplicação	PB	PE	PB-F3S	+	-	-	-	+	+	+	-	-	de	+	+	-	-	-	por	-	+	+	-	-	+	+	+ multiplicar (36R)	-	realizar, efetuar	Zé fez a multiplicação de 2 por 3		

Classe PB-F4

Nome do deslocamento	PB	PE	Classes PB	N0=:Hum	N0=:nHum	N0=:QueF	N0=:Npl	Det=:E	Det=:o	Det=:um+Modif	Det=:Poss0	Det=:FIXO	Prep1	N1=:Hum	N1=:nHum	N1=:Npc	N1=:QueF	Dativo	Prep2	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	N2=:Hum	N2=:nHum	N2=:QueF	Pass+ser	simetria	NdeN0PrepN1w	Nominalização de	Conversão	Variantes	exemplo
deslocamento	PB	PE	PB-F4	+				+	+				de	+	+				Loc		+	+	+	+	+	+		+ deslocar (38LT)		efetuar	Zé fez o deslocamento do material para o caminhão	
transbordo	PB	PE	PB-F4	+				+	+				de	+	+				Loc		+	+	+	+	+	+		-		realizar, efetuar	A empresa fez o transbordo do lixo das casas para o lixão	
transferência	PB	PE	PB-F4	+				+	+				de	+	+				Loc		+	+	+	+	+	+		+ transferir (38LD)		realizar, efetuar	Zé fez a transferência do dinheiro do banco para a empresa	
transladação	PB	PE	PB-F4	+				+	+				de	+	+				Loc		+	+	+	+	+	+		+ transladar (38LD)		realizar, efetuar	Zé fez a transladação do corpo do cemitério A para o cemitério B	
transporte	PB	PE	PB-F4	+				+	+				de	+	+				Loc		+	+	+	+	+	+		+ transportar (38LT)		realizar, efetuar	Zé fez o transporte da carga do galpão para o caminhão	

